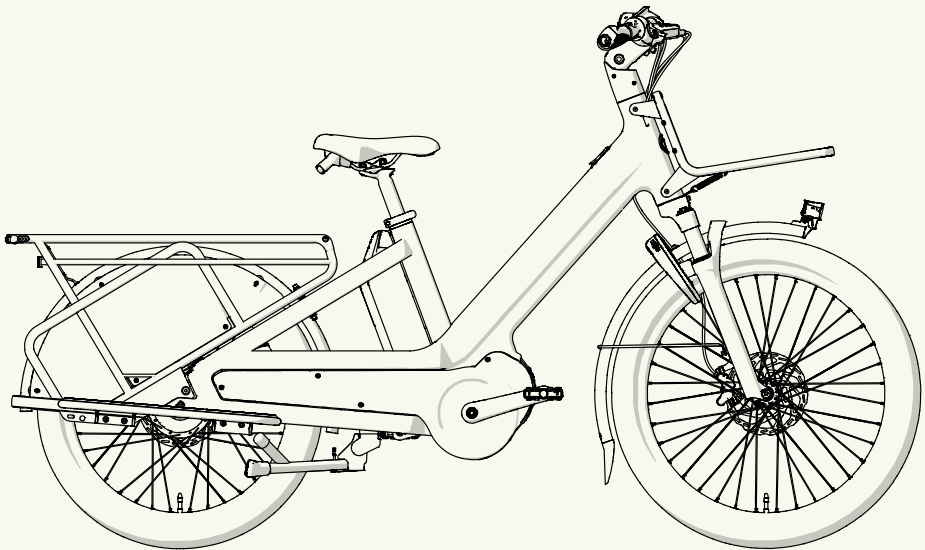


Cabby – Longtail e-bike

- NL Originele gebruiksaanwijzing
- DA Original brugsanvisning
- DE Originale Bedienungsanleitung
- EN Original operating instruction
- FR Notice d'utilisation originale
- SE Originala bruksanvisningen



EPAC: Electrically Power Assisted Cycle



GAZELLE 

Wij hopen dat je veel plezier gaat beleven aan je nieuwe elektrische longtail van Gazelle!

Lees de belangrijkste informatie over het gebruik van de Cabby in deze gebruikershandleiding, zodat je kunt genieten van veel aangename en veilige reizen. Lees de instructies volledig en zorgvuldig door voordat je de eerste rit maakt. Er worden verschillende waarschuwingstekens en signaalwoorden gebruikt die aansluiten bij de situatie. Let hier goed op.

Deze handleiding is met grote zorg samengesteld. Desondanks kunnen er fouten in voorkomen. Druk- en zetfouten voorbehouden. Aan de inhoud van deze handleiding kunnen geen rechten worden ontleend.



WAARSCHUWING

Ernstig letsel en/of schade aan de Cabby door het niet opvolgen van deze instructies.

- Lees deze instructies zorgvuldig door voordat je de Cabby voor het eerst gebruikt.
- Maak jezelf vertrouwd met de voorstelling en betekenis van de veiligheidsinstructies → **2. Waarschuwingen, veiligheidsinstructies en opmerkingen.**
- De fabrikant is niet aansprakelijk voor enig letsel of schade als gevolg van het niet naleven van veiligheidsvoorschriften en instructies → **33. Garantiebepalingen.**



INFORMATIE

De Cabby wordt hieronder ook aangeduid als een elektrische longtail of fiets.

Je Cabby is een elektrisch ondersteunde fiets (EPAC: Electrically Power Assisted Cycle) voor het vervoer van lading en personen. Deze ondersteunt je met een hulpaandrijving wanneer de ondersteuningsmodus is ingeschakeld en zolang je trapt. Je kunt regelen hoeveel ondersteuning je wilt. Het ondersteuningsniveau kan worden ingesteld in verschillende ondersteuningsmodi. De trapondersteuning is afhankelijk van je trapkracht, cadans en rijsnelheid. Zodra je stopt met trappen, de ondersteuning uitschakelt, de accu leeg is of een snelheid van meer dan 25 km/u bereikt, wordt de ondersteuning uitgeschakeld.

Inhoud

De Cabby – structuur en markeringen	4
1. Stickers, labels en gegraveerd nummer	6
1.1 Label met gebruikersinformatie	6
1.2 Barcodesticker	7
1.3 Gegraveerd nummer	7
1.4 Activeringscode en gps-beveiliging	7
2. Waarschuwingen, veiligheidsinstructies en kennisgevingen	8
4. Algemene veiligheidsinstructies	9
5. Beoogd gebruik	10
5.1 Gebruiksvoorschriften	11
5.2 Gedragsregels	12
6. Wettelijke vereisten voor deelname aan het wegverkeer	13
7. Fietsgewicht	13
8. Maximaal toegestaan totaalgewicht	13
9. Maximaal toegestaan laadgewicht voor elk laadpunt	15
10. Drager	15
10.1 MIK Click-systeem	16
11. Personenvervoer	18
11.1 Kinderen vervoeren in kinderzitjes	19
11.2 Kinderen vervoeren in de Monkey bar	21
11.3 Zitkussens	22
11.4 Voetsteunen	23
11.5 Personen vervoeren op de drager	24
11.6 Voorbeelden van personenvervoer	24
12. Bagage meenemen	27
12.1 Aanbevolen fietstassen	28
12.2 Fietskarren	28
13. Aandraaimomenten voor schroefverbindingen	29
14. Voor de eerste rit	30
14.1 Afstellen	30
14.2 Leer de verlichting kennen	30
14.3 Oefenen met rijden en remmen	31
15. Voor elke rit	31
16. Fietsframe	32

17. Zadelhoogte	33
17.1 De zadelhoogte aanpassen	33
18. De positie en hellingshoek van het zadel aanpassen	35
19. Het stuur en de stuurpen afstellen	36
19.1 De stand van de stuurbocht afstellen	36
19.2 De stuurhoogte aanpassen	38
19.3 Het stuur uitlijnen	39
20. Fietshandgrepen	40
21. Verende voorvork	40
21.1 Luchtdrukniveau wijzigen	41
21.2 Het terugveringsniveau wijzigen	41
22. Remmen	41
22.1 Remgrepen	43
23. Versnellingen	44
24. Riemen	44
24.1 Riemspanning meten	45
24.2 Riemspanning aanpassen	45
25. Velgen	46
26. Buiten- en binnenbanden	47
27. Vervoer van de fiets	47
27.1 Vervoer per auto of camper	47
27.2 Vervoer van de fiets per bus, trein of vliegtuig	48
28. Je fiets parkeren	48
29. Opbergen	48
30. Bescherming tegen diefstal, vandalisme en verlies	49
30.1 Gps-bescherming	49
30.2 Frame- en accuslot: sleutels bijbestellen	49
30.3 Sleutelbos	50
31. Schoonmaken van de fiets en de onderdelen	50
32. Verwijdering	50
33. Garantiebepalingen	51
34. Onderhoudsintervallen	51

De Cabby – structuur en markeringen

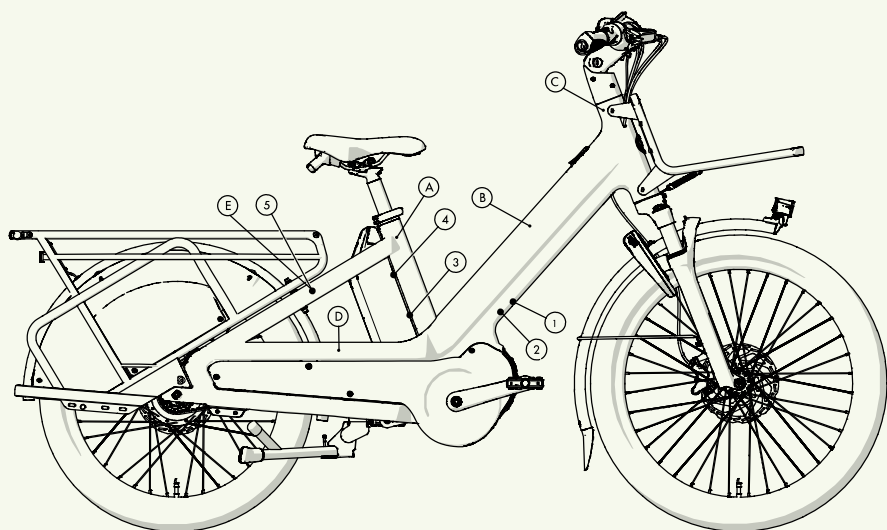


Fig. 1. De Cabby inclusief meegeleverd

Frame	Onderdelen	Markeringen	Meegeleverd
a. Zadelbuis	Zadelpenklem	1. Label met gebruikersinformatie	Lader
b. Onderbuis	Zadelpen	2. Barcodesticker	Oplaadkabel
c. Balhoofdbuis	Zadel	3. Framenummer	Pedalen
d. Liggende achtervork	Stuurpen	4. Activeringscode	Display
e. Staande achtervork	Ketting	5. Gps-tracking-sticker	Instructies: <ul style="list-style-type: none"> • Elektrische longtail • Gates • Suntour • Gazelle Connect • Gazelle-garantie • Veiligheidsinformatie
	Fietshandgrepen		CE-conformiteitsverklaring
	Bel		
	Remgrepen		
	Shifter-Hendels		
	Display En Houder		
	Voordrager		
	Balhoofdlagers		
	Voorlicht Inclusief		
	Reflector		
	Ringslot		
	Spatbord		
	Verende Voorvork		
	Banden Inclusief		
	Reflector		
	Velg		
	Spaken		
	Spaakmagneet		
	Snelheidssensor		
	Voorrem		
	Remschijf		
	Klep		
	Steekas		
	Spatbord		
	Motor		
	Pedaal		
	Crank		
	Riemscherming		
	Riem		
	Fietsstandaard		
	Bagagedrager		
	Versnellingsnaaf		
	Achterlicht		
	Reflector		
	Lader		
	Accu		

1. Stickers, labels en gegraveerd nummer

1.1 Label met gebruikersinformatie



Afb. 2. Label met gebruikersinformatie

1. CE-markering: de Pedelec voldoet aan de toepasselijke Europese CE-richtlijnen.
2. UKCA merk: de Pedelec voldoet aan de Britse regelgeving.
3. Doorgekruiste vuilnisbak: gooi de Pedelec en de onderdelen ervan niet weg met het huishoudelijk afval.
4. EPAC: Electrically Power Assisted Cycle
5. Normen waaraan is voldaan:
 - a. EN 15194 Fietsen – Elektrisch ondersteunde fietsen – EPAC
 - b. EN 17860-2 longtailen - Deel 2: Lichte longtailen (enkel spoor) – Mechanische aspecten
6. Maximale trapondersteuning : 25 km/u
7. Maximaal nominaal continu vermogen: 250 W
8. Maximaal toegestaan laadgewicht voor elk laadpunt:
 - a. De achterdrager kan worden belast met maximaal 80 kg.
 - b. Het gewicht van de bestuurder mag maximaal 120 kg zijn.
 - c. De voordrager kan worden belast met maximaal 15 kg.
9. Maximaal totaalgewicht: het maximaal toegestane totaalgewicht is 200 kg.
10. Maximaal fietsgewicht: het gewicht van de longtail, zonder accessoires maar met accu (Bosch PowerPack 400), is ongeveer 35 kg.

1.2 Barcodesticker

De barcodesticker bevat het framenummer (D) van de fiets als een reeks cijfers en als barcode. Het framenummer identificeert de fiets en geeft informatie over de productieomstandigheden en de gebruikte onderdelen. Je vindt hier ook informatie over de framemaat (A), framekleur (B) en het productiejaar (C) van je fiets.



Afb. 3. Barcodestickers

1.3 Gegraveerd nummer

Er is een uniek nummer gegraveerd op de zadelbuis, achter de accu. Schrijf het nummer op.

1.4 Activeringscode en gps-beveiliging



Afb. 4. Gps-trackingsticker

Je Cabby is uitgerust met een ingebouwde gps-module. In combinatie met de Gazelle Connect-app weet je altijd waar je fiets is. Activeer de app met de QR-code achter de accu.

<p>Video</p> 		<p>Gazelle Connect. Slimme bescherming tegen diefstal www.gazelle.nl/connect</p>
--	---	--

2. Waarschuwingen, veiligheidsinstructies en kennisgevingen

De waarschuwingen, veiligheidsinstructies en informatie zijn als volgt opgebouwd:

WAARSCHUWINGSTEKEN EN SIGNAALWOORD

Mogelijke gevolgen en oorzaak van het gevaar.

Er moeten maatregelen worden genomen om dit gevaar te voorkomen.

WAARSCHUWING

Duidt op een potentieel gevaarlijke situatie. Als de situatie niet wordt vermeden, kan dit leiden tot ernstig letsel.

LET OP

Duidt op een potentieel gevaarlijke situatie. Als de situatie niet wordt vermeden, kan dit leiden tot licht letsel.

EEN KENNISGEVING

Duidt op een mogelijk schadelijke situatie. Als de situatie niet wordt vermeden, kan het product of iets eromheen beschadigd raken.

INFORMATIE

Dit symbool geeft gebruikersinstructies aan, met name nuttige of belangrijke informatie over het product of de extra voordelen ervan. Dit is geen symbool van een gevaarlijke of nadelige situatie.



Link naar een video.



Link naar instructies.

3. Deze handleiding en andere hulp

Deze originele gebruiksaanwijzing Algemeen I Elektrische longtail beschrijft de bediening, verzorging en het onderhoud van je Cabby. Het helpt je om je Cabby veilig en zoals bedoeld te gebruiken.

Handleidingen



Informatie over de motor, het display, het bedienings-element en de lader vind je in een korte of gedetailleerde gids op onze website. Wij voorzien je daar altijd van de nieuwste versie van deze instructies. Ga naar www.gazelle.nl/service/handleidingen/handleiding-fietsen of scan de QR-code.


Als je twijfels of vragen hebt over je Cabby, neem dan contact op met je Gazelle-dealer, onze klantenservice of bekijk de veelgestelde vragen. Je kunt ook rechtstreeks bij Bosch technische ondersteuning krijgen voor je accu, motor, display of lader.

Gespecialiseerde dealer		Voor een snel en professioneel antwoord op je vraag kun je ook op elk gewenst moment contact opnemen met een Gazelle-dealer: www.gazelle.nl/fietswinkel .
-------------------------	---	---

Veelgestelde vragen		Een lijst met veelgestelde vragen is hier te vinden: www.gazelle.nl/faq .
---------------------	---	---

Als je geen antwoord op je vragen vindt in de instructies, bij de Gazelle-dealer of in de veelgestelde vragen, of als je meer technische informatie nodig hebt, neem dan contact op met onze klantenservice.

Klantenservice		www.gazelle.nl/service/contact
----------------	---	--

Bosch		www.bosch-ebike.com/nl/service/contact
-------	--	--

4. Algemene veiligheidsinstructies



WAARSCHUWINGEN

Eerstige ongelukken, ongelukken en/of boetes als gevolg van niet-naleving van de respectieve nationale verkeersregels en -normen.

- Voordat je de fiets in het buitenland gebruikt, moet je weten welke wetgeving daar van toepassing is.
- Je fiets moet voldoen aan de eisen van de respectieve nationale gebruiksvoorschriften en de toepasselijke normen. Als je technische wijzigingen aanbrengt, houd dan rekening met deze eisen.

Strafbare en ernstige verzekeringsovertredingen veroorzaakt door opvoeren.

Breng geen wijzigingen aan in het aandrijfsysteem van de e-bike. Als de maximumsnelheid hoger is dan 25 km/u en/of de snelheid van de loophulp hoger is dan 6 km/u, is registratie en verzekering vereist voor een e-bike. Daarnaast vervalt de garantie als de motor opgevoerd is of in het verleden opgevoerd is. Het wijzigen van de tandwielmaat(maten) en/of bandenmaten wordt ook beschouwd als opvoeren en maakt de garantie ongeldig.

Ernstige ongelukken door gebrek aan controle over de fiets.

- Vraag de Gazelle-dealer om de werking en speciale kenmerken van de fiets en de onderdelen ervan te demonstreren. Let ook op de instructies voor de onderdelen.
- Stel de fiets af op je lichaamslengte.
- Wij raden aan om alleen jongeren vanaf 14 jaar op een e-bike te laten fietsen of die minimale leeftijd die door de lokale wet wordt voorgeschreven.
- Houd altijd de handen aan het stuur. Als je dat niet doet, kun je ernstig vallen en in sommige landen een strafbare overtreding begaan.
- Houd je aandacht bij het verkeer. Laat je niet afleiden door het display of je smartphone. Wij raden je aan niet via een hoofdtelefoon naar muziek te luisteren tijdens het fietsen.

Ernstige ongelukken als gevolg van losraken of stukgaan van onderdelen.

- Gebruik bij het vervangen van onderdelen en slijtageonderdelen alleen originele reserveonderdelen. Naast originele reserveonderdelen kunnen ook compatibele onderdelen worden gebruikt die uitdrukkelijk door ons zijn goedgekeurd.
- Laat beschadigde of verbogen onderdelen vervangen voordat je de fiets weer gebruikt. Anders kunnen onderdelen die belangrijk zijn voor de werking defect raken.
- Laat alle montage- en afstelwerkzaamheden uitvoeren in een gespecialiseerde werkplaats. Als je zelf iets moet vastschroeven, gebruik dan een geschikte momentsleutel en houd je aan de opgegeven aandraaimomenten. Schroeven/ moeren die te los zitten kunnen losraken, afscheuren of breken. Te strak aangedraaide schroeven/moeren kunnen de onderdelen beschadigen. Je vindt de aandraaimomenten op de onderdelen en in de instructies.

INFORMATIE

Het A-gewogen geluidsdrukkniveau bij de oren van de bestuurder is lager dan 70 dB(A). Dit betekent dat het geluid van de Pedelec/S-Pedelec tijdens het gebruik niet hoger is dan 70 dB(A).

5. Beoogd gebruik

Gebruik de longtail voor uitstapjes en woon-werkverkeer met matige inspanning. Rijd op normale, verharde oppervlakken waar de banden contact houden met de grond bij gemiddelde snelheden (15 tot 25 km/u).

De elektrische longtail is gemaakt voor het vervoeren van lading of het meenemen van extra passagiers. Je mag maximaal twee kinderen vervoeren met de Cabby. Kinderen mogen alleen worden vervoerd op de daarvoor bestemde plaatsen en met de aanbevolen accessoires en toegestane zitplaatsen.

Let op de bepalingen van je nationale wetgeving → **6. Wettelijke vereisten voor deelname aan het wegverkeer**, het → **8. Maximaal toelaatbaar totaalgewicht van 200 kg**, het → **9. Maximaal toegestaan laadgewicht voor elk laadpunt** en het hoofdstuk over → **11. Personenvervoer**.

De Cabby is bedoeld voor gebruik in de volgende Europese landen: België, Denemarken, Duitsland, Frankrijk, Groot-Brittannië, Nederland, Oostenrijk en Zweden.

Fabrikanten en dealers zijn niet aansprakelijk voor enig gebruik buiten dit bereik (bijv. gebruik van de elektrische longtail voor wedstrijden) of voor het niet naleven van de veiligheidsinstructies in de gebruiksaanwijzing en voor de daaruit voortvloeiende schade (bijv. kapotte dragers als gevolg van overbelasting).

Beoogd gebruik omvat ook het voldoen aan de bedienings-, onderhouds- en reparatievoorwaarden → **33. Onderhoudsintervallen**.

5.1 Gebruiksvoorschriften

Als je op de openbare weg wilt rijden, moet je Cabby ten minste de volgende onderdelen hebben:

- Remmen
- bel
- Verlichting (reflectoren en lampen)

Daarnaast zijn er nog andere vereisten die worden behandeld in de nationale wetten inzake gebruiksvoorschriften. Als onderdelen die wettelijk verplicht zijn in je land niet op je fiets zijn gemonteerd, moet je deze monteren voordat je de openbare weg op gaat.

Denemarken



De Verkeerswet
www.retsinformation.dk/eli/lta/2023/421

Duitsland		Voorschriften vergunningen voor wegverkeer (StVZO) www.gesetze-im-internet.de/stvzo_2012/BJNR067910012.html
Frankrijk		Verkeerswetgeving www.legifrance.gouv.fr/codes/texte_lc/LEGITEXT000006074228/
Groot Britannië		De verkeersregels, verkeersveiligheid en voertuigvoorschriften www.gov.uk/browse/driving/highway-code-road-safety
Nederland		Wegenverkeerswet 1994 https://wetten.overheid.nl/BWBR0006622/2024-01-01
Oostenrijk		Fietsvoorschriften www.oesterreich.gv.at/themen/mobilitaet/rad_fahren/Seite.610200.html
Zweden		Regels voor wegverkeer www.transportstyrelsen.se/sv/regler/Regler-for-vag/

5.2 Gedragsregels

Als je je elektrische fiets op de openbare weg gebruikt, moet je je ook aan de voorschriften houden. Naast specifieke nationale voorschriften zijn dit meestal:

- Rekening houden met medeweggebruikers.
- Niet rijden onder invloed van alcohol of drugs.
- Niet met losse handen rijden
- Niet door rood licht rijden
- Fietspaden gebruiken

6. Wettelijke vereisten voor deelname aan het wegverkeer

In Europa worden elektrische fietsen in het wegverkeer wettelijk behandeld als fietsen zolang de motor een nominaal continu vermogen heeft van maximaal 250 watt, ondersteuning biedt bij het trappen tot ongeveer 25 km/u en de ondersteuning uitschakelt bij snelheden daarboven.

Je hebt dus geen rijbewijs of aansprakelijkheidsverzekering voor motorvoertuigen nodig. In sommige landen zijn fietshelmen wettelijk verplicht.



WAARSCHUWING

Ernstig hoofdletsel door gebrek aan hoofdbescherming.

Draag een goed passende fietshelm. Zorg er ook voor dat je passagiers een fietshelm dragen.

7. Fietsgewicht

Het gewicht van je Cabby inclusief de accu (Bosch PowerPack 400) is ongeveer 35 kg.



INFORMATIE

Het toevoegen van extra onderdelen verandert het gewicht van de fiets. Als je het exacte gewicht van je fiets wilt weten, raden wij je aan deze te laten wegen in een gespecialiseerde werkplaats. De meeste fietsenwinkels hebben professionele en nauwkeurige fietsweegschalen.

8. Maximaal toegestaan totaalgewicht



WAARSCHUWING


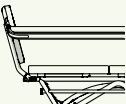
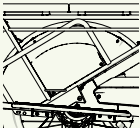
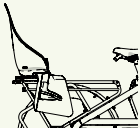




Ernstige ongelukken door defecte onderdelen.

Overschrijd het toegestane totaalgewicht van de fiets niet, anders kunnen onderdelen die relevant zijn voor de veiligheid kapotgaan of defect raken. Bovendien is het remsysteem alleen gemaakt voor het toegestane totaalgewicht van de fiets.

Het toegestane totaalgewicht van de Cabby is 200 kg. Dit gewicht mag niet worden overschreden. Let ook op het gewicht waarmee elk afzonderlijk laadpunt kan worden geladen.

Je kunt het maximaal toelaatbare totaalgewicht als volgt berekenen:
 Fietsgewicht + gewicht bestuurder + gewicht van alle passagiers + gewicht van bagage + gewicht van toebehoren

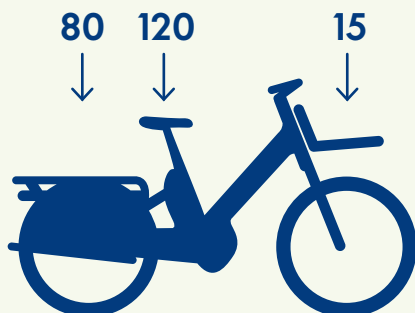
Voorbeeld:

				
Cabby en accu van 545 Wh	Monkey bar	Voetsteunen	Kinderzitje en zitkussen	
33,3 kg 3,25 kg + <u>36,55 kg</u>	2 kg	0,6 kg 2 x <u>1,2 kg</u>	3 kg 0,5 kg + <u>3,5 kg</u>	✓
				
Bestuurder	Passagiers	Bagage op voordrager	Totaal	
83 kg	18 kg 27 kg + <u>45 kg</u>	5,5 kg	176,75 kg	✓

INFORMATIE

Meer informatie over de accessoires vind je in de hoofdstukken → 11. **Personenvervoer** en → 12. **Bagage meenemen**.

9. Maximaal toegestaan laadgewicht voor elk laadpunt



Afb.5. Maximaal toegestaan laadvermogen per laadpunt

- De achterdrager kan worden belast met maximaal 80 kg.
- Het gewicht van de bestuurder mag maximaal 120 kg zijn.
- De voordrager kan worden belast met maximaal 15 kg.



WAARSCHUWING

Ernstige ongelukken door defecte onderdelen.

- Zelfs als je de fiets in theorie met 215 kg zou kunnen beladen, mag je het maximaal toegestane gewicht van 200 kg niet overschrijden.

10. Drager

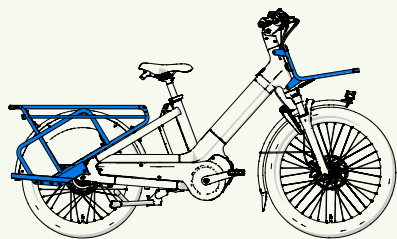


WAARSCHUWINGEN

Ernstige ongelukken door defecte onderdelen.

- Overschrijd het draagvermogen van de drager niet. Het maximale laadvermogen is gegraveerd op de dragers.
- Breng geen wijzigingen aan de dragers aan.

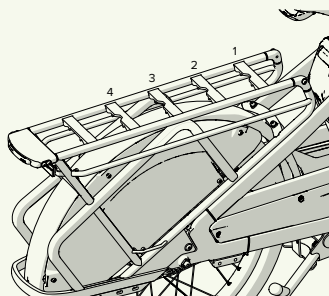
De achterdrager is aan de achterkant van de Cabby bevestigd. Deze kan worden belast met maximaal 80 kg. De voordrager is bevestigd aan de balhoofdbuis. Deze is berekend op lichtere belasting. Je kunt deze beladen tot maximaal 15 kg. De buizen van de drager hebben een diameter van 18 mm.



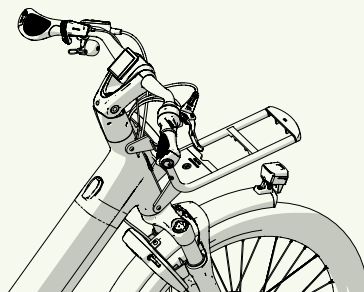
Afb. 6. Achter- en voordragers

10.1 MIK Click-systeem

De dragers op je fiets hebben geïntegreerde MIK-profielen. Je kunt dit ook herkennen aan het MIK-logo op de voordrager en het MIK HD-logo op de achterdrager. Met MIK HD (Heavy Duty) is de achterdrager geschikt voor fietszittjes.



Afb. 7. 4x MIK HD-posities op de achterdrager



Afb. 8. MIK-profiel op de voordrager

Onderdeel	Type aansluiting	Bruikbaarheid	Max.	Informatie
Achterdrager	4 MIK Hd-profielen en buis van 18 mm	Maximaal 2 accessoires tegelijk	80 kg	Personenvervoer toegestaan. Lees hiervoor hoofdstuk → 11. Personenvervoer.
Voordrager	1 MIK-profiel	Maximaal 1 accessoire tegelijk	15 kg	Geen passagiers toegestaan. De maximaal toegestane hoogte van de accessoires is 250 mm en mag niet voorbij de onderkant van de voordrager komen

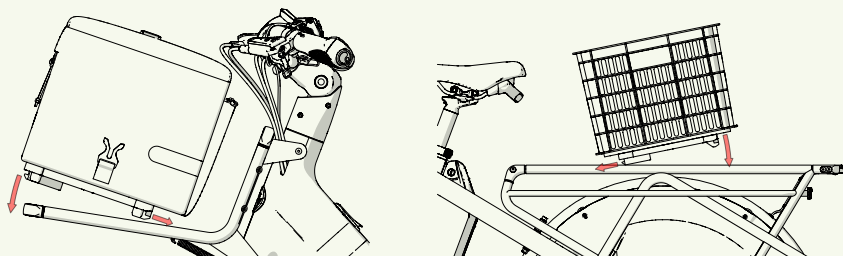
De MIK adapterplaat is geïntegreerd in de fietsaccessoires of je kunt deze later aan de accessoires bevestigen.

WAARSCHUWINGEN

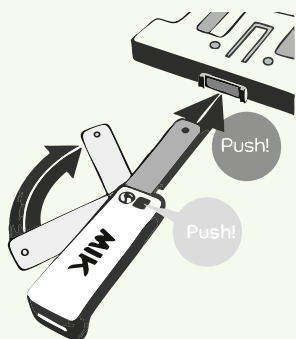
Ernstige ongelukken als gevolg van onjuiste bediening.

- Zorg er altijd voor dat het stuur vrij kan bewegen! Als je grote accessoires gebruikt, moet je mogelijk de hoek van de stuurpen aanpassen. Zie hoofdstuk 18 in deze handleiding voor instructies.
- Volg de instructies van de fabrikant voor de accessoires.
- Neem bij twijfel contact op met je Gazelle-dealer.

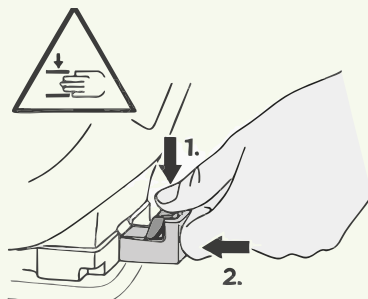
De montage werkt in principe als volgt: plaats het accessoire op de drager en druk het omlaag totdat je een klik hoort of het vastklikt. Demontage is anders voor MIK- en MIK HD-accessoires: je kunt de MIK-accessoires verwijderen door de MIK-stick in de adapterplaat te plaatsen totdat deze loskomt. MIK HD-accessoires kunnen worden verwijderd door de knop naar de drager te drukken (1.) en vervolgens naar het kinderzitje (2.).



Afb. 9. Fietsaccessoires met geïntegreerde MIK-adapterplaat bevestigen



Afb. 10. MIK-accessoires verwijderen



Afb. 11. MIK HD-accessoires verwijderen

11. Personenvervoer



WAARSCHUWINGEN

Ernstig letsel door verbrijzelde of gescheurde ledematen.

- Vervoer alleen personen als de spaakbescherming aanwezig is en in goede staat verkeert.
- Afhankelijk van leeftijd en gewicht moet elke vervoerde persoon worden vastgezet met het juiste systeem (bijv. kinderzitje met veiligheidsgordel, voetsteun, Monkey bar).
- Zorg ervoor dat er tijdens het rijden geen lichaamsdelen (handen, voeten, enz.) in contact met draaiende delen (wielen, cranks, enz.) kunnen komen.

Ernstig letsel door kantelen van de fiets.

- Kinderen moeten altijd door een volwassene in het kinderzitje of de Monkey bar worden getild. Een volwassene moet ook kinderen uit het kinderzitje en de Monkey bar verwijderen.
- Til de kinderen uit het kinderzitje en de Monkey bar zodra je de fiets parkeert, ook als je de fiets maar voor een korte tijd parkeert.

Ernstige ongelukken door gebrek aan controle over de fiets.

- Het vervoer van personen beïnvloedt de rijeigenschappen. Het stuurgedrag wordt trager en de remweg wordt langer. Rem eerder. Vermijd ook noodremmen en rijd met een vooruitziende blik.
- Vervoer maximaal twee kinderen op de achterdrager van de Cabby.
- Passagiers moeten zittend worden vervoerd.
- Plaats de zwaarste last (persoon of bagage) het dichtst bij het zadel. Plaats de lichtere belasting aan de achterkant. Door een kleine lading toe te voegen aan de voordrager, rijdt de fiets stabiel en wordt voorkomen dat het voorwiel van de grond komt.
- Zorg ervoor dat er tijdens het rijden geen bandjes in draaiende delen (wielen, cranks, enz.) kunnen komen. Zorg dat er geen grote sleutelhangers of lange voorwerpen aan het ringslot van het voorwiel hangen.
- Plaats geen sleutelhangers en/of extra sleutels aan het ringslot van het voorwiel die in de draaiende delen kunnen komen.

Ernstig letsel als gevolg van een noodstop tijdens het vervoeren van personen en zware lading.

Een zeer zware lading (bijv. een krat met dranken) mag niet met een persoon op de achterdrager worden vervoerd, ook niet als deze lichter is dan de persoon.

Ernstig hoofdletsel door gebrek aan hoofdbescherming.

Draag een goed passende fietshelm. Zorg ervoor dat je passagiers ook een fietshelm dragen.

Ernstige ongelukken door defecte onderdelen en ongeschikte extra onderdelen.

Breng geen wijzigingen aan in de accessoires (bijv. de Monkey bar, enz.).

LET OP

Gekneusde vingers door onafgedekte spiraalveren op het zadel.

Als je het zadel vervangt door een zadel met spiraalveren, moeten deze worden afgedekt bij het vervoeren van kinderen. Anders kunnen vingers snel komen te zitten.

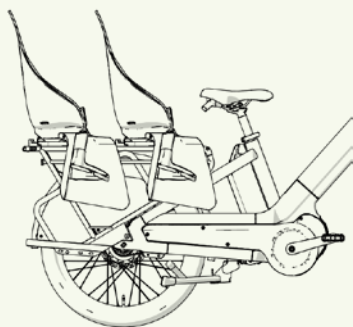
INFORMATIE

Controleer vóór gebruik ook de nationale voorschriften voor het vervoer van kinderen.

Duitsland: Als je kinderen wilt vervoeren op je Cabby of in een fietskar, moet je ten minste 16 jaar oud zijn.

Denemarken: Kinderen jonger dan 7 jaar moeten worden vervoerd in een kinderzitje met een gordelsysteem.

11.1 Kinderen vervoeren in kinderzitjes



Afb. 12. Kinderzitjes

WAARSCHUWINGEN

Ernstige ongelukken door gebrek aan controle over de fiets.

- Oefen eerst met het wegrijden, remmen, nemen van bochten en van een helling rijden zonder andere personen of bagage op fiets. Pas je rijstijl aan de omstandigheden aan.
- Wanneer je twee kinderen in kinderzitjes vervoert, moet het zwaardere kind dichter bij het zadel zitten.

Ernstige ongelukken door defecte onderdelen.

- Gebruik alleen kinderzitjes die voldoen aan EN 14344.
- Volg de instructies van de fabrikant van het kinderzitje. Bevestig kinderzitjes volgens de instructies van de fabrikant en alleen op de toegestane plaatsen. Het is niet toegestaan een kinderzitje aan de voordrager, de zadelbuis, het stuur of de handgrepen te bevestigen.
- Controleer regelmatig de juiste montage.

Personen die op kinderzitjes worden vervoerd, moeten goed worden vastgezet. Instructies vind je in de handleiding van het kinderzitje.

Kinderen mogen alleen worden vervoerd in kinderzitjes (kinderzitjes met kinderzitje) op de achterdrager als de volgende punten van toepassing zijn:

- Ze kunnen zelfstandig rechtop zitten.
- Ze wegen 9 tot 22 kg.
- Ze zijn niet groter dan 110 cm wanneer ze staan.

De gemiddelde leeftijd van kinderen die kunnen worden vervoerd in kinderzitjes is 1 tot 5 jaar. Het vervoer van pasgeborenen (0 - 12 maanden) is niet toegestaan.

INFORMATIE

Wij raden je aan de Monkey bar te monteren, ook als kinderen in kinderzitjes worden vervoerd. De Monkey bar biedt extra bescherming als de fiets op zijn kant valt.

11.1.1 Aanbevolen kinderzitjes (Status 30-06-2024)

In juni 2024 hebben we de compatibiliteit van de meest gebruikte modellen kinderzitjes met de Cabby getest. Hieronder vind je een lijst met aanbevolen kinderzitjes. Wij zijn niet verantwoordelijk voor wijzigingen van het kinderzitje die na 30 juni 2024 door de fabrikant van het kinderzitje zijn aangebracht. Neem bij twijfel contact op met je Gazelle-dealer.

Merk	Model kinderzitje	Bevestiging	Enkele bevestiging	Dubbele bevestiging*	Compatibiliteit Monkey bar
Bobike	Go® Maxi MIK-HD	via het geïntegreerde MIK HD-profiel op de achterdrager			
Polisport	Bubbly Maxi Plus MIK-HD	via het geïntegreerde MIK HD-profiel op de achterdrager			
Thule	Yepp 2 MIK-HD	via het geïntegreerde MIK HD-profiel op de achterdrager			
Urban Iki	Ta-Ke MIK-HD	via het geïntegreerde MIK HD-profiel op de achterdrager			

Merk	Model kinderzitje	Bevestiging	Enkele bevestiging	Dubbele bevestiging*	Compatibiliteit Monkey bar
Qibbel	Air MIK-HD	via het geïntegreerde MIK HD-profiel op de achterdrager	✓	✓	✓

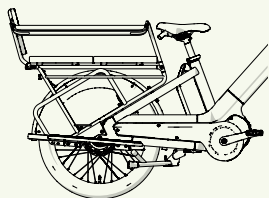
*de montage van twee kinderzitjes

INFORMATIE

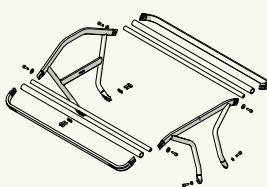
In hoofdstuk → 11.1.1 **Aanbevolen kinderzitjes** vind je een overzicht van welke van de door ons aanbevolen fietstassen je kunt combineren met je kinderzitje met kinderzitje.

11.2 Kinderen vervoeren in de Monkey bar

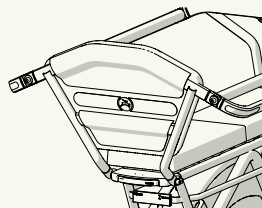
Neem contact op met je Gazelle-dealer als je een Monkey bar voor je Cabby nodig hebt. De dealer kan de Monkey bar voor je monteren en montage-instructies worden bij het accessoire geleverd.



Afb. 13. Monkey bar



Afb. 14. Tekening van Monkey bar



Afb. 15. Rugleuning

WAARSCHUWING

Gekneusde ledematen.

- Bij gebruik zonder kinderzitje met kinderzitje moeten de voetsteun, gevoerde rugleuning en het zitkussen altijd correct worden gemonteerd.
- De kinderen die vervoerd worden moeten tijdens de rit rustig blijven, zich vasthouden aan het foam van de binnenste handrails en de voeten op de voetsteunen plaatsen.
- Zorg ervoor dat de afstand tussen het zadel en de Monkey bar meer is dan 20 mm om te voorkomen dat vingers bekneld raken. Pas anders de positie van het zadel aan om beknelling te voorkomen.

Ernstige ongelukken door gebrek aan controle over de fiets.

- Wanneer je twee kinderen vervoert, moet het zwaardere kind op de positie het dichtst bij het zadel zitten.
- Bij het vervoeren van een kind in een kinderzitje en een kind op een zitkussen, wordt het kind aangeraden om op het zitkussen op de positie het dichtst bij het zadel te plaatsen, ook als het lichter is dan het kind in het kinderzitje.

Ernstige ongelukken door defecte onderdelen.

- Er mag geen bagage aan de Monkey bar worden bevestigd. De Monkey bar kan hierdoor buigen en de vervoerde personen niet langer voldoende beschermen.
- Controleer regelmatig of de bouten goed vastzitten
- Laat de Monkey bar door je Gazelle-dealer monteren.
- Na een val of ongeluk moet de Monkey bar worden vervangen.

Ernstige ongevallen door slecht zicht.

Achterlichten en reflectoren mogen niet worden afgedekt.

INFORMATIE

Als een kind een passagier is in de Monkey bar, is het belangrijk dat het de gevaren kent en begrijpt. Het kind mag armen en benen niet onverwacht uit de longtail fiets steken en geen abrupte bewegingen maken.

Kinderen mogen alleen zonder kinderzitje in de Monkey bar worden vervoerd als de volgende punten van toepassing zijn:

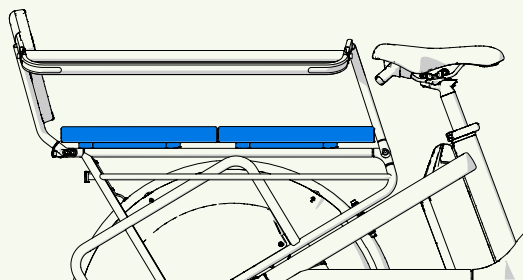
- Het kind kan zelfstandig en veilig in de Monkey bar zitten, zolang de rit naar verwachting duurt.
 - Het kind gebruikt een zitkussen → **11.3 Zitkussen**.
 - De rugleuning is bevestigd.
 - Het kind weegt minimaal 22 kg en maximaal 36 kg.
 - Ze zijn niet groter dan 140 cm wanneer ze staan.
 - De voetsteunen zijn gemonteerd → **11.4 Voetsteunen**.
 - De spaakbescherming is aanwezig en intact.
-

INFORMATIE

Als er nog een kind wordt vervoerd in het kinderzitje met kinderzitje op het achterste deel van de achterdrager, hoeft er geen rugleuning te worden bevestigd.

11.3 Zitkussens

Gebruik alleen de originele Gazelle Cabby-zitkussens. De zitkussens zijn bevestigd aan de achterdrager met behulp van het MIK Click-systeem → **10.1 MIK Click-systeem**.



Afb. 16. Zitkussen

Controleer altijd de temperatuur van het zitoppervlak en de rugleuning voordat je kinderen op de fiets plaatst

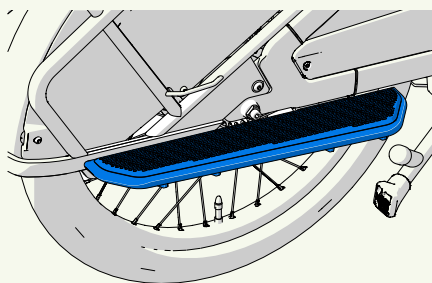
11.3.1 Aanbevolen zitkussen

We hebben het volgende zitkussen ontwikkeld. Je kunt dit kopen bij de Gazelle-dealer.

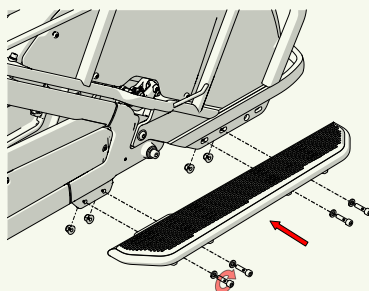
Merk	Artikelnr.	Gewicht	Bevestiging	Vrijgave gewicht
Gazelle	653109200	0,5 kg	→ 10.1 MIK Click-systeem	22 - 36 kg

11.4 Voetsteunen

Neem contact op met de Gazelle-dealer als je voetsteunen voor je Cabby nodig hebt. De dealer kan de voetsteunen voor je monteren en montage-instructies worden bij de voetsteunen geleverd. Het gewicht van de voetsteunen is 1,2 kg.



Afb. 17. Voetsteun



Afb. 18. Voetsteun



WAARSCHUWING

Gekneusde ledematen.

De voetsteunen moeten altijd zijn gemonteerd wanneer personen worden vervoerd. De vervoerde personen moeten tijdens het rijden hun voeten op de voetsteunen plaatsen.

EEN KENNISGEVING

Vervormde voetsteunen.

Belast de voetsteunen niet zwaarder dan 40 kg. Een persoon met een gewicht van 80 kg mag bijvoorbeeld niet met zijn hele gewicht op een voetsteun staan.

11.5 Personen vervoeren op de drager

Personen mogen alleen reizen zonder kinderzitje, zonder Monkey bar en zonder zitkussen als de volgende punten van toepassing zijn:

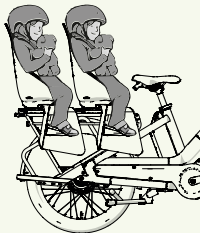
- De persoon kan zelfstandig en veilig zitten, zo lang de rit naar verwachting duurt.
- De persoon weegt minimaal 36 kg en maximaal 80 kg
- De voetsteunen zijn gemonteerd → **11.4 Voetsteunen.**
- De spaakbescherming is aanwezig en intact.

11.6 Voorbeelden van personenvervoer



Geen voetsteunen, geen Monkey bar, geen rugleuning, geen zitkussen, 1 kinderzitje, bagage

- Toegestaan gewicht voor achterdrager: max. 80 kg
- Kind: ong. 1 - 5 jaar oud, 9 - 22 kg, max. 110 cm lang
- Plaats de zwaarste lading op de positie het dichtst bij het zadel.
- Extra bagagevervoer op de achterdrager: toegestaan



Geen voetsteunen, geen Monkey bar, geen rugleuning, geen zitkussen, 2 kinderzitjes, geen bagage

- Toegestaan gewicht voor achterdrager: max. 80 kg
- Kinderen: ong. 1 - 5 jaar oud, 9 - 22 kg elk, max. 110 cm lang
- Plaats het zwaarste kind op de positie het dichtst achter het zadel
- Extra bagagevervoer op de achterdrager: niet toegestaan



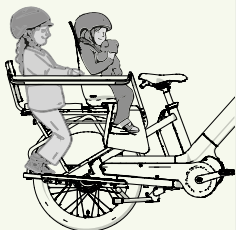
Geen voetsteunen, geen Monkey bar, geen rugleuning, geen zitkussen, 1 kinderzitje, geen bagage, passagier op voorste positie

Het vervoer van personen op de drager zonder voetsteun is niet toegestaan

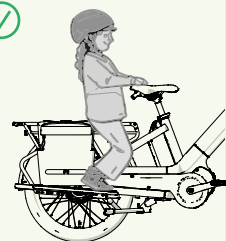


Geen voetsteunen, geen Monkey bar, geen rugleuning, geen zitkussen, 1 kinderzitje, geen bagage, passagier op voorste positie

- Toegestaan gewicht voor achterdrager: max. 80 kg
- Kind in kinderzitje: ong. 1 - 5 jaar oud, 9 - 22 kg, max. 110 cm lang
- Persoon op de drager: vanaf 8 jaar, met een gewicht van 36 - X kg
- Plaats het kind achter in het kinderzitje.
- Extra bagagevervoer op de achterdrager: niet toegestaan
- Zitkussen aanbevolen

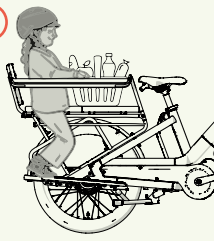


Het wordt aangeraden om het zwaarste kind op het positie het dichtst bij het zadel te plaatsen voor een betere gewichtsverdeling. Dit resulteert in betere stuur- en remprestaties.



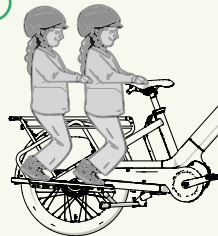
Voetsteunen, geen Monkey bar, geen rugleuning, geen zitkussen, geen kinderzitje, bagage

- Toegestaan gewicht voor achterdrager: max. 80 kg
- Persoon op de drager: vanaf 8 jaar, met een gewicht van 36 - X kg
 - Plaats de zwaarste lading op de positie het dichtst achter het zadel.
 - Extra bagagevervoer op de achterdrager: toegestaan
 - Zitkussen aanbevolen



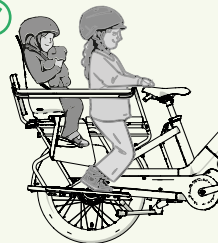
Voetsteunen, Monkey bar, rugleuning, zitkussen, geen kinderzitje, krat (bijv. drankenkrat)

Zware dozen of kratten mogen niet worden vervoerd met personen op de achterdrager, omdat losse voorwerpen letsel kunnen veroorzaken.



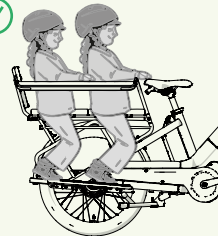
Voetsteunen, geen Monkey bar, geen zitkussen, geen bagage, 2 passagiers

- Toegestaan gewicht voor achterdrager: max. 80 kg
- 2 personen op de drager: vanaf 8 jaar, met een gewicht van 36 - X kg
- Extra bagagevervoer op de achterdrager: niet toegestaan
- Plaats de zwaarste persoon op de positie het dichtst achter het zadel
- Zitkussens aanbevolen



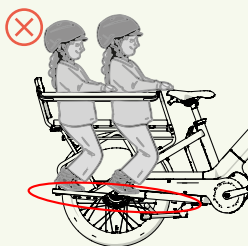
Voetsteunen, Monkey bar, geen rugleuning, 1 zitkussen, 1 kinderzitje, geen bagage

- Toegestaan gewicht voor achterdrager: max. 80 kg
- Kind in kinderzitje: ong. 1 - 5 jaar oud, 9 - 22 kg, max. 110 cm lang
 - Kind in de Monkey bar: ong. 5 - 8 jaar oud, 22 - 36 kg, max. 140 cm lang
 - Plaats het zwaarste kind op de positie het dichtst achter het zadel
 - Extra bagagevervoer op de achterdrager: niet toegestaan



Voetsteunen, Monkey bar, rugleuning, 2 zitkussen, geen kinderzitje, geen bagage

- Toegestaan gewicht voor achterdrager: max. 80 kg
- 2 kinderen in de Monkey bar: ong. 5 - 8 jaar oud, 22 - 36 kg elk, max. 140 cm lang
- Plaats het zwaarste kind op de positie het dichtst achter het zadel
- Extra bagagevervoer op de achterdrager: niet toegestaan



Geen voetsteunen, Monkey bar, rugleuning, 2 zitkussens, geen kinderzitje, geen bagage

Vervoer is niet toegestaan zonder voetsteun

12. Bagage meenemen



WAARSCHUWINGEN

Ernstige ongelukken door gebrek aan controle over de fiets.

- Het vervoer van bagage beïnvloedt de rijeigenschappen. Het stuurgedrag wordt trager en de remweg wordt langer. Rem daarom eerder. Vermijd ook noodremmen en rijd met een vooruitziende blik.
- Zet je bagage goed vast. Gebruik riemen of snelbinders om losse voorwerpen vast te zetten en zorg ervoor dat ze tijdens het vervoer niet naar voren schuiven of van de fiets vallen.
- Verdeel de bagage gelijkmatig. Zorg ervoor dat het gewicht van je lading op de fiets in evenwicht is. Voorkom dat alle zware voorwerpen aan één kant van het wiel worden geplaatst. Plaats zwaardere voorwerpen onder in fietstassen, manden en kratten.
- Plaats de zwaarste last (persoon of bagage) achter het zadel. Plaats de lichtere belasting aan de achterkant. Door een kleine lading toe te voegen aan de voordrager, rijdt de fiets stabiel en wordt voorkomen dat het voorwiel van de grond komt.
- Zorg ervoor dat er tijdens het rijden geen bandjes in draaiende delen (wielen, cranks, enz.) kunnen komen. Probeer gespen en koorden op tassen te vermijden.
- Bagage die wordt vervoerd op de voorste bagagedrager mag niet te hoog reiken, zoals beschreven in → **hoofdstuk 10.1**. Bagage mag niet hoger zijn dan 250 mm en mag niet lager uitsteken dan de onderkant van de bagagedrager van het voorwiel
- Draag geen losse kleding, omdat deze vast kan komen te zitten in bewegende delen.

Ernstig letsel als gevolg van een noodstop tijdens het vervoeren van personen en zware lading.

Een zeer zware lading (bijv. een krat met dranken) mag niet met een persoon op de achterdrager worden vervoerd, ook niet als deze lichter is dan de persoon.

EEN KENNISGEVING

Beschadiging door bevestigde bagage

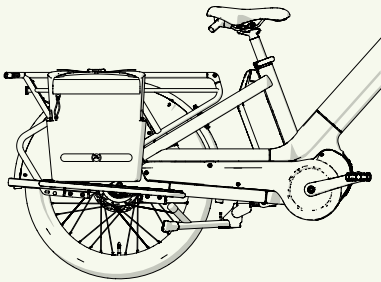
Bescherm de bagagerekken bij alle contactpunten tegen schuren. Gebruik bijvoorbeeld een beschermende folie of slijtagebescherming.

INFORMATIE

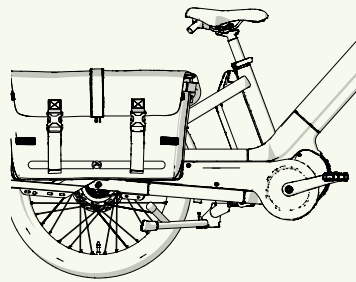
Bij het vervoeren van personen op de achterdrager kunnen afzonderlijke fietstassen op de zijdragers worden gemonteerd, maar deze kunnen de beenruimte beperken.

12.1 Aanbevolen fietstassen

We hebben speciaal voor de Cabby de volgende fietstassen ontwikkeld. Je kunt ze kopen bij de Gazelle-dealer.



Afb. 19. Enkele fietstas



Afb. 20. Cargo fietstas

INFORMATIE

Het bevestigen en verwijderen van dubbele fietstassen kan lastig zijn als er Monkey bars zijn aangebracht. Je dealer kan je laten zien hoe je het monteert.

12.2 Fietskarren

WAARSCHUWINGEN

Ernstige ongelukken door defecte onderdelen.

- Gebruik uitsluitend fietskarren die voldoen aan de desbetreffende nationale wetgeving. Fietskarren moeten zijn ontworpen en getest in overeenstemming met EN 15918. Fietskarren moeten ook voorzien zijn van verlichting. Vraag je Gazelle-dealer om advies.
- Volg de instructies van de fabrikant van de fietskar. Bevestig fietskarren volgens de instructies van de fabrikant en alleen op de toegestane plaatsen. Controleer regelmatig of deze goed vastzit.
- Overschrijd het toegestane totaalgewicht van 200 kg niet. (gewicht van de totale combinatie)

Ernstige ongelukken door gebrek aan controle over de fiets.

- Fietskarren beïnvloeden de rijeigenschappen. De remweg wordt langer. Rem daarom eerder. Het stuurgedrag wordt ook trager. Oefen eerst met het wegrijden, remmen, nemen van bochten en van een helling rijden met een lege fietskar. Pas je rijstijl aan.
- Voorkom dat fietskarren te zwaar worden belast. Hoe zwaarder het gewicht, hoe moeilijker het is om te remmen.

Ernstig hoofdletsel door rijden zonder fietshelm.

Zorg ervoor dat je kind een goed passende fietshelm draagt.

13. Aandraaimomenten voor schroefverbindingen



WAARSCHUWING

Ernstige ongelukken door defecte onderdelen.

Laat alle montage- en afstelwerkzaamheden uitvoeren door een Gazelle-dealer. Als je zelf iets wilt vastschroeven, gebruik dan de juiste momentsleutel en houd je aan de opgegeven aandraaimomenten. Schroeven/moeren die te los zitten kunnen losraken, afscheuren of breken. Te strak aangedraaide schroeven/moeren kunnen de onderdelen beschadigen. Je vindt de aandraaimomenten op de onderdelen en in de onderdeelinstructies. De aanhaalmomenten die door de onderdelenfabrikanten zijn opgegeven hebben voorrang boven de aandraaimomenten in deze instructies.



INFORMATIE

- Schroeven en moeren worden rechtsonder vastgedraaid. Door linksom te draaien, kun je de schroeven of moeren losdraaien.
- Stelschroeven kunnen zowel linksom als rechtsonder worden gedraaid.

Schroefverbinding	Koppelvlak	Aandraaimoment
Stuurpen	Inbussleutel 4	5 Nm
Stuurpen	Torx 10	0,5 Nm
Stuurpen	Inbussleutel 4	8 - 10 Nm
Remgreep	Inbussleutel 4	6 - 8 Nm
Voordrager	Inbussleutel 5	6 - 8 Nm
Achterdrager	Inbussleutel 6	12 Nm
Achterdrager	Inbussleutel 5	8 Nm
Slot voorzijde + plaat	Inbussleutel 4	4 Nm
Zadelpen	Inbussleutel 5	max. 12 Nm

Schroefverbinding	Koppelvlak	Aandraaimoment
Zadelklem	Inbussleutel 6	6 - 8 Nm
Adapterplaat fietsstandaard	Inbussleutel 6	25 Nm
Cranks	Inbussleutel 8	57 - 64 Nm
Pedalen	Inbussleutel 6	35 - 55 Nm
Motor	Torx 40	30 Nm
Vooras	Inbussleutel 6	10 Nm
Achteras	Inbussleutel 6	15 - 20 Nm
Riem en motorafdekking	Torx 25	3 Nm
Wieldoppen	Torx 25	3 Nm

14. Voor de eerste rit

14.1 Afstellen

Voordat je voor het eerst met de fiets gaat rijden, moet jij of je Gazelle-dealer deze aanpassen aan je lengte.

- Pas de zadelhoogte aan
- Stel de positie en hellingshoek van het zadel in
- Wijzig de stand en hoogte van het stuur
- Wijzig de stand van de handgrepen
- Wijzig de stand van de remgrepen
- Wijzig de stand van de versteller/shifter
- Controleer de druk van de voorvorkvering

14.2 Leer de verlichting kennen

De voor- en achterlichten van je Cabby worden gevoed door de accu. Zodra je het systeem inschakelt, worden ook de voor- en achterlichten ingeschakeld. Je zet de verlichting aan en uit met behulp van de bediening op het display.

Zelfs als je geen motorondersteuning meer hebt, is er nog wat restvermogen voor de verlichting. Zorg er wel voor dat je niet plotseling zonder licht zit in het donker, bijv. door altijd een reserveaccu bij je te hebben of je ritten zo te plannen, dat je de accu onderweg kunt opladen.



WAARSCHUWING

Ernstige ongevallen door gebrek aan verlichting.

Een niet werkende verlichting kan leiden tot ernstige ongevallen bij het rijden in het donker of bij slecht zicht. Laat de lichten vervangen door je Gazelle-dealer voordat je verder rijdt.



INFORMATIE

Led-lampen kunnen niet worden vervangen.

14.3 Oefenen met rijden en remmen

Oefen het rijden en remmen op een veilige plaats voordat je in het verkeer gaat rijden. Oefen met name met een beladen drager. Oefen totdat je je zeker genoeg voelt.

15. Voor elke rit



WAARSCHUWINGEN

Ernstige ongelukken door gebrek aan controle over de fiets.

Rijd niet met de Cabby als deze niet in perfecte technische staat verkeert. Als je het niet zeker weet, laat de Cabby dan indien nodig door je Gazelle-dealer nakijken. Laat defecte en beschadigde onderdelen vervangen.

Zodra de fiets speciaal op jou is afgesteld, controleer dan of je fiets klaar is voor gebruik. Controleer je fiets voor elke rit, na elk vervoer en elke keer nadat je de fiets onbeheerd hebt achtergelaten. Hieronder vind je een checklist die je als leidraad kunt gebruiken:

Onderdelen	Test
Frame/voorvork	Controleer het frame en de voorvork op uitwendig zichtbare vervormingen, barsten en beschadigingen.
	Controleer de druk van de voorvork
Veerelementen	Controleer de werking, instelling en bevestiging.
Stuur/stuurpen	Controleer de juiste positie en de juiste, stevige bevestiging.
	Controleer of de bel goed werkt en goed vastzit.
	Controleer of het stuur vrij kan bewegen in beide richtingen.

Zadel/zadelpen	Controleer of de snelsluitende zadelpenklem stevig klemt. De klem moeten gesloten zijn. Controleer de juiste positie en de juiste, stevige bevestiging.
Wielen	Controleer de staat van de banden (beschadiging, vreemde deeltjes, profieldiepte), concentriciteit en bandenspanning. Controleer of de ventielen stevig op hun plaats zitten. Controleer de spaken en velgen visueel op beschadiging en slijtage. Controleer of de steekas goed en stevig op zijn plaats zit.
Riem	Controleer riem en tandwielen op slijtage en schade.
Remmen	Remsysteem inclusief remgreep Controleer of deze goed werkt en correct is bevestigd. Visuele inspectie van de remschijven en of de remmen niet versleten zijn. Controleer of de leidingen en aansluitingen goed vastzitten.
Rem-, schakel- en elektrische kabels/leidingen	Controleer of alle kabels en leidingen intact zijn en niet geknikt zijn.
Verlichting	Controleer de werking en instellingen van de verlichting.
Schroef-verbindingen	Controleer visueel of er geen schroeven/bouten ontbreken of los zitten
Personenvervoer	Controleer of alle personen die worden vervoerd, zijn beveiligd volgens de vereisten.
Bagage	Controleer of de bagage goed vastzit. Verdeel de bagage zodanig dat het gewicht gelijkmatig wordt verdeeld. Dit zorgt voor veiliger rijgedrag.
Algemeen	Let op het maximale laadgewicht en het totale gewicht.

16. Fietsframe



WAARSCHUWINGEN

Ernstige ongelukken door kapotte onderdelen.

- Rijd nooit met een verbogen of gescheurd frame.
- Na een ongeluk of val moet je de fiets laten controleren door een gespecialiseerde fietsmaker voordat je deze weer gebruikt. Niet-opgespoorde defecten kunnen tot ongevallen leiden.

De Cabby heeft een aluminium frame met lage-instep ontwerp, waardoor het gemakkelijker is om op en af te stappen. De verhoogde balhoofdbuis draagt ook bij aan een rechtopzittende, nekvriendelijke positie en zorgt voor een stabiele rijervaring.

17. Zadelhoogte



WAARSCHUWING

Ernstige ongelukken als gevolg van onjuiste instellingen.

Wij adviseren om alle montage- en afstelwerkzaamheden te laten uitvoeren door een Gazelle-dealer. Als je zelf iets wilt monteren, zorg er dan voor dat je dit in acht neemt → 13. Aandraaimomenten voor schroefverbindingen.

De optimale zithoogte voor je lengte bepalen:

1. Ga op het zadel zitten en leun tegen een muur.
2. Draai het pedaal naar zijn laagste punt aan de kant die van de muur af wijst.
3. Plaats je hiel op het pedaal. Het wordt aanbevolen om een licht gebogen knie te hebben, zodat je gemakkelijk bij de grond kunt komen voor stabiliteit wanneer je stopt. In het bijzonder bij een zware lading aan de achterkant.
4. Zet het zadel hoger als je been niet recht staat met de hiel op het pedaal. Zet het zadel lager als je de pedalen niet kunt bereiken.



Afb. 21 Duw je been recht

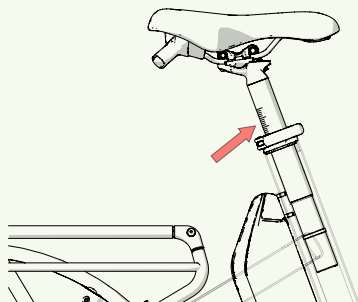
17.1 De zadelhoogte aanpassen

Je kunt de zadelhoogte aanpassen door de zadelpen in of uit te schuiven. De zadelpen bevindt zich in de zadelbuis van de fiets en wordt vastgezet met een externe zadelpenklem. De zadelpenklem wordt vastgezet door een snelsluiting met spanhendel. De klemkracht van de snelsluiting kan worden afgesteld met een inbusleutel. Vergrendel de snelsluiting en draai de moer aan met 8 Nm. De klemkracht van de snelsluiting wordt ingesteld op de juiste spanning

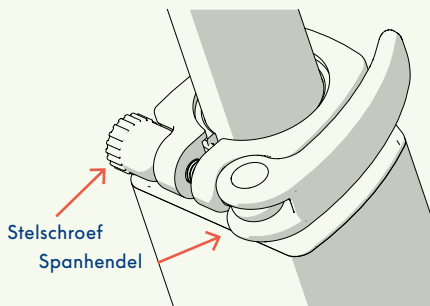
WAARSCHUWING

Ernstige ongelukken door een verbogen of gebroken zadelpen.

De snelsluiting met spanhendel moet goed gesloten zijn voordat je gaat fietsen.



Afb. 22. Minimale insteekdiepte



Afb. 23. Zadelpenklem met spanhendel

1. Open de spanhendel door deze 90° open te klappen.
2. Zet de zadelpen in de gewenste stand.
3. Sluit de spanhendel door deze 90° dicht te klappen. De hendel moet moeilijk te bewegen zijn aan het einde van de sluitbeweging.
 - a. Als de snelsluitende klem te gemakkelijk sluit, moet de voorspanning worden verhoogd. Hiervoor zet je de zadelpen in de gewenste stand en sluit je de zadelpenklem. Draai de stelschroef met behulp van een inbussleutel 6 vast tot een aandraaimoment van 8 Nm. Controleer of de juiste voorspanning is bereikt door de zadelpenklem te openen en te sluiten.
 - b. Als de zadelpenklem te moeilijk te sluiten is, smeer dan het draaigedeelte, anders moet de voorspanning worden verlaagd. De stelschroef moet worden losgedraaid met behulp van inbussleutel 6. Controleer opnieuw of de juiste voorspanning is bereikt door de zadelpenklem te openen en te sluiten.
4. Sluit de spanhendel. De hendel van de zadelpenklem moet zo worden geplaatst dat deze niet per ongeluk kan worden geopend.
5. Controleer of het zadel goed vastzit door het te draaien.

18. De positie en hellingshoek van het zadel aanpassen



WAARSCHUWING

Ernstige ongelukken als gevolg van onjuiste instellingen.

Wij adviseren om alle montage- en afstelwerkzaamheden te laten uitvoeren door een Gazelle-dealer. Als je zelf iets wilt monteren, zorg er dan voor dat je dit in acht neemt → 13. Aandraaimomenten voor schroefverbindingen.

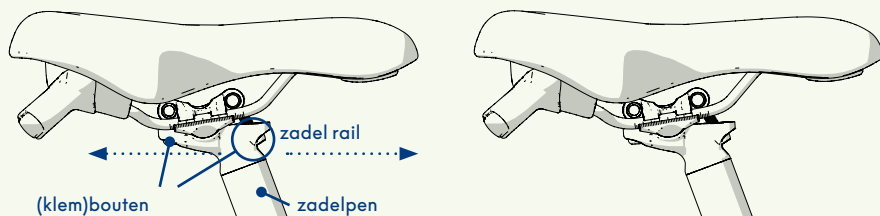
Ernstige ongelukken door brekende zadelrails.

Klem het zadel nooit bij de bogen van het zadelframe, maar altijd op een rechte plaats. Verschuif het zadel alleen binnen het rechte gebied en binnen de markering.

Ernstige ongelukken omdat de spanschroeven uit de moeren zijn gescheurd.

Schroef de klemschroeven recht en volledig in de moeren.

Je zadel bestaat uit het zitgedeelte aan de achterkant en de zadelseus aan de voorkant. Dit is met twee klemschroeven aan de zadelpen bevestigd. De positie en helling van het zadel kunnen worden afgesteld door de klemschroeven los te draaien en weer vast te draaien.



Afb. 24. De zitpositie aanpassen

1. Zadel verplaatsen: Draai de achterste klemschroef onder het zitgedeelte los door deze linksom te draaien. Draai de achterste klemschroef niet meer dan twee tot drie slagen los, anders kan het gehele mechanisme uit elkaar vallen.
2. Verplaats het zadel horizontaal. Blijf binnen de markering en houd in de gaten (bijvoorbeeld met een waterpas) of het zadel waterpas is.
3. Draai de achterste en voorste klembout vast met een momentsleutel en draai 12 Nm rechtsoom. Gebruik ongeveer hetzelfde aandraaimoment voor beide bouten.
4. Zadel kantelen: De meeste fietsers zitten het beste op een horizontaal uitgelijnd zadel. Als je echter het zadel licht wilt kantelen, draai dan beide klemschroeven

los door ze beurtelings linksom te draaien. Draai de klemschroeven niet meer dan twee tot drie slagen los, anders kan het gehele mechanisme uit elkaar vallen. Zodra je de spanschroeven draait, verandert de hellingshoek van het zadel.

5. Draai beide spanschroeven gelijkmatig rechtsonder vast, zodat het zadel zijn hoek behoudt.
6. Gebruik nu een momentsleutel om de schroeven met 12 Nm aan te draaien.
7. Zorg ervoor dat het zadel, dat weer op zijn plaats is geschroefd, niet kantelt; test het door afwisselend op de voor- en achterzijde te duwen. Draai de klemschroeven van het zadel weer vast na ong. 50 km.

Bij gebruik van de Monkey bar moet de afstand tussen het zadel en de Monkey bar minimaal 20 mm zijn

19. Het stuur en de stuurpen afstellen



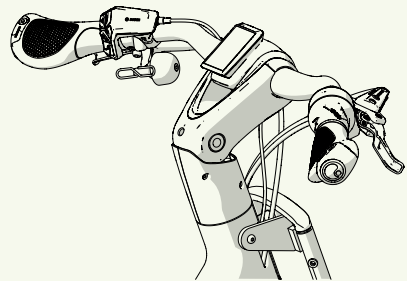
WAARSCHUWING

Ernstige ongelukken als gevolg van onjuiste instellingen.

Wij adviseren om alle montage- en afstelwerkzaamheden te laten uitvoeren door een Gazelle-dealer. Als je zelf iets wilt monteren, zorg er dan voor dat je dit in acht neemt

→ 13. Aandraaimomenten voor schroefverbindingen.

De stuurpen verbindt het stuur van de fiets met de voorvork. Aan de voorkant van de Cabby is een in hoek verstelbare Ahead-stuurpen.



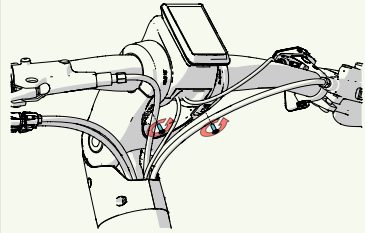
Afb. 25. Stuurpen

19.1 De stand van de stuurbocht afstellen

Om te voorkomen dat je polsen te ver uitstrekken wanneer je het stuur vasthoudt, moeten je armen enigszins gebogen zijn. Maak indien nodig aanpassingen als je na een tijdje merkt dat de stand van de stuurstang niet bij je rijstijl past.

1. Draai de twee kleine schroeven linksom los met een Torx-sleutel 10.

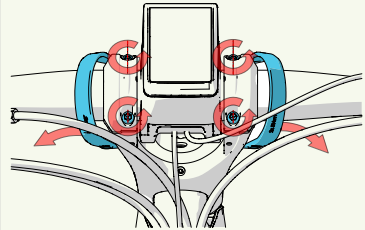
Aandraaimoment: 0,5 Nm



Afb. 26. Draai de schroeven los

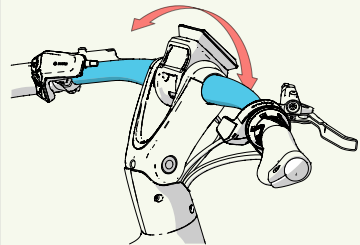
2. Klap de plastic bescherming omhoog. Eronder bevinden zich vier klemschroeven. Draai ze los door ze linksom te draaien met een inbussleutel (4 mm). Draai de schroeven niet volledig los, maar slechts twee tot drie slagen.

Aandraaimoment: 5 Nm



Afb. 27. Klap de plastic bescherming omhoog

3. Nu kun je het stuur in de gewenste stand zetten. Zorg ervoor dat het stuur precies in het midden van de stuurpen wordt geklemd. Voer de bovenstaande stappen vervolgens in omgekeerde volgorde uit met het beschreven aandraaimoment



Afb. 28. Zet het stuur in de gewenste stand



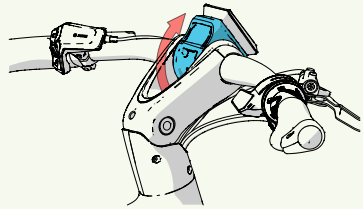
WAARSCHUWING

Verminderde werking door beschadigde en/of vastgeklemdе kabels.

Het aanpassen van de stuurstand kan leiden tot beschadiging en vastlopen van de kabel. Pas alle kabels en leidingen aan de nieuwe stuurstand aan.

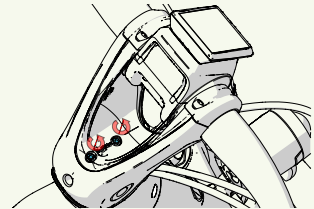
19.2 De stuurhoogte aanpassen

1. Duw het display met de displayhouder voorzichtig omhoog. Zo kun je de schroeven beter bereiken.



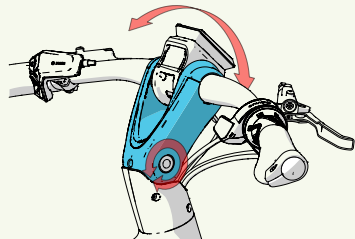
Afb. 29. Draai het display omhoog

2. Draai nu de twee stiftbouten los met inbusleutel 4 door linksom te draaien.



Afb. 30. Draai de stiftbouten los

3. Verplaats nu het stuur en stuurpen naar de gewenste positie.



Afb.. 31. Draai de stuurpen en display in de gewenste positie



WAARSCHUWING

Verminderde werking door beschadigde en/of vastgeklemdе kabels.

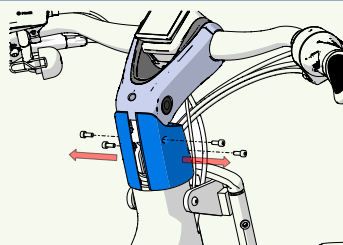
Het aanpassen van de stuurstand kan leiden tot beschadiging en vastlopen van de kabel. Pas alle kabels en leidingen aan de nieuwe stuurstand aan.

4. Draai beide bouten rechtsom vast met een momentsleutel en met 8 tot 10 Nm.
5. Schuif het display terug in de gewenste positie.

19.3 Het stuur uitlijnen

1. Draai de vier schroeven van de stuurpen linksom los met inbussleutel 3. Nu kun je de stuurpenkap verwijderen.

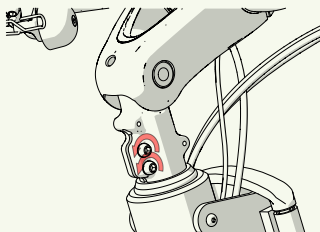
Aandraaimoment: 5 Nm



Afb. 32. Draai de schroeven los

2. Draai nu de twee stuurpenschroeven los met inbussleutel 5. Schroef ze echter niet helemaal los.

Aandraaimoment: 10 - 12 Nm



Afb. 33. Draai de stuurpenschroeven los

3. Houd nu het voorwiel met je voeten op zijn plaats en beweeg het stuur iets naar links of rechts. Lijn de stuurpen uit met het voorwiel zodat ze een rechte lijn vormen. Voer de bovenstaande stappen vervolgens in omgekeerde volgorde uit met het beschreven aandraaimoment

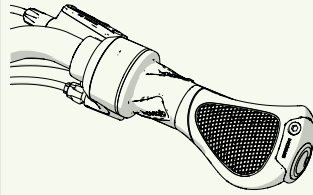
Veiligheidswaarschuwing: verwijder de stuurpen niet uit de stuurbuis. De stuurpen moet goed in de stuurbuis blijven zitten.

4. Zodra het stuur is uitgelijnd, kunnen de twee stelschroeven (losgedraaid in stap 2) weer rechtsom worden vastgedraaid.
5. Bevestig de stuurpenafdekking door deze weer vast te zetten met de vier schroeven die je in stap 1 hebt verwijderd.

20. Fietshandgrepen

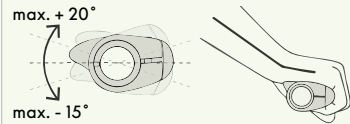
De fietshandgrepen bevinden zich aan de uiteinden van de stuurbocht. Ze beïnvloeden het rijcomfort en je gezondheid. Als je handen of polsen pijn doen na lange ritten, kan het zinvol zijn om de stand van de fietshandgrepen aan te passen.

1. Draai de spanschroeven op de handgrepen los door met inbussleutel 4 één of twee slagen linksom te draaien.



Afb. 34. Fietshandgreep

2. Nu kun je de fietshandgreep in de gewenste stand zetten. Wijzig de positiehoek in kleine stappen. Draai het steunoppervlak van de handgreep zo, dat de palm van je hand volledig contact maakt. Voorkom dat de pols te veel gebogen is.



Afb. 35. Ergonomische handpositie



WAARSCHUWINGEN

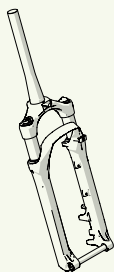
Ernstige ongelukken door loszittende fietshandgrepen.

- Duw de handgrepen helemaal naar het einde van het stuur.
- Draai de handgrepen vast met het vereiste aandraaimoment.

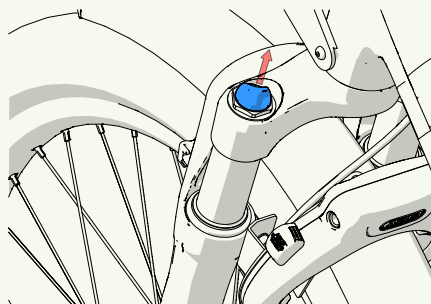
3. Draai de schroeven vervolgens vast met een momentsleutel (4 Nm). De handgrepen mogen na het aandraaien niet meer gedraaid kunnen worden.

21. Verende voorvork

Het voorwiel wordt op zijn plaats gehouden door de voorvork. Deze bestaat uit twee vorkpoten, de brug en de stuurbuis. De voorvork van je Cabby is geveerd. Je kunt de ingaande en uitgaande demping wijzigen en zo zorgen voor meer rijcomfort.



Afb. 36. Verende voorvork



Afb. 37. Luchtdrukniveau wijzigen

21.1 Luchtdrukniveau wijzigen

De werking van de voorvork hangt af van de luchtdruk. De voorvork moet een luchtdruk van 120 PSI hebben om optimaal te functioneren. De luchtdruk moet bij het eerste gebruik op niveau worden ingesteld en tijdens onderhoud worden gecontroleerd. De luchtdruk kan worden afgesteld door de linkerdop op de voorvork te openen en met een speciale voorvorkpomp te vullen tot het beschreven niveau.

21.2 Het terugveringsniveau wijzigen

De terugvering beschrijft de snelheid waarmee een vering terugveert. Om de terugvering aan te passen, draai je het instelwiel aan de onderkant van de voorvork open (= hoge snelheid terugvering) of dicht (= lage snelheid terugvering).

22. Remmen



WAARSCHUWINGEN

Ernstige ongelukken door gebrek aan controle over de fiets.

- Met een nieuwe schijfrem heb je in het begin geen volledige remkracht beschikbaar! Naarmate je meer remt, neemt de remkracht toe totdat de remblokken op de remschijf volledig zijn ingesleten. Wat harder remmen versnelt het proces.
- Houd de remblokken en oppervlakken vrij van olie of vet. De werking van de remmen kan anders niet worden gegarandeerd. Laat de onderdelen die in contact zijn gekomen met olie of vet vervangen door je Gazelle-dealer.
- Rijd alleen met je fiets als je veilig bij de remgrepen kunt. Je dealer kan de stand van de remgrepen, de hellingshoek en de breedte van de remgrepen aanpassen.
- Maak jezelf vertrouwd met de juiste remtechniek. Oefen het remmen op een veilige plaats voordat je in het verkeer gaat rijden. Oefen totdat je je zeker genoeg voelt. Stap af als een situatie te onveilig lijkt.

- Als het nat is, hebben de banden minder grip op de weg. Pas je rijstijl aan de omstandigheden aan.
- Bagage beïnvloedt de rijeigenschappen. De remweg wordt langer. Rem daarom eerder. Het stuurgedrag wordt ook trager. Pas je rijstijl aan.

Ernstige ongelukken door defecte remmen.

- Laat alle werkzaamheden aan de remmen uitvoeren in een gespecialiseerde werkplaats.
- Gebruik de fiets niet als de remschijven gescheurd of vervormd zijn en neem contact op met je Gazelle-dealer. De remschijf moet worden vervangen.
- Gebruik de fiets niet als je merkt dat de remkracht te hoog of te laag is en neem contact op met je Gazelle-dealer.
- Gebruik de fiets niet als er vloeistof uit het remsysteem lekt en neem contact op met je Gazelle-dealer.

Ernstige ongelukken door verminderde remkracht.

Knijp de remmen niet continu in. De remschijven kunnen oververhit raken, waardoor ze minder effectief werken en permanent beschadigd raken. Rem met onderbrekingen.

Brandwonden door aanraking van de remschijven.

Raak de remschijven niet aan gedurende ten minste 30 minuten na het rijden. Ze kunnen erg heet worden en brandwonden veroorzaken.

Letsel veroorzaakt door aanraking van de draaiende remschijven.

Houd je vingers uit de buurt van draaiende remschijven. De schijven zijn zo scherp dat je je vingers ernstig kunt verwonden.



Afb. 38. Raak de remschijven niet aan

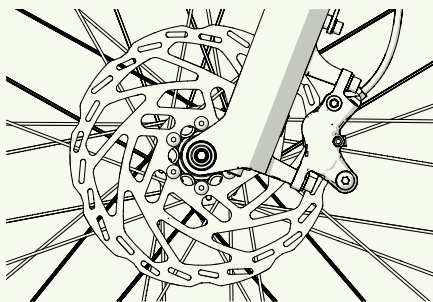
INFORMATIE

Je Cabby heeft geen noodstopknop. Om snel te stoppen in een gevaarlijke situatie, moet je de remmen gebruiken. De maximale remkracht is sterker dan de mogelijke aandrijving. Dit betekent dat je te allen tijde kunt stoppen door te remmen.

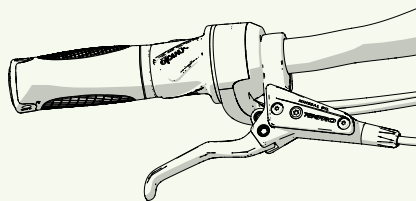
Houd er rekening mee dat het aandrijfsysteem na het remmen niet automatisch wordt uitgeschakeld. Schakel het aandrijfsysteem naar stilstand wanneer je stopt met fietsen.

De remmen op je fiets zijn hydraulische schijfremmen. De remkracht wordt overgebracht met behulp van minerale olie.

Met een nieuwe schijfrem heb je in het begin geen volledige remkracht beschikbaar! Naarmate je meer remt, neemt de remkracht toe totdat de remblokken op de remschijf volledig zijn ingesleten.



Afb. 39. Hydraulische schijfrem aan de voorzijde



Afb. 40. Remgreep

22.1 Remgrepen

Er zijn twee remgrepen op je fiets gemonteerd. Door de remgrepen in te knijpen, kun je de snelheid van je fiets verlagen of de fiets tot stilstand brengen. Je bedient de voorwielrem met de linker remgreep en de achterwielrem met de rechter remgreep. In Groot-Brittannië is het andersom, de voorremgreep bevindt zich aan de rechterkant en de achterremgreep aan de linkerkant.



WAARSCHUWINGEN

Ernstige ongelukken door gebrek aan controle over de fiets.

- Bedien bij (hard) remmen altijd beide remgrepen. Als je alleen de linker remgreep (voorwiel) inknijpt, komt alleen het voorwiel tot stilstand en kun je over het stuur schuiven.
- Rijd alleen met je fiets als je veilig bij de remgrepen kunt. Je Gazelle-dealer kan de stand van de remgrepen, de hellingshoek en de breedte van de remgrepen aanpassen.



INFORMATIE

Controleer vóór je eerste rit welke remgreep welke rem bedient. Als je iets anders gewend bent, laat de remgrepen dan vóór je eerste rit aanpassen door een gespecialiseerde fietsmaker.

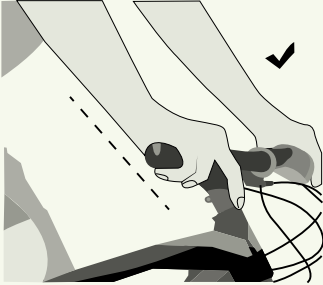
22.1.1 De stand van de remgrepen wijzigen

Ga als volgt te werk om de stand van de remgrepen op het stuur te wijzigen:

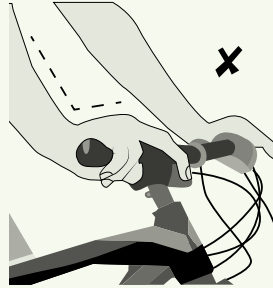
1. Open de bevestigingsschroef door deze één tot twee slagen linksom te draaien.
2. Om de remgreep te verplaatsen, beweeg je deze naar links of rechts naar de gewenste stand. Het kan nodig zijn de versnellingsgreep iets naar binnen te verplaatsen.
3. Om de hoek van de remgreep aan te passen, plaats je een of twee vingers op

de remgreep. Draai nu de greep omlaag tot je vingers, pols en onderarm een lijn vormen.

4. Draai vervolgens de bevestigingsschroef rechtsonder vast met een momentsleutel en het voorgeschreven aandraaimoment.



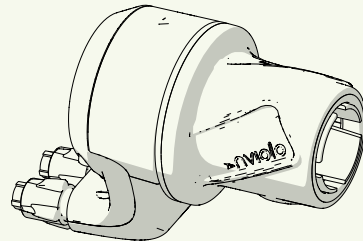
Afb. 41. Juiste stand van de remgrepen



Afb. 42. Onjuiste stand van de remgrepen

23. Versnellingen

Bij een naafversnelling wordt er geschakeld in de achterwielnaaf en volgens het principe van het planeetwielmechanisme. De Enviolo-naafversnelling is traploos en werkt zonder vooraf gedefinieerde tandwielen. Het wordt bediend met behulp van de draaigreep op het stuur. Draai totdat de versnelling comfortabel voor je is.



Afb. 43. Enviolo twist grip (schakelbediening)

24. Riemen

WAARSCHUWINGEN

Ernstige kneuzingen door onbedoeld indrukken van de aan-knop.

Verwijder de accu voordat je metingen, afstellingen of reiniging van de Cabby uitvoert.

Ernstig letsel door versleten of beschadigde riemen.

Controleer vóór elke rit de riem op tekenen van slijtage. Een versleten of beschadigde riem kan breken.

EEN KENNISGEVING

Beschadigde riem door onjuist gebruik.

Knik, draai of buig de riem niet en knoop deze niet vast.

24.1 Riemsparing meten

Er zijn verschillende methoden om de spanning van de riem te meten. Een van deze methoden is meten met de Carbon Drive-app. Deze meet de riemsparing op basis van de natuurlijke frequentie (Hz) van de riemlengte. Je kunt de app downloaden op www.gatescarbondrive.com/products/tools.

INFORMATIE

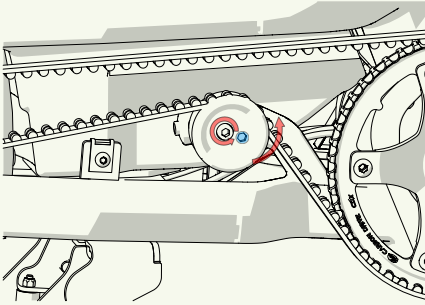
De Carbon Drive-app werkt het beste in een rustige omgeving.

1. Verwijder de accu.
2. Download de app op je smartphone.
3. Open de app.
4. Selecteer het spanningspictogram.
5. Zet de microfoon aan, tik op Meten en houd de smartphone boven het midden van de riem. Zorg ervoor dat de microfoon in de richting van de riem wijst.
6. Trek aan de riem zodat deze trilt als een gitaarsnaar. De app zet het geluid om in de natuurlijke frequentie van de riem.
7. Draai de pedaal een kwartslag en herhaal de meting.
8. Vergelijk de frequentie van de riem met de specificaties om te zien of de riemsparing moet worden aangepast.

Spanningsspecificaties	Kleine lichte berijder	Grote sterke berijder
Naafversnellingen	50 Hz	60 Hz

24.2 Riemsparing aanpassen

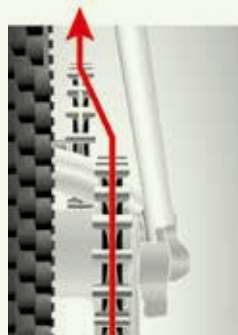
1. Verwijder de accu.
2. Verhoog of verlaag de riemsparing door aan de stelschroef te draaien:
 - a. Spanning verlagen: linksom draaien.
 - b. Spanning verhogen: rechtsom draaien.
3. Tijdens het afstellen van de spanning moet de riem correct zijn uitgelijnd. Anders kan er geluid ontstaan, kan de riem of het tandwiel voortijdig slijten en kan de riem losraken.



Afb. 44. Stelschroef



Afb. 45. Juiste uitlijning @Gates



Afb. 46. Tandwielen zijn niet correct uitgelijnd

25. Velgen



WAARSCHUWINGEN

Ernstige ongelukken als gevolg van kapotte velgen.

- Stop met fietsen als de velgen gescheurd of ernstig vervormd zijn. Laat de velgen vervangen door een gespecialiseerde fietsenmaker.
- Mechanische schokken kunnen de velgen vervormen. Veilige montage van banden is niet langer gegarandeerd. Wij raden je ten zeerste aan de velg niet zelf te repareren. Neem in dit geval contact op met je Gazelle-dealer.

De velg is het dragende ringvormige metalen profiel van een wiel dat de buitenband, binnenband en velgtape op zijn plaats houdt. De velg is via spaken verbonden met de naaf van de fiets.

26. Buiten- en binnenbanden



WAARSCHUWINGEN

Ernstige ongelukken door gebrek aan controle over de fiets. Banden die te hard zijn opgepompt, kunnen knappen of van de velg losraken. Dit kan ertoe leiden dat de band knapt waardoor de bestuurder onmiddellijk de macht over het stuur verliest. Als de bandenspanning te laag is, kan de buitenband losraken van de velg.

- Banden zijn slijtende onderdelen. Controleer regelmatig de profieldiepte, de bandenspanning en de toestand van de zijwanden van de band. Vervang versleten banden voordat je de fiets weer gebruikt.
- De luchtdruk die op de band staat mag niet te hoog of te laag worden. De toegestane bandenspanning staat op de zijwand van de band in bar of PSI. Voor de Cabby is het 2,0 - 4,5 bar of 30 - 65 PSI.



INFORMATIE

Gebruik een luchtpomp met een geïntegreerde drukkindicator. Dit betekent dat je de bandenspanning op elk gewenst moment kunt controleren of aanpassen. Voor sommige ventielen heb je verloopnippels nodig. Je kunt deze samen met de pomp in je gespecialiseerde fietsenzaak kopen.

27. Vervoer van de fiets

Volg de volgende instructies als je de fiets wilt vervoeren.

27.1 Vervoer per auto of camper



WAARSCHUWINGEN

Ernstige ongelukken door losrakende/vallende fietsendragers.

- De fietsendrager moet zijn ontworpen voor het hogere gewicht van de fiets. Vraag advies aan de fabrikant van de fietsendrager.
- De Cabby is langer dan een normale fiets. Controleer de breedte bij montage op een auto.

Ernstige ongevallen door loszittende accessoires.

Demonteer vóór het vervoer de accu, fietstassen, manden, enz.

EEN KENNISGEVING

Schade aan de elektronica door binnendringen van water.

Bescherm met name de motor en het laadstation tegen binnendringend water. Gebruik hiervoor een geschikte regenhoes.

27.2 Vervoer van de fiets per bus, trein of vliegtuig

Informeer tijdig bij de vervoersmaatschappijen waarmee je wilt reizen of en onder welke voorwaarden je je fiets mag meenemen.

28. Je fiets parkeren



WAARSCHUWING

Gekneusde ledematen.

- Zorg er bij het bedienen van de fietsstandaard voor dat er geen lichaamsdelen zoals vingers of tenen in de buurt van de standaard komen. Dit kan letsel veroorzaken.
 - Gebruik de fietsstandaard niet met blote voeten.
-

EEN KENNISGEVING

Schade veroorzaakt door omvallen van de fiets.

- Parkeer de fiets altijd op een harde, vlakke ondergrond. Op zachte oppervlakken kan de fiets omvallen.
 - Controleer elke keer dat je de fiets parkeert of de fietsstandaard echt goed geblokkeerd is.
-

De fietsstandaard inklappen:

1. Ga links van de Cabby in de rijrichting staan en houd de fiets met je linkerhand vast aan de handgreep en met je rechterhand aan het zadel.
2. Zet de rechtervoet voor de fietsstandaard.
3. Duw nu de fiets naar voren.

De fiets parkeren:

1. Ga links van de Cabby in de rijrichting staan en houd de fiets met je linkerhand vast aan de handgreep en met je rechterhand aan het zadel.
2. Druk met je rechtervoet de fietsstandaard omlaag en duw tegelijkertijd de fiets naar achteren
3. Controleer of de fiets stabiel staat door deze heen en weer te bewegen.

29. Opbergen

Plaats de fiets in de winter in een droge, niet te koude ruimte. Verwijder de accu en berg deze apart op in een warmere ruimte.

30. Bescherming tegen diefstal, vandalisme en verlies

WAARSCHUWING

Ernstige ongelukken als gevolg van onbevoegde toegang door derden.

Bescherm je fiets tegen onbevoegde toegang. Controleer je fiets voor elke rit, na elk vervoer en elke keer nadat je de fiets onbeheerd hebt achtergelaten. Als je fiets beschadigd is, mag je deze niet opnieuw gebruiken totdat de schade is hersteld.

De volgende maatregelen kunnen je helpen om je fiets te beschermen tegen diefstal en vandalisme en maken het gemakkelijker om je fiets terug te krijgen als je deze kwijt bent:

- Gebruik naast het frameslot ook een hoogwaardig fietsslot.
- Maak de fiets aan een object vast (bijv. boom, lantaarn, hek). Op deze manier kan de fiets niet worden meegenomen.
- Parkeer je fiets in bewaakte, privé- of gemeentelijke fietsenstallingen of boxen.
- Noteer belangrijke kenmerken van je fiets (framenummer (achter accu) en Gazelle-identificatienummer). Dit maakt het gemakkelijker om de fiets te beschrijven en te identificeren als je deze kwijtraakt.

30.1 Gps-bescherming

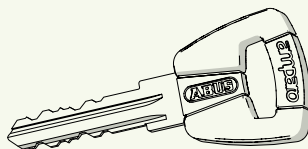


Afb. 47. Gps-trackingsticker

Je Cabby is uitgerust met een ingebouwde gps-module. In combinatie met de Gazelle Connect-app weet je altijd waar je fiets is. Activeer de app met de QR-code op het frame achter de accu.

30.2 Frame- en accuslot: sleutels bijbestellen

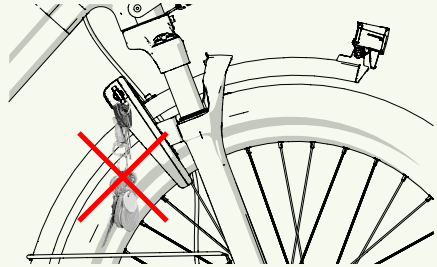
Je fiets is uitgerust met een Abus frameslot. Je kunt deze gebruiken om zowel het fietsslot als het accuslot te openen en te sluiten. De sleutel is gemarkeerd met een nummer en het sleuteltype. Bewaar de reservesleutel op een veilige plaats.



Afb. 48. Identificatie van de sleutel

30.3 Sleutelbos

Om ongelukken of verwondingen te voorkomen, vermijd het ophangen van te veel of te lange voorwerpen aan de sleutel, omdat deze tussen de voorband en het spatbord of het slot kunnen terechtkomen.



Afb. 49. Voorbeeld van een onjuiste sleutelbos

31. Schoonmaken van de fiets en de onderdelen



WAARSCHUWINGEN

Ernstig letsel door onbedoeld indrukken van de aan-knop.

Verwijder de accu van de Cabby voordat je deze schoonmaakt

TIPS

Schade aan de elektronica door binnendringen van water.

Dompel de fiets of de onderdelen ervan niet onder in water, spuit de fiets niet af en reinig de fiets niet met een hogedrukreiniger. Zelfs als de onderdelen zijn afgedicht, kan de fiets beschadigd raken. Maak de fiets schoon met een licht vochtige, zachte doek.

Krassen en doffe plekken veroorzaakt door schurende reinigingsmiddelen en sponzen.

Gebruik geen schoonmaakmiddelen op basis van oplosmiddelen of schurende middelen voor het reinigen. Gebruik ook geen ruwe sponzen of borstels. Maak de fiets en de onderdelen schoon met een licht vochtige, zachte doek of een zachte borstel.

Maak je fiets regelmatig schoon, maar vooral na het rijden in de regen. Je kunt lakschade en roestplekken laten repareren bij een gespecialiseerde fietsmaker. Je Gazelle-dealer zal je ook aanbevelingen doen over welk smeervet moet worden aangebracht op onderdelen en hoe dat moet worden gedaan.

32. Verwijdering

Houd je aan de nationale voorschriften voor afvalverwerking. Alleen zo kunnen vervuilende stoffen op de juiste wijze worden verwijderd en grondstoffen worden gerecycled.

Materiaal/onderdeel	Verwijdering
Karton, papier	Oud papier
Plastic	Huishoudelijk afval
Fietsframe	<ul style="list-style-type: none"> • Recyclingcentrum • Volumineus afval
Onderdelen (elektronisch)	Recyclingcentrum
Pedelec-accu's	<ul style="list-style-type: none"> • Gespecialiseerde retailers • Recyclingcentrum
Knoopcellen	<ul style="list-style-type: none"> • Gespecialiseerde retailers • Recyclingcentrum
Buitenbanden, binnenbanden	Restafval

33. Garantiebepalingen

Wij bieden een garantie van vijf jaar tegen materiaal- en constructiefouten op het frame bij normale behandeling, gebruik en onderhoud. Wij bieden een garantie van vijf jaar tegen roestvorming in het frame en op de lak op het frame. Wij bieden een garantie van twee jaar op verende voorvorken.

34. Onderhoudsintervallen

Omdat de spaken zich zetten tijdens de eerste paar gereden kilometers, de rem- en versnellingskabels langer worden en de lagers inlopen, moet de eerste inspectie worden uitgevoerd na ongeveer 100 kilometer of na zes weken vanaf de verkoopdatum.

Bezoek daarna één of twee keer per jaar of elke 2000 gereden kilometer je Gazelle-dealer. Laat je gespecialiseerde dealer de volgende controles uitvoeren:

- **Visuele en functionele tests**
 - Kabel
 - Schroefverbindingen
 - Veerelementen
 - Frame/voorvork
 - Stuur/stuurpen
 - Zadel/zadelpen
 - Banden

- Trapas
 - Versnellingsnaaf
 - Riem
 - Remmen
 - Verlichting
 - E-systeem
 - Installatiecontrole accessoires
 - Voor- en achterdrager
- **Software-update**
 - **Testrit**

Laat alle onderhoudswerkzaamheden in je onderhoudsboekje noteren.

 **INFORMATIE**

- Bij voorkeur breng je je Gazelle naar een gespecialiseerde fietsenmaker voor een uitgebreide check voordat de winter begint, zodat deze klaar is voor het donkere, natte seizoen.
 - Als je de Gazelle in de winter opbergt, raden we je aan om deze aan het begin van het fietsseizoen in het voorjaar een onderhoudsbeurt te geven, zodat de fiets na de langdurige onderbreking weer helemaal rijklaar is.
-

Vi håber, at du får glæde af din nye elcykel fra Gazelle!

NL

DA

DE

EN

FR

SE

For at sikre, at du får mange skønne og sikre ture, finder du de vigtigste oplysninger om brugen af Gazelle Cabby i betjeningsvejledningen. Læs instruktionerne grundigt før din første tur. Der anvendes forskellige advarselsskilte og signalord, der er tilpasset situationen. Bemærk disse.

Denne manual er sammensat med stor omhu. Ikke desto mindre kan der forekomme fejl. Der tages forbehold for tryk- og skrivefejl. Der kan ikke udledes rettigheder fra indholdet af denne manual.

ADVARSEL

Alvorlig personskade og/eller beskadigelse af Gazelle Cabby på grund af manglende overholdelse af disse instruktioner.

- Læs disse instruktioner omhyggeligt, før du bruger din Cabby første gang.
- Gør dig bekendt med sikkerhedsanvisningerne og deres betydning → **2. Advarsler, sikkerhedsanvisninger og bemærkninger.**
- Producenten er ikke ansvarlig for personskader eller skader, der opstår som følge af manglende overholdelse af sikkerhedsinstruktioner og anvisninger → **33. Garanti.**

OPLYSNINGER

Cabby omtales også nedenfor som en elcykel, ladcykel eller cykel.

Din Cabby er en elcykel (EPAC: Electrically Power Assisted Cycle) til transport af last og personer. Din motor assisterer dig, så længe du træder i pedalerne. Du kan regulere, hvor meget støtte du ønsker. Motorassistenten kan justeres i flere niveauer. Motorassistenten afhænger af kraften i dine pedaler, dine rotationer pr. minut og din hastighed. Så snart du holder op med at træde i pedalerne, slukker for støtten, batteriet er tomt, eller du når en hastighed på over 25 km/t, deaktiveres motorassistenten. Hvis du vil køre hurtigere end 25 km/t, skal dine ben selv stå for hastigheden.

Indhold

Cabby – struktur og markeringer	56
1. Klistermærker og etiketter	58
1.1 Brugerinformationsmærkat	58
1.2 Stregkodemærkat	59
1.3 Indgraveret nummer	59
1.4 Aktiveringskode og GPS-BESKYTTET	59
2. Advarsler, sikkerhedsanvisninger og meddelelser	60
3. Denne vejledning og anden hjælp	60
4. Generelle sikkerhedsanvisninger	61
5. Tilsigtet brug	62
5.1 Bestemmelser om brugen	63
5.2 Adfærdsregler	64
6. Lovkrav om færdsel i vejtrafik	64
7. Cyklens vægt	65
8. Maksimal tilladt totalvægt	65
9. Maksimalt tilladt spænding for hvert ladepunkt	66
10. Bagagebærer	67
10.1 MIK Click-System	67
11. Passagertransport	69
11.1 Transport af børn i cykelstole	71
11.2 Transport af børn i Monkey bar	73
11.3 Sædehynder	74
11.4 Fodstøtter	75
11.5 Transport af personer på bagagebærer	76
11.6 Eksempler på passagertransport	76
12. Tag bagagen med dig	79
12.1 anbefalede cykeltasker	80
12.2 Følgere	80
13. Tilspændingsmomenter for skruesamlinger	81
14. Før den første tur	82
14.1 Foretag individuelle indstillinger	82
14.2 Gør dig bekendt med lyset	82
14.3 Øv dig i at køre og bremse	83
15. Før hver tur	83

16. Cykelstel	84
17. Sadelhøjde	85
17.1 Justering af sadlens højde	85
18. Justering af sadelposition og hældning	86
19. Juster styret og frempinden	88
19.1 Juster positionen af styrets	88
19.2 Justering af styrets højde	89
19.3 Juster styret	90
20. Cykelhåndtag	91
21. Affjedret forgaffel	92
21.1 Skift lufttrykket	92
21.2 Ændring af returniveauet	92
22. Bremser	92
22.1 Bremsenhåndtag	94
23. Cyklens gear	95
24. Stropper	95
24.1 Måling af remtræk	96
24.2 Juster remtrækket	96
25. Følge	97
26. Dæk og slanger	98
27. Transport af cyklen	98
27.1 Transport i bil eller autocamper	98
27.2 Transport af cyklen med bus, tog eller fly	99
28. Parkering af din cykel	99
29. Opbevaring	99
30. Beskyttelse mod tyveri, manipulation og tab	100
30.1 GPS-BESKYTTET	100
30.2 Ring- og batterilås: Genbestilling af nøgler	100
30.3 Nøglebundet	101
31. Rengøring af cyklen og dens komponenter	101
32. Bortskaffelse	102
33. Garantibestemmelser	102
34. Vedligeholdelsesintervaller	102

Cabby – struktur og markeringer

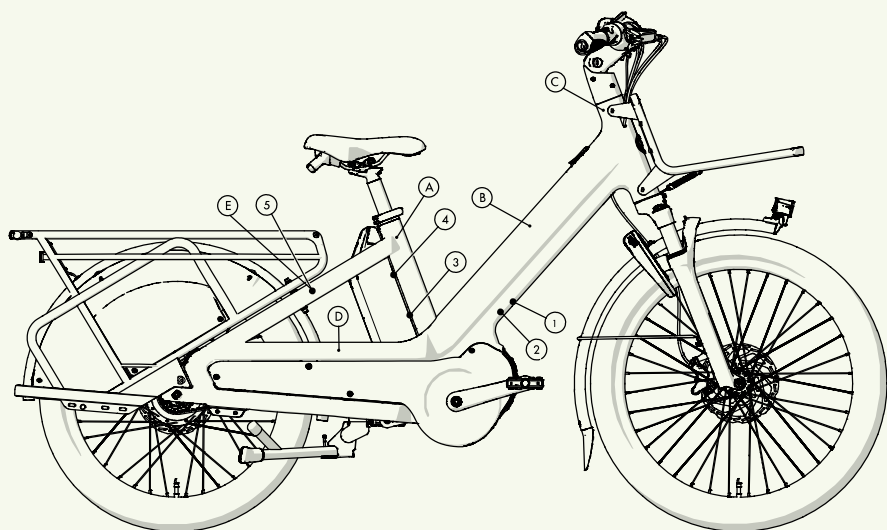


Fig. 1. Cabby, inklusive levering

Stel	Komponenter	Markeringer	Leveringsomfang
a. Sadelrør b. Skrårør c. Kronrør d. Kædestage e. Sadelstræber	Sadelklampe Sadelpind Sadel Frempind Links <ul style="list-style-type: none"> • Cykelhåndtag • Klokke • Bremsehåndtag • Gearhåndtag • Display og holder Frontlad Afgiftsoplæg Forlygte, inklusive refleks Ringlås Skærm Affjedret forgaffel Dæk, inklusive refleks Fælg Eger Egermagnet Hastighedssensor Forbremse Bremseskive Ventil Gennemgående aksel Stænklap Motor Pedal Pedalarm Kædeskærm til rem Rem Cykelholder Bagagebærer Bagderailleur Baglygte Refleks Oplader Batteripakke	1. Brugerinformati- onsmærkat 2. Stregkodemær- kat 3. Stelnummer 4. Aktiveringskode til Gazelle-app 5. GPS- BESKYTTET- mærkat	Oplader Opladningskabel Pedaler Display Instruktionser: <ul style="list-style-type: none"> • El-ladcykel • Bosch • Gates • Suntour • Gazelle Connect • Gazelles garanti • Sikkerheds- oplysninger CE-overensstem- melseserklæring

1. Klistermærker og etiketter

1.1 Brugerinformationsmærkat



Fig. 2. Brugerinformationsmærkat

1. CE-mærke: Elcyklen overholder gældende europæiske CE-retningslinjer.
2. UKCA-mærke: Elcyklen er i overensstemmelse med britiske bestemmelser.
3. Overstreget affaldsbeholder: Smid ikke elcyklen og dens komponenter ud sammen med husholdningsaffald.
4. EPAC: Electrically Power Assisted Cycle
5. Standarder, der er overholdt:
 - a. DA 15194 cykler – Elcykler – EPAC
 - b. DA 17860-2 Ladcykler – del 2: lette enkeltsporede ladcykler – mekaniske aspekter
6. Hastighedsafbrydelse af motor: 25 km/t.
7. Maksimal motoreffekt: 250 W.
8. Maks. tilladt nyttelast for hvert ladepunkt:
 - a. Bagbagagebæreren på baghjulet må maksimalt belastes med 80 kg.
 - b. Førerens vægt anbefales til højst at være 120 kg.
 - c. Frontladet på forhjulet må maksimalt belastes med 15 kg.
9. Maksimal totalvægt: Den maksimalt tilladte totalvægt er 200 kg.
10. Maksimal cykelvægt: Vægten af elcyklen – uden tilbehør, men med batteri (Bosch PowerPack 400) – er ca. 35 kg.

1.2 Stregkodemærkat

Stregkodemærkatet indeholder stelnummeret (D) for cyklen som en sekvens af tal og som en stregkode. Stelnummeret identificerer cyklen og giver oplysninger om produktionsforholdene og de anvendte komponenter. Du kan også finde oplysninger om stelstørrelse (A), stelfarve (B) og produktionsår (C) på din cykel.

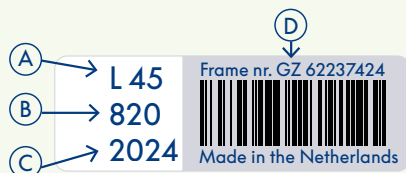


Fig. 3. Stregkodemærkat

1.3 Indgraveret nummer

Der er et unikt nummer indgraveret på sadelrøret bag batteriet. Skriv nummeret ned.

1.4 Aktiveringskode og GPS-BESKYTTET



Fig. 4. GPS-BESKYTTET-mærkat

Din Cabby er udstyret med et indbygget GPS-modul. I kombination med Gazelle Connect-appen ved du altid, hvor din cykel er. Aktivér appen ved hjælp af QR-koden, som du finder bag batteriet.

<p>Video</p> 		<p>Gazelle Connect. Intelligent beskyttelse mod tyveri www.gazelle.com/da-dk/connect</p>
--	---	--

2. Advarsler, sikkerhedsanvisninger og meddelelser

Advarslerne, sikkerhedsinstruktionerne og oplysningerne er struktureret på følgende måde:

ADVARSELSSKILT OG SIGNALORD

Mulige konsekvenser og årsager til fare.
Der skal tages forholdsregler for at undgå faren.

ADVARSEL

Angiver en potentielt farlig situation. Hvis situationen ikke undgås, kan det medføre alvorlig personskade.

FORSIGTIG

Angiver en potentielt farlig situation. Hvis situationen ikke undgås, kan det medføre mindre skader.

BEMÆRKNING

Angiver en potentielt skadelig situation. Hvis situationen ikke undgås, kan produktet eller noget omkring det blive beskadiget.

OPLYSNINGER

Dette symbol angiver brugerinstruktioner, især nyttige eller vigtige oplysninger om produktet eller dets yderligere fordele. Dette er ikke et symbol på en farlig eller skadelig situation.



Link til en video.



Link til instruktioner.

3. Denne vejledning og anden hjælp

Denne vejledning, Original betjeningsvejledning I El-ladcykel, beskriver, hvordan du betjener, plejer og vedligeholder din Cabby. Den hjælper dig med at bruge din Cabby sikkert og hensigtsmæssigt.

Manualer



Oplysninger om motor, display, betjeningsselement og oplader kan findes i en kort vejledning eller i en detaljeret vejledning på vores websted. Vi giver dig altid den nyeste version af disse instruktioner. Find den på www.gazellebikes.com/da-dk/service/brugsanvisning/brugsanvisning-cykler, eller scan QR-koden.

Hvis du er i tvivl om noget, eller hvis du har spørgsmål angående din Cabby, skal du kontakte din Gazelle-forhandler, vores kundeservice eller se under Ofte stillede spørgsmål på vores hjemmeside. Du kan også få teknisk support vedrørende dit batteri, din motor, dit display eller din oplader direkte fra Bosch.

Gazelle-forhandler		Hvis du ønsker et hurtigt og professionelt svar på dit spørgsmål, kan du til enhver tid kontakte en Gazelle-forhandler: www.gazellebikes.com/da-dk/cykel-butik .
Ofte stillede spørgsmål		Du finder en liste over de oftest stillede spørgsmål her: www.gazellebikes.com/da-dk/faq .

Hvis du ikke finder svar på dine spørgsmål i instruktionerne, hos Gazelle-forhandleren eller under Ofte stillede spørgsmål på vores hjemmeside, eller hvis du har brug for yderligere teknisk dokumentation, bedes du kontakte vores kundeservice.

Kundeservice		www.gazellebikes.com/da-dk/service/kontakt
Bosch		www.bosch-ebike.com/dk/service/kontakt

4. Generelle sikkerhedsanvisninger

ADVARSLER

Alvorlige styrt, ulykker og/eller bøder som følge af manglende overholdelse af de respektive nationale færdselsregler og -standarder.

- Før du bruger din cykel i udlandet, skal du finde ud af, hvilken lovgivning der gælder.
- Din cykel skal opfylde kravene i de nationale bestemmelser og de gældende standarder. Hvis du foretager tekniske ændringer, skal du tage højde for disse krav.

Kriminelle handlinger og alvorlig forsikringsvig forårsaget af tuning.

Foretag ikke ændringer af elcyklens motorsystem. Hvis hastigheden overstiger 25 km/t med motorassistance, og/eller hvis hastigheden af skubbehjælpens hastighed overstiger 6 km/t, kræver en elcykelregistrering og -forsikring. Tilføj, at garantien på cyklen bortfalder, hvis cyklen er blevet tunet eller er blevet tunet på et tidligere tidspunkt. Ændring af tandhjulstørrelse(r) og/eller dækstørrelser betragtes også som tuning og ugyldiggør garantien.

Alvorlige ulykker på på grund af manglende kontrol over cyklen.

- Få din Gazelle-forhandler til at vise dig cyklens funktioner og særlige komponenter. Vær også opmærksom på instruktionerne for komponenterne.
- Juster cyklen til din højde.
- Vi anbefaler, at unge først lades køre på en elcykel, når de er fyldt 14 år, medmindre den lokale wetgeving foreskriver noget andet.
- Kør aldrig uden hænder på styret. Du kan vælte med alvorlige skader til følge og også begå lovovertrædelse, da det i Danmark er lovpligtigt at køre med minimum én hånd på styret.
- Fokuser på trafikken. Lad dig ikke distrahere af displayet eller din smartphone. Vi anbefaler, at du ikke lytter til musik via hovedtelefoner, mens du cykler.

Alvorlige ulykker på på grund af løse eller ødelagte komponenter.

- Ved udskiftning af komponenter og sliddele må der kun anvendes originale reservedele. Ud over originale reservedele kan kompatible dele, der udtrykkeligt er godkendt af os, også anvendes.
- Få beskadigede eller bøjede komponenter udskiftet, før du tager cyklen i brug igen. Ellers kan vigtige driftsmæssige dele fejle.
- Få alt monterings- og justeringsarbejde udført på et specialværksted. Hvis du er nødt til selv at skrue på noget, skal du bruge en egnet momentnøgle og sørge for at overholde de angivne tilspændingsmomenter. Skruer/møtrikker, der er for løse, kan løsne sig, rive sig løs eller knække. Overspændte skruer/møtrikker kan beskadige komponenterne. Tilspændingsmomenterne findes på komponenterne og i instruktionerne.

OPLYSNINGER

Det A-vægtede emissionslydtryksniveau i førerens ører er mindre end 70 dB(A). Det betyder, at den støj, der udsendes fra elcyklen under brug, ikke overstiger 70 dB(A).

5. Tilsigtet brug

Brug Gazelle Cabby til fritidsture og til pendling med moderat indsats. Kør på normale, asfalterede veje/gader, hvor dækkene opretholder kontakt med overfladen ved en normal hastighed (15 til 25 km/t).

El-ladcyklen er designet til at transportere last eller ekstra passagerer. Du har lov til at transportere op til to børn på din Cabby. Børn må kun transporteres på de indrettede steder og med anbefalet tilbehør og på den tilladte siddeplads.

Bemærk venligst bestemmelserne i den nationale lovgivning → **6. Juridiske krav til færden i vejtrafik**, → **8. Maks. tilladt totalvægt på 200 kg**, → **9. Maksimal tilladt nyttelast for hvert ladepunkt og kapitlet** → **11. Passagertransport**.

Gazelle Cabby er beregnet til brug i følgende europæiske lande:

Belgien, Danmark, Frakrig, Nederlandene (Holland), Storbritannien, Sverige, Tyskland og Østrig.

Producenter og forhandlere er ikke ansvarlige for brug ud over dette (f.eks. brug af el-ladcykel i konkurrencer) eller manglende overholdelse af sikkerhedsinstruktionerne i betjeningsvejledningen og for de deraf følgende skader (f.eks. ødelagte bagagebærere på grund af overbelastning).

Tilsigtet brug omfatter også overholdelse af drifts-, vedligeholdelses- og reparationsbetingelserne → **34. Vedligeholdelsesintervaller**.

5.1 Bestemmelser om brugen

Hvis du vil køre på offentlig vej, skal din Cabby som minimum have følgende komponenter:

- Bremsler
- Ringeklokke
- Belysningsudstyr (reflekser og lygter)

Derudover er der yderligere krav, som er behandlet i de nationale love om bestemmelser om brugen. Hvis komponenter, der er lovmæssigt påkrævede i dit land, ikke er installeret på din cykel, skal du eftermontere dem, før du begiver dig ud på offentlig vej.

Danmark



Vejloven
www.retsinformation.dk/eli/Ita/2023/421

Tyskland		Færdselsloven (StVZO) www.gesetze-im-internet.de/stvzo_2012/BJNR067910012.html
Frankrig		Trafiklove www.legifrance.gouv.fr/codes/texte_lc/LEGITEXT000006074228/
Storbritannien		Færdselsloven, færdselssikkerheden og færdselsreglerne www.gov.uk/browse/driving/highway-code-road-safety
Nederlandene		Færdselsloven, 1994 https://wetten.overheid.nl/BWBR0006622/2024-01-01
Østrig		Forskrifter for cykler www.oesterreich.gv.at/themen/mobilitaet/rad_fahren/Seite.610200.html
Sverige		Regler for vejtrafik www.transportstyrelsen.se/sv/regler/Regler-for-vag/

5.2 Adfærdsregler

Hvis du bruger din elcykel på offentlig vej, skal du også overholde loven. Ud over specifikke nationale love er disse normalt:

- Hensyntagen til andre trafikanter.
- Forbud mod at køre under påvirkning af alkohol eller narkotika.
- Forbud mod at køre uden hænder på styret
- Forbud mod at køre over for rødt lys
- Påbud om at bruge cykelstien.

6. Lovkrav om færdsel i vejtrafik

I Europa er elcykler lovlige ligesom cykler i vejtrafik, så længe deres motor har en nominal kontinuerlig effekt på op til 250 watt, giver støtte ved pedalkraft op til ca. 25 km/t og slukker for støtten ved hastigheder derover.

Så du behøver ikke et kørekort eller en ansvarsforsikring for motorkøretøjer. I Danmark indgår elcyklerne (25 km/t) under indboforsikringen. I nogle lande er cykelhjelme lovbestemte.



ADVARSEL

Alvorlige hovedskader på grund af manglende hovedbeskyttelse.

Bær en velsiddende cykelhjem. Sørg også for, at dine passagerer har cykelhjem på. Forklar dine børn, at hjelmen kun bør bæres, når der køres på cyklen, og at den skal tages af, når der ikke længere køres på cyklen.

7. Cyklens vægt

Vægten af din Cabby, inklusive batteriet (Bosch PowerPack 400), er ca. 35 kg.



OPLYSNINGER

Tilføjelse af yderligere komponenter ændrer cyklens vægt. Hvis du gerne vil vide, hvilken vægt din cykel har, anbefaler vi, at du får den vejjet på dit specialværksted. De fleste forhandlere har professionelle og nøjagtige cykelvægte.

8. Maksimal tilladt totalvægt



ADVARSEL

Alvorlige ulykker på grund af komponentfejl.



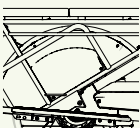
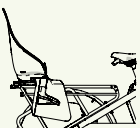




Overskrid ikke den tilladte totalvægt for cyklen, da sikkerhedsrelevante dele ellers kan gå i stykker eller svigte. Bremsesystemet er også kun konstrueret til den tilladte totalvægt for cyklen.

Den tilladte totalvægt for din Cabby er 200 kg. Vægten må ikke overskrides. Bemærk også den vægt, som hvert enkelt belastningspunkt kan læsses med.

Du kan beregne den maksimalt tilladte totalvægt på følgende måde:

Cykelvægt + førerens vægt + vægt af alle passagerer + vægt af bagage + vægt af tilbehør

Eksempel:

				
Cabby og 545 Wh batteri	Monkey bar	Fodstøtter	Barnestol ogsædehynde	
33,3 kg <u>3,25 kg +</u> 36,55 kg	2 kg	0,6 kg <u>2 x</u> 1,2 kg	3 kg <u>0,5 kg +</u> 3,5 kg	✓
				
Fører	Passagerer	Bagage på frontlad	I alt	
83 kg	18 kg <u>27 kg +</u> 45 kg	5,5 kg	176,75 kg	✓

OPLYSNINGER

Yderligere oplysninger om tilbehøret findes i kapitlerne → 11. Passagertransport og → 12. Tag bagagen med dig.

9. Maksimalt tilladt spænding for hvert ladepunkt

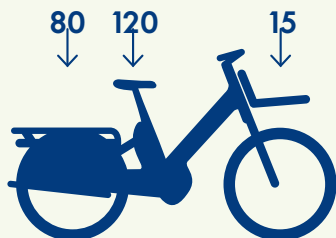


Fig. 5. Maksimalt tilladt spænding for hvert ladepunkt

- Bagagebæreren på baghjulet må maksimalt belastes med 80 kg.
- Førerens vægt anbefales at være højst 120 kg.
- Frontladet på forhjulet må maksimalt belastes med 15 kg.

 **ADVARSEL**

Alvorlige ulykker på på grund af komponentfejl.

Selv om du teoretisk set kunne læsse din cykel med 215 kg, må du ikke overskride den maksimalt tilladte vægt på 200 kg.

10. Bagagebærer

 **ADVARSLER**

Alvorlige ulykker på på grund af komponentfejl.

- Overskrid ikke bagagebærerens lastkapacitet. Den maksimale lastkapacitet er indgraveret på bagagebæreren.
 - Der må ikke foretages modifikationer på bagagebæreren.
-

Bagagebæreren er fastgjort bag på din Cabby. Den kan belastes med maksimalt 80 kg. Frontladet er fastgjort til kronrøret. Det er designet til lette læs. Du kan læsse det med maksimalt 15 kg. Rørene på holderen har en diameter på 18 mm.

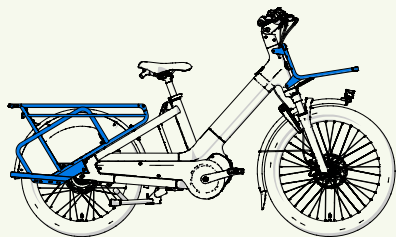


Fig. 6. Bagagebærer og frontlad

10.1 MIK Click-System

Bagagebæreren og frontladet på din cykel har integrerede MIK-systemer. Du kan også genkende dette ved MIK-logoet på frontladet og MIK HD-logoet på bagagebæreren på baghjulet. Med MIK HD (tung last) er baghjulets bagagebærer velegnet til cykelsæder.

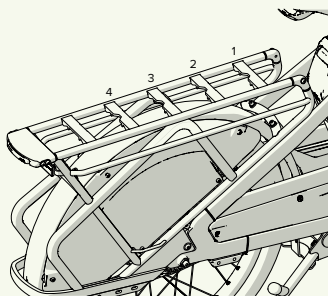


Fig. 7. 4x MIK HD-systemer på baghjulets bagagebærer

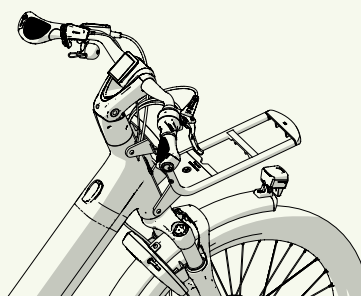


Fig. 9. MIK-profil på frontladet

Komponent	Grænseflade-type	Anvendelighed	Maks.	Oplysninger
Bagbagagebærer på baghjulet	4 MIK HD-system og 18 mm rør	Op til 2 tilbehørsdele på samme tid	80 kg	Passagertransport er tilladt. Kapitlet → 11. Passagertransport skal overholdes.
Forlad	1 MIK-system	Op til 1 stk. tilbehør ad gangen	15 kg	Ingen passagerer tilladt. Den maksimalt tilladte højde for tilbehør er 250 mm og må ikke overstige den nederste side af frontladet

MIK-systemet er enten integreret i cykeltilbehøret, eller du kan fastgøre den til tilbehøret senere.

ADVARSLER

Alvorlige styrt på grund af forkert betjening.

- Sørg altid for, at styret kan bevæge sig frit! Ved brug af stort tilbehør kan det være nødvendigt at justere vinklen på frempinden. Se kapitel 17 i håndbogen for at få anvisninger.
- Følg producentens anvisninger for tilbehøret.
- Hvis du er i tvivl, skal du kontakte din Gazelle-forhandler.

Samlingen fungerer grundlæggende således: Placer tilbehøret på bagagebæren, og tryk det ned, indtil du hører et klik, eller det klikker på plads. Adskillelsen

er anderledes for MIK- og MIK-HD-tilbehør: Du kan fjerne MIK-tilbehøret ved at indsætte MIK-pinden i adapterpladeholderen, indtil den løsner sig. MIK-HD-tilbehør kan fjernes ved at trykke knappen mod bagagebæreren (1.) og derefter mod cykelstolen (2.).

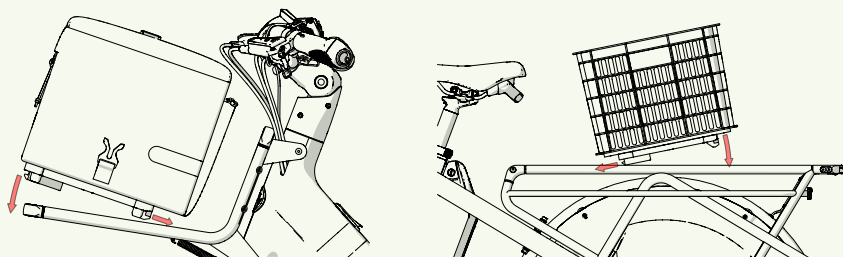


Fig. 9. Fastgør cykeltilbehør med integreret MIK-system

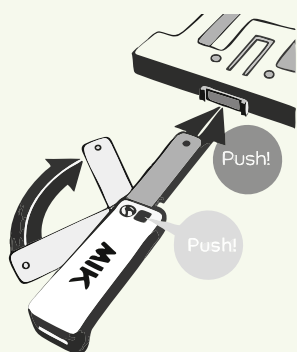


Fig. 10. Fjern MIK-tilbehør

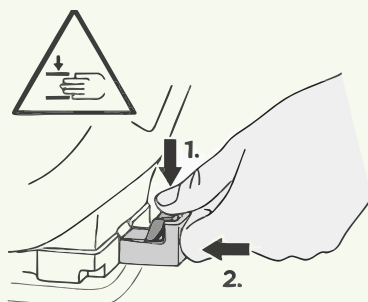


Fig. 11. Fjern MIK-HD-tilbehør

11. Passagertransport

ADVARSLER

Alvorlig personskade som følge af knuste eller skadede lemmer.

- Transporter kun personer, hvis egerbeskyttelse er til stede og i god stand.
- Afhængigt af alder og vægt skal hver person, der transporteres, sikres med det relevante system (f.eks. barnesæde med fastholdessystem, sædepude, fodstøtte, monkey bar)
- Sørg for, at ingen kropsdele (hænder, fødder osv.) kan komme ind i roterende dele (hjul, pedalarmer osv.) under kørslen.

Alvorlige skader på grund af at cyklen vælter.

- Børn skal altid løftes op i cykelstolen eller Monkey bar af en voksen. En voksen skal også tage børn ned fra cykelstolen og Monkey bar.
- Løft barnet ud af cykelstolen og Monkey bar, så snart du parkerer cyklen – også selvom du kun parkerer cyklen i kort tid.

Alvorlige ulykker på grund af manglende kontrol over cyklen.

- Transport af personer ændrer køreegenskaberne. Styreevnen bliver mere træg, og bremselængden bliver længere. Brems derfor tidligere. Undgå også nødopbremsning, og vær opmærksom.
- Transportér kun op til to børn på Cabbys bageste bagagebærer.
- Passagerer skal transporteres siddende.
- Placer den tungeste last (person eller bagage) tættest på sadlen. Den lettere last skal placeres bagved. Ved at placere en lille last på frontladet kører cyklen mere stabilt, og forhjulet forhindres i at løfte sig fra jorden.
- Sørg for, at der ikke kan komme stropper ind i roterende dele (hjul, pedalarmer osv.) under kørslen. Undgå, at store nøgleringe eller lange genstande hænger ned fra den ringlås, der er monteret på forhjulet.
- Undgå at tilføje bøjler og/eller ekstra nøgler til låsen på forhjulet, som kan komme ind i de roterende dele.

Alvorlig personskade på grund af nødbremsning under transport af personer og tung last på samme tid.

En meget tung last (f.eks. en kasse med drikkevarer) må ikke transporteres på bagagebæreren sammen med en person – selv om den er lettere end personen.

Alvorlige hovedskader på grund af manglende hovedbeskyttelse.

Bær en velsiddende cykelhjelme. Sørg for, at dine passagerer også har cykelhjelme på.

Alvorlige ulykker på grund af komponentfejl og inkompatibilitet af tilføjede dele.

Der må ikke foretages ændringer på tilbehøret (f.eks. Monkey bar osv.).

FORSIGTIG

Knuste fingre på grund af løse sadelbeskyttere.

Hvis du udskifter sadlen med en sadel med spiralfjedre, skal disse være dækket, når du transporterer børn. Ellers kan de klemme fingrene.

OPLYSNINGER

Kontrollér også de nationale bestemmelser for transport af børn før brug.

Tyskland: Hvis du vil transportere børn på din Cabby eller i en anhænger, skal du være mindst 16 år gammel.

Danmark: Børn under 7 år skal transporteres i en barnestol med et fastholdelsessystem.

11.1 Transport af børn i cykelstole

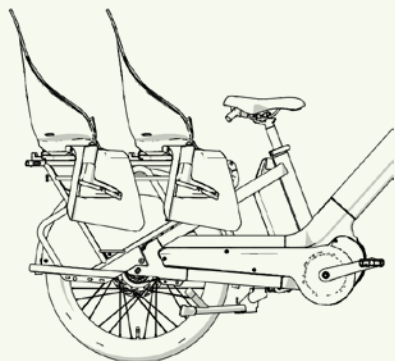


Fig. 12. Barnestol



ADVARSLER

Alvorlige ulykker på grund af manglende kontrol over cyklen.

- Øv dig i at starte, bremse, svinge og køre ned ad bakke uden bagage eller passager(er). Tilpas din kørestil til forholdene.
- Ved transport af to børn i barnestole skal det tungeste barn sidde tættest på sadlen.

Alvorlige ulykker på grund af komponentfejl.

- Brug kun cykelstole, der er i overensstemmelse med EN 14344.
- Følg anvisningerne fra producenten af barnestolen. Monter barnestole i henhold til producentens anvisninger og kun på de tilladte steder. Det er ikke tilladt at fastgøre en barnestol til frontladet, til sadelrøret, til styret eller på styrets forlængerstykke.
- Kontrollér regelmæssigt, at det er korrekt monteret.

Passagerer, der transporteres på barnestole, skal være forsvarligt fastspændt. Anvisningerne kan findes i vejledningen til barnestolen.

Børn må kun transporteres på barnestole på baghjulets bagagebærer, hvis følgende punkter gør sig gældende:

- De kan uafhængigt sidde oprejst.
- De har en kropsvægt på 9 til 22 kg.
- De er ikke højere end 110 cm, når de står op.
















Den typiske alder for børn, der kan transporteres i barnestole i lad, er 9-60 måneder gammel. Transport af nyfødte (0-12 måneder) er ikke tilladt.

OPLYSNINGER

Vi anbefaler, at du installerer Monkey bar, selv hvis børn transporteres på barnestole. "Monkey bar" giver ekstra beskyttelse, hvis cyklen vælter på siden.

11.1.1 Anbefalede barnestole (status 30.06.2024)

I juni 2024 testede vi kompatibiliteten af de mest almindeligt brugte modeller af barnestole med Gazelle Cabby. Nedenfor finder du en liste over anbefalede barnestole. Vi påtager os intet ansvar for ændringer af barnestolen, som producenten af barnestolen har foretaget efter den 30. juni 2024. Hvis du er i tvivl, skal du kontakte din Gazelle-forhandler.

Mærke	Barnestolsmodel	Fastgørelse	Enkelt fastgørelse	Dobbelt fastgørelse*	Kompatibilitet Monkey bar
Bobike	Go® Maxi MIK-HD	via det integrerede MIK HD-system på baghjulets bagagebærer			
Polisport	Bubbly Maxi Plus MIK-HD	via det integrerede MIK HD-system på baghjulets bagagebærer			
Thule	Yepp 2 MIK-HD	via det integrerede MIK HD-system på baghjulets bagagebærer			
Urban Iki	Ta-Ke MIK-HD	via det integrerede MIK HD-system på baghjulets bagagebærer			
Qibbel	Air MIK-HD	via det integrerede MIK HD-system på baghjulets bagagebærer			

*Montering af to barnestole

OPLYSNINGER

I kapitel → 11.1.1. **Anbefalede barnestole** finder du en oversigt over, hvilke af de cykeltasker vi anbefaler, du kan kombinere med din barnestol.

11.2 Transport af børn i Monkey bar

Hvis du har brug for en Monkey bar på din Cabby, skal du kontakte din Gazelle-forhandler. Forhandleren kan samle din Monkey bar for dig og kan finde samlevejledning med tilbehøret.

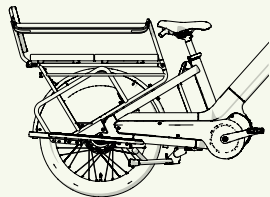


Fig. 13. Monkey bar

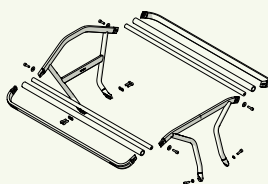


Fig. 14. Tegning af Monkey bar

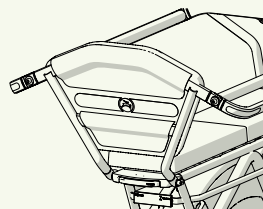


Fig. 15. Ryglæn



ADVARSEL

Knuste lemmer.

- Når den bruges uden en barnestol, skal fodstøtten, det polstrede ryglæn og sædepudden altid monteres korrekt.
- De børn, der transporteres, skal forholde sig roligt under turen, holde fast i skummet på de indvendige gelændere og anbringe fødderne på fodstøtterne.
- Sørg for, at afstanden mellem sadlen og Monkey bar er mere end 20 mm for at undgå, at fingrene kommer i klemme. Ellers skal du justere sadlens position for at undgå kollision.

Alvorlige ulykker på på grund af manglende kontrol over cyklen.

- Ved transport af to børn anbefales det, at det tungeste barn sidder tættest på sadlen.
- Ved transport af et barn i en barnestol og et barn på en sædehynde anbefales det, at barnet på sædehynden sidder tættest på sadlen, også selvom det er lettere end barnet i barnestolen.

Alvorlige ulykker på på grund af komponentfejl.

- Der må ikke fastgøres bagage til Monkey bar. "Monkey bar" kan bøje og ikke længere beskytte de personer, der transporteres.
- Kontrollér boltsamlingerne regelmæssigt
- Få din Gazelle-forhandler til at installere Monkey bar.
- Efter et fald eller en ulykke skal Monkey bar udskiftes.

Alvorlige ulykker på grund af dårligt udsyn.

Baglygterne og reflekserne må ikke blokeres.

i OPLYSNINGER

Hvis et barn er passager i en Monkey bar, er det vigtigt, at det kender og forstår farerne. Barnet skal vide, at det ikke uventet skal række sine arme og ben ud af køretøjet og ikke foretage pludselige bevægelser.

Børn må kun transporteres i en Monkey bar uden en barnestol, hvis følgende forhold gælder:

- De kan sidde selvstændigt og sikkert i Monkey bar – så længe turen forventes at vare.
- De bruger sædehynder → **11.3. Sædehynde.**
- Ryglænet er fastgjort.
- De vejer mindst 22 kg og højst 36 kg.
- De er ikke højere end 140 cm, når de står op.
- Fodstøtterne er monteret → **11.4. Fodstøtter.**
- Egerbeskyttelsen er monteret og intakt.

i OPLYSNINGER

Hvis et andet barn transporteres i barnestolen på bagsiden af bagagebæreren, er det ikke nødvendigt at fastgøre et ryglæn.

11.3 Sædehynder

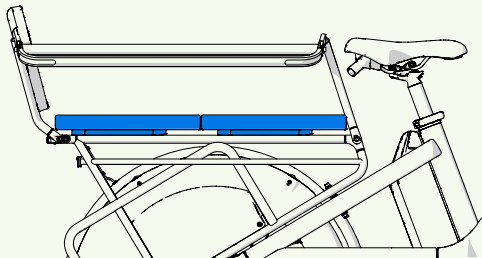


Fig. 16. Sædehynde

Brug kun de originale sædepuder til Gazelle Cabby. Sædehynderne er fastgjort til den bageste bagagebærer ved hjælp af MIK Click-System → **10.1 MIK Click-System.**

Før du monterer dine børn på cyklen, skal du altid kontrollere temperaturen på sædeoverfladen og ryglænet

11.3.1 Anbefalet sædehynde

Vi har udviklet følgende sædehynde. Du kan købe dette hos din Gazelle-forhandler.

Mærke	Varenr.	Vægt	Fastgørelse	Udløsning af vægt
Gazelle	653109200	0,5 kg	→ 10.1 MIK Click-System	22-36 kg

11.4 Fodstøtter

Hvis du har brug for fodstøtter på din Cabby, skal du kontakte din Gazelle-forhandler. Forhandleren kan samle fodstøtterne for dig og kan finde samlevejledningen, der følger med fodstøtterne. Fodstøtterne vejer hver 1,2 kg.

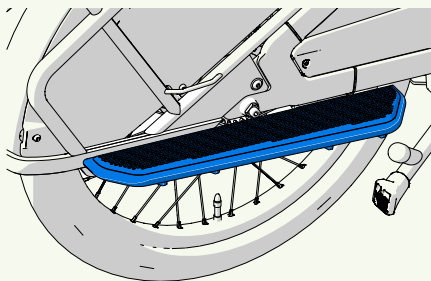


Fig. 17. Fodstøtte

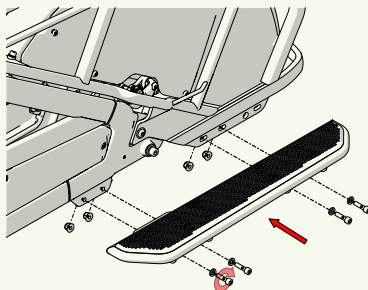


Fig. 18. Fodstøtte

ADVARSEL

Knuste lemmer.

Fodstøtterne skal monteres, hver gang der transporteres personer. De personer, der transporteres, skal anbringe deres fødder på fodstøtterne under turen.

BEMÆRKNING

Deforme fodstøtter.

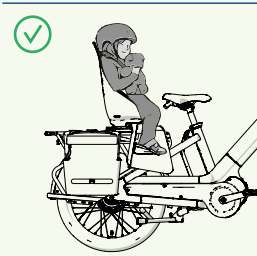
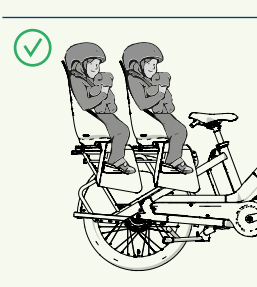
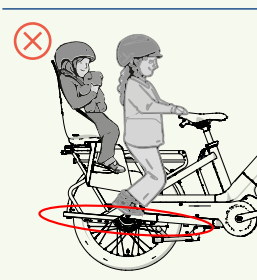
Læg ikke mere vægt end 40 kg på fodstøtterne. En person, der vejer 80 kg, må f.eks. ikke stå med hele vægten på en fodstøtte.

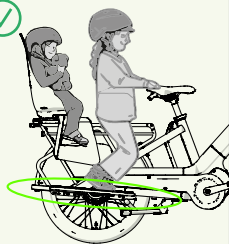
11.5 Transport af personer på bagagebæreren

Personer må kun køre uden en barnestol, uden en Monkey bar og uden en sædepu-
de, hvis følgende punkter er opfyldt:

- De kan sidde alene og sikkert – så længe rejsen forventes at vare.
- De vejer mindst 36 kg og højst 80 kg
- Fodstøtterne er monteret → 11.4. Fodstøtter.
- Egerbeskyttelsen er monteret og intakt.

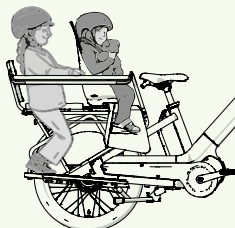
11.6 Eksempler på passagertransport

	<p>Ingen fodstøtter, ingen "monkey bar", intet ryglæn, ingen sædehynde, 1 barnestol, bagage</p> <ul style="list-style-type: none">• Tilladt vægt for bagagebæreren på baghjulet: Maks. 80 kg• Barn: Ca. 1-5 år gammel, vejer 9-22 kg, maks. 110 cm høj• Placér den tungeste last på positionen tættest på sadlen• Ekstra bagagetransport på bagagebæreren på baghjulet: tilladt
	<p>Ingen fodstøtter, ingen "monkey bar", intet ryglæn, ingen sædehynde, 2 barnestole, ingen bagage</p> <ul style="list-style-type: none">• Tilladt vægt for bagagebæreren på baghjulet: Maks. 80 kg• Børn: Ca. 9-60 måneder gammel, hver med en vægt på 9-22 kg, maks. 110 cm høj• Placér det tungeste barn på positionen tættest på sadlen.• Ekstra bagagetransport på baghjulets bagagebærer: ikke tilladt
	<p>Ingen fodstøtter, ingen "monkey bar", intet ryglæn, ingen sædehynde, 1 barnestol, ingen bagage, passager i forreste position</p> <p>Transport af personen på bagagebæreren uden fodstøtte er ikke tilladt</p>

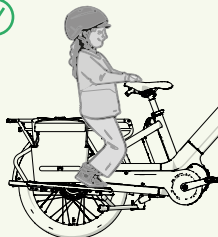


Fodstøtter, ingen "monkey bar", intet ryglæn, ingen sædehynde, 1 barnestol, ingen bagage, passager i forreste position

- Tilladt vægt for bagagebæreren på baghjulet: Maks. 80 kg
- Barn i cykelstol: Ca. 1-5 år gammel, vejer 9-22 kg, maks. 110 cm høj
- Person på bagagebærer: Fra 8 år, med en vægt på 36 kg eller derover
- Anbring barnet på den bageste barnestol.
- Ekstra bagagetransport på baghjulets bagagebærer: ikke tilladt
- Sædehynde anbefales



Det anbefales at montere det tungeste barn direkte bag sædet for at opnå en bedre vægtfordeling. Dette vil resultere i bedre manøvrering og bremseevne.



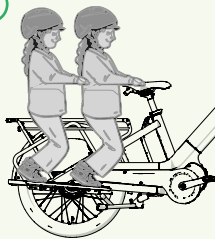
Fodstøtter, ingen "monkey bar", intet ryglæn, ingen sædehynde, ingen barnestol, bagage

- Tilladt vægt for bagagebæreren på baghjulet: Maks. 80 kg
- Person på bagagebærer: Fra 8 år, med en vægt på 36 kg eller derover
- Placér den tungeste last på positionen tættest på sadlen
- Ekstra bagagetransport på bagagebæreren på baghjulet: tilladt
- Sædehynde anbefales



Fodstøtter, "monkey bar", ryglæn, sædehynde, uden barnestol, kasse (f.eks. kasse med drikkevarer)

Tunge kasser må ikke transporteres med personer på bagagebæreren bagtil, da løse genstande kan medføre personskaade.



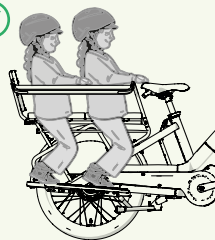
Fodstøtter, ingen "monkey bar", ingen sædehynde, ingen bagage, 2 passagerer

- Tilladt vægt for bagagebæreren på baghjulet: Maks. 80 kg
- 2 personer på bagagebæreren: Fra 8 år og med en vægt på 36 kg eller derover
- Ekstra bagagetransport på baghjulets bagagebærer: ikke tilladt
- Placér den tungeste person på positionen tættest på sadlen
- Det anbefales at bruge sædehynder



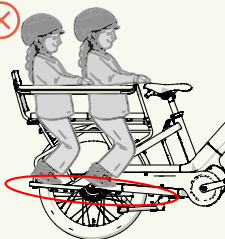
Fodstøtter, "monkey bar", intet ryglæn, 1 sædehynde, 1 barnestol, ingen bagage

- Tilladt vægt for bagagebæreren på baghjulet: Maks. 80 kg
- Barn i cykelstol: Ca. 9-60 måneder gammel, vejer 9-22 kg, maks. 110 cm høj
- Barn i "monkey bar": Ca. 5-8 år gammel, vejer 22-36 kg, maks. 140 cm høj
- Placér det tungeste barn på positionen tættest på sadlen
- Ekstra bagagetransport på baghjulets bagagebærer: ikke tilladt



Fodstøtter, "monkey bar", ryglæn, 2 sædehynder, ingen barnestol, ingen bagage

- Tilladt vægt for bagagebæreren på baghjulet: Maks. 80 kg
- 2 børn i "monkey bar": Ca. 5-8 år gammel, hver med en vægt på 22-36 kg, maks. 140 cm høj
- Placér det tungeste barn på positionen tættest på sadlen
- Ekstra bagagetransport på baghjulets bagagebærer: ikke tilladt



Ingen fodstøtter, "monkey bar", ryglæn, 2 sædehynder, ingen barnestol, ingen bagage

Transport er ikke tilladt uden fodstøtter

12. Tag bagagen med dig



ADVARSLER

Alvorlige ulykker på på grund af manglende kontrol over cyklen.

- Transport af bagage ændrer køreegenskaberne. Styreevnen bliver mere træg, og bremselængden bliver længere. Brems tilsvarende tidligere. Undgå også nødopbremsning, og vær opmærksom.
- Fastgør din bagage godt. Brug fastgørelsesstropper til at fastgøre genstande, der ikke er fastgjort, og sørg for, at de ikke glider fremad eller falder af cyklen under transport.
- Pak jævnt. Sørg for, at vægten af din last er afbalanceret på cyklen. Sørg for, at alle tunge genstande ikke placeres på den ene side af hjulet. Placer tunge genstande i bunden af bagagebæreren, kurve og kasser.
- Placer den tungeste last (person eller bagage) bag sadlen. Den lettere last skal placeres bagved. Ved at placere en lille last på frontladet kører cyklen mere stabilt, og forhjulet forhindres i at løfte sig fra jorden.
- Sørg for, at der ikke kan komme stropper ind i roterende dele (hjul, pedalarmer osv.) under kørslen. Undgå helst spænder og snore på poserne.
- Bagage, der transporteres på forladet, må ikke ruge for højt op. Dette forstyrrer styreegenskaberne.
- Bær ikke løstsiddende tøj, da det kan blive fanget i bevægelige dele.

Alvorlig personskade på grund af nødbremsning under transport af personer og tung last på samme tid.

- En meget tung last (f.eks. en kasse med drikkevarer) må ikke transporteres på bagagebæreren sammen med en person – selv om den er lettere end personen.

BEMÆRKNING

Slid pga. posepåsatning

Beskyt bagagebærerne mod slid på alle kontaktpunkter. Til dette formål skal du f.eks. bruge en beskyttelsesfilm eller en slidbeskyttelse.



OPLYSNINGER

Ved transport af passagerer på bagagebæreren kan der monteres individuelle cykeltasker på sidebagagebærerne, men de kan påvirke benpladsen.

12.1 Anbefalede cykeltasker

Vi har udviklet følgende cykeltasker specielt til Gazelle Cabby. Du kan købe disse hos din Gazelle-forhandler.

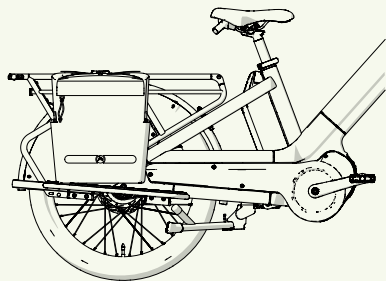


Fig. 19. Enkeltcykeltaske

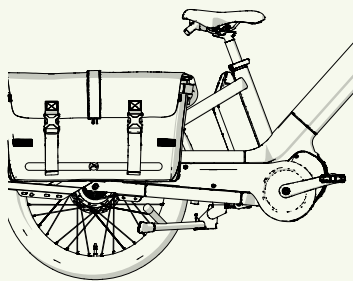


Fig. 20. Cargocykeltaske



OPLYSNINGER

Montering og afmontering af dobbelte bagagebærere kan være vanskeligt, når der er monteret Monkey bar. Få din forhandler til at vise dig, hvordan du gør.

12.2 Følgere



ADVARSLER

Alvorlige ulykker på på grund af komponentfejl.

- Brug kun anhængere, der overholder de respektive nationale love. Cykelanhængere skal konstrueres og testes i overensstemmelse med EN 15918. Der skal også være lys på elcykelanhængere. Få rådgivning fra din Gazelle-forhandler.
- Følg anhængerproducentens instruktioner. Anhængere skal monteres i henhold til producentens anvisninger og kun på de tilladte steder. Kontrollér regelmæssigt, at anhængerens sidder godt fast.
- Overskrid ikke den tilladte totalvægt på 200 kg.

Alvorlige ulykker på på grund af manglende kontrol over cyklen.

- En anhænger ændrer køreegenskaberne. Bremselængden bliver længere. Brems tilsvarende tidligere. Styreegenskaberne bliver også mere træge. Begynd med at øve dig i at starte, bremse, svinge og køre ned ad bakke med en anhænger uden last. Juster din kørestil.
- Undgå at belaste anhængerens for meget. Jo større vægten er, desto sværere er det at bremse.

Alvorlige hovedskader på grund af kørsel uden cykelhjelm.

Sørg for, at dit barn har en velsiddende cykelhjelm på. Forklar dit barn, at hjelmen kun skal bæres, når der køres på cykel, og at den skal tages af, når barnet ikke længere transporteres.

NL

DA

DE

EN

FR

SE

13. Tilspændingsmomenter for skruesamlinger



ADVARSEL

Alvorlige ulykker på grund af komponentfejl.

Få alt monterings- og justeringsarbejde udført af din Gazelle-forhandler. Når du vil justere cykelkomponenterne, skal du sørge for at bruge de rigtige tilspændingsmomenter. Skruer/møtrikker, der er for løse, kan løsne sig, rive sig løs eller knække. Overspændte skruer/møtrikker kan beskadige komponenterne. Du kan finde tilspændingsmomenterne på komponenterne og i komponentinstruktionerne. Tilspændingsmomenterne fra komponentproducenterne har forrang i forhold til momentspecifikationerne i disse instruktioner.



OPLYSNINGER

- Skruer og møtrikker spændes eller låses med uret. Ved at dreje mod uret (til venstre) kan du løsne skrueerne og møtrikkerne.
- Justeringsskrue kan flyttes både til venstre (mod uret) og til højre (med uret).

Skruesamling	Grænseflade	Tilspændingsmoment
Frempind	Unbrakonøgle 4	5 Nm
Frempind	Torx 10	0,5 Nm
Frempind	Unbrakonøgle 4	8-10 Nm
Bremsehåndtag	Unbrakonøgle 4	6-8 Nm
Forlad	Unbrakonøgle 5	6-8 Nm
Bagbagagebærer	Unbrakonøgle 6	12 Nm
Bagbagagebærer	Unbrakonøgle 5	8 Nm
Lås front + plade	Unbrakonøgle 4	4 Nm
Sadelpind	Unbrakonøgle 5	maks. 12 Nm
Sadelklampe	Unbrakonøgle 6	6-8 Nm
Holder til støtteben	Unbrakonøgle 6	25 Nm
Pedalarmer	Unbrakonøgle 8	57-64 Nm
Pedaler	Unbrakonøgle 6	35-55 Nm

Skruesamling	Grænseflade	Tilspændingsmoment
Motor	Torx 40	30 Nm
Foraksel	Unbrakonøgle 6	10 Nm
Bagaksel	Unbrakonøgle 6	15-20 Nm
Rem og motordæksel	Torx 25	3 Nm
Hjulcapsler	Torx 25	3 Nm

14. Før den første tur

14.1 Foretag individuelle indstillinger

Før du kører på din cykel for første gang, skal du eller din Gazelle-forhandler justere den til din højde.

- Juster sædehøjden
- Justering af sadelposition og hældning
- Skift styrets position og højde
- Skift cykelhåndtagenes position
- Skift bremsegrebenes position
- Skift gearskiftenes position
- Kontrollér forgafleens tryk

14.2 Gør dig bekendt med lyset

For- og baglygterne på din Cabby får strøm fra batteriet. Så snart du tænder for systemet, tændes for- og baglygterne også. Du kan tænde og slukke for lyset ved hjælp af displayets betjeningsenhed.

Selv hvis du ikke længere har motorassistance, er der stadig en reststrøm til lys i en længere periode. Men sørg for, at du ikke pludselig står uden lys i mørket, f.eks. ved altid at have et ekstra batteri med dig eller ved at planlægge dine ture, så du kan genoplade batteriet undervejs.



ADVARSEL

Alvorlige ulykker på grund af manglende lys.

En fejl eller fejlfunktion i lyssystemet kan medføre alvorlige ulykker ved kørsel i mørke eller under dårlige lysforhold. Få lygterne udskiftet af din Gazelle-forhandler, før du fortsætter med at køre.



OPLYSNINGER

Led-pærerne kan ikke udskiftes.

14.3 Øv dig i at køre og bremse

Øv dig i at køre og bremse på et sikkert sted, før du begiver dig ud i trafikken. Øv dig især i at køre med last på bagagebæreren. Øv dig, indtil du føler dig sikker nok.

15. Før hver tur



ADVARSLER

Alvorlige ulykker på på grund af manglende kontrol over cyklen.

Kør ikke på din Cabby, hvis den ikke er i perfekt teknisk stand. Hvis du er i tvivl, skal du få den eftersat af din Gazelle-forhandler. Sørg for at få defekte og beskadigede dele udskiftet.

Så snart din cykel er blevet justeret individuelt til dig, skal du kontrollere, om den er klar til brug. Kontrollér din cykel før hver tur, efter hver transport, og hver gang den efterlades uden opsyn. Nedenfor finder du en tjekliste, som du kan bruge som vejledning:

Komponenter	Test
Stel/gaffel	Kontrollér rammen og gafflen for synlige deformationer, revner og skader udvendigt.
	Kontroller trykket i forgaffelen.
Fjederelementer	Kontrollér funktion, indstilling og fastgørelse.
Styr/frempind	Kontrollér, at de er placeret korrekt, og at de sidder ordentligt fast.
	Kontrollér, at ringeklokken fungerer korrekt, og at den sidder godt fast.
	Kontrollér, om styret kan bevæge sig frit i begge retninger
Sadel/sadelpind	Kontrollér, om quick release sidder godt fast. Quick releasen skal være lukket.
	Kontrollér, at den er placeret korrekt og fastgjort korrekt.
Hjul	Kontrollér dækkenes tilstand (skader, fremmedlegemer, mønsterdybde), koncentricitet og dæktryk.
	Kontrollér, at ventilerne sidder godt fast.
	Efterse egerne og fælgene for skader og slitage.
	Gennemgående aksel Kontrollér, at den sidder korrekt og stramt.

Komponenter	Test
Rem	Kontrollér remme og tandhjul for slitage og skader.
Bremseser	Bremsesystem, inklusive bremsehåndtag Kontrollér funktion og korrekt, stram montering.
	Visuel kontrol af bremseskiverne, og at bremserne ikke er slidte.
	Kontrollér, at ledningerne og samlingerne er tætte.
Bremse-, skifte- og elektriske kabler/ ledninger	Kontrollér, om alle kabler og ledninger er intakte og ikke har knæk.
Lys	Kontrollér lyssystemets funktion og indstillinger.
Skruesamlinger Passagertransport	Kontrollér visuelt for manglende skrue eller bolte, og kontroller, om alle skrueforbindelser er korrekt tilspændt.
	Kontrollér, om alle personer, der transporteres, er sikret i overensstemmelse med kravene.
Bagage	Kontrollér, at den sidder godt fast.
	Sørg for, at bagagen er jævnt fordelt. Dette vil give dig en mere sikker kørsel.
Generelt	Overhold den maksimale spænding og den samlede vægt.

16. Cykelstel



ADVARSLER

Alvorlige ulykker på på grund af ødelagte komponenter.

- Kør aldrig med et bøjet eller revnet stel.
- Efter en ulykke eller et fald skal du få din cykel eftersat af et specialværksted, før du bruger den igen. Ikke-registrerede defekter kan medføre ulykker.

Gazelle Cabby har et bølgeformet stel af aluminium, som gør det nemmere at komme af og på. Det hævede kronrør bidrager også til en oprejst siddeposition, der er god for nakken og sikrer en stabil køreoplevelse.

17. Sadelhøjde



ADVARSEL

Alvorlige ulykker på grund af forkerte indstillinger.

Vi anbefaler, at du lader en Gazelle-forhandler udføre alt monterings- og justeringsarbejde. Hvis du vil skrue på noget selv, skal du sørge for at følge disse → 13. Tilspændingsmomenter for skruesamlinger.

Sådan bestemmer du den optimale siddehøjde for din højde:

1. Sæt dig på cykelsadlen, og læn dig samtidig mod en væg.
2. Placer pedalarmen på det laveste punkt på den side, der vender væk fra væggen.
3. Anbring hælen på pedalen. Det anbefales at have et let bøjet knæ i dette tilfælde, så du nemt kan nå jorden for at få stabilitet under stop på grund af den tunge last bagpå.
4. Sæt sadlen op, hvis dit ben ikke er lige i forhold til hælen på pedalen. Sæt sadlen ned, hvis du ikke kan nå pedalerne.



Fig. 21. Stræk benet, så det er lige

17.1 Justering af sadlens højde

Du kan justere sadelhøjden ved hjælp af sadelpindens højde. Sadelpinden er placeret i cyklens sadelrør og er fastgjort med en ekstern sadelklampe. Sadelklampen strammes ved hjælp af lynudløsningen med et spændehåndtag. Spændekraften i klampen til lynudløsning kan justeres med en unbrakonøgle. Lås lynudløsningen, og spænd møtrikken med 8 Nm. Spændekraften i klampen til lynudløsning indstilles til den korrekte kraft.



ADVARSEL

De alvorligste styrt på grund af en bøjet eller knækket sadelklampe.

Quick release skal være lukket korrekt, før du begynder at køre.

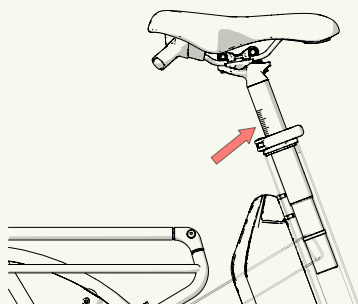


Fig. 22. Minimum indføringsdybde

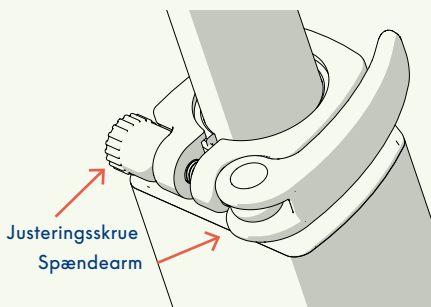


Fig. 23. Sadelklampen med spændeåndtag

Åbn spændeåndtaget ved at folde det 90°.

1. Flyt sadelklampen til den ønskede position.
2. Luk spændeåndtaget ved at folde det 90°. Håndtaget skal være svært at bevæge ved afslutningen af lukkebevægelsen.
 - a. Hvis quick releasen lukker for let, skal forbelastningen øges: For at gøre dette skal du indstille sadelpinden til den ønskede position og derefter lukke håndtaget. Ved hjælp af en unbrakonøgle ó spændes justeringskruen til et maks. moment på 8 Nm. Kontrollér, om den korrekte forbelastning er opnået ved at åbne og lukke spændeåndtaget.
 - b. Hvis det er for svært at lukke quick releasen, skal der påføres fedt i håndtagets rotationsdel, eller forbelastningen skal reduceres. Justeringskruen skal løsnes ved hjælp af en unbrakonøgle ó. Kontrollér derefter igen, om den korrekte forbelastning er opnået ved at åbne og lukke spændeåndtaget.
3. Luk spændeåndtaget. Håndtaget skal være placeret, så det ikke kan åbnes utilsigtet.
4. Kontrollér, at sadlen er strammet, ved at prøve at vride den.

18. Justering af sadelposition og hældning

ADVARSEL

Alvorligste styrt på grund af forkerte indstillinger.

Vi anbefaler, at du lader en Gazelle-forhandler udføre alt monterings- og justeringsarbejde. Hvis du vil skrue på noget selv, skal du sørge for at følge disse → 13. Tilsæningsmomenter for skruesamlinger.

De alvorligste styrt på grund af brud på sadelskinner.

Fastgør aldrig sadlen i buerne på sadelstellet, men altid i det lige område. Flyt kun sadlen inden for det lige område og inden for markeringen.

Alvorligste styrt, fordi spændeskruerne er revet ud af møtrikkerne.

Skrue spændeskruerne lige og helt ind i møtrikkerne.

Din cykelsadel består af det bageste af sædets område og den forreste sadelnæse. Den er fastgjort til sadelklampen med to spændeskruer. Sadlens position og hældning kan justeres ved at løsne og efterspænde spændeskruerne.

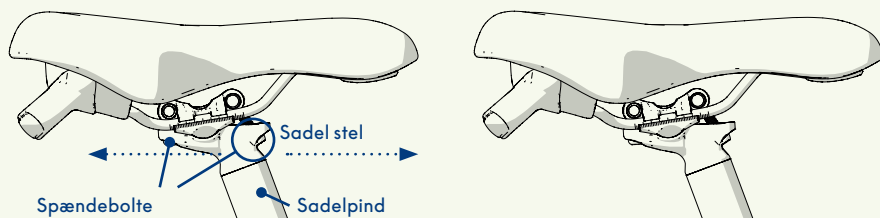


Fig. 24. Justering af siddeposition

1. Flyt sadlen: Løsn skruen til den bageste klemme under hovedsadlens overflade ved at dreje den mod uret. Skru ikke den bageste klemmeskrue mere end to til tre omgange ud, da hele mekanismen ellers kan falde fra hinanden.
2. Flyt sadlen vandret. Hold dig inden for mærket, og sørg for (f.eks. ved at bruge et vaterpas), at sadlen er vandret.
3. Spænd de bageste og forreste spændebolte vha. en momentnøgle til 12 Nm med uret. Brug ca. samme tilspændingsmoment for begge skruer.
4. Vip sadlen: De fleste cyklister kører bedst med en vandret justeret sadel. Hvis du foretrækker en let hældning af sadlen, skal du løsne begge spændeskruer ved at dreje dem skiftevis mod uret. Løsn ikke spændeskruerne mere end to til tre omgange, da hele mekanismen ellers kan falde fra hinanden. Så snart du drejer spændeskruerne, ændres hældningen på sadlen.
5. Spænd begge spændeskruer jævnt med uret, så sadlen holder sin vinkel.
6. Brug nu en momentnøgle til at spænde skruerne med 12 Nm.
7. Sørg for, at sadlen, som er skruet tilbage på plads, ikke tipper over. Test den ved skiftevis at lægge vægt på spidsen og enden med hænderne. Spænd sadelklemmeskruerne igen efter ca. 50 km.

Ved brug af Monkey bar afstanden til sadlen være mindst 20 mm

19. Juster styret og frempinden

ADVARSEL

Alvorligste styrt på grund af forkerte indstillinger.

Vi anbefaler, at du lader en Gazelle-forhandler udføre alt monterings- og justeringsarbejde. Hvis du vil skrue på noget selv, skal du sørge for at følge disse → 11. Tilspændingsmomenter for skruesamlinger.

Frempinden forbinder cykelstyret med gaflen. Foran på Gazelle Cabby er der en vinkeljusterbar frempind.

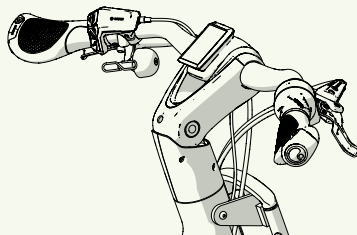


Fig. 25. Frempind

19.1 Juster positionen af styrets

For at forhindre at dine håndled overstrækkes, når du holder fast i styret, skal arme-
ne være en smule bøjede. Om nødvendigt skal du justere igen, hvis du efter et stykke
tid bemærker, at styrets position ikke passer til din kørestil.

1. Løsn de to plastskruer ved at dreje en torx-nøgle 10 mod uret.

Spændingsmoment for skruesamling 0,5 Nm

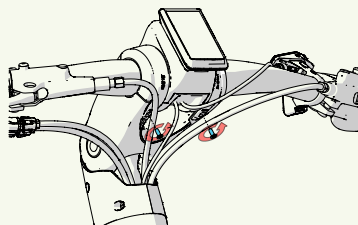


Fig. 26. Løsn skruerne

2. Fold plastikbeskyttelsen op. Der er fire spændeskruer nedenunder. Løsn dem ved at dreje dem mod uret med en unbrakonøgle (4 mm). Løsn ikke skruerne helt, men kun til tre omgange.

Spændingsmoment for skruesamling 5 Nm

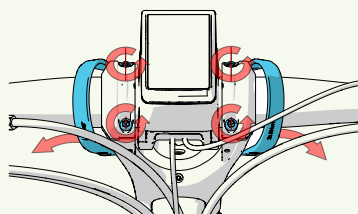


Fig. 27. Fold plastikbeskyttelsen op.

3. Nu kan du flytte styret til den ønskede position. Sørg for, at det fastspændes nøjagtigt midt på frempinden. Udfør trinene ovenfor i omvendt rækkefølge med det beskrevne spændingsmoment

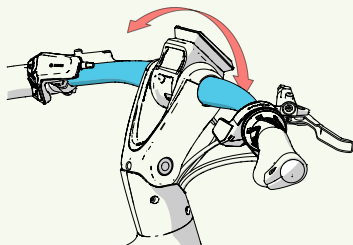


Fig. 28. Drej frempinden og displayet i den ønskede position



ADVARSEL

Funktionsnedsættelse på grund af beskadigede og/eller klemte kabler.

Ændring af styrets position kan medføre beskadigelse af kablet og blokering. Juster styret, bremsegrebene og gearskiftet til den nye styrposition.

19.2 Justering af styrets højde

1. Skub forsigtigt displayet, inklusive displayholderen, opad. Det giver dig mulighed for bedre at nå de pågældende skruer.

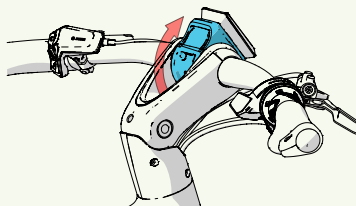


Fig. 29. Roter displayet opad

2. Løsn nu de to pinolskruer med en unbrakonøgle 4 ved at dreje dem mod uret.

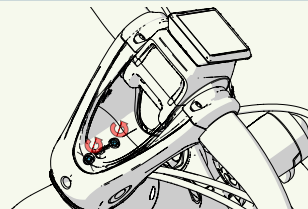


Fig. 30. Løsn pinolskruerne

3. Flyt nu styret og frempinden til den position, du bedst kan lide.

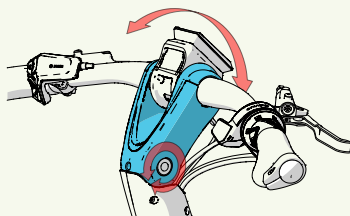


Fig.. 31. Drej frempinden og displayet til den ønskede posit

ADVARSEL

Alvorlige ulykker på grund af beskadigede og/eller klemte kabler.

Ændring af styrets position kan medføre beskadigelse af kablet og blokering. Juster styret, bremsegrebene og gearskiftet til den nye styrposition.

4. Spænd begge skruer med uret vha. en momentnøgle og med 8 til 10 Nm.
5. Skub displayet tilbage til en position, der passer til dig.

19.3 Juster styret

1. Løsn de fire skruer på frempindens dæksel med en unbrakonøgle 3 ved at dreje mod uret. Nu kan du fjerne frempindens dæksel.

Spændingsmoment for skruesamling 5 Nm

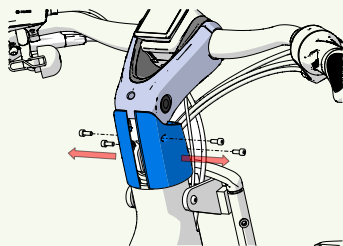


Fig. 32. Løsn skruerne

2. Løsn nu de to frempindsskruer med en unbrakonøgle 5. Skru det ikke helt af.

Spændingsmoment for skruesamling 10-12 Nm

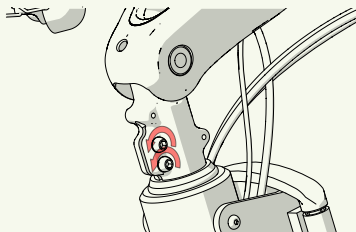


Fig. 33. Løsn frempindsskruerne

3. Nu kan du fastholde forhjulet med dine fødder og flytte styret lidt til venstre eller højre. Justér frempinden ind efter forhjulet, så de danner en lige linje. Udfør trinene ovenfor i omvendt rækkefølge med det beskrevne spændingsmoment

Sikkerhedsmeddelelse: Tag ikke frempinden ud af styrerøret. Frempinden skal sidde helt på styrerøret.

4. Når styret er justeret, kan de to frempindsskruer (løstnet i trin 2) strammes igen med uret.

5. Fastgør frempindens dæksel ved at fastgøre det igen med de fire skruer, du fjernede i trin 1.

20. Cykelhåndtag

Cykelhåndtagene er placeret for enden af cykelstyret. De påvirker kørekomforten og dit helbred. Hvis dine hænder eller håndled gør ondt efter lange ture, kan det give mening at skifte cykelhåndtagenes position.

1. Løsn spændeskruerne på cykelhåndtagene ved hjælp af en unbrakonøgle 4 mm en eller to omgange mod uret.

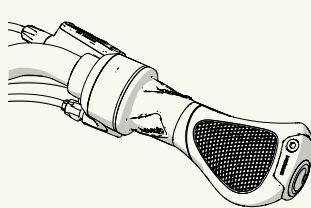


Fig. 34. Cykelhåndtag

2. Nu kan du dreje cykelhåndtaget til den ønskede position. Skift positionsvinklen i små trin. Drej håndtagets støtteflade, så håndens hæl er i fuld kontakt. Undgå en skæv håndledsposition.

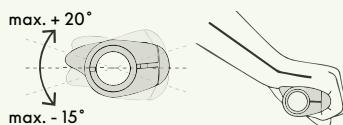


Fig. 35. Ergonomisk håndposition



ADVARSLER

De alvorligste styrt på grund af løse håndtag på styret.

- Sørg for at skubbe håndtagene helt ind på styret.
- Spænd håndtagene med det nødvendige tilspændingsmoment.

3. Spænd derefter skruerne med en momentnøgle (4 Nm). Efter tilspændingen må håndtagene ikke længere kunne vrides

21. Affjedret forgaffel

Forhjulet holdes fast af forgafflen. Den består af to gaffelben, gaffelbroen og kronrøret. Gafflen på din Cabby er affjedret. Du kan ændre kompressions- og retur-dæmpningen og dermed sikre større kørekomfort.

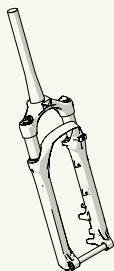


Fig. 36. Affjedret forgaffel

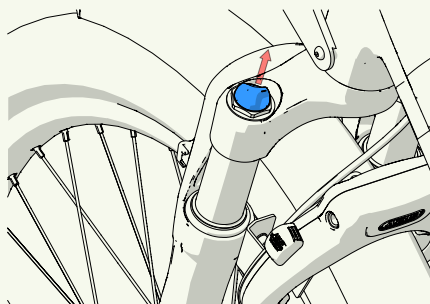


Fig. 37. Skift lufttrykket

21.1 Skift lufttrykket

Den affjedrede forgaffels opførsel er relateret til lufttrykket i forgafflen. Forgafflen skal have et lufttryk på 120 PSI for at kunne fungere som anbefalet. Lufttrykket skal indstilles ved første brug og kontrolleres under vedligeholdelse. Lufttrykket kan justeres ved at åbne det venstre dæksel på gafflen og fylde den med en dedikeret pumpe til forgaffelaffjedring til det beskrevne niveau.

21.2 Ændring af returniveauet

Returfasen beskriver den hastighed, hvormed et fjederelement springer tilbage. For at ændre retur-dæmpningen skal du dreje justeringshjulet på undersiden af gafflen enten op (= høj returhastighed) eller lukket (= lav returhastighed).

22. Bremsler

ADVARSLER

Alvorlige ulykker på grund af manglende kontrol over cyklen.

- Med en ny skivebremse opnår du ikke fuld bremsekraft i begyndelsen! Efterhånden som bremsen bruges, forbedres bremseevnen, indtil bremseklodserne på bremsekiven er slidt helt ned. Hårde opbremsninger øger processen.
- Hold bremseklodserne og overfladerne fri for olie og fedt. Ellers kan bremsernes

funktion ikke længere garanteres. Få de dele, der har været i kontakt med olie eller fedt, udskiftet af din Gazelle-forhandler.

- Kør kun på din cykel, hvis du kan nå bremsehåndtagene på sikker vis. Din forhandler kan ændre placeringen af bremsehåndtagene, hældningen og grebets bredde.
- Gør dig bekendt med den korrekte bremseteknik. Øv dig i at bremse på et sikkert sted, før du begiver dig ud i trafikken. Øv dig, indtil du føler dig sikker nok. Stå af, hvis en situation virker for usikker.
- I vådt føre reduceres dækkenes vejgreb. Afstem din kørsel efter de vejrmæssige forhold.
- Bagage ændrer køreegenskaberne. Bremselængden bliver længere. Brems tilsvarende tidligere. Styreegenskaberne bliver også mere træge. Juster din kørestil.

Alvorlige ulykker på på grund af defekte bremser.

- Få alt arbejde på bremsesystemet udført på et specialværksted.
- Brug ikke cyklen, hvis bremseskiverne er revnede eller deformerede, men kontakt i stedet din Gazelle-forhandler. Bremseskiven skal udskiftes.
- Brug ikke cyklen, hvis du bemærker, at bremsekraften er for høj eller for lav, men kontakt i stedet din Gazelle-forhandler.
- Brug ikke cyklen, hvis der lækker væske fra bremsesystemet, men kontakt i stedet din Gazelle-forhandler.

Alvorlige ulykker på på grund af nedsat bremseevne.

- Bremserne må ikke aktiveres konstant. Bremseskiverne kan blive overophedede, miste deres effekt og blive permanent beskadigede. Brems med afbrydelser.

Forbrændinger ved berøring af bremseskiverne.

Undgå at røre ved bremseskiverne i mindst 30 minutter efter kørsel. De kan blive meget varme, og du kan brænde dig.

Skader forårsaget af berøring af de roterende bremseskiver.

Hold fingrene væk fra roterende bremseskiver. Du kan komme alvorligt til skade med fingrene, da skiverne er meget skarpe.



Fig. 38. Rør ikke ved bremseskiverne



OPLYSNINGER

Din Cabby har ikke en nødstopknap. Hvis du vil stoppe hurtigt i en farlig situation, skal du aktivere bremserne. Den maksimale bremsekraft er større end den mulige fremdrift. Det betyder, at stop altid sikres ved at aktivere bremserne.

Bemærk, at motorsystemet ikke automatisk slukker efter bremning. Når du er færdig med at køre, skal du sætte motorsystemet i stilstand.

Bremserne på din cykel er hydrauliske skivebremser. Bremskraften overføres ved hjælp af mineralolie.

Med en ny skivebremse opnår du ikke fuld bremskraft i begyndelsen! Efterhånden som bremsen bruges, forbedres bremseevnen, indtil bremseklodserne på bremsekiven er slidt helt ned.

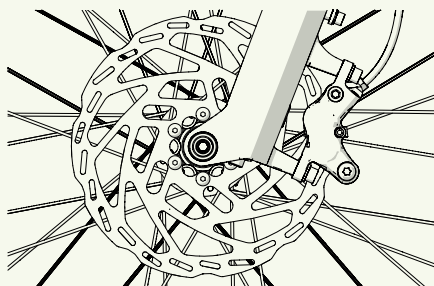


Fig. 39. Hydraulisk skivebremse foran

22.1 Bremsehåndtag

Der er monteret to bremsehåndtag på din cykel. Ved at trykke bremsehåndtagene ind kan du reducere hastigheden på din cykel eller stoppe cyklen. Du betjener forhjulsbremsen med det venstre bremsehåndtag og baghjulsbremsen med det højre håndtag. I Storbritannien er det omvendt, forbremsehåndtaget er til højre, og det bageste bremsehåndtag er til venstre.

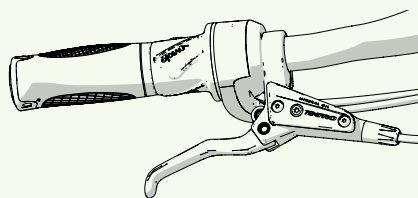


Fig. 40. Bremsehåndtag

ADVARSLER

Alvorlige ulykker på grund af manglende kontrol over cyklen.

- Ved bremsning (hårdt) skal begge bremsehåndtag altid betjenes. Hvis du kun trykker på det venstre bremsehåndtag (forhjulet), stopper kun forhjulet, og du kan falde ud over styret.
- Kør kun på din cykel, hvis du kan nå bremsehåndtagene på sikker vis. Din Gazelle-forhandler kan variere placeringen af bremsehåndtagene, hældningen og grebets bredde.

OPLYSNINGER

Før din første tur skal du kontrollere, hvilket bremsehåndtag der styrer hvilken bremse. Hvis du er vant til noget andet, skal du få bremsegrebene lavet om af din forhandler, inden du kører første gang.

20.1.1 Skift bremsegrebenes position

Gør følgende for at ændre placeringen af bremsehåndtagene på styret:

1. Åbn fastgørelsesskruen ved at dreje den en til to omgange mod uret.
2. Flyt bremsehåndtaget til venstre eller højre til den ønskede position. Det kan være nødvendigt at flytte gearskiftet lidt indad.

3. For at justere vinklen på bremsehåndtaget skal du placere en eller to fingre på bremsehåndtaget. Drej nu håndtaget nedad, indtil dine fingre, håndled og underarm danner en linje.
4. Spænd derefter monteringskraven med uret vha. en momentnøgle og det angivne tilspændingsmoment.

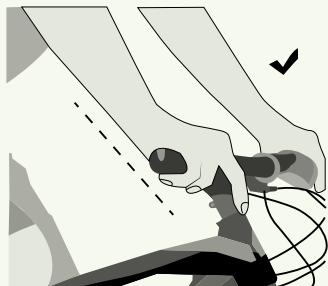


Fig. 41: Korrekt placering af bremsehåndtagene

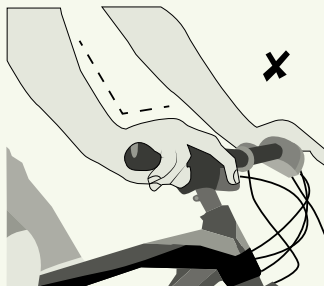


Fig. 42: Forkert placering af bremsehåndtagene

23. Cyklens gear

Med navgear sker gearskift i baghjulsnavet og i henhold til princippet om planetgear. Enviolo-navgearet er trinløst og fungerer uden foruddefinerede gear. Det betjenes ved hjælp af drejeregabet på styret. Drej det, indtil overførelsen er behagelig for dig.

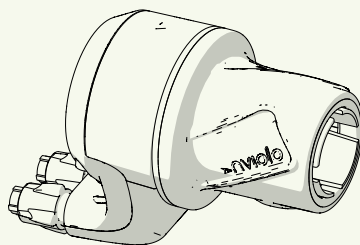


Fig. 43: Enviolo twist grip

24. Stropper

ADVARSLER

Alvorlige blå mærker på grund af utilsigtet tryk på tænd-knappen.
Fjern batteriet, før du foretager målinger, justeringer eller rengør din Cabby.

Alvorlig personskade på grund af slidte eller beskadigede remme.
Før hver tur skal du kontrollere remmen for tegn på slitage. En slidt eller beskadiget rem kan gå i stykker.

BEMÆRKNING

Ødelagt rem pga. forkert brug.

Undgå at knække, sno, bøje bagud, vende eller binde stroppen.

24.1 Måling af remtræk

Der er forskellige metoder til måling af remtrækket. En af disse målinger sker med Carbon Drive-appen. Denne måler remtrækket baseret på den naturlige frekvens (Hz) for remmens længde. Du kan downloade appen på www.gatescarbondrive.com/products/tools.

OPLYSNINGER

Carbon Drive-appen fungerer bedst i et stille miljø.

1. Fjern batteriet.
2. Download appen på din smartphone.
3. Åbn appen.
4. Vælg spændingsikonet.
5. Tænd for mikrofonen, klik på Mål, og hold din smartphone hen over midten af remmen – sørg for, at mikrofonen peger mod remmen.
6. Spænd remmen, så den vibrerer som en guitarstreng. Appen omdanner støjen til remmens naturlige frekvens.
7. Drej pedalen en kvart omgang, og gentag målingen.
8. Sammenlign remmens frekvens med specifikationerne for at se, om remtrækket skal justeres.

Spændingsspecifikationer	lille lysdriver	Stor lysdriver
Navgear	50 Hz	60 Hz

24.2 Juster remtrækket

1. Fjern batteriet.
2. Øg eller reducer remtrækket ved at dreje justeringskruen:
 - a. Reducer spændingen: Drej mod uret.
 - b. Øg spændingen: Drej med uret.
3. Korrekt justering af remmen skal opretholdes under justeringen af trækket. Ellers kan der forekomme støj, for tidlig slitage af remmen eller tandhjulet, og remmen kan falde af.

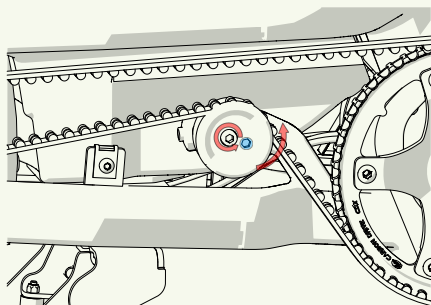


Fig. 44. Indstillingskrue



Fig. 45. Korrekt justering @Gates



Fig. 46. Tandhjul er ikke justeret korrekt @Gates

25. Fælg



ADVARSLER

De alvorligste styrt skyldes, at fælgene knækker.

- Hvis fælgene er revnede eller alvorligt deformerede, skal du ophøre med at køre på din cykel. Få fælgene udskiftet af din forhandler.
- Mekaniske stød kan deformere fælgkrogener. Sikker montering af dæk kan ikke længere garanteres. Vi anbefaler på det kraftigste, at du ikke selv reparerer fælgen. I dette tilfælde skal du kontakte din Gazelle-forhandler.

Cykelfælgen er den støttende ringformede metalprofil på et hjul, der holder dækket, røret og fælgbåndet. Fælgen er forbundet til cykelnavet via eger.

26. Dæk og slanger



ADVARSLER

Alvorlige styrt på grund af manglende kontrol over cyklen. Dæk, der har for højt dæktryk, kan sprænges eller falde af fælgen. Dette kan få slangen til at sprænge og forårsage et øjeblikkeligt tab af kontrol. Hvis dæktrykket er for lavt, kan dækket adskilles fra fælgen.

- Dæk er sliddele. Kontrollér regelmæssigt dækmønsterets dybde, dæktrykket og dækkenes slidbane. Udskift slidte dæk, før du bruger cyklen igen.
 - Lufttrykket må ikke være større eller mindre end det, der står skrevet på dækket. Det tilladte dæktryk er angivet på dæksiden i bar eller PSI. For Gazelle Cabby er den 2,0-4,5 bar eller 30-65 PSI.
-



OPLYSNINGER

Brug en fodpumpe med en integreret trykindikator. Det betyder, at du til enhver tid kan kontrollere eller justere dæktrykket. Til nogle ventiler skal du bruge adaptere til dette. Du kan købe disse sammen med pumpen på dit specialværksted.

27 Transport af cyklen

Sørg for at følge følgende instruktioner, hvis du vil transportere din cykel.

27.1 Transport i bil eller autocamper



ADVARSLER

Alvorlige ulykker, der skyldes, at cykelstativer løsner sig/falder ned.

- Cykelholderen skal være designet til den højere cykelvægt. Få råd fra producenten af cykelholderen.
- En Cabby er længere sammenlignet med en almindelig cykel. Kontrollér bredden, når den er monteret på bilen.

Alvorlige ulykker på grund af løse tilbehørsdele.

- Inden transport skal batteriet, bagageposerne, kurvene osv. afmonteres.
-

BEMÆRKNING

Beskadigelse af elektronikken på grund af vandindtrængen.

Beskyt især motoren og dockingstationen mod vandindtrængen. Brug egnet regnbeskyttelse til dette formål.

27.2 Transport af cyklen med bus, tog eller fly

Ret tidligt henvendelse til de transportvirksomheder, du ønsker at rejse med, vedrørende om og under hvilke betingelser du kan tage din cykel med dig.

28. Parkering af din cykel



ADVARSEL

Knuste lemmer.

- Når cykelholderen anvendes, skal det sikres, at ingen kropsdele som f.eks. fingre eller tæer kommer i nærheden af holderen. Den kan forårsage personskade.
- Betjen ikke cykelholderen barfodet.

BEMÆRKNING

Skader forårsaget af, at en cykel vælter.

- Parkér altid cyklen på en hård, plan overflade. Cyklen kan vælte på bløde overflader.
- Hver gang du parkerer den, skal du kontrollere, om støttebenet er blokeret eller ej.

Sådan foldes støttebenet ind:

1. Stå til venstre for din Cabby i kørselsretningen, og tag fat om cykelhåndtaget på cyklen med venstre hånd og om sadlen med højre hånd.
2. Den højre fod skal være foran støttebenet.
3. Skub nu cyklen fremad.

Sådan parkeres cyklen:

1. Stå til venstre for din Cabby i kørselsretningen, og tag fat om cykelhåndtaget på cyklen med venstre hånd og om sadlen med højre hånd.
2. Tryk ned på støttebenet med højre fod, og skub samtidig cyklen bagud.
3. Kontrollér cyklens stabilitet ved at prøve at bevæge den frem og tilbage.

29. Opbevaring

Om vinteren kan du sætte cyklen i et tørt, ikke for koldt rum. Tag batteriet ud, og opbevar det separat i et varmere rum.

30. Beskyttelse mod tyveri, manipulation og tab

ADVARSEL

Alvorlige ulykker på på grund af uautoriseret adgang fra tredjeparter.

- Beskyt din cykel mod uautoriseret adgang. Kontrollér din cykel før hver tur, efter hver transport, og hver gang den efterlades uden opsyn. Hvis din cykel er beskadiget, må du ikke køre på den, før skaden er blevet repareret.

Følgende forholdsregler kan hjælpe dig med at beskytte din cykel mod tyveri og manipulation og gøre det nemmere at få den tilbage, hvis den forsvinder:

- Ud over ringlåsen skal du bruge en cykellås af høj kvalitet.
- Lås cyklen fast til et objekt (f.eks. et træ, en lygtepæl eller et hegn), så den ikke kan bæres væk.
- Parkér din cykel i en bevogtet, privat eller kommunal cykelgarage eller i en cykelboks.
- Noter vigtige egenskaber for din cykel (stelnummer (findes bag batteriet) og Gazelle-identifikationsnummeret). Dette gør det nemmere at beskrive og identificere cyklen, hvis den bliver væk.

30.1 GPS-BESKYTTET



Fig.47. GPS-BESKYTTET-mærkat

Din Cabby er udstyret med et indbygget GPS-modul. I kombination med Gazelle Connect-appen ved du altid, hvor din cykel er. Aktivér appen ved hjælp af QR-koden, som du finder bag batteriet.

30.2 Ring- og batterilås: Genbestilling af nøgler

Din cykel er udstyret med en Abus-ringlås. Du kan bruge den til at åbne og lukke både ringlåsen og batterilåsen. Nøglehovedet er markeret med et tal og en nøgletype. Opbevar reservenøglen et sikkert sted.

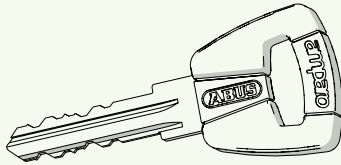


Fig. 48. Nøgleidentifikation

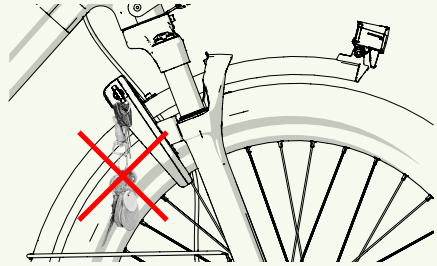


Fig. 49. Eksempel på en forkert nøglebundt

NL

DA

DE

EN

FR

SE

30.3 Nøglebundt

For at undgå ulykker eller skader, undgå at hænge for mange eller for lange genstande på nøglen, da de kan komme i klemme mellem fordækket og skærmen eller låsen.

31. Rengøring af cyklen og dens komponenter



ADVARSEL

Skader ved knusning som følge af utilsigtet tryk på tænd-knappen.
Før rengøring skal du tage batteriet ud af din Cabby

TIP

Beskadigelse af elektronikken på grund af vandindtrængen.

Kom ikke cyklen eller dens komponenter ned i vand, sprøjt ikke vand på dem, og rengør dem ikke med en højtryksrens. Selv om komponenterne er forseglede, kan der opstå skader på cyklen. Rengør den med en let fugtig, blød klud.

Ridser og matte overflader forårsaget af slibende rengøringsmidler og svampe.

Brug ikke opløsningsmiddelbaserede eller slibende rengøringsmidler til rengøring. Brug heller ikke grove svampe eller børster. Rengør cyklen og dens komponenter med en let fugtig, blød klud eller en blød børste.

Rengør din cykel regelmæssigt, men især efter kørsel i regnvejr. Du kan få lakskader og rustpletter repareret på dit specialværksted. Din Gazelle-forhandler vil også give dig anbefalinger til, hvordan og med hvilken type smørelse eventuelle komponenter skal smøres.

32. Bortskaffelse

Overhold nationale regler for bortskaffelse. Dette er den eneste måde til at bortskaffe forurenende stoffer på korrekt vis og til at genbruge råmaterialer på.

Materiale/komponent	Bortskaffelse
Pap, papir	Affaldspapir
Plastik	Husholdningsaffald
Cykelstel	<ul style="list-style-type: none">• Genbrugsstation• Storskrald
Komponenter (elektroniske)	Genbrugsstation
Elcykelbatterier	<ul style="list-style-type: none">• Forhandlere• Genbrugsstation
Knapcellebatterier	<ul style="list-style-type: none">• Forhandlere• Genbrugsstation
Cykeldæk, slanger	Restaffald

33. Garantibestemmelser

Vi giver fem års garanti mod materiale- og konstruktionsfejl på stellet under normal behandling, brug og vedligeholdelse. Vi tilbyder fem års garanti mod rustdannelse inden i stellet og på stelmalingen. Vi tilbyder to års garanti på affjedrede forgafler.

34. Vedligeholdelsesintervaller

Da egerne sætter sig efter de første par kilometer, der køres, forlænges bremse- og gearkablerne, og da lejerne sætter sig, skal det første eftersyn udføres efter ca. 100 kilometer eller efter seks uger fra salgsdatoen.

Derefter er det en anbefaling, at du besøger din Gazelle-forhandler en eller to gange om året eller for hver 2.000 kilometer. Få din forhandler til at udføre følgende kontroller:

- Visuelle og funktionelle tests
 - Kabel
 - Skruesamlinger
 - Fjederelementer
 - Stel/gaffel
 - Styr/frempind
 - Sadel/sadelpind
 - Dæk
 - Bundbeslag
- Kredsløb
- Rem
- Bremseser
- Lys
- E-System
- Kontrol af monteret tilbehør
- Frontlad og bagagebærer
- Softwareopdatering
- Prøvekørsel

Sørg for, at alt vedligeholdelsesarbejde registreres i servicehæftet.

OPLYSNINGER

- Ideelt set bør du tage din Gazelle med for at få et omfattende vintereftersyn, inden vinteren sætter ind, for at gøre den klar til den mørke, våde sæson.
 - Hvis du opbevarer din Gazelle om vinteren, anbefaler vi, at du får den serviceret ved begyndelsen af forårssæsonen for at sikre, at den er fuldt funktionsdygtig igen efter den lange kørepause.
-

Wir wünschen dir viel Spaß mit deinem neuen Cargo E-Bike!

Damit du viele angenehme und sichere Fahrten erlebst, lies die wichtigsten Hinweise zur Bedienung des Cabby in dieser Betriebsanleitung. Lies die Anweisungen vor der ersten Fahrt vollständig und sorgfältig durch. Es werden verschiedene Warnzeichen und Signalwörter entsprechend den beschriebenen Situationen verwendet. Bitte beachte diese.

Dieses Handbuch wurde mit größter Sorgfalt zusammengestellt. Trotzdem können Fehler auftreten. Druck- und Satzfehler vorbehalten. Aus dem Inhalt dieses Handbuchs können keine Rechte abgeleitet werden.

WARNUNG

Schwere Verletzungen und/oder Schäden am Cabby aufgrund von Nichtbeachtung dieser Anweisungen.

- Lies diese Anweisungen sorgfältig durch, bevor du dein Cabby zum ersten Mal verwendest.
- Mach dich mit der jeweiligen Darstellung und Bedeutung der Sicherheitshinweise vertraut → **2. Warnungen, Sicherheitshinweise und andere Hinweise.**
- Der Hersteller haftet nicht für Verletzungen oder Schäden, die aus der Nichtbeachtung der Sicherheitsanweisungen und anderen Anweisungen resultieren → **32. Gewährleistung und Garantie.**

INFORMATIONEN

Das Cabby wird im Folgenden auch als Pedelec (engl. Pedal EleCtric Cycle), Cargo E-Bike, Bike oder Fahrrad bezeichnet.

Dein Cabby ist ein „elektromotorisch unterstütztes Rad“ (EPAC: Electrically Power Assisted Cycle) zum Transport von Lasten und Personen. Es unterstützt dich mit einem Zusatzantrieb, wenn der Unterstützungsmodus eingeschaltet ist und solange du in die Pedale trittst. Du kannst festlegen, wie viel Unterstützung du möchtest. Die Stärke der Unterstützung kann in mehreren Unterstützungsmodi (Unterstützungsstufen) eingestellt werden. Das Maß an Fahrerunterstützung hängt von deiner Trittkraft, von der Trittfrequenz und der Fahrgeschwindigkeit ab. Sobald du zu treten aufhörst oder die Unterstützung ausschaltest, wenn der Akku leer ist oder du eine Geschwindigkeit von über 25 km/h erreichst, schaltet sich die Fahrerunterstützung ab. Wenn du schneller als 25 km/h fahren möchtest, muss du selbst kräftiger in die Pedale treten.

Inhalt

Das Cabby – Struktur und Kennzeichnungen	108
1. Aufkleber und Etikett	110
1.1 Etikett mit Benutzerinformationen	110
1.2 Barcode-Aufkleber	111
1.3 Eingeprägte Nummer	111
1.4 Aktivierungscode und GPS-PROTECTED	111
2. Warnungen, Sicherheitshinweise und andere Hinweise	112
3. Dieses Handbuch und anderes Hilfematerial	112
4. Allgemeine Sicherheitshinweise	113
5. Bestimmungsgemäße Verwendung	115
5.1. Betriebsvorschriften	115
5.2 Verhaltensregeln	116
6. Gesetzliche Anforderungen zur Teilnahme am Straßenverkehr	117
7. Gewicht des Bikes	117
8. Maximal zulässiges Gesamtgewicht	117
9. Maximal zulässige Nutzlast für jeden Ladepunkt	119
10. Gepäckträger	119
10.1 MIK-Click-System	120
11. Personentransport	122
11.1 Transport von Kindern auf Kindersitzen	123
11.2 Transport von Kindern auf der Monkey bar	125
11.3 Sitzkissen	127
11.4 Fußstützen	127
11.5 Transport von Personen auf dem Gepäckträger	128
11.6 Beispiele für den Personentransport	129
12. Gepäck mitnehmen	131
12.1 Empfohlene Fahrradtaschen	132
12.2 Anhänger	133
13. Anzugsdrehmomente für Verschraubungen	133
14. Vor der ersten Fahrt	134
14.1 Individuelle Einstellungen vornehmen	134
14.2 Mit der Beleuchtung vertraut machen	135
14.3 Fahren und Bremsen üben	135
15. Vor jeder Fahrt	135

16. Fahrradrahmen	137
17. Sattelhöhe	137
17.1 Sattelhöhe einstellen	138
18. Sattelposition und -neigung einstellen	139
19. Lenker und Vorbau einstellen	141
19.1 Position der Lenker einstellen	141
19.2 Lenkerhöhe einstellen	142
19.3 Lenker ausrichten	143
20. Lenkergriffe	144
21. Federgabel	145
21.1 Luftdruck ändern	145
21.2 Zugstufe ändern	146
22. Bremsen	146
22.1 Bremshebel	147
23. Schaltung	149
24. Riemen	149
24.1 Riemenspannung messen	149
24.2 Riemenspannung einstellen	150
25. Felgen	151
26. Reifen und Schläuche	151
27. Transport des Bikes	152
27.1 Transport im Auto oder Wohnmobil	152
27.2 Transport im Bus, Zug oder Flugzeug	152
28. Parken des Bikes	152
29. Aufbewahrung	153
30. Schutz vor Diebstahl, Manipulation und Verlust	153
30.1 GPS-Schutz	154
30.2 Rahmen und Akkus Schloss: Schlüssel nachbestellen	154
30.3 Schlüsselbund	155
31. Reinigung des Bikes und seiner Komponenten	155
32. Entsorgung	155
32. Gewährleistung	156
34. Wartungsintervalle	156

Das Cabby – Struktur und Kennzeichnungen

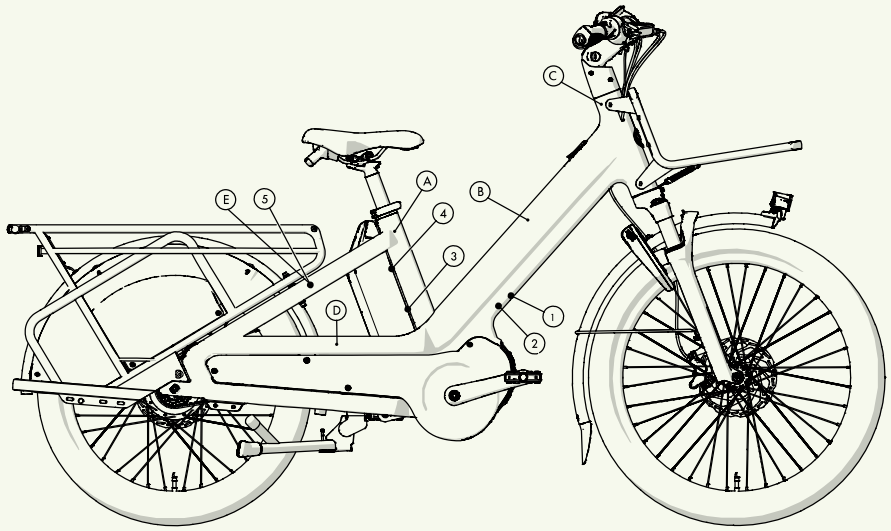


Abb. 1. Das Cabby einschließlich Lieferumfang

Rahmen	Komponenten	Kennzeichnungen am Fahrrad	Lieferumfang Kunde
a. Sitzrohr b. Unterrohr c. Steuerrohr d. Kettenstrebe e. Sitzstrebe	Sattelklemme Sattelstütze Sattel Vorbau Lenker <ul style="list-style-type: none"> • Lenkergriffe • Klingel • Bremshebel • Schalthebel • Display und Halterung Gepäckträger vorne Steuerlager Frontscheinwerfer Einschließlich Reflektor Ringschloss Schutzblech Federgabel Reifen einschließlich Reflektoren Felge Speichen Speichenmagnet Geschwindigkeitssensor Vorderradbremse Bremsscheibe Ventil Steckachse Spritzschutz Motor Pedale Tretkurbel Riemenschutz Riemen Ständer Gepäckträger Schaltwerk Rücklicht Reflektor Ladegerät Akku	1. Etikett mit Benutzerinformationen 2. Barcode-Aufkleber 3. Rahmennummer 4. Aktivierungscode für die Gazelle App 5. GPS-PROTECTED-Aufkleber	Ladegerät Ladekabel Pedale Display Anleitungen: <ul style="list-style-type: none"> • Cargo E-Bike • Bosch • Gates • Suntour • Gazelle Connect • Gazelle Garantie • Sicherheitshinweise CE-Konformitätserklärung

1. Aufkleber und Etikett

1.1 Etikett mit Benutzerinformationen



Abb. 2. Etikett mit Benutzerinformationen

1. CE-Zeichen: Das Pedelec entspricht den geltenden europäischen CE-Richtlinien.
2. UKCA-Zeichen: Das Pedelec entspricht den Vorschriften des Vereinigten Königreichs.
3. Symbol eines durchgestrichenen Mülleimers: Das Pedelec und seine Komponenten dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden.
4. EPAC: Electrically Power Assisted Cycle
5. Erfüllte Normen:
 - a. EN 15194 Fahrräder – Elektromotorisch unterstützte Räder – EPAC
 - b. EN 17860-2 Lastenfahrräder – Teil 2: Leichte einspurige Lastenfahrräder – Mechanische Aspekte
6. Abschaltgeschwindigkeit: 25 km/h
7. Maximale Nenndauerleistung: 250 W
8. Maximal zulässige Nutzlast für jeden Beladungspunkt:
 - a. Der Hinterradträger kann mit maximal 80 kg beladen werden.
 - b. Das Gewicht des Fahrers darf maximal 120 kg betragen.
 - c. Der Vorderradträger kann mit maximal 15 kg beladen werden.
9. Maximales Gesamtgewicht: Das maximal zulässige Gesamtgewicht beträgt 200 kg.
10. Maximales Fahrradgewicht: Das Gewicht des Pedelecs – ohne Zubehör, aber mit Akku (Bosch Powerpack 400) – beträgt ca. 35 kg.

1.2 Barcode-Aufkleber

Der Barcode-Aufkleber enthält die Rahmennummer (D) des Bikes als Zahlenfolge und als Barcode. Die Rahmennummer identifiziert das Bike und liefert Informationen über die Produktionsbedingungen und die verwendeten Komponenten. Außerdem findest du Informationen zur Rahmengröße (A), Rahmenfarbe (B) und zum Baujahr (C) deines Bikes.

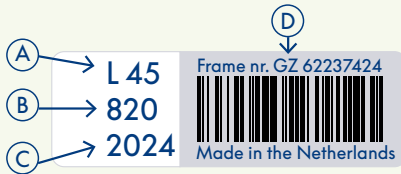


Abb. 3. Barcode-Aufkleber

1.3 Eingeprägte Nummer

Am Sattelrohr hinter dem Akku ist eine eindeutige Nummer eingeprägt. Notiere dir die Nummer.

1.4 Aktivierungscode und GPS-PROTECTED



Abb. 4. GPS-PROTECTED-Aufkleber

Dein Cabby ist mit einem integrierten GPS-Modul ausgestattet. In Verbindung mit der Gazelle Connect App weißt du immer, wo sich dein Bike befindet. Aktiviere die App über den QR-Code, der sich hinter dem Akku befindet.



2. Warnungen, Sicherheitshinweise und andere Hinweise

Warnungen, Sicherheitshinweise und Informationen werden wie folgt dargestellt:

WARNZEICHEN UND SIGNALWORT

Mögliche Folgen und Ursache der Gefahr



WARNUNG

Weist auf eine möglicherweise gefährliche Situation hin. Wird die Situation nicht vermieden, kann es zu schweren Verletzungen kommen.



VORSICHT

Weist auf eine möglicherweise gefährliche Situation hin. Wird die Situation nicht vermieden, kann es zu leichten Verletzungen kommen.

HINWEIS

Weist auf eine möglicherweise schädliche Situation hin. Wenn diese Situation nicht vermieden wird, können das Produkt oder Gegenstände in seiner Umgebung beschädigt werden.



INFORMATIONEN

Dieses Symbol weist auf Benutzeranweisungen hin, insbesondere auf nützliche oder wichtige Informationen zum Produkt oder zu seinen weiteren Vorteilen. Dies ist kein Symbol für eine gefährliche oder schädliche Situation.



Link zu einem Video.



Link zu Anweisungen

3. Dieses Handbuch und anderes Hilfematerial


Dieses Dokument, Original-Betriebsanleitung Allgemein I Cargo E-Bike, beschreibt die Bedienung, Pflege und Wartung deines Cabby. Es hilft dir, dein Cabby sicher und bestimmungsgemäß zu verwenden.

Handbücher



Informationen zu Motor, Display, Steuerelement und Ladegerät findest du in einer kurzen oder ausführlichen Anleitung auf unserer Website. Dort findest du jederzeit die neueste Version dieser Anleitungen. Du findest sie unter www.gazelle.de/service/bedienungsanleitung/bedienungsanleitung-fahrrad, oder scanne den QR-Code.

Bei Unklarheiten oder Fragen zu deinem Cabby wende dich an deinen Gazelle Fachhändler, unseren Kundendienst oder lies in den FAQ nach. Technische Unterstützung für Akku, Motor, Display oder Ladegerät erhältst du auch direkt von Bosch.

Fachhändler		Für schnelle und professionelle Antworten auf deine Fragen wende dich jederzeit an einen Gazelle Fachhändler: www.gazelle.de/fahrradgeschaeft .
--------------------	---	--

FAQ – Häufig gestellte Fragen		Eine Liste der am häufigsten gestellten Fragen findest du hier: www.gazelle.de/faq .
--------------------------------------	---	--

Wenn deine Fragen nicht in den Anweisungen, vom Gazelle Fachhändler oder in den FAQ beantwortet werden oder wenn du weitere technische Unterlagen benötigst, wende dich bitte an unseren Kundendienst.

Kundendienst		www.gazelle.de/service/kontakt
---------------------	---	--

Bosch		www.bosch-ebike.com/de/service/kontakt
--------------	--	--

4. Allgemeine Sicherheitshinweise



WARNUNGEN

Schwere Stürze, Unfälle und/oder Bußgelder aufgrund der Nichteinhaltung der Verkehrsvorschriften und Normen des jeweiligen Landes.

- Informiere dich vor der Verwendung deines Bikes im Ausland über die dort geltenden gesetzlichen Bestimmungen.
- Dein Bike muss die Anforderungen der Betriebsvorschriften und geltenden Normen des jeweiligen Landes erfüllen. Wenn du technische Änderungen vorgenommen hast, berücksichtige solche Anforderungen.

Strafrechtliche und schwerwiegende Versicherungsverstöße, die durch Tuning verursacht werden.

- Nimm keine Änderungen am Antriebssystem des Pedelecs vor. Wenn die Abschaltgeschwindigkeit 25 km/h überschreitet und/oder die Geschwindigkeit der Laufhilfe 6 km/h überschreitet, muss das Pedelec registriert und entsprechend versichert werden. Die Garantie des Bikes erlischt, sobald das Bike getunt wird. Auch das Ändern der Kettenblattgröße(n) und/oder Reifengrößen gilt als Tuning und führt zum Erlöschen der Garantie.

Schwere Stürze aufgrund fehlender Kontrolle über das Bike.

- Lass dir von deinem Gazelle Fachhändler die Bedienung und die Besonderheiten des Bikes und seiner Komponenten zeigen. Beachte auch die Komponentenanweisungen.
- Stelle das Bike auf deine Körpergröße ein.
- Wir empfehlen, dass junge Menschen ein Pedelec erst ab einem Alter von 14 Jahren oder dem gesetzlich vorgeschriebenen Mindestalter fahren.
- Fahre niemals freihändig. Dies kann zu sehr schweren Stürzen führen und auch eine Ordnungswidrigkeit darstellen. In einigen Ländern ist es gesetzlich vorgeschrieben, beide Hände am Lenker zu haben.
- Konzentriere dich auf den Verkehr. Lass dich nicht vom Display oder von deinem Smartphone ablenken. Wir raten davon ab, während des Fahrens Musik über Kopfhörer zu hören.

Schwere Stürze durch Ablösen oder Brechen von Komponenten.

- Beim Austausch von Komponenten und Verschleißteilen nur Originalersatzteile verwenden. Neben den Originalersatzteilen können auch von uns ausdrücklich zugelassene kompatible Ersatzteile verwendet werden.
- Lass beschädigte oder verbogene Komponenten ersetzen, bevor du das E-Bike weiter verwendest. Andernfalls können betriebswichtige Teile versagen.
- Lass jegliche Montage- und Einstellarbeiten in einer Fachwerkstatt durchführen. Wenn du selbst etwas anschrauben musst, verwende einen geeigneten Drehmomentschlüssel, und achte darauf, die vorgeschriebenen Anzugsmomente einzuhalten. Nicht fest genug angezogene Schrauben/Muttern können sich lösen, abreißen oder brechen. Übermäßig fest angezogene Schrauben/Muttern können die Bauteile beschädigen. Die korrekten Anzugsmomente sind an den Komponenten selbst und/oder in der Anleitung zu finden.



INFORMATIONEN

Der A-bewertete Emissionsschalldruckpegel an den Ohren des Fahrers beträgt weniger als 70 dB(A). Das bedeutet, dass das vom

5. Bestimmungsgemäße Verwendung

Nutze das Cabby für mäßig anspruchsvolle Freizeitfahrten oder Pendelfahrten. Fahre auf normalen, befestigten Oberflächen, auf denen die Reifen bei Durchschnittsgeschwindigkeiten (15 bis 25 km/h) Kontakt zum Boden haben.

Das Cargo E-Bike ist für den Transport von Lasten oder Mitfahrern ausgelegt. Du darfst bis zu zwei Kinder in deinem Cabby transportieren. Die Kinder dürfen nur an den dafür vorgesehenen Stellen sitzen, und es müssen das empfohlene Zubehör und die empfohlenen Sitzoptionen verwendet werden.

Bitte beachte die gesetzlichen Bestimmungen in deinem Land in den Kapiteln → **6. Gesetzliche Anforderungen zur Teilnahme am Straßenverkehr**, → **8. Maximal zulässiges Gesamtgewicht** von 200 kg, → **9. Maximal zulässige Nutzlast für jeden Ladepunkt** und → **11. Personentransport**.

Das Cabby ist für den Einsatz in den folgenden europäischen Ländern vorgesehen: Belgien, Dänemark, Deutschland, Frankreich, Großbritannien, Niederlande, Österreich und Schweden.

Hersteller und Händler haften nicht bei einer darüber hinausgehenden Nutzung (z. B. Einsatz des Cargo E-Bikes für Wettkämpfe) oder Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise in der Betriebsanleitung oder für die daraus resultierenden Schäden (z. B. durch Überladung gebrochene Gepäckträger).

Der vorgesehene Verwendungszweck umfasst auch die Einhaltung der Betriebs-, Wartungs- und Reparaturbedingungen in Kapitel → **34. Wartungsintervalle**.

5.1. Betriebsvorschriften

Wenn du auf öffentlichen Straßen fahren möchtest, muss dein Cabby mindestens die folgenden Komponenten aufweisen:

- Bremsen
- Klingel
- Beleuchtung (Reflektoren und Lampen)

Darüber hinaus gibt es weitere Anforderungen, die in den Gesetzen der Länder über Betriebsvorschriften geregelt sind. Wenn an deinem Fahrrad Komponenten fehlen, die in deinem Land gesetzlich vorgeschrieben sind, musst du diese nachrüsten, bevor du dich in den Straßenverkehr begibst.

Dänemark		Das Verkehrsgesetz www.retsinformation.dk/eli/lta/2023/421
Deutschland		Straßenverkehrs-Zulassungs-Ordnung (StVZO) www.gesetze-im-internet.de/stvzo_2012/BJNR067910012.html
Frankreich		Verkehrsgesetze www.legifrance.gouv.fr/codes/texte_lc/LEGITEXT000006074228/
Großbritannien		Straßenverkehrsordnung, Verkehrssicherheit und Fahrzeugvorschriften www.gov.uk/browse/driving/highway-code-road-safety
Niederlande		Straßenverkehrsgesetz 1994 https://wetten.overheid.nl/BWBR0006622/2024-01-01
Österreich		Fahrradverordnung www.oesterreich.gv.at/themen/mobilitaet/rad_fahren/Seite.610200.html
Schweden		Regeln für den Straßenverkehr www.transportstyrelsen.se/sv/regler/Regler-for-vag/

5.2 Verhaltensregeln

Wenn du dein Pedelec im Straßenverkehr verwendest, musst du die entsprechenden Vorschriften einhalten. Zusätzlich zu den spezifischen, nationalen Anforderungen sind dies in der Regel:

- Berücksichtigung anderer Verkehrsteilnehmer
- Nicht unter dem Einfluss von Alkohol oder Drogen fahren
- Nicht freihändig fahren
- Nicht über eine rote Ampel fahren
- Radwege nutzen

6. Gesetzliche Anforderungen zur Teilnahme am Straßenverkehr

In Europa werden Pedelecs gesetzlich wie Fahrräder im Straßenverkehr behandelt, solange ihr Motor eine Nenndauerleistung von bis zu 250 Watt hat, eine Tretunterstützung bis zu 25 km/h bietet und die Unterstützung bei höheren Geschwindigkeiten abschaltet.

Du brauchst also keinen Führerschein oder eine Kfz-Haftpflichtversicherung. In einigen Ländern sind Fahrradhelme gesetzlich vorgeschrieben.



WARNUNG

Schwere Kopfverletzungen durch fehlenden Kopfschutz.

Trage einen gut sitzenden Fahrradhelm. Achte darauf, dass auch die Mitfahrer einen Fahrradhelm tragen. Erkläre Kindern, dass die Helme nur während der Fahrt mit dem Fahrrad getragen werden dürfen und abgenommen werden müssen, sobald sie vom Fahrrad abgestiegen sind.

7. Gewicht des Bikes

Das Gewicht deines Cabby einschließlich Akku (Bosch Powerpack 400) beträgt ca. 35 kg.



INFORMATIONEN

Durch das Hinzufügen weiterer Komponenten ändert sich das Gewicht des Bikes. Wenn du das genaue Gewicht deines Bikes wissen möchtest, empfehlen wir, es in einer Fachwerkstatt wiegen zu lassen. Die meisten Fahrradgeschäfte verfügen über professionelle und genaue E-Bike Waagen.

8. Maximal zulässiges Gesamtgewicht



WARNUNG


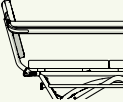
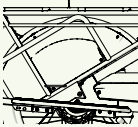
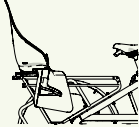




Schwere Stürze durch Versagen von Komponenten.

Überschreite nicht das zulässige Gesamtgewicht des Bikes, da ansonsten sicherheitsrelevante Teile brechen oder versagen können. Die Bremsanlage ist auch nur für das zulässige Gesamtgewicht des Fahrrads ausgelegt.

Das **zulässige** Gesamtgewicht deines Cabby beträgt 200 kg. Dieses Gewicht darf nicht überschritten werden. Beachte auch das Gewicht, mit dem die einzelnen Beladungspunkte beladen werden können.

Das maximal zulässige Gesamtgewicht lässt sich wie folgt berechnen:
 Gewicht des Fahrrads + Gewicht des Fahrers + Gewicht aller Mitfahrer + Gewicht des Gepäcks + Gewicht zusätzlicher Zubehör

Beispiel:

				
Cabby mit 545 Wh-Akku	Monkey bar	Fußstützen	Kindersitz mit Sitzkissen	
$\begin{array}{r} 33,3 \text{ kg} \\ 3,25 \text{ kg} + \\ \hline 36,55 \text{ kg} \end{array}$	2 kg	$\begin{array}{r} 0,6 \text{ kg} \\ 2 \times \\ \hline 1,2 \text{ kg} \end{array}$	$\begin{array}{r} 3 \text{ kg} \\ 0,5 \text{ kg} + \\ \hline 3,5 \text{ kg} \end{array}$	✓
				
Fahrer	Mitfahrer	Gepäck am vorderen Gepäckträger	Insgesamt	
83 kg	$\begin{array}{r} 18 \text{ kg} \\ 27 \text{ kg} + \\ \hline 45 \text{ kg} \end{array}$	5,5 kg	176,75 kg	✓

INFORMATIONEN

Weitere Informationen zu Zubehör findest du in den Kapiteln → **11. Personentransport** und → **12. Gepäck mitnehmen**.

9. Maximal zulässige Nutzlast für jeden Ladepunkt

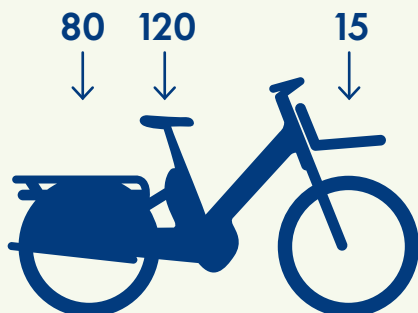


Abb. 5. Maximal zulässige Nutzlast für jeden Beladungspunkt

- Der Hinterradträger kann mit maximal 80 kg beladen werden.
- Das Gewicht des Fahrers darf maximal 120 kg betragen.
- Der Vorderradträger kann mit maximal 15 kg beladen werden.



WARNUNG

Schwere Stürze durch Versagen von Komponenten.

Auch wenn du dein Bike theoretisch mit 215 kg beladen könntest, darf das zulässige Maximalgewicht von 200 kg nicht überschritten werden.

10. Gepäckträger



WARNUNGEN

Schwere Stürze durch Versagen von Komponenten.

- Die Tragfähigkeit des Gepäckträgers darf nicht überschritten werden. Die jeweils maximale Tragfähigkeit ist auf den Gepäckträgern eingepreist.
- Nimm keine Änderungen am Gepäckträger vor.

Der hintere Gepäckträger ist hinten am Cabby befestigt. Er kann mit maximal 80 kg beladen werden. Der Vorderradträger ist am Steuerrohr befestigt. Er ist für geringere Lasten vorgesehen. Er kann mit maximal 15 kg beladen werden. Die Rohre des Trägers haben einen Durchmesser von 18 mm.

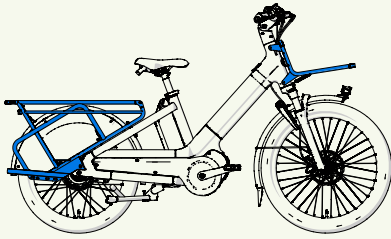


Abb. 6. Hinter- und Vorderrad-Gepäckträger

10.1 MIK-Click-System

Die Gepäckträger deines Bikes verfügen über integrierte MIK-Profile. Du erkennst dies auch am MIK-Logo auf dem Vorderradträger und am MIK-HD-Logo auf dem Hinterradträger. Mit MIK HD (Heavy Duty) ist der Hinterradträger für Fahrradsitze geeignet.

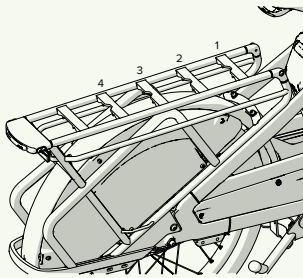


Abb. 7. 4x MIK-HD-Positionen am Hinterradträger

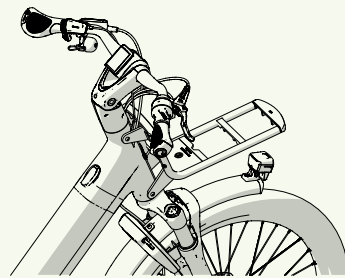


Abb. 8. MIK-Profile am Vorderradträger

Komponente	Schnittstellen	Benutzerfreun	Max.	Informationen
Gepäckträger hinten	4 MIK-HD-Profile und 18-mm-Rohr	Bis zu 2 Zubehörteile gleichzeitig	80 kg	Personentransport zulässig. Siehe Kapitel → 11. Personentransport beachten.
Vorderradträger	1 MIK-Profil	Nur 1 Zubehörteil zur Zeit	15 kg	Kein Personentransport erlaubt. Die zulässige Maximalhöhe des Zubehörs beträgt 250 mm und darf nicht über die Unterseite des Vorderradträgers herausragen.

Die MIK-Adapterplatte ist entweder in das Bike-Zubehör integriert oder kann im Nachhinein mit dem Zubehör befestigt werden.

! WARNUNGEN

Schwere Stürze aufgrund falscher Bedienung.

- Achte immer darauf, dass sich der Lenker frei bewegen kann! Bei Verwendung von großen Zubehörteilen muss möglicherweise der Vorbauwinkel angepasst werden. Anweisungen dazu sind in Kapitel 17 dieses Handbuchs zu finden.
- Befolge die Herstelleranweisungen für das Zubehör.
- Bei Unklarheiten wende dich an deinen Gazelle Fachhändler.

Der Zusammenbau geht im Wesentlichen wie folgt: Lege das Zubehör auf den Gepäckträger, und drücke es nach unten, bis es einrastet. Bei MIK- und MIK-HD-Zubehör ist das Abnehmen anders: Du kannst das MIK-Zubehör abnehmen, indem du den MIK-Stick in den Adapterplattenhalter einführest, bis es sich löst. Das MIK-HD-Zubehör kann durch Drücken der Taste in Richtung des Gepäckträgers (1.) und dann in Richtung Kindersitz (2.) entfernt werden.

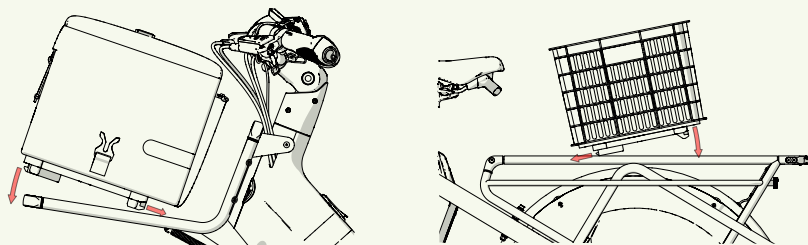


Abb. 9. Fahrradzubehör mit integrierter MIK-Adapterplatte anbringen

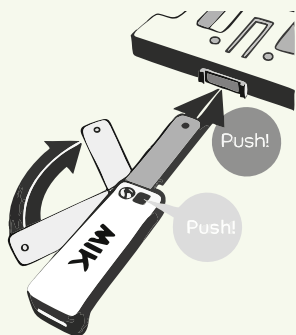


Abb. 10. Das MIK-Zubehör abnehmen

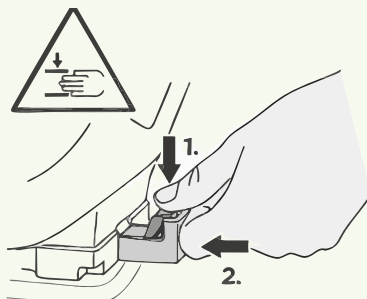


Abb. 11. Das MIK-HD-Zubehör abnehmen

11. Personentransport



WARNUNGEN

Schwere Verletzungen durch Quetschungen oder abgerissene Gliedmaßen.

- Personen dürfen nur transportiert werden, wenn der Speichenschutz angebracht und in gutem Zustand ist.
- Je nach Alter und Gewicht muss jeder Mitfahrer mit dem entsprechenden System gesichert werden (z. B. Kindersitz mit Gurt, Fußstützen, Monkey bar).
- Achte darauf, dass während der Fahrt keine Körperteile (wie Hände oder Füße) in rotierende Teile (Räder, Kurbeln usw.) gelangen können.

Schwere Verletzungen durch Umkippen des Bikes.

- Kinder müssen immer von einem Erwachsenen in den Kindersitz oder auf die Monkey bar gehoben werden. Ein Erwachsener muss die Kinder auch aus dem Kindersitz oder der Monkey bar herausheben.
- Hebe die Kinder aus dem Kindersitz und der Monkey bar, sobald du das E-Bike abstellst, und sei es auch nur für kurze Zeit.

Schwere Stürze aufgrund fehlender Kontrolle über das Bike.

- Der Transport von Personen verändert die Fahreigenschaften. Das Lenkverhalten wird langsamer und der Bremsweg länger. Bremsen deshalb entsprechend früher. Vermeide auch Vollbremsungen und fahre vorausschauend.
- Es dürfen nur maximal zwei Kinder auf dem hinteren Gepäckträger des Cabby transportiert werden.
- Die Personen müssen sitzend befördert werden.
- Positioniere die schwerste Last (Person oder Gepäck) am nächsten zum Sattel. Die leichtere Last kommt nach hinten. Durch das Hinzufügen einer kleinen Ladung auf den Vorderradträger fährt das Bike stabiler und das Vorderrad kann nicht vom Boden abheben.
- Achte darauf, dass während der Fahrt keine Gurte in rotierende Teile (Räder, Kurbeln usw.) gelangen können. Vermeide es, dass große Ketten oder lange Gegenstände vom Ringschloss am Vorderrad herunterhängen.
- Vermeide das Anbringen von Schlüsselanhängern oder weiteren Schlüsseln an den Schlüssel des Vorderradschlösses, die in die beweglichen Teile geraten könnten.

Schwere Verletzungen durch Vollbremsungen beim gleichzeitigen Transport von Personen und schweren Lasten.

Eine sehr schwere Last (z. B. eine Getränkekiste) darf nicht zusammen mit einer Person auf dem Gepäckträger transportiert werden, auch wenn sie leichter ist als die Person.

Schwere Kopfverletzungen durch fehlenden Kopfschutz.

- Trage einen gut sitzenden Fahrradhelm. Achte darauf, dass auch die Mitfahrer einen Fahrradhelm tragen.

Schwere Stürze durch Ausfall von Komponenten und inkompatiblen Anbauteilen.

- Nimm keine Änderungen an Zubehör wie z. B. der Monkey bar vor.

VORSICHT

Quetschung von Fingern durch ungesicherte Schraubenfedern am Sattel.

Wenn du den Sattel durch einen Sattel mit Schraubenfedern ersetzt, müssen diese beim Transport von Kindern abgedeckt werden. Andernfalls kann das Kind seine Finger einklemmen.

INFORMATION

Überprüfe vor der Verwendung auch die Gesetze deines Landes für den Transport von Kindern.

Deutschland: Um Kinder auf dem Cabby oder in einem Anhänger zu transportieren, muss man mindestens 16 Jahre alt sein.

Dänemark: Kinder unter 7 Jahren müssen in einem Kindersitz mit einem Rückhaltesystem transportiert werden.

11.1 Transport von Kindern auf Kindersitzen

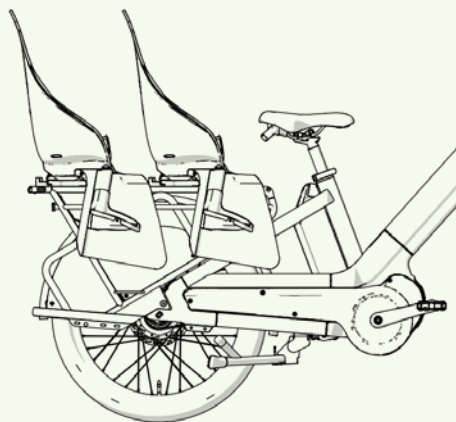


Abb. 12. Kindersitze

WARNUNGEN

Schwere Stürze aufgrund fehlender Kontrolle über das Bike.

- Üben Sie zunächst das Anfahren, Bremsen, Kurvenfahren und das Fahren bergab ohne Passagier(e) und/oder Gepäck. Passe deinen Fahrstil den Bedingungen an.
- Beim Transport von zwei Kindern auf Kindersitzen sollte das schwerere Kind näher am Sattel sitzen.

Schwere Stürze durch Versagen von Komponenten.

- Verwende nur Kindersitze, die der Norm EN 14344 entsprechen.
 - Befolge die Anweisungen des Kindersitzherstellers. Montiere Kindersitze gemäß den Anweisungen des Herstellers und nur an den zulässigen Stellen. Das Anbringen eines Kindersitzes am Vorderradträger, am Sattelrohr, am Lenker oder an einer Lenkerverlängerung ist nicht zulässig.
 - Überprüfe regelmäßig die korrekte Montage.
-

Personen, die auf Kindersitzen befördert werden, müssen ordnungsgemäß gesichert werden. Anweisungen findest du im Handbuch zum Kindersitz.

Kinder dürfen in Kindersitzen auf dem Hinterradträger nur transportiert werden, wenn die folgenden Punkte zutreffen:

- Das Kind kann selbstständig aufrecht sitzen.
- Das Kind hat ein Körpergewicht zwischen 9 und 22 kg.
- Das Kind ist im Stehen nicht größer als 110 cm.

Das typische Alter von Kindern, die in Kindersitzen transportiert werden können, beträgt 1 bis 5 Jahre. Der Transport von Säuglingen (0 bis 12 Monate) ist nicht zulässig.



INFORMATIONEN

Wir empfehlen, die Monkey bar auch dann zu installieren, wenn die Kinder in Kindersitzen transportiert werden. Die Monkey bar bietet zusätzlichen Schutz, wenn das Bike auf die Seite fällt.

11.1.1 Empfohlene Kindersitze (Stand 30.06.2024)

Im Juni 2024 haben wir die Kompatibilität der am häufigsten verwendeten Kindersitzmodelle mit dem Cabby getestet. Nachfolgend findest du eine Liste der empfohlenen Kindersitze. Wir übernehmen keine Verantwortung für Veränderungen der Kindersitze, die der Kindersitzhersteller seit dem 30. Juni 2024 vorgenommen hat. Wenn du dir nicht sicher bist, wende dich bitte an deinen Gazelle Fachhändler.

Marke	Kindersitzmodell	Befestigung	Einzelbefestigung	Doppelbefestigung*	Kompatibilität mit Monkey bar
Bobike	Go® Maxi MIK-HD	mit dem integrierten MIK-HD-Profil am Hinterradträger	✓	✓	✓
Polisport	Bubbly Maxi Plus MIK-HD	mit dem integrierten MIK-HD-Profil am Hinterradträger	✓	✓	✓
Thule	Yepp 2 MIK-HD	mit dem integrierten MIK-HD-Profil am Hinterradträger	✓	✓	✓
Urban Iki	Ta-Ke MIK-HD	mit dem integrierten MIK-HD-Profil am Hinterradträger	✓	✓	✓
Qibbel	Air MIK-HD	mit dem integrierten MIK-HD-Profil am Hinterradträger	✓	✓	✓

* Anbringung von zwei Kindersitzen

i INFORMATIONEN

Kapitel → 11.1.1 **Empfohlene Kindersitze** enthält eine Übersicht, welche der Fahrradtaschen mit einem Kindersitz kombiniert werden können.

11.2 Transport von Kindern auf der Monkey bar

Wenn du eine Monkey bar an deinem Cabby benötigst, wende dich an deinen Gazelle Fachhändler. Er kann die Monkey bar für dich montieren. Montageanweisungen werden mit dem Zubehör geliefert.

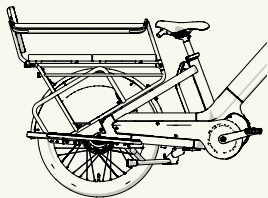
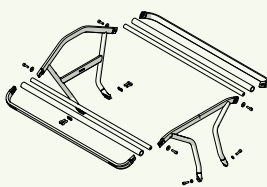
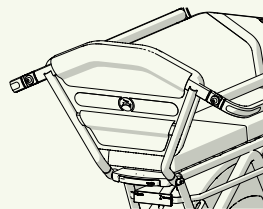


Abb. 13. Monkey bar



Afb. 14. Zeichnung der Monkey bar



Afb. 15. Rückenlehne

WARNUNG

Gequetschte Gliedmaßen.

- Bei Verwendung ohne Kindersitz müssen Fußstützen, gepolsterte Rückenlehne und Sitzkissen immer korrekt montiert werden.
- Die mitfahrenden Kinder sollten während der Fahrt ruhig bleiben, sich an den Schaumstoff der inneren Handläufe festhalten und ihre Füße auf die Fußstützen stellen.
- Achte darauf, dass der Abstand zwischen Sattel und Monkey bar mehr als 20 mm beträgt, um ein Einklemmen der Finger zu vermeiden. Andernfalls muss die Position des Sattels angepasst werden, um Quetschungen zu vermeiden.

Schwere Stürze aufgrund fehlender Kontrolle über das Bike.

- Beim Transport von zwei Kindern wird empfohlen, dass das schwerere Kind in der Position nahe am Sattel sitzt.
- Beim Transport eines Kindes in einem Kindersitz und eines Kindes auf einem Sitzkissen wird empfohlen, dass das Kind direkt hinter dem Fahrer auf dem Sitzkissen sitzt, selbst wenn es leichter ist als das Kind im Kindersitz.

Schwere Stürze durch Versagen von Komponenten.

- Es darf kein Gepäck an der Monkey bar angebracht werden. Die Monkey bar kann sich verbiegen, und die Mitfahrer wären nicht mehr ausreichend geschützt.
- Überprüfe regelmäßig die Schraubverbindungen.
- Lass die Monkey bar von deinem Gazelle Fachhändler installieren.
- Nach einem Sturz oder Unfall muss die Monkey bar ausgetauscht werden.

Schwere Unfälle aufgrund schlechter Sichtbarkeit.

Die Rückleuchten und Reflektoren dürfen nicht verdeckt sein.

INFORMATIONEN

Wenn ein Kind auf der Monkey bar transportiert wird, ist es wichtig, dass es die Gefahren kennt und versteht. Das Kind muss wissen, dass es seine Arme und Beine nicht unerwartet aus dem Fahrrad ausstrecken und keine abrupten Bewegungen machen darf.

Kinder dürfen auf der Monkey bar ohne Kindersitz nur transportiert werden, wenn die folgenden Punkte zutreffen:

- Sie sitzen selbstständig und sicher auf der Monkey bar, so lange, wie die Fahrt voraussichtlich dauert.
 - Sie sitzen auf Sitzkissen → **11.3 Sitzkissen**.
 - Die Rückenlehne ist angebracht.
 - Die Kinder wiegen mindestens 22 kg und höchstens 36 kg.
 - Das Kind ist im Stehen nicht größer als 140 cm.
 - Die Fußstützen sind montiert → **11.4 Fußstützen**.
 - Der Speichenschutz ist vorhanden und intakt.
-

INFORMATIONEN

Wenn ein weiteres Kind im Kindersitz im hinteren Bereich des Gepäckträgers transportiert wird, muss keine Rückenlehne angebracht sein.

NL

DA

DE

EN

FR

SE

11.3 Sitzkissen

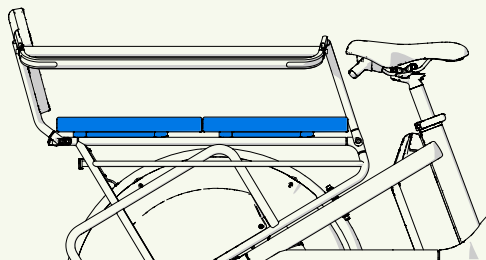


Abb. 16. Sitzkissen

Verwende nur die originalen Gazelle Cabby Sitzkissen. Die Sitzkissen werden mit dem MIK-Click-System am Hinterradträger befestigt → **10.1 MIK Click-System**.

Bevor du deine Kinder auf das Fahrrad setzt, prüfe immer die Temperatur der Sitzfläche und der Rückenlehne.

11.3.1 Empfohlenes Sitzkissen

Wir haben das folgende Sitzkissen entwickelt. Du kannst es bei deinem Gazelle Fachhändler erwerben.

Marke	Artikel-Nr.	Gewicht	Befestigung	Zulässiges Körpergewicht
Gazelle	653109200	0,5 kg	→ 10.1 MIK Click-system	22–36 kg

11.4 Fußstützen

Wenn du Fußstützen an deinem Cabby benötigst, wende dich an deinen Gazelle Fachhändler. Er kann die Fußstützen für dich zusammenbauen und verfügt über die Montageanweisungen, die mit den Fußstützen geliefert werden. Das Gewicht der Fußstützen beträgt jeweils 1,2 kg.

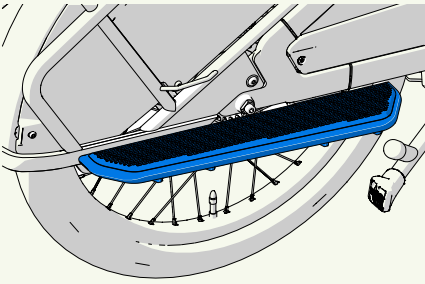


Abb. 17. Fußstütze

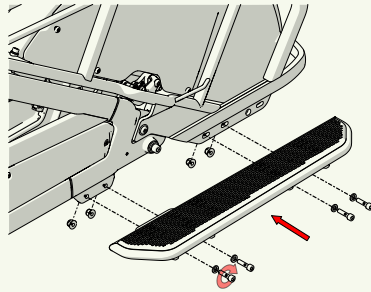


Abb. 18. Fußstütze

 **WARNUNG**

Gequetschte Gliedmaßen.

Die Fußstützen müssen bei jedem Personentransport angebracht sein. Die Mitfahrer müssen während der Fahrt ihre Füße auf den Fußstützen abstellen.

HINWEIS

Verformte Fußstützen


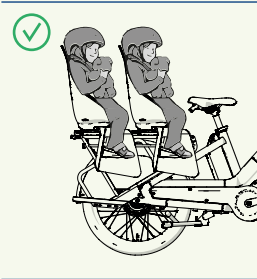
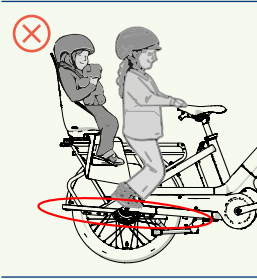
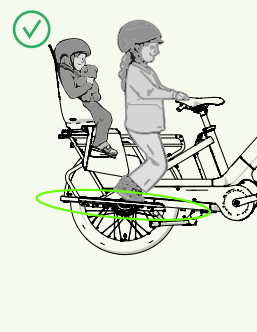
Das Gewicht auf den Fußstützen darf nicht mehr als 40 kg betragen. Beispielsweise darf eine Person mit einem Gewicht von 80 kg nicht mit ihrem gesamten Gewicht auf einer Fußstütze stehen.

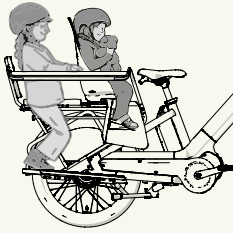
11.5 Transport von Personen auf dem Gepäckträger

Personen dürfen nur dann ohne Kindersitz, ohne Monkey bar mit Rückenlehne und ohne Sitzkissen mitfahren, wenn die folgenden Punkte zutreffen:

- Sie sitzen selbstständig und sicher für die gesamte, voraussichtliche Dauer der Fahrt.
- Sie wiegen mindestens 36 kg und höchstens 80 kg.
- Die Fußstützen sind montiert → 11.4 Fußstützen.
- Der Speichenschutz ist vorhanden und intakt.

11.6 Beispiele für den Personentransport

	<p>Keine Fußstützen, kein Monkey bar, keine Rückenlehne, kein Sitzkissen, 1 Kindersitz, Gepäck</p> <ul style="list-style-type: none"> • Zulässiges Gewicht für Hinterradträger: max. 80 kg • Kind: etwa 1 bis 5 Jahre, Gewicht 9–22 kg, max. 110 cm Körpergröße • Positioniere die höhere Last in der Position, die dem Sattel am nächsten ist. • Zusätzlicher Gepäcktransport auf dem Hinterradträger: zulässig
	<p>Keine Fußstützen, keine Monkey bar, keine Rückenlehne, kein Sitzkissen, 2 Kindersitze, kein Gepäck</p> <ul style="list-style-type: none"> • Zulässiges Gewicht für Hinterradträger: max. 80 kg • Kinder: etwa 1 bis 5 Jahre, Gewicht 9–22 kg, max. 110 cm Körpergröße • Positioniere das schwerere Kind, die dem Sattel am nächsten ist. Zusätzlicher • Gepäcktransport auf dem Hinterradträger: nicht zulässig
	<p>Keine Fußstützen, keine Monkey bar, keine Rückenlehne, kein Sitzkissen, 1 Kindersitz, kein Gepäck, Person vorn</p> <p>Der Transport einer Person auf dem Gepäckträger ohne Fußstütze ist nicht zulässig</p>
	<p>Fußstützen, keine Monkey bar, keine Rückenlehne, kein Sitzkissen, 1 Kindersitz, kein Gepäck, Person vorn</p> <ul style="list-style-type: none"> • Zulässiges Gewicht für Hinterradträger: max. 80 kg • Kind im Kindersitz: etwa 1 bis 5 Jahre, Gewicht 9–22 kg, max. 110 cm Körpergröße • Person auf dem Gepäckträger: ab 8 Jahren, Gewicht ab 36 kg • Das Kind hinten auf dem Kindersitz positionieren. • Zusätzlicher Gepäcktransport auf dem Hinterradträger: nicht zulässig • Sitzkissen empfohlen



Wir empfehlen, zwecks besserer Gewichtsverteilung das schwerere Kind direkt hinter dem Sattel zu platzieren. Dies verbessert die Handhabung des Bikes und auch die Bremsleistung.



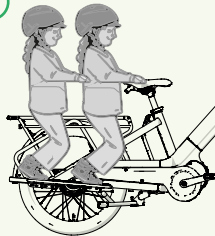
Fußstützen, keine Monkey bar, keine Rückenlehne, kein Sitzkissen, keine Kindersitze, Gepäck

- Zulässiges Gewicht für Hinterradträger: max. 80 kg
- Person auf dem Gepäckträger: ab 8 Jahren, Gewicht ab 36 kg
- Positioniere die höhere Last in der Position, die dem Sattel am nächsten ist.
- Zusätzlicher Gepäcktransport auf dem Hinterradträger: zulässig
- Sitzkissen empfohlen



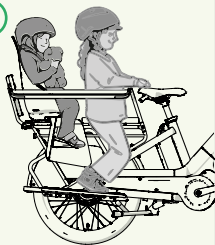
Fußstützen, Monkey bar, Rückenlehne, Sitzkissen, kein Kindersitz, Box (z. B. Getränkebox)

Schwere Kisten dürfen nicht zusammen mit Personen auf dem hinteren Gepäckträger transportiert werden, da lose Gegenstände zu Verletzungen führen können.



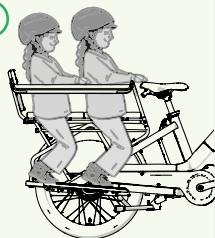
Fußstützen, keine Monkey bar, kein Sitzkissen, kein Gepäck, 2 Personen

- Zulässiges Gewicht für Hinterradträger: max. 80 kg
- Personen auf dem Gepäckträger: ab 8 Jahren, Gewicht ab 36 kg
- Zusätzlicher Gepäcktransport auf dem Hinterradträger: nicht zulässig
- Positioniere die schwerere Person in der Position, die dem Sattel am nächsten ist.
- Sitzkissen empfohlen



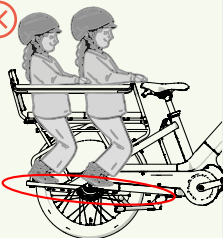
Fußstützen, Monkey bar, keine Rückenlehne, 1 Sitzkissen, 1 Kindersitz, kein Gepäck

- Zulässiges Gewicht für Hinterradträger: max. 80 kg
- Kind im Kindersitz: etwa 1 bis 5 Jahre, Gewicht 9–22 kg, max. 110 cm Körpergröße
- Kind auf der Monkey bar: etwa 5 bis 8 Jahre, Gewicht 22–36 kg, max. 140 cm Körpergröße
- Positioniere das schwerere Kind in der Position, die dem Sattel am nächsten ist.
- Zusätzlicher Gepäcktransport auf dem Hinterradträger: nicht zulässig



Fußstützen, Monkey bar, Rückenlehne, 2 Sitzkissen, kein Kindersitz, kein Gepäck

- Zulässiges Gewicht für Hinterradträger: max. 80 kg
- 2 Kinder auf der Monkey bar: etwa 5 bis 8 Jahre, Gewicht 22–36 kg, max. 140 cm Körpergröße
- Positioniere das schwerere Kind direkt hinter dem Sattel.
- Zusätzlicher Gepäcktransport auf dem Hinterradträger: nicht zulässig



Keine Fußstützen, Monkey bar, Rückenlehne, 2 Sitzkissen, kein Kindersitz, kein Gepäck

Transport ohne Fußstützen nicht zulässig

12. Gepäck mitnehmen



WARNUNGEN

Schwere Stürze aufgrund fehlender Kontrolle über das Bike.

- Der Transport von Gepäck ändert die Fahreigenschaften. Das Lenkverhalten wird langsamer und der Bremsweg länger. Bremsen also entsprechend frühzeitig. Vermeide auch Vollbremsungen und fahre vorausschauend.
- Sichere dein Gepäck gut. Befestige ungesicherte Gegenstände mit Zurrgurten und stelle sicher, dass sie während des Transports nicht nach vorn rutschen oder vom Bike fallen.
- Verteile das Gepäck gleichmäßig. Stelle sicher, dass das Gewicht deiner Lasten auf dem Bike ausgeglichen ist. Achte darauf, nicht alle schweren Gegenstände nur auf einer

Seite eines Rads zu positionieren. Lege schwerere Gegenstände auf den Boden der Taschen, Körbe oder Kisten.

- Positioniere die höhere Last (Person oder Gepäck) direkt hinter dem Sattel. Die leichtere Last kommt nach hinten. Durch das Hinzufügen einer kleinen Ladung auf den Vorderradträger fährt das Bike stabiler und das Vorderrad kann nicht vom Boden abheben.
- Achte darauf, dass während der Fahrt keine Gurte in rotierende Teile (Räder, Kurbeln usw.) gelangen können. Vermeide nach Möglichkeit Schnallen und Bänder an den Taschen.
- Gepäck, das auf dem vorderen Gepäckträger transportiert wird, darf nicht zu hoch sein, wie in → **Kapitel 10.1** beschrieben. Gepäck darf nicht höher als 250 mm sein und darf nicht unter den unteren Rand des vorderen Gepäckträgers hinausragen.
- Keine lose Kleidung tragen, da sie sich in beweglichen Teilen verfangen kann.

Schwere Verletzungen durch Vollbremsungen beim gleichzeitigen Transport von Personen und schweren Lasten.

Eine sehr schwere Last (z. B. eine Getränkekiste) darf nicht zusammen mit einer Person auf dem Gepäckträger transportiert werden, auch wenn sie leichter ist als die Person.

HINWEIS

Abrieb durch Taschenbefestigung

Schütze die Gepäckträger an allen Kontaktpunkten vor Abrieb. Verwende dazu z. B. eine Schutzfolie oder einen Abriebschutz.

i **INFORMATIONEN**

Beim Transport von Personen auf dem hinteren Gepäckträger können einzelne E-Bike Taschen an den Seitenträgern montiert werden. Allerdings können diese die Beinfreiheit beeinträchtigen.

12.1 Empfohlene Fahrradtaschen

Die folgenden Fahrradtaschen haben wir speziell für das Cabby entwickelt. Du kannst sie bei deinem Gazelle Fachhändler erwerben.

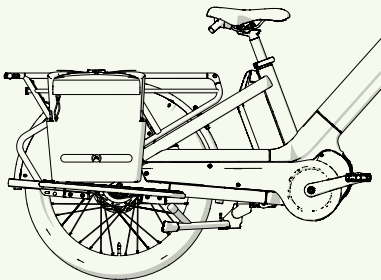


Abb. 19. Einzeltasche

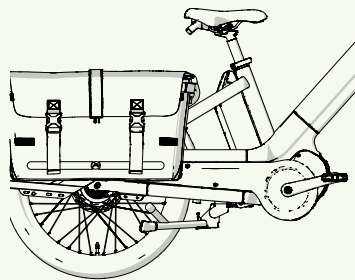


Abb. 20. Cargotasche



INFORMATIONEN

Das Anbringen und Entfernen von Doppeltaschen kann erschwert sein, wenn Kinderbänke angebracht sind.

NL

DA

DE

EN

FR

SE

12.2 Anhänger



WARNUNGEN

Schwere Stürze durch Versagen von Komponenten.

- Verwende nur Anhänger, die den jeweiligen nationalen Vorschriften entsprechen. Fahrradanhänger müssen gemäß EN 15918 konstruiert und geprüft sein. Pedelec-Anhänger müssen ebenfalls mit Beleuchtung ausgestattet sein. Lass dich von deinem Gazelle Fachhändler beraten.
- Befolge die Anweisungen des Anhängerherstellers. Montiere den Anhänger gemäß Herstelleranweisungen und nur an den zulässigen Stellen des Bikes. Überprüfe regelmäßig, ob er gut angebracht ist.
- Das zulässige Gesamtgewicht (der gesamten Kombination) von 200 kg darf nicht überschritten werden.

Schwere Stürze aufgrund fehlender Kontrolle über das Bike.

- Anhänger ändern die Fahreigenschaften. Der Bremsweg wird länger. Bremse also entsprechend frühzeitig. Auch das Lenkverhalten wird schwerfälliger. Übe zunächst das Anfahren, Bremsen, Kurvenfahren und Bergabfahren mit einem unbeladenen Anhänger. Passe deinen Fahrstil an.
- Vermeide eine zu starke Belastung des Anhängers. Je größer das Gewicht, desto schwieriger wird das Bremsen.

Schwere Kopfverletzungen beim Fahren ohne Fahrradhelm.

Achte darauf, dass das Kind einen gut sitzenden Fahrradhelm trägt.

13. Anzugsdrehmomente für Verschraubungen



WARNUNG

Schwere Stürze durch Versagen von Komponenten.

Lass jegliche Montage- und Einstellarbeiten von einem Händler mit Spezialisierung auf Gazelle Räder durchführen. Wenn Sie Anpassungen an den Fahrradkomponenten vornehmen möchten, stellen Sie sicher, dass Sie die richtigen Anzugsdrehmomente verwenden. Nicht fest genug angezogene Schrauben/Muttern können sich lösen, abreißen oder brechen. Übermäßig fest angezogene Schrauben/Muttern können die Bauteile beschädigen. Die Anzugsmomente sind an den Komponenten selbst und in den Anleitungen zu den Komponenten zu finden. Die von den Herstellern der Komponenten spezifizierten Anzugsmomente haben Vorrang vor den in dieser Anleitung angegebenen.

INFORMATIONEN

Schrauben und Muttern werden im Uhrzeigersinn festgezogen (nach rechts). Durch Drehen gegen den Uhrzeigersinn (nach links) kannst du die Schrauben oder Muttern lösen.

Verschraubung	Schnittstelle	Anzugsmoment
Vorbau	Inbusschlüssel 4	5
Vorbau	Torx	0,5
Vorbau	Inbusschlüssel 4	8–10
Bremshebel	Inbusschlüssel 4	6–8
Vorderer Gepäckträger	Inbusschlüssel 5	6–8
Hinterer Gepäckträger	Inbusschlüssel 6	12
Hinterer Gepäckträger	Inbusschlüssel 5	8
Ringschloss Vordergabel + Platte	Inbusschlüssel 4	4
Sattelstütze	Inbusschlüssel 5	max. 12
Sattelklemme	Inbusschlüssel 6	6–8
Ständerbefestigung	Inbusschlüssel 6	25
Kurbeln	Inbusschlüssel 8	57–64
Pedale	Inbusschlüssel 6	35–55
Motor	Torx	30
Vorderachse	Inbusschlüssel 6	10
Hinterachse	Inbusschlüssel 6	15–20
Riemen und Motorabdeckung	Torx	3
Radabdeckungen	Torx	3

14. Vor der ersten Fahrt

14.1 Individuelle Einstellungen vornehmen

Bevor du das Bike zum ersten Mal fährst, solltest du oder dein Gazelle Fachhändler es an deine Größe anpassen.

- Sattelhöhe einstellen
- Sattelposition und -neigung einstellen
- Position und Höhe des Lenkers einstellen
- Position der Griffe einstellen
- Position der Bremshebel einstellen
- Position der Drehschaltung einstellen
- Druck der Vorderradgabel prüfen

14.2 Mit der Beleuchtung vertraut machen

Die Vorder- und Rückleuchten des Cabby werden vom Akku versorgt. Sobald du das System einschaltest, werden auch die Vorder- und Rückleuchten eingeschaltet. Über das Display am Lenker kannst du die Beleuchtung ein- und ausschalten. Auch wenn keine Motorunterstützung mehr verfügbar ist, bleibt immer noch eine Restleistung für die Beleuchtung vorhanden. Sorge dennoch dafür, dass du nicht plötzlich ohne Licht im Dunkeln stehst, indem du immer einen Ersatzakku bei dir hast oder deine Touren so planst, dass du den Akku unterwegs aufladen kannst.



WARNUNG

Schwere Unfälle aufgrund unzureichender Beleuchtung.

Ein Ausfall oder eine Fehlfunktion des Beleuchtungssystems kann zu schweren Unfällen bei Dunkelheit oder schlechter Sicht führen. Lass die Leuchten von deinem Gazelle Fachhändler austauschen, bevor du weiter fährst.



INFORMATIONEN

Die LED-Leuchten sind nicht austauschbar.

14.3 Fahren und Bremsen üben

Übe das Fahren und Bremsen an einem sicheren Ort, bevor du dich in den Straßenverkehr begibst. Übe insbesondere das Fahren mit beladenem Gepäckträger. Übe so lange, bis du dich wirklich sicher fühlst.

15. Vor jeder Fahrt



WARNUNGEN

Schwere Stürze aufgrund fehlender Kontrolle über das Bike.

Fahre das Cabby nur, wenn es sich in einwandfreiem technischem Zustand befindet. Wenn du dir nicht sicher bist, lass es bei Bedarf von deinem Gazelle Fachhändler überprüfen. Lass fehlerhafte und beschädigte Teile austauschen.

Nachdem dein Bike individuell an dich angepasst wurde, überprüfe, ob es einsatzbereit ist. Überprüfe das Bike vor jeder Fahrt, nach jedem Transport und jedes Mal, nachdem es unbeaufsichtigt gestanden hat. Nachfolgend findest du eine Checkliste, die du als Leitfaden verwenden kannst:

Komponenten	Prüfung
Rahmen/Gabel	Rahmen und Gabel auf äußerlich sichtbare Verformungen, Risse und Beschädigungen prüfen.
	Überprüfen Sie den Druck der Federgabel.
Federelemente	Funktion, Einstellung und Befestigung prüfen.
Lenker/Vorbau	Auf korrekte Position und festen Sitz prüfen.
	Die Klingel auf gute Funktion und festen Sitz prüfen.
	Den Lenker auf freie Beweglichkeit in beiden Richtungen prüfen.
Sattel/Sattelstütze	Schnellspanner auf festen Anzug prüfen. Die
	Auf korrekte Position und korrekte, sichere Befestigung
Räder	Reifenzustand (Schäden, Fremdkörper, Profiltiefe), Rundlauf und Reifendruck prüfen.
	Prüfen, ob die Ventile fest sitzen.
	Die Speichen und Felgen einer Sichtprüfung auf Schäden und Verschleiß unterziehen.
	Die Steckachse auf korrekten Sitz prüfen.
Riemen	Riem
Bremsen	Bremsanlage einschließlich Bremshebel
	Optische Prüfung der Brems Scheiben und ob die Bremsen nicht verschlissen sind.
	Leitungen und Anschlüsse auf festen Sitz prüfen.
Brems-, Schalt- und Elektrokabel/-leitungen	Prüfen, ob alle Kabel, Leitungen und Kabel intakt und nicht geknickt sind.
Beleuchtung	Funktion und Einstellungen des Beleuchtungssystems prüfen.
Verschraubungen	Überprüfen Sie optisch, ob Schrauben oder Bolzen fehlen, und kontrollieren Sie, ob alle Schraubverbindungen richtig festgezogen sind.

Komponenten	Prüfung
Personentransport	Prüfen, ob alle zu transportierenden Personen vorschriftsmäßig gesichert sind.
Gepäck	Auf sichere Befestigung prüfen.
	Gepäck so verteilen, dass das Gewicht gleichmäßig verteilt ist. Dies sorgt für ein sichereres Fahrverhalten.
Allgemein	Maximale Nutzlast und Gesamtgewicht beachten.

16. Fahrradrahmen



WARNUNGEN

Schwere Stürze durch Bruch von Komponenten.

- Fahre niemals mit verbogenem oder gerissenem Rahmen.
- Nach einem Unfall oder Sturz musst du dein Bike vor der weiteren Verwendung von einer Fachwerkstatt überprüfen lassen. Unerkannte Mängel können zu Unfällen führen.

Das Cabby hat einen Wave-Rahmen aus Aluminium, der mit seinem wellenförmigen Design das Auf- und Absteigen erleichtert. Das höhere Steuerrohr trägt außerdem zu einer aufrechten, nackenfreundlichen Sitzposition bei und sorgt für ein stabiles Fahrerlebnis.

17. Sattelhöhe



WARNUNG

Schwere Unfälle aufgrund falscher Einstellungen.

Wir empfehlen, jegliche Montage- und Einstellarbeiten von einem Gazelle Fachhändler durchführen zu lassen. Wenn du selbst etwas anschrauben möchtest, beachte unbedingt die nachstehenden → **13. Anzugsdrehmomente für Verschraubungen.**

So bestimmst du die optimale Sattelhöhe für deine Körpergröße:

1. Setze dich auf den Sattel, wobei das Rad an eine Wand gelehnt ist.
2. Bringe die Pedalkurbel auf der von der Wand abgewandten Seite auf den niedrigsten Punkt.
3. Setze deine Ferse auf das Pedal. Es wird empfohlen, dass in dieser Stellung das Knie leicht gebeugt ist, sodass du leicht an den Boden kommst und beim An-

halten stabil stehen kannst. Bei schweren Lasten hinten auf dem Rad ist dies besonders wichtig.

4. Wenn du mit der Ferse auf dem Pedal stehst und das Bein nicht gerade ist, stelle den Sattel höher. Wenn du die Pedale nicht erreichst, senke den Sattel ab.



Abb. 21. Drücke das Bein gerade durch.

17.1 Sattelhöhe einstellen

Du kannst die Sitzhöhe mit der verstellbaren Sattelstütze anpassen. Die Sattelstütze sitzt im Sattelrohr des Fahrrads und ist dort von außen mit der Sattelklemme befestigt. Die Sattelklemme wird mit einem Schnellspanner mit Spannhebel gespannt. Die Kraft des Schnellspanners auf die Sattelklemme kann mit einem Inbusschlüssel eingestellt werden. Ziehe den Schnellspanner fest und ziehe dann die Mutter mit 8 Nm fest. Die Schnellspannkraft ist auf die richtige Spannung eingestellt.



WARNUNG

Schwere Unfälle aufgrund einer verbogenen oder gebrochenen Sattelstütze.
Der Schnellspannhebel muss vor Beginn der Fahrt korrekt geschlossen sein.

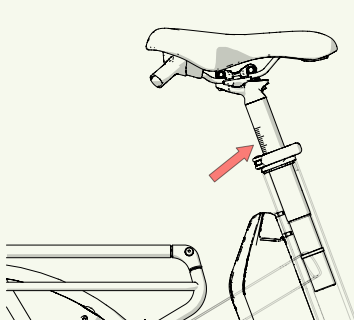


Abb. 22. Minimale Einführtiefe

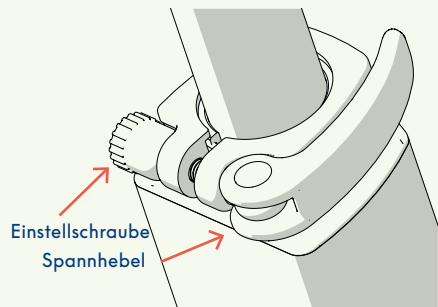


Abb. 23. Sattelklemme mit Spannhebel

Öffne den Spannhebel, indem du ihn um 90° aufklappst.

1. Bringe die Sattelstütze in die gewünschte Position.
2. Schließe den Spannhebel, indem du ihn um 90° wieder einklappst. Der Hebel sollte am Ende der Schließbewegung schwer zu bewegen sein.
 - a. Schließt sich der Schnellspannhebel zu leicht, muss die Vorspannung erhöht werden: Bringe dazu die Sattelstütze in die gewünschte Position und schließe den Hebel. Ziehe mit einem Inbusschlüssel 6 die Einstellschraube mit einem maximalen Anzugsmoment von 8 Nm fest. Prüfe durch Öffnen und Schließen des Spannhebels, ob die richtige Vorspannung erreicht wurde.
 - b. Wenn der Schnellspannhebel zu schwer zu schließen ist, dann schmiere den Drehteil des Griffs mit Fett ein oder verringere die Vorspannung. Die Einstellschraube muss mit einem Inbusschlüssel 6 gelöst werden. Prüfe dann erneut durch Öffnen und Schließen des Spannhebels, ob die richtige Vorspannung erreicht wurde.
3. Schließe den Spannhebel. Der Hebel muss so positioniert sein, dass er sich nicht unbeabsichtigt öffnen kann.
4. Prüfe die Festigkeit des Sattels, indem du versuchst, ihn zu verdrehen.

18. Sattelposition und -neigung einstellen



WARNUNG

Schwere Unfälle aufgrund falscher Einstellungen.

Wir empfehlen, jegliche Montage- und Einstellarbeiten von einem Gazelle Fachhändler durchführen zu lassen. Wenn du selbst etwas anschrauben möchtest, beachte unbedingt die nachstehenden → **13. Anzugsdrehmomente für Verschraubungen.**

Schwere Unfälle durch gebrochene Sattelschienen

Klemme den Sattel niemals in den Bögen des Sattelgestells ein, sondern immer im geraden Bereich. Bewege den Sattel nur innerhalb des geraden Bereichs und innerhalb der Markierung.

Schwere Unfälle, wenn die Klemmschrauben aus den Muttern reißen.

Drehe die Klemmschrauben gerade und vollständig in die Muttern ein.

Der Fahrradsattel besteht aus dem Sitzbereich hinten und der Sattelnase vorne. Er ist mit zwei Klemmschrauben an der Sattelstütze befestigt. Position und Neigung des Sattels können durch Lösen und Nachziehen der Klemmschrauben eingestellt werden.

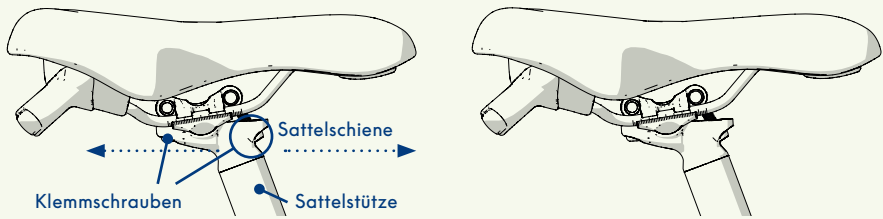


Abb. 24. Sitzposition einstellen

1. Bewege den Sattel: Löse die hintere Klemmschraube unter der Oberfläche des Sitzbereichs, indem du sie gegen den Uhrzeigersinn drehst. Löse die hintere Klemmschraube nicht um mehr als zwei bis drei Umdrehungen, da sonst der gesamte Mechanismus auseinanderfallen kann.
2. Bewege den Sattel horizontal. Bleibe innerhalb der Markierung und achte darauf (z. B. mittels einer Wasserwaage), dass der Sattel horizontal steht.
3. Ziehe die hintere und vordere Kurbelschraube mit einem Drehmomentschlüssel fest und drehe mit 12 Nm im Uhrzeigersinn. Verwende für beide Schrauben ungefähr das gleiche Anzugsmoment.
4. Neige den Sattel: Die meisten Fahrer kommen am besten mit einem horizontal ausgerichteten Sattel zurecht. Wenn du jedoch eine leichte Neigung des Sattels bevorzugst, löse beide Klemmschrauben, indem du sie abwechselnd gegen den Uhrzeigersinn drehst. Löse die hinteren Klemmschrauben nicht um mehr als zwei bis drei Umdrehungen, da sonst der gesamte Mechanismus auseinanderfallen kann. Sobald du an den Klemmschrauben drehst, ändert sich die Neigung des Sattels.
5. Ziehe beide Klemmschrauben gleichmäßig im Uhrzeigersinn fest, damit der Sattel seinen Winkel behält.
6. Ziehe nun die Schrauben mit einem Drehmomentschlüssel mit 12 Nm fest.
7. Stelle sicher, dass der wieder angeschraubte Sattel nicht kippt: Teste ihn, indem du abwechselnd die Spitze und das Ende mit den Händen belastest. Ziehe die Schrauben der Sattelklemme nach, wenn du ca. 50 km gefahren bist.
Bei Verwendung der Monkey bar sollte der minimale Abstand zum Griff und Sattel mindestens 20 mm betragen.

19. Lenker und Vorbau einstellen



WARNUNG

Schwere Unfälle aufgrund falscher Einstellungen.

Wir empfehlen, jegliche Montage- und Einstellarbeiten von einem Gazelle Fachhändler durchführen zu lassen. Wenn du selbst etwas anschrauben möchtest, beachte unbedingt die nachstehenden → **13. Anzugsdrehmomente für Verschraubungen.**

Der Vorbau verbindet den Lenker des Fahrrads mit der Gabel. An der Vorderseite des Cabby befindet sich ein winkelverstellbarer Ahead-Vorbau.

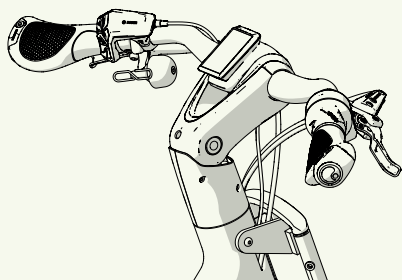


Abb. 25 Vorbau

19.1 Position der Lenker einstellen

Damit die Handgelenke beim Halten des Lenkers nicht überdehnt werden, sollten die Arme leicht gebeugt sein. Wenn du nach einiger Zeit feststellst, dass die Lenkerposition nicht deinem Fahrstil entspricht, passe sie an.

1. Löse die beiden schrauben mit einem Torx T10 gegen den Uhrzeigersinn.

Anzugskraft der Verbindung 0,5 Nm

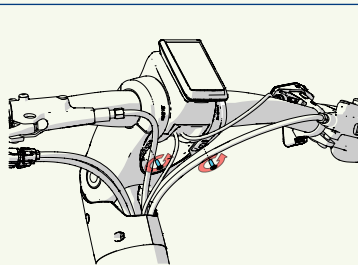


Abb. 26. Schrauben lösen

2. Klappe den Kunststoffschutz hoch. Darunter befinden sich vier Klemmschrauben. Löse sie, indem du sie mit einem Inbusschlüssel (4 mm) entgegen dem Uhrzeigersinn drehst. Öffne die Schrauben nicht vollständig, sondern nur um zwei bis drei Umdrehungen.

Anzugskraft der Verbindung 5 Nm

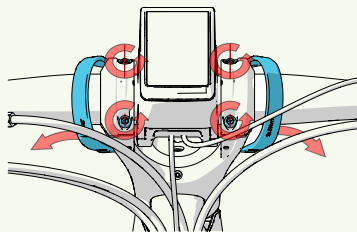


Abb. 27. Den Kunststoffschutz hochklappen

3. Jetzt kannst du den Lenker in die gewünschte Position bewegen. Stelle sicher, dass er genau in der Mitte des Vorbaus klemmt. Anschließend führe die oben beschriebenen Schritte mit der beschriebenen Anzugkraft in umgekehrter Reihenfolge aus.

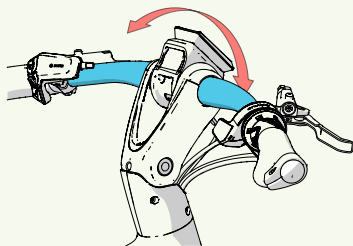


Abb. 28. Den Lenker in die gewünschte Position bewegen



WARNUNG

Funktionsbeeinträchtigung durch beschädigte und/oder eingeklemmte Kabel.

Eine Änderung der Lenkerposition kann zu Beschädigungen und Einklemmen der Kabel führen. Passe Bedienelement, Brems- und Schalthebel an die neue Lenkerposition an.

19.2 Lenkerhöhe einstellen

1. Drücke das Display zusammen mit der Display-Halterung vorsichtig nach oben. Dadurch kannst du die relevanten Schrauben besser erreichen.

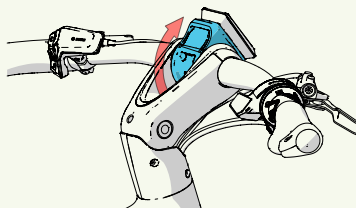


Abb. 29. Das Display nach oben drehen

- 2 Löse nun die beiden Gewindestifte mit einem Inbusschlüssel 4, indem du ihn gegen den Uhrzeigersinn drehst.

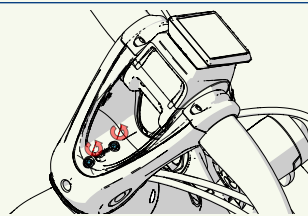


Abb. 30. Gewindestifte lösen

3. Bewege nun den Lenker und den Vorbau in die gewünschte Position.

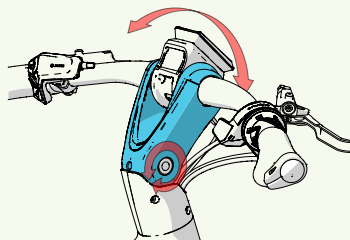


Abb. 31. Dreh den Vorbau und das Display in die gewünschte Position



WARNUNG

Schwere Unfälle durch beschädigte und/oder eingeklemmte Kabel.

Eine Änderung der Lenkerposition kann zu Beschädigungen und Einklemmen der Kabel führen. Passe Bedienelement, Brems- und Schalthebel an die neue Lenkerposition an.

4. Ziehe beide Schrauben mit einem Drehmomentschlüssel im Uhrzeigersinn und mit 8 bis 10 Nm an.
5. Schiebe das Display zurück an eine Position, die dir passt.

19.3 Lenker ausrichten

1. Löse die vier Schrauben der Vorbauabdeckung mit einem Inbusschlüssel 3 entgegen dem Uhrzeigersinn. Jetzt kannst du die Vorbauabdeckung entfernen.

Anzugskraft der Verbindung 5 Nm

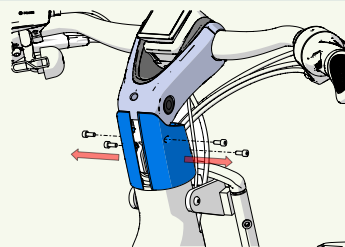


Abb. 32. Schrauben lösen

-
2. Löse nun die beiden Vorbauschrauben mit einem Inbusschlüssel 5. Schraube sie jedoch nicht vollständig ab.

Anzugskraft der Verbindung 10–12 Nm

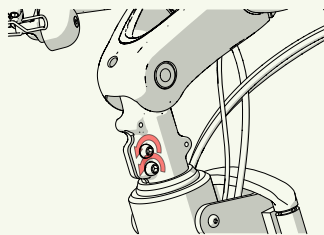


Abb. 33. Vorbauschrauben lösen

3. Jetzt kannst du das Vorderrad mit deinen Beinen fixieren und den Lenker leicht nach links oder rechts bewegen. Richte den Vorbau mit dem Vorderrad so aus, dass beide eine gerade Linie bilden. Anschließend führe die oben beschriebenen Schritte mit der beschriebenen Anzugskraft in umgekehrter Reihenfolge aus.

Sicherheitshinweis: Nimm nicht den Vorbau vom Steuerrohr ab. Der Vorbau muss vollständig auf dem Steuerrohr sitzen.

4. Nachdem der Lenker ausgerichtet ist, können die beiden Vorbauschrauben (die in Schritt 2 gelöst wurden) im Uhrzeigersinn wieder angezogen werden.

5. Befestige die Vorbauabdeckung, indem du sie mit den vier Schrauben, die du in Schritt 1 entfernt hast, wieder befestigst.

20. Lenkergriffe

Die Lenkergriffe befinden sich an den Enden des Fahrradlenkers. Sie beeinflussen den Fahrkomfort und deine Gesundheit. Wenn deine Hände oder Handgelenke nach langen Fahrten weh tun, kann es sinnvoll sein, die Position der Lenkergriffe zu ändern.

- 1 Löse die Klemmschrauben an den Lenkergriffen mit einem Inbusschlüssel 4 um ein oder zwei Umdrehungen entgegen dem Uhrzeigersinn.

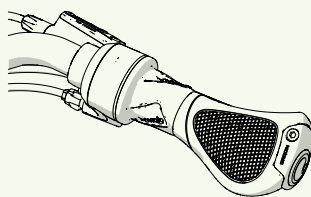
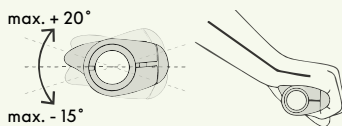


Abb. 34. Lenkergriff

2. Jetzt kannst du den Lenkergriff in die gewünschte Position drehen. Ändere den Positionswinkel in kleinen Schritten. Drehe die Auflagefläche des Griffs so, dass der Handballen vollständig aufliegt. Vermeide eine übermäßig abgewinkelte Stellung des Handgelenks.



Afb. 35. Ergonomische Handstellung



WARNUNGEN

Schwere Unfälle durch lose Lenkergriffe.

- Achte darauf, die Griffe ganz bis zum Ende des Lenkers zu schieben.
- Ziehe die Griffe mit dem erforderlichen Anzugsmoment fest.

3. Ziehe anschließend die Schrauben mit einem Drehmomentschlüssel (4 Nm) fest. Die Griffe dürfen sich nach dem Festziehen nicht mehr verdrehen lassen.

21. Federgabel

Das Vorderrad wird von der Fahrradgabel gehalten. Diese besteht aus den zwei Gabelbeinen, der Gabelbrücke und dem Steuerrohr. Die Gabel deines Cabby ist gefedert. Du kannst die Druck- und Zugstufendämpfung ändern und so den Fahrkomfort erhöhen.

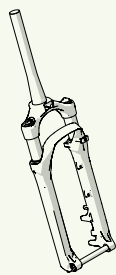


Abb. 36. Federgabel

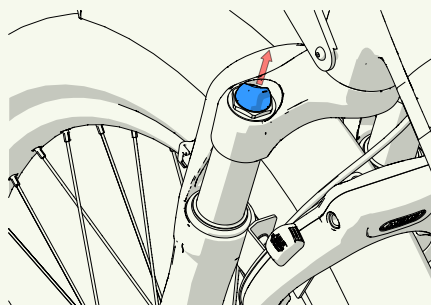


Abb. 37. Luftdruck ändern

21.1 Luftdruck ändern

Das Verhalten der Federgabel hängt vom Luftdruck der Gabel ab. Die Gabel muss einen Luftdruck von 120 psi aufweisen, um das empfohlene Verhalten der Gabel zu erreichen. Der Luftdruck muss bei der ersten Verwendung auf ein bestimmtes Niveau eingestellt und bei der Wartung überprüft werden. Der Luftdruck kann durch Öffnen der linken Kappe an der Gabel eingestellt und mit einer speziellen Pumpe für die Gabelfederung auf das beschriebene Niveau gefüllt werden.

21.2 Zugstufe ändern

Die Zugstufe beschreibt die Geschwindigkeit, mit der ein Federelement zurückfedert. Um die Zugstufe zu ändern, drehe das Einstellrad an der Unterseite der Gabel entweder auf (= hohe Zugstufe) oder zu (= niedrige Zugstufe).

22. Bremsen



WARNUNGEN

Schwere Stürze aufgrund fehlender Kontrolle über das Bike.

- Mit einer neuen Scheibenbremse steht dir am Anfang nicht die volle Bremsleistung zur Verfügung! Im Laufe der Zeit verbessert sich die Bremsleistung, bis die Beläge der Brems Scheibe vollständig eingefahren sind. Starke Bremsvorgänge beschleunigen diesen Vorgang.
- Halte die Bremsbeläge und Oberflächen frei von Öl oder Fett. Andernfalls ist die Funktion der Bremsen nicht mehr gewährleistet. Lass Teile, die mit Öl oder Fett in Berührung gekommen sind, von deinem Gazelle Fachhändler austauschen.
- Fahre nur mit dem Bike, wenn du die Bremshebel sicher erreichen kannst. Dein Fachhändler kann die Position der Bremshebel, die Neigung und die Hebelbreite ändern.
- Mache dich mit der richtigen Bremstechnik vertraut. Übe das Bremsen an einem sicheren Ort, bevor du dich in den Straßenverkehr begibst. Übe so lange, bis du dich wirklich sicher fühlst. Steige ab, wenn dir eine Situation zu unsicher erscheint.
- Wenn es nass ist, verringert sich die Haftung der Reifen auf der Straße. Passe deinen Fahrstil an die Außenbedingungen an.
- Beladung verändert die Fahreigenschaften. Der Bremsweg wird länger. Brems also entsprechend frühzeitig. Auch das Lenkverhalten wird schwerfälliger. Passe deinen Fahrstil an.

Schwere Stürze durch defekte Bremsen.

- Lass alle Arbeiten am Bremssystem von einer Fachwerkstatt durchführen.
- Wenn die Brems Scheiben gerissen oder verformt sind, verwende das Rad nicht, sondern wende dich an deinen Gazelle Fachhändler. Die Brems Scheibe muss ausgetauscht werden.
- Wenn du bemerkst, dass die Bremskraft zu hoch oder zu niedrig ist, dann fahre nicht weiter damit, sondern wende dich an deinen Gazelle Fachhändler.
- Wenn Flüssigkeit aus der Bremsanlage austritt, fahre nicht weiter damit, sondern wende dich an deinen Gazelle Fachhändler.

Schwere Stürze durch verminderte Bremsleistung

Bremse nicht zu lange am Stück. Die Brems Scheiben können überhitzen, ihre Wirkung verlieren und dauerhaft beschädigt werden. Brems zyklisch mit Unterbrechungen.

Verbrennungen durch Berühren der Bremsscheiben.

Berühre die Bremsscheiben mindestens 30 Minuten nach der Fahrt nicht. Sie können sehr heiß werden und zu Verbrennungen führen.

Verletzungen durch Berühren der rotierenden Bremsscheiben.

Halte deine Finger von rotierenden Bremsscheiben fern. Die Scheiben sind so scharf, dass sie die Finger schwer verletzen können.

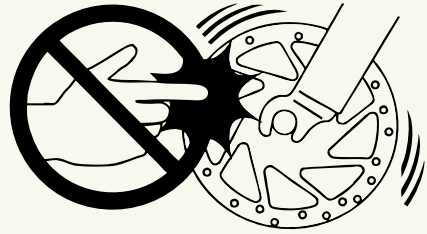


Abb. 38. Bremsscheiben nicht berühren

i INFORMATIONEN

- Dein Cabby hat keinen Not-Aus-Knopf. Um in einer gefährlichen Situation schnell anzuhalten, musst du die Bremsen betätigen. Die maximale Bremskraft ist stärker als der mögliche Antrieb. Das bedeutet, dass das Anhalten durch Betätigen der Bremsen jederzeit sichergestellt ist.
- Bitte beachte, dass das Antriebssystem nach dem Bremsen nicht automatisch abschaltet. Nach der Fahrt schalte das Antriebssystem auf Stillstand.

Bei den Bremsen an deinem Bike handelt es sich um hydraulische Scheibenbremsen. Die Bremskraft wird dort mit Hilfe von Mineralöl übertragen.

Mit einer neuen Scheibenbremse steht dir am Anfang nicht die volle Bremsleistung zur Verfügung! Im Laufe der Zeit verbessert sich die Bremsleistung, bis die Beläge der Bremsscheibe vollständig eingefahren sind.

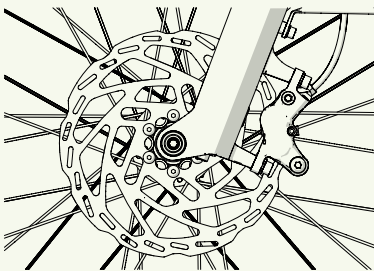


Abb. 39. Hydraulische Scheibenbremse vorn

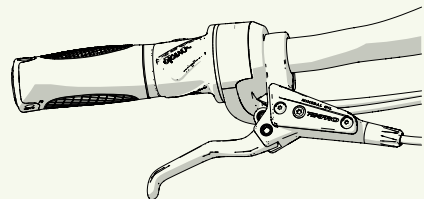


Abb. 40. Bremshebel

22.1 Bremshebel

Dein Bike besitzt zwei Bremshebel. Durch Ziehen an den Bremshebeln kannst du die Geschwindigkeit deines Bikes verringern oder das Bike zum Stillstand bringen. Die

Vorderradbremse wird mit dem linken Bremshebel, die Hinterradbremse mit dem rechten Hebel betätigt. In Großbritannien ist es umgekehrt: Der Bremshebel für das Vorderrad befindet sich rechts, der Bremshebel für das Hinterrad links.



WARNUNGEN

Schwere Stürze aufgrund fehlender Kontrolle über das Bike.

Bei starkem Bremsen immer beide Bremshebel betätigen. Wenn du nur den linken Bremshebel (Vorderrad) drückst, kommt nur das Vorderrad zum Stillstand und du könntest über den Lenker fliegen.

Fahre nur mit dem Bike, wenn du die Bremshebel sicher erreichen kannst. Dein Gazelle Fachhändler kann die Position der Bremshebel, die Neigung und die Hebelbreite ändern.



INFORMATIONEN

Prüfe vor der ersten Fahrt, welcher Bremshebel welche Bremse betätigt. Wenn du etwas anderes gewohnt bist, lass die Bremshebel vor der ersten Fahrt von deinem Fachhändler umbauen.

22.1.1 Position der Bremshebel einstellen

Um die Position der Bremshebel am Lenker einzustellen, gehe wie folgt vor:

1. Öffne die Befestigungsschraube mit ein bis zwei Umdrehungen gegen den Uhrzeigersinn.
2. Um den Bremshebel zu bewegen, bewege ihn nach links oder rechts in die gewünschte Position. Möglicherweise muss der Schalthebel leicht nach innen bewegt werden.
3. Um den Winkel des Bremshebels einzustellen, lege ein oder zwei Finger auf den Bremshebel. Drehe nun den Griff nach unten, bis Finger, Handgelenk und Unterarm eine Linie bilden.
4. Ziehe dann die Befestigungsschraube mit einem Drehmomentschlüssel im Uhrzeigersinn mit dem vorgeschriebenen Anzugsmoment fest.

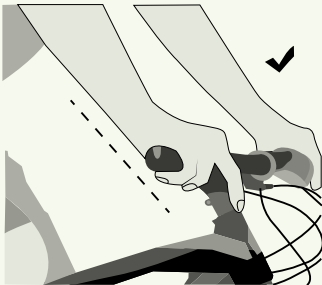


Abb. 41. Richtige Position der Bremshebel

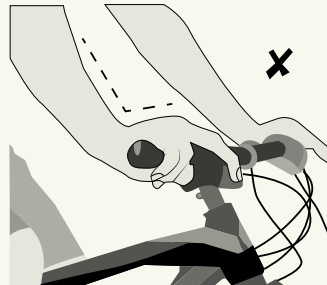


Abb. 42. Falsche Position der Bremshebel

23. Schaltung

Bei Nabenschaltungen erfolgt der Gangwechsel in der Hinterradnabe und nach dem Prinzip des Planetengetriebes. Die Enviolo-Nabenschaltung arbeitet stufenlos und ohne vordefinierte Gänge. Sie wird über den Drehgriff am Lenker betätigt. Drehe sie, bis die Übersetzung für dich bequem ist.

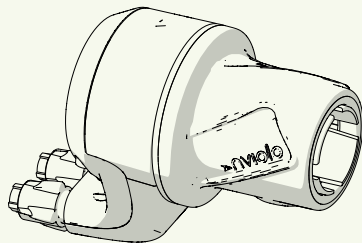


Abb. 43. Drehschaltung

24. Riemen



WARNUNGEN

Schwere Blutergüsse durch unbeabsichtigtes Drücken der Einschalttaste.

Nimm den Akku heraus, bevor du Messungen, Einstellungen oder Reinigungen am Cabby vornimmst.

Schwere Verletzungen durch verschlissene oder beschädigte Riemen.

Überprüfe vor jeder Fahrt den Riemen auf Anzeichen von Verschleiß. Ein verschlissener oder beschädigter Riemen kann reißen.

HINWEIS

Beschädigter Riemen durch unsachgemäße Verwendung.

Den Riemen nicht knicken, drehen, nach hinten biegen, umdrehen, verknoten oder binden.

24.1 Riemenspannung messen

Es gibt verschiedene Methoden zur Messung der Riemenspannung. Eine davon ist die Messung mit der Carbon Drive App. Dabei wird die Riemenspannung anhand der Eigenfrequenz (Hz) der Riemenlänge gemessen. Du kannst die App unter www.gatescarbondrive.com/products/tools herunterladen.



INFORMATIONEN

Die Carbon Drive App funktioniert am besten in einer ruhigen Umgebung.

1. Nimm den Akku heraus.
2. Lade die App auf dein Smartphone herunter.
3. Öffne die App.

4. Wähle das Spannungssymbol.
5. Schalte das Mikrofon ein, tippe auf „Messen“ und halte das Smartphone über die Mitte des Riemens. Achte dabei darauf, dass das Mikrofon in Richtung des Riemens zeigt.
6. Zupfe am Riemen, sodass er vibriert wie eine Gitarrensaite. Die App wandelt das Rauschen in die Eigenfrequenz des Riemens um.
7. Drehe die Pedalkurbel um eine Viertelumdrehung und wiederhole die Messung.
8. Vergleiche die Frequenz des Riemens mit den Spezifikationen, um festzustellen, ob die Riemenspannung angepasst werden muss.

Spannungsspezifikationen	Kleiner leichter Fahrer	Großer schwerer Fahrer
Nabengänge	50 Hz	60 Hz

24.2 Riemenspannung einstellen

1. Nimm den Akku heraus.
2. Erhöhe oder verringere die Riemenspannung durch Drehen der Einstellschraube:
 - a. Spannung verringern: Gegen den Uhrzeigersinn drehen
 - b. Spannung erhöhen: Im Uhrzeigersinn drehen
3. Beim Einstellen der Spannung muss die korrekte Ausrichtung des Riemens beibehalten werden. Andernfalls kann es zu Geräuschen, vorzeitigem Verschleiß des Riemens oder Kettenblatts oder zum Ablösen des Riemens kommen.

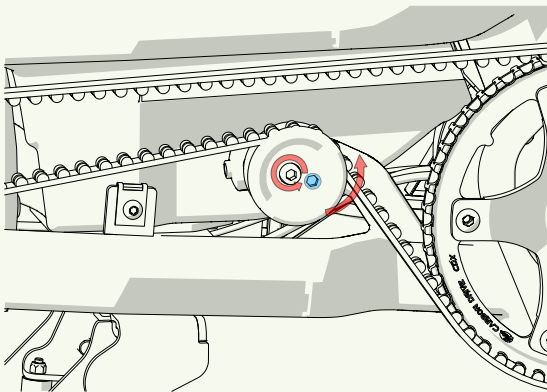


Abb. 44. Einstellschraube



Abb. 45. Korrekte Ausrichtung mit Zahnriemen



Abb. 46. Zahnriemen und Kettenblatt nichtkorrekt ausgerichtet

25. Felgen



WARNUNGEN

Schwere Unfälle durch gebrochene Felgen.

- Wenn die Felgen gerissen oder stark verformt sind, fahre nicht weiter mit dem Bike. Lass die Felgen von deinem Fachhändler austauschen.
- Mechanische Stöße können die Felgenhaken verformen. Der sichere Halt der Reifen ist nicht mehr gewährleistet. Wir raten dringend davon ab, die Felge selbst zu reparieren. Wende dich in diesem Fall an deinen Gazelle Fachhändler.

Die Fahrradfelge ist das tragende ringförmige Metallprofil eines Rads, das Reifen, Schlauch und Felgenband hält. Die Felge ist über die Speichen mit der Nabe des Fahrrads verbunden.

26. Reifen und Schläuche



WARNUNGEN

Schwere Stürze aufgrund fehlender Kontrolle über das Bike. Reifen mit zu hohem Reifendruck können platzen oder von der Felge abgehen. Dies kann zum Bersten des Schlauchs und zum sofortigen Verlust der Kontrolle führen. Wenn der Reifendruck zu niedrig ist, kann sich der Reifen von der Felge lösen.

- Reifen sind Verschleißteile. Prüfe regelmäßig die Profiltiefe, den Reifendruck und den Zustand der Reifenflanken. Ersetze verschlissene Reifen, bevor du das Bike weiter verwendest.
- Der auf dem Reifen angegebene Luftdruck darf nicht über- oder unterschritten werden. Der zulässige Reifendruck ist auf der Seitenwand des Reifens in bar oder PSI angegeben. Für das Cabby beträgt er 2,0–4,5 bar oder 30–65 psi.

INFORMATIONEN

Verwende eine Standluftpumpe mit integrierter Druckanzeige. So kannst du den Reifendruck jederzeit überprüfen oder einstellen. Für einige Ventile benötigst du Adapter. Diese kannst du zusammen mit der Pumpe in deiner Fachwerkstatt erwerben.

27. Transport des Bikes

Für den Transport deines Bikes befolge unbedingt die folgenden Anweisungen.

27.1 Transport im Auto oder Wohnmobil

WARNUNGEN

Schwere Unfälle durch Lösen/Herunterfallen von Fahrradträgern.

- Der Fahrradträger muss für das höhere Gewicht des Bikes ausgelegt sein. Hole dir Rat vom Hersteller des Fahrradträgers.
- Das Cabby ist länger als ein normales Bike. Prüfe die Breite bei der Montage am Fahrzeug.

Schwere Unfälle durch Lösen von Anbauteilen.

- Vor dem Transport müssen Akku, Gepäcktaschen, Körbe usw. abgenommen werden.
-

HINWEIS

Beschädigung der Elektronik durch Wassereintritt.

Schütze insbesondere den Motor und die Dockingstation vor dem Eindringen von Wasser. Verwende dafür einen geeigneten Regenschutz

27.2 Transport im Bus, Zug oder Flugzeug

Erkundige dich frühzeitig bei den Transportunternehmen, mit denen du reisen möchtest, unter welchen Bedingungen du dein Bike mitnehmen kannst.

28. Parken des Bikes

WARNUNG

Gequetschte Gliedmaßen.

- Achte bei der Benutzung des Fahrradständers darauf, dass sich keine Körperteile wie Finger oder Zehen in der Nähe des Ständers befinden. Dies kann zu Verletzungen führen.
- Bediene den Fahrradständer nicht barfuß.

HINWEIS

Schäden durch Umfallen des Bikes.

- Stelle das Bike immer auf festem, ebenem Untergrund ab. Auf weichen Oberflächen kann das Bike umfallen.
 - Überprüfe bei jedem Parken, ob der Ständer richtig ausgeklappt ist.
-

So klappst du den Ständer ein:

1. Stelle dich in Fahrtrichtung links vom Cabby hin und halte das Bike mit der linken Hand am Lenker und mit der rechten Hand am Sattel fest.
2. Der rechte Fuß befindet sich vor dem Ständer.
3. Schiebe das Bike nach vorne.

So parkst du das Bike:

1. Stelle dich in Fahrtrichtung links vom Cabby hin und halte das Bike mit der linken Hand am Lenker und mit der rechten Hand am Sattel fest.
2. Drücke mit dem rechten Fuß auf den Ständer und schiebe gleichzeitig das Bike nach hinten.
3. Prüfe die Stabilität des Bikes, indem du versuchst, es vor und zurück zu bewegen.

29. Aufbewahrung

Stelle das Bike im Winter in einem trockenen, nicht zu kalten Raum ab. Nimm den Akku heraus und bewahre ihn separat in wärmeren Räumlichkeiten auf.

30. Schutz vor Diebstahl, Manipulation und Verlust



WARNUNG

Schwere Stürze durch unbefugten Zugriff Dritter.

Schütze dein Bike vor unbefugtem Zugriff. Überprüfe das Bike vor jeder Fahrt, nach jedem Transport und jedes Mal, nachdem es unbeaufsichtigt gestanden hat. Wenn das Bike beschädigt ist, fahre es erst wieder, nachdem der Schaden behoben wurde.

Folgende Maßnahmen können dir helfen, dein Bike vor Diebstahl und Manipulation zu schützen und es bei Verlust leichter zurückzubekommen:

- Verwende zusätzlich zum Rahmenschloss ein hochwertiges Fahrradschloss.

- Schließe das Bike an ein Objekt wie einen Baum, eine Laterne oder einen Zaun an. So kann es nicht weggetragen werden.
- Parke das Bike in einer bewachten, privaten oder kommunalen Fahrradgarage oder in einer Fahrradbox.
- Notiere dir wichtige Merkmale deines Bikes: die Rahmennummer (hinter dem Akku) und die Gazelle Identifikationsnummer. Das erleichtert die Beschreibung und Identifizierung bei einem Verlust.

30.1 GPS-Schutz



Abb.47. GPS-PROTECTED-Aufkleber

Dein Cabby ist mit einem integrierten GPS-Modul ausgestattet. In Verbindung mit der Gazelle Connect App weißt du immer, wo sich dein Bike befindet. Aktiviere die App über den QR-Code, der sich hinter dem Akku befindet.

30.2 Rahmen und Akkuschluss: Schlüssel nachbestellen

Dein Bike ist mit einem Rahmenschloss von Abus ausgestattet. Mit dem Schlüssel kannst du sowohl das Rahmenschloss als auch das Akkuschluss öffnen und schließen. Der Schlüsselkopf ist mit einer Nummer und dem Schlüsseltyp gekennzeichnet. Bewahre den Ersatzschlüssel an einem sicheren Ort auf.

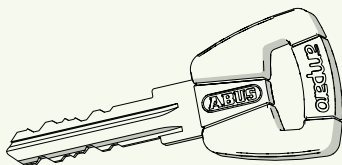


Abb. 48. Schlüsselkennzeichnung

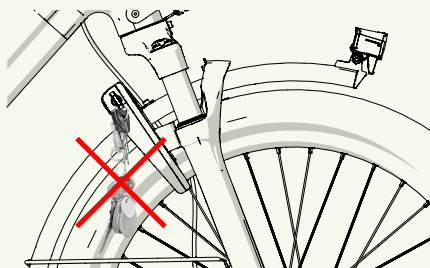


Abb.. 49. Beispiel eines falschen Schlüsselbunds

30.3 Schlüsselbund

Um Unfälle oder Verletzungen zu vermeiden, sollten Sie vermeiden, zu viele oder zu lange Gegenstände am Schlüssel anzubringen, da diese sich zwischen dem Vorderreifen und dem Schutzblech oder dem Schloss verfangen können.

31. Reinigung des Bikes und seiner Komponenten



WARNUNG

Quetschungen durch unbeabsichtigtes Drücken der Einschalttaste.

Nimm vor der Reinigung den Akku aus dem Cabby.

HINWEISE

Beschädigung der Elektronik durch Wassereintritt.

Tauche das Fahrrad oder seine Komponenten nicht in Wasser und spritze sie nicht mit einem Wasserschlauch oder einem Hochdruckreiniger ab. Auch wenn die Komponenten abgedichtet sind, kann das Bike beschädigt werden. Reinige es mit einem leicht feuchten, weichen Tuch.

Kratzer und matte Oberflächen durch Scheuermittel und Schwämme

Verwende zum Reinigen keine lösemittelhaltigen oder scheuernden Reinigungsmittel.

Verwende auch keine rauen Schwämme oder Bürsten. Reinige das Bike und seine Komponenten mit einem leicht feuchten, weichen Tuch oder einer weichen Bürste.

Reinige das Bike regelmäßig, aber vor allem nach einer Fahrt im Regen. Lackschäden und Rostflecken können in deiner Fachwerkstatt repariert werden. Dein Gazelle Fachhändler wird dir außerdem Empfehlungen geben, wie und welches Schmierfett auf die Komponenten aufgetragen werden sollte.

32. Entsorgung

Halte dich an die Entsorgungsvorschriften in deinem Land. Nur so können Schadstoffe ordnungsgemäß entsorgt und Rohstoffe recycelt werden.

Material/Komponente	Entsorgung
Pappe, Papier	Altpapier
Kunststoff	Hausmüll
Fahrradrahmen	Recyclingzentrum

Material/Komponente	Entsorgung
Bauteile (elektronisch)	Recyclingzentrum
Pedelec	Fachhändler
Knopfzellen	Fachhändler
Fahrradreifen, Schläuche	Restmüll

32. Gewährleistung

Wir bieten eine fünfjährige Garantie auf Material- und Konstruktionsfehler am Rahmen bei normaler Behandlung, Nutzung und Wartung. Wir bieten eine Garantie von fünf Jahren gegen Rostbildung am Rahmen und auf der Rahmenfarbe. Wir bieten eine zweijährige Garantie auf Federgabeln.

34. Wartungsintervalle

Da sich die Speichen während der ersten gefahrenen Kilometer noch setzen, verlängern sich die Brems- und Schaltzüge, und die Lager werden eingefahren. Daher sollte die erste Inspektion nach etwa 100 Kilometern oder sechs Wochen nach dem Verkaufsdatum durchgeführt werden.

Danach bringe dein Rad ein- bis zweimal jährlich oder alle 2.000 gefahrenen Kilometer zu deinem Gazelle Fachhändler. Lass die folgenden Checks von deinem Fachhändler durchführen:

• Visuelle und funktionelle Prüfungen

- Kabel
- Verschraubungen
- Federelemente
- Rahmen/Gabel
- Lenker/Vorbau
- Sattel/Sattelstütze
- Reifen
- Tretlager
- Schaltung
- Riemen

- Bremsen
 - Beleuchtung
 - E-System
 - Anbringung des Zubehörs
 - Vorderer und hinterer Gepäckträger
- **Software-Update**
 - **Probefahrt**

Lass alle Wartungsarbeiten in deinem Wartungsheft vermerken.



INFORMATIONEN

- Idealerweise solltest du dein Gazelle Bike vor dem Winter einem umfassenden Wintercheck unterziehen, um es auf die dunkle, nasse Jahreszeit vorzubereiten.
 - Wenn du dein Gazelle Bike über den Winter aufbewahrst, empfehlen wir, es zu Beginn der Frühjahrssaison warten zu lassen, um sicherzustellen, dass es nach der langen Fahrpause wieder voll funktionsfähig ist.
-

We hope you enjoy your new cargo e-bike from Gazelle!

To help ensure that your journeys are both enjoyable and safe, we have compiled the most essential information on using the Cabby in this operating manual. Please read all the instructions thoroughly before your first ride. Be aware of the various warnings and recommendations that are provided for your safety.

This manual has been compiled with great care. Nevertheless, errors may occur. Printing and typographical errors excepted. No rights can be derived from the content of this manual.

WARNINGS

Serious injuries and/or damage to the Cabby due to failure to follow these instructions.

- Before using your Cabby for the first time, read these instructions carefully.
- Familiarize yourself with the respective presentation and meaning of the safety instructions → **2. Warnings, safety instructions and notes.**
- The manufacturer is not liable for any injuries or damages resulting from non-observance of safety instructions and instructions → **33. Warranty provisions.**

INFORMATION

The Cabby is also referred to below as a Pedelec (eng. **Pedal Electric Cycle**), cargo e-bike or bicycle.

Your Cabby is an electric motor assisted bicycle (EPAC: **Electrically Power Assisted Cycle**) for the transport of loads and people. It supports you with an auxiliary drive when the support mode is switched on and as long as you are pedaling. You can regulate how much support you want. The level of support can be adjusted in several support modes. The drive support depends on your pedal force as well as your cadence and driving speed. As soon as you stop pedaling, switch off the support, the battery is empty or you reach a speed of over 25 km/h, the drive support switches off. If you want to go faster than 25 km/h, you will need to pedal harder yourself.

Table of contents

The Cabby – structure and markings	162
1. Stickers, labels and engraved number	164
1.1 User information label	164
1.2 Barcode-Sticker	165
1.3 Engraved number	165
1.4 Activation code and GPS-PROTECTED	165
2. Warnings, safety instructions and notices	166
3. This guide and other help	166
4. General safety instructions	167
5. Intended Use	168
5.1 Operating regulations	169
5.2 Rules of conduct	170
6. Legal requirements for participation in road traffic	171
7. Bike weight	171
8. Maximum permissible total weight	171
9. Maximum allowable payload for each loading point	173
10. Luggage rack	173
10.1 MIK Click-System	174
11. Passenger transport	176
11.1 Transporting children in child seats	177
11.2 Transporting children in the Monkey bar	179
11.3 Seat cushions	180
11.4 Footrests	181
11.5 Transporting a passenger on the rear wheel luggage rack	181
11.6 Examples of passenger transport	182
12. Take luggage with you	185
12.1 Recommended bicycle bags	186
12.2 Bicycle trailers	186
13. Tightening torques for screw connections	187
14. Before the first trip	188
14.1 Make individual settings	188
14.2 Familiarize yourself with the lighting	188
14.3 Practice driving and braking	188
15. Before every trip	189

16. Bicycle frame	190
17. Seat height	190
17.1 Adjusting the seat height	191
18. Adjust saddle position and inclination	192
19. Adjust the handlebars and stem	194
19.1 Adjust the position of the handlebar	194
19.2 Adjusting the handlebar height	195
19.3 Align the handlebars	196
20. Grips	197
21. Suspension fork	198
21.1 Change air pressure level	198
21.2 Changing the rebound level	199
22. Brakes	199
22.1 Brake handles	200
23. Bicycle gears	202
24. Straps	202
24.1 Measuring belt tension	202
24.2 Adjust belt tension	203
25. Rims	204
26. Tires and tubes	204
27. Transporting the bike	205
27.1 Transport by car or motorhome	205
27.2 Transporting the bicycle by bus, train or plane	205
28. Park your bike	205
29. Storage	206
30. Protection against theft, manipulation and loss	206
30.1 GPS protection	207
30.2 Frame and battery lock	207
30.3 Key bundle	207
31. Cleaning the bike and its components	208
32. Disposal	208
33. Warranty provisions	209
34. Maintenance intervals	209

The Cabby – structure and markings

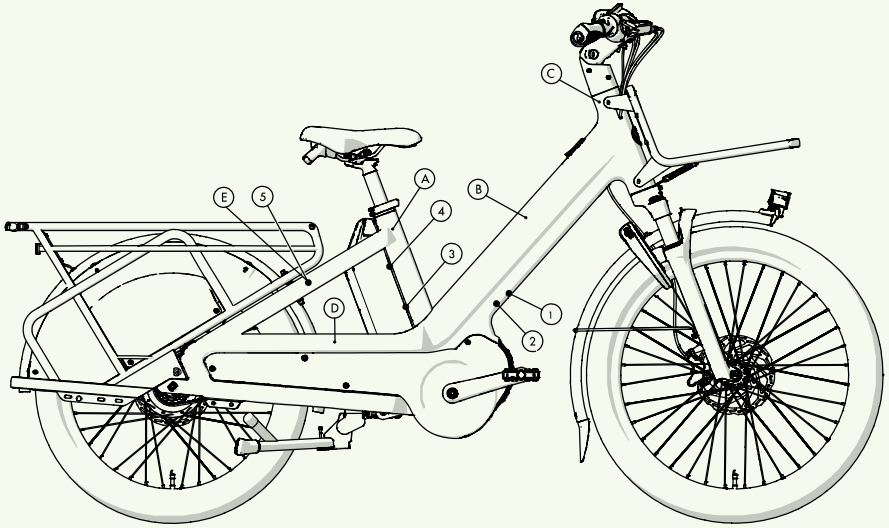


Fig. 1. The Cabby including scope of delivery

Frame	Components	Markings	Scope of delivery
a. Seat tube b. Down tube c. Head tube d. Chainstay e. Seat stay	Seat post clamp Seat post Saddle Stem Links: <ul style="list-style-type: none"> • Bicycle handles • Bell • Brake handles • Shift handles • Display and holder Front luggage rack Tax warehouse Front light including reflector Ring lock Mudguard Suspension fork Tires including reflector Rim Spokes Spoke magnet Speed sensor Front brake Brake disc Valve Thru axle Splash guard Motor Pedal Crankset Belt protection Belt Bicycle stand Luggage carrier Rear derailleur Taillight Reflector Charger Battery pack	1. User information label 2. Barcode-Sticker 3. Frame number 4. Activation code Gazelle app 5. GPS-protected-Sticker	Charger Charging cable Pedals Display Instructions: <ul style="list-style-type: none"> • Cargo-E-Bike • Bosch • Gates • Suntour • Gazelle Connect • Gazelle warranty • Safety information CE declaration of conformity

1. Stickers, labels and engraved number

1.1 User information label



Fig. 2. User information label

1. CE mark: The Pedelec complies with the applicable European CE guidelines.
2. UKCA mark: The Pedelec complies with United Kingdom regulations.
3. Crossed-out garbage can: Do not dispose of the Pedelec and its components with household waste.
4. EPAC: Electrically Power Assisted Cycle.
5. Standards complied with:
 - a. EN 15194 Bicycles - Electrically assisted bicycles - EPAC
 - b. EN 17860-2 Cargo bicycles - Part 2: Light single-track cargo bicycles - Mechanical aspects.
6. Cut-off speed speed: 25 km/h.
7. Maximum continuous rated power: 250 W.
8. Maximum permissible payload for each loading point:
 - a. The rear wheel luggage rack can be loaded with a maximum of 80 kg.
 - b. The rider's weight may be a maximum of 120 kg.
 - c. The front wheel luggage rack can be loaded with a maximum of 15 kg.
9. Maximum total weight: The maximum permitted total weight is 200 kg.
10. Maximum bicycle weight: The weight of the Pedelec - without accessories but with battery (Bosch PowerPack 400) - is around 35 kg.

1.2 Barcode-Sticker

The barcode sticker contains the frame number (D) of the bike as a sequence of numbers and as a barcode. The frame number identifies the bicycle and provides information about the production conditions and the components used. You will also find information about the frame size (A), frame color (B) and year of production (C) of your bike.

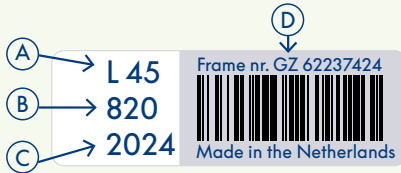


Fig. 3. Barcode stickers

1.3 Engraved number



There is a unique number engraved on the seat tube, behind the battery. Write down the number.

1.4 Activation code and GPS-PROTECTED



Fig. 4. GPS-PROTECTED-Sticker

Your Cabby is equipped with a built-in GPS module. In combination with the Gazelle Connect app, you always know where your bike is. Activate the app using the QR code located behind the battery.

<p>Video</p> 		<p>Gazelle Connect. Intelligently protects against theft www.gazellebikes.com/en-gb/connect</p>
--	---	---

2. Warnings, safety instructions and notices

The warnings, safety instructions and information are structured as follows:

WARNING SIGN AND SIGNAL WORD

Possible consequence and cause of the danger.

Measures must be taken to avoid this danger.



WARNING

Indicates a potentially dangerous situation. If the situation is not avoided, serious injuries can result.



CAUTION

Indicates a potentially dangerous situation. If the situation is not avoided, minor injuries may result.

A NOTICE

Denotes a potentially harmful situation. If the situation is not avoided, the product or something around it may be damaged.



INFORMATION

This symbol indicates user instructions, particularly useful or important information about the product or its additional benefits. This is not a symbol of a dangerous or harmful situation.



Link to a video.



Link to instructions.

3. This guide and other help

This *Original operating instructions General / Cargo E-Bike* describes the operation, care and maintenance of your Cabby. It helps you to use your Cabby safely and as intended.

Manuals



Information about the motor, display, control element and charger can be found in a short or detailed guide on our website. We always provide you with the latest version of these instructions there. Go for it www.gazellebikes.com/en-gb/service/manuals or scan the QR code.

If you are unclear or have any questions about your Cabby, contact your Gazelle dealer, our customer service or take a look at the FAQs. You can also get technical support for your battery, motor, display or charger directly from Bosch.

Specialist dealer		For a quick and professional answer to your question, you can also contact a Gazelle specialist dealer at any time: www.gazellebikes.com/en-gb/bike-store .
FAQs		A list of the most frequently asked questions can be found here: www.gazellebikes.com/en-gb/faq .

If your questions are not answered in the instructions, by the Gazelle dealer or in the FAQs, or if you require further technical documentation, please contact our customer service.

Customer service		www.gazellebikes.com/en-gb/service/contact
Bosch		www.bosch-ebike.com/en/service/contact

4. General safety instructions



WARNINGS

Serious falls, accidents and/or fines due to non-compliance with the respective national traffic regulations and standards.

- Before using your bike abroad, find out about the applicable legislation there.
- Your bicycle must meet the requirements of the respective national operating regulations and the applicable standards. If you make technical changes, take these requirements into account.

Criminal and serious insurance violations caused by tuning.

- Do not make any changes to the Pedelec's drive system. If the switch-off speed exceeds 25 km/h and/or the speed of walk assist exceeds 6 km/h, a Pedelec requires registration and insurance. Add that the warranty of the bike will be voided if the bike is tuned or has been tuned in the past. Altering with the sprocket size(s) and/or tyre sizes is also considered tuning and voids the warranty.

Serious accidents due to lack of control over the bike.

- Have your Gazelle specialist dealer show you the operation and special features of the bike and its components. Also pay attention to the component instructions.
- Adjust the bike to your height.
- We recommend only letting young people ride a pedelec from the age of 14 or the minimum age that is required by law.
- Never drive hands-free. You can fall very seriously and also commit an administrative offense, in some countries it is required by law.
- Focus on traffic. Don't be distracted by the display or your smartphone. We recommend not listening to music through headphones while cycling.

Serious accidents due to components coming loose or breaking.

- When replacing components and wearing parts, only use original spare parts. In addition to original spare parts, compatible parts expressly approved by us may also be used.
- Have damaged or bent components replaced before using the bicycle again. Otherwise, operationally important parts may fail.
- Have all assembly and adjustment work carried out in a specialist workshop. If you have to screw something on yourself, use a suitable torque wrench and be sure to adhere to the specified tightening torques. Screws/nuts that are too loose can come loose, tear off or break. Screws/nuts that are too tight can damage the components. You will find the tightening torques on the components and in the instructions.

INFORMATION

The A-weighted emission sound pressure level at the driver's ears is less than 70db(A). This means that the noise emitted from the Pedelec/S-Pedelec during use does not exceed 70 dB(A).

5. Intended Use

Use the Cabby for leisure trips and for commuting with moderate effort. Drive on normal, paved surfaces where the tires maintain contact with the ground at average speeds (15 to 25 km/h).

The cargo e-bike is designed to transport loads or take additional passengers. You are allowed to transport up to two children on your Cabby. Children can only be transported in the designated places and with the recommended accessories and sitting allowed.

Please note the provisions of your national legislation → **6. Legal requirements for participation in road traffic**, the → **8. Maximum permissible total weight** the → **9. Maximum allowable payload for each loading point** and the chapter about the → **11. Passenger transport**.

The Cabby is intended for use in the following European countries: Belgium, Denmark, Germany, France, Great Britain, Netherlands, Austria and Sweden.

Manufacturers and dealers are not liable for any use beyond this (e.g. use of the cargo e-bike in competitions) or non-compliance with the safety instructions in the operating instructions and for the resulting damage (e.g. broken luggage racks due to overloading).

Intended use also includes compliance with the operating, maintenance and repair conditions → **34. maintenance intervals**.

5.1 Operating regulations

If you want to drive on public roads, your Cabby must have at least the following components:

- Brakes
- Bell
- Lighting equipment (reflectors and lamps)

In addition, there are further requirements that are addressed in the national laws on operating regulations. If components that are legally required in your country are not installed on your bicycle, you must retrofit them before you venture out on public roads.

Denmark		The Traffic Act www.retsinformation.dk/eli/lta/2023/421
---------	---	---

Germany		Road Traffic Licensing Regulations (StVZO) www.gesetze-im-internet.de/stvzo_2012/BJNR067910012.html
France		Traffic Laws www.legifrance.gouv.fr/codes/texte_lc/LEGITEXT000006074228/
Great Britain		The Highway Code, road safety and vehicle rules www.gov.uk/browse/driving/highway-code-road-safety
Netherlands		Road Traffic Act 1994 https://wetten.overheid.nl/BWBR0006622/2024-01-01
Austria		Bicycle regulations www.oesterreich.gv.at/themen/mobilitaet/rad_fahren/Seite.610200.html
Sweden		Rules for road traffic www.transportstyrelsen.se/sv/regler/Regler-for-vag/

5.2 Rules of conduct

If you use your Pedelec on public roads, you must also adhere to the regulations. In addition to specific national requirements These are usually:

- Consideration for other road users.
- Not to drive under the influence of alcohol or drugs.
- Not to drive hands-free.
- Don't drive through a red light.
- Use cycle paths.

6. Legal requirements for participation in road traffic

In Europe, Pedelecs are legally treated like bicycles in road traffic as long as their motor has a continuous rated power of up to 250 watts, provides support when pedaling up to around 25 km/h and switches off the support at speeds above that.

So you don't need a driver's license or motor vehicle liability insurance. In some countries cycle helmets are required by law.



WARNING

Serious head injuries due to lack of head protection.

Wear a well-fitting bicycle helmet. Also make sure that your passengers wear a bicycle helmet. Explain to your children that helmets should only be worn while riding a bike and must be removed when you are no longer on the bike.

7. Bike weight

The weight of your Cabby including the battery (Bosch PowerPack 400) is around 35 kg.



INFORMATION

Adding additional components changes the weight of the bike. If you would like to know the exact weight of your bike, we recommend having it weighed at your specialist workshop. Most bike shops have professional and accurate bike scales.

8. Maximum permissible total weight



WARNING


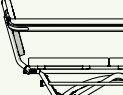
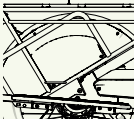
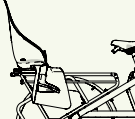




Serious accidents due to component failure.

Do not exceed the permissible total weight of the bicycle, otherwise safety-relevant parts may break or fail. The braking system is also only designed for the permissible total weight of the bicycle.

The **allowed** Total weight of your Cabby is 200 kg. This weight must not be exceeded. Also note the weight of each individual loading point can be loaded with.

You can calculate the maximum permissible total weight as follows:
 Bicycle weight + rider weight + weight of all passengers + weight of luggage + weight of accessories.

Example:

				
Cabby & 545 Wh battery	Monkey bar	Footrests	Child seat & Seat cushion	
33.3 kg 3.25 kg + <u>36.55 kg</u>	2 kg	0.6 kg 2 x <u>1.2 kg</u>	3 kg 0.5 kg + <u>3.5 kg</u>	✓
				
Driver	Passengers	Luggage on front carrier	Total	
83 kg	18 kg 27 kg + <u>45 kg</u>	5.5 kg	176.75 kg	✓

i INFORMATION

Further information about the accessories can be found in the chapters → 11. **Passenger transport** and → 12. **Take luggage with you.**

9. Maximum allowable payload for each loading point

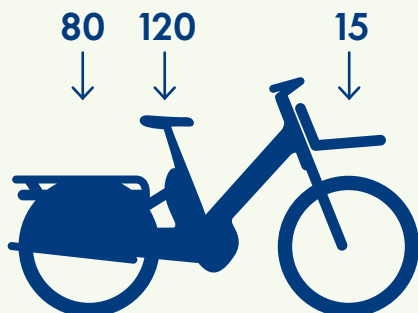


Fig. 5. Maximum permissible payload per loading point

- The rear wheel luggage rack can be loaded with a maximum of 80 kg.
- The rider's weight may be a maximum of 120 kg.
- The front wheel luggage rack can be loaded with a maximum of 15 kg.



WARNING

Serious accidents due to component failure.

Even if you could theoretically load your bike with 215 kg, you must not exceed the maximum permitted weight of 200 kg.

10. Luggage rack



WARNINGS

Serious accidents due to component failure.

- Do not exceed the load capacity of the luggage rack. The maximum load capacity is engraved on the luggage racks.
 - Do not make any modifications to the luggage rack.
-

The rear luggage rack is attached to the rear of the Cabby. It can be loaded with a maximum of 80 kg. The front wheel luggage rack is attached to the head tube. It is designed for smaller loads. You can load it with a maximum of 15 kg. The tubes of the Carrier have a diameter of 18 mm.

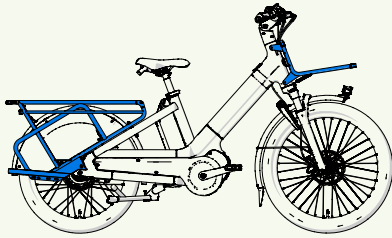


Fig. 6. Rear and front wheel luggage racks

10.1 MIK Click-System

The luggage racks on your bike have integrated MIK profiles. You can also recognize this by the MIK logo on the front wheel luggage rack and the MIK HD logo on the rear wheel luggage rack. With MIK HD (Heavy Duty), the rear wheel luggage rack is suitable for bicycle seats.

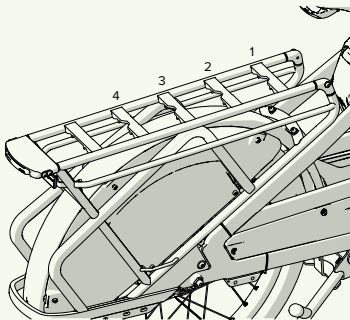


Fig. 8. 4x MIK HD positions on the rear wheel luggage rack

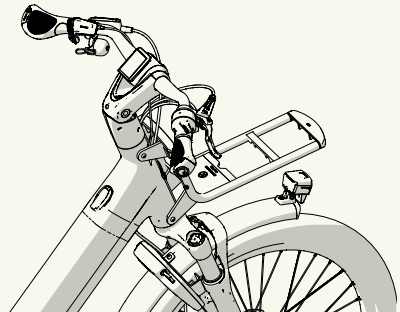


Fig. 8. MIK profile on the front wheel luggage rack

Component	Interface type	Usability	Max.	Information
Rear wheel luggage rack	4 MIK HD Profile and 18 mm tube	Up to 2 accessories at the same time	80 kg	Passenger transport permitted. See chapter → 11. Passenger transport observe.
Front wheel luggage rack	1 MIK Profile	Up to 1 accessory at a time	15 kg	No passengers allowed. Maximum allowable height of accessories is 250 mm, and may not exceed the bottom side of the front wheel luggage rack

The MIK adapter plate is either integrated into the bicycle accessories or you can attach it to the accessories later.

⚠ WARNINGS

Serious falls due to incorrect operation.

- Always make sure that the handlebars can move freely! When using large accessories you may need to adjust the stem angle. Refer to **chapter 18** in this manual for instructions.
- Follow the manufacturer's instructions for the accessories.
- If you are unsure, contact your Gazelle dealer.

The assembly basically works like this: Place the accessory on the luggage rack and press it down until you hear a click or it clicks into place. Disassembly is different for MIK and MIK-HD accessories: You can remove the MIK accessories by inserting the MIK stick into the adapter plate holder until it comes loose. MIK-HD accessories can be removed by pressing the button towards the luggage rack (1.) and then towards the child seat (2.).

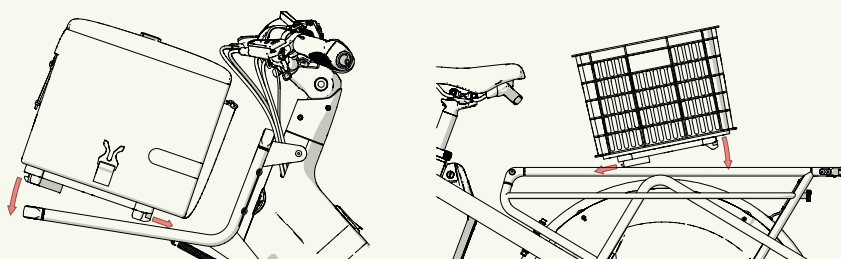


Fig. 9. Attach bicycle accessories with integrated MIK adapter plate

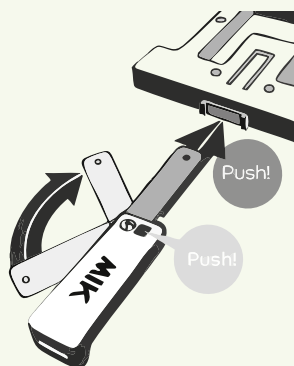


Fig. 10 . Remove MIK accessories

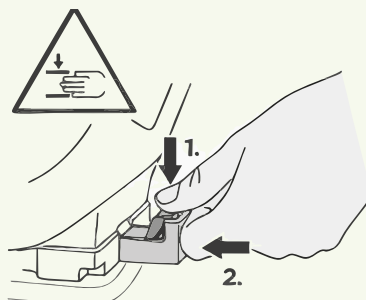


Fig. 11. Remove MIK-HD accessories

11. Passenger transport



WARNINGS

Serious injuries due to crushed or torn limbs.

- Only transport people if the spoke protection is present and in good condition.
- Depending on age and weight, each person transported must be secured with the appropriate system (child seat with restraint system, seat cushion, footrest, monkey bar).
- Make sure that no body parts (hands, feet, etc.) can get into contact with rotating parts (wheels, cranks, etc.) while driving.

Serious injuries due to bike tipping over.

- Children must always be lifted into the child seat or monkey bar by an adult. An adult must also remove children from the child seat and monkey bar.
- Lift the children out of the child seat and the monkey bar as soon as you park the bike - even if you only park the bike for a short time.

Serious accidents due to lack of control over the bike.

- Transporting people changes the driving characteristics. The steering behavior becomes more sluggish and the braking distance becomes longer. Brake earlier accordingly. Also avoid emergency braking and drive with foresight.
- Only transport up to two children on the Cabby's rear luggage rack.
- Passengers must be transported sitting.
- Position the heaviest load (person or luggage) closest to the saddle. The lighter load at the back. By adding a small amount of cargo to the front wheel rack, the bike rides more stable and the front wheel is prevented from lifting off the ground.
- Make sure that no straps can get into contact with rotating parts (wheels, cranks, etc.) while driving. Avoid large keychains or long items hanging from the front wheel mounted ring lock.
- Avoid adding hangers and or additional keys to the front wheel lock key that can get in the rotating parts.

Serious injuries due to emergency braking while transporting people and heavy loads at the same time.

A very heavy load (e.g. a crate of drinks) must not be transported on the rear luggage rack with a person – even if it is lighter than the person.

Serious head injuries due to lack of head protection.

Wear a well-fitting bicycle helmet. Make sure that your passengers also wear a bicycle helmet.

Serious accidents due to component failure and incompatibility of add-on parts.

Do not make any changes to the accessories (e.g. monkey bar, etc.).

CAUTION

Bruised fingers due to unsecured coil springs on the saddle.

If you replace the saddle with a saddle with coil springs, these must be covered when transporting children. Otherwise it can pinch its fingers.

INFORMATION

Also check the national regulations on child transport before use.

Germany: If you want to transport children on your Cabby or in a trailer, you must be at least 16 years old.

Denmark: Children under the age of 7 must be transported using a child seat with a restraint system.

11.1 Transporting children in child seats

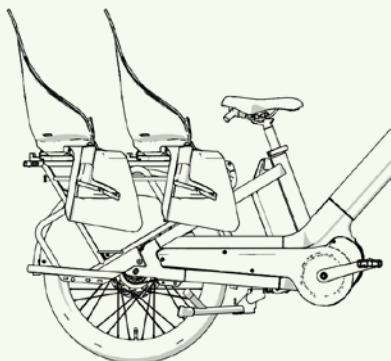


Fig. 12. Child seats

WARNINGS

Serious accidents due to lack of control over the bike.

- First practice starting, braking, cornering and driving downhill without passenger(s) and/or luggage. Adapt your driving style to the conditions.
- When transporting two children in child seats, the heavier child should sit closer to the saddle.

Serious accidents due to component failure.

- Only use child seats that comply with EN 14344.
- Follow the child seat manufacturer's instructions. Install child seats according to the manufacturer's instructions and only in the permitted places. Attaching a child seat to the front wheel luggage rack, to the seat tube, to the handlebars or to the handlebar extension piece is not permitted.
- Check the correct assembly regularly.

**Passengers transported in child seats should be properly restrained.
Instructions can be found in the child seat manual.**

Children may only be transported in child seats (seat shell child seats) on the rear wheel luggage rack if the following points apply:

- They can sit upright independently.
- They have a body weight of 9 to 22 kg.
- They are no taller than 110 cm when standing.

The typical age of children who can be transported in child seats is 1 to 5 years. The transport of newborns (0 - 12 months) is not permitted.

i INFORMATION

We recommend installing the monkey bar even if children are transported in child seats. The monkey bar provides additional protection if the bike falls on its side.

11.1.1 Recommended child seats (Status 30.06.2024)

In June 2024, we tested the compatibility of the most commonly used child seat models with the Cabby. Below you will find a list of recommended child seats. We assume no responsibility for changes to the child seat made by the child seat manufacturer after June 30, 2024. If you are unsure, please contact your Gazelle dealer.

Brand	Child seat model	Fastening	Single attachment	Dual attachment*	Compatibility Monkey bar
Bobike	Go® Maxi MIK-HD	via the integrated MIK HD profile on the rear wheel luggage rack	✓	✓	✓
Polisport	Bubbly Maxi Plus MIK-HD	via the integrated MIK HD profile on the rear wheel luggage rack	✓	✓	✓
Thule	Yepp 2 MIK-HD	via the integrated MIK HD profile on the rear wheel luggage rack	✓	✓	✓
Urban Iki	Model: Ta-Ke MIK-HD	via the integrated MIK HD profile on the rear wheel luggage rack	✓	✓	✓
Qibbel	Air MIK-HD	via the integrated MIK HD profile on the rear wheel luggage rack	✓	✓	✓

*the installation of two child seats

INFORMATION

In the chapter → 11.1.1 **Recommended child seats** you will find an overview of which of the bike bags we recommend you can combine with your seat shell child seat.

11.2 Transporting children in the Monkey bar

If you need a monkey bar on your Cabby, contact your Gazelle dealer. He can assemble the monkey bar for you and will find assembly instructions with the accessory .

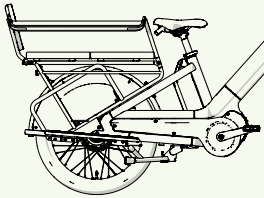


Fig. 13. Monkey bar

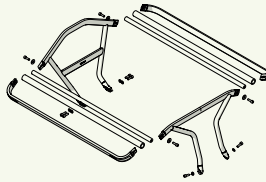


Fig. 14. Drawing of Monkey bar

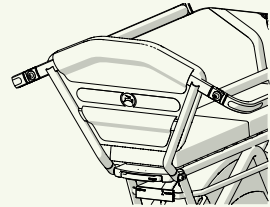


Fig. 15. Backrest

WARNINGS

Bruised limbs.

- When used without a child seat, the footrest, padded backrest and seat cushion must always be assembled correctly.
- The children being transported should stay calm during the journey, hold onto the foam of the inner hand rails and place their feet on the footrests.
- Make sure that the distance between saddle and monkey bar is more than 20 mm to avoid finger traps. Otherwise adjust the position of the saddle to avoid any collision.

Serious accidents due to lack of control over the bike.

- When transporting two children, the heavier child is suggested to sit closest to the saddle.
- When transporting a child in a child seat and a child on a seat cushion, the child on the seat cushion is suggested to sit closest to the saddle, even if it is lighter than the child in the child seat.

Serious accidents due to component failure.

- No luggage may be attached to the monkey bar. The Monkey bar can bend and no longer adequately protect the people being transported.
- Check the bolt connections regularly
- Let the Monkey bar be installed by your Gazelle specialist dealer.
- After a fall or accident the monkey bar needs to be replaced.

Serious accidents due to poor visibility.

Rear lights and reflectors must not be covered.

i INFORMATION

If a child is a passenger in the Monkey Bar, it is important that they know and understand the dangers. They must know not to unexpectedly extend their arms and legs out of the cargo cycle and not to make any abrupt movements.

Children may only be transported in the Monkey Bar without a child seat if the following points apply:

- You can sit independently and safely in the monkey bar – for as long as the ride is expected to last.
- They use seat cushions → **11.3 Seat cushions.**
- The backrest is attached.
- They weigh a minimum of 22 kg and a maximum of 36 kg.
- They are no taller than 140 cm when standing.
- The footrests are installed → **11.4 Footrests.**
- The spoke protection is present and intact.

i INFORMATION

If another child is transported in the child seat on the rear area of the luggage rack, a backrest doesn't need to be attached.

11.3 Seat cushions

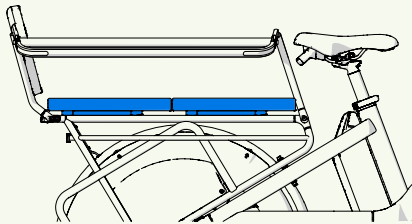


Fig. 16. Seat cushion

Only use the original Gazelle Cabby seat cushions. The seat cushions are attached to the rear carrier by using the MIK Click system → **10.1 MIK Click-System.**

Before installing your children on the bicycle always check the temperature of the seat surface and the backrest

11.3.1 Recommended seat cushion

We have developed the following seat cushion. You can purchase this at your Gazelle specialist dealer.

Brand	Item no.	Weight	Fastening	Weight release
Gazelle	653109200	0.5 kg	→ 10.1 MIK Click-System	22 - 36 kg

11.4 Footrests

If you need footrests on your Cabby, contact your Gazelle dealer. He can assemble the footrests for you and will find assembly instructions provided with the footrests. The weight of the footrests is respectively 1.2 kg.

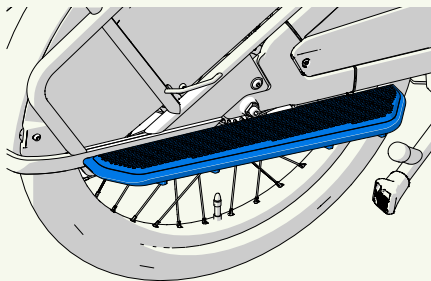


Fig. 17. Footrest

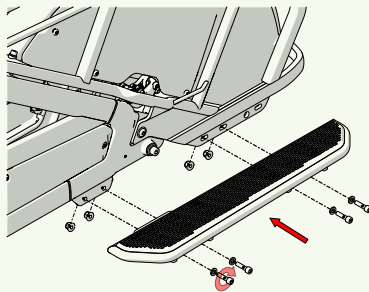


Fig. 18. Footrest



WARNING

Bruised limbs

The footrests must be installed every time people are transported. The people being transported must place their feet on the footrests while riding.

A NOTICE

Deformed footrests

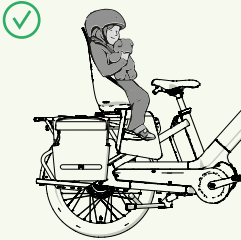
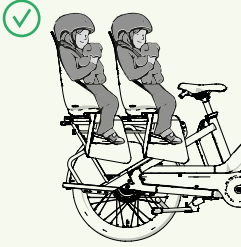
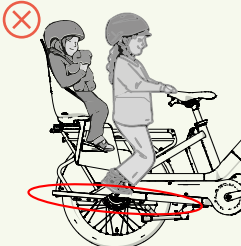
Do not overload the footrests, a maximum weight of 40 kg per footrest is allowed. For example, a person weighing 80 kg is not allowed to stand with their entire weight on one footrest.

11.5 Transporting a passenger on the rear wheel luggage rack

Transporting a passenger is only allowed without a child seat, without a monkey bar and without a seat cushion if the following points apply:

- They can sit independently and safely – for as long as the journey is expected to last.
- The passenger weighs a minimum of 36 kg and a maximum of 80 kg
- The footrests are installed → **11.4 Footrests.**
- The spoke protection is present and intact.

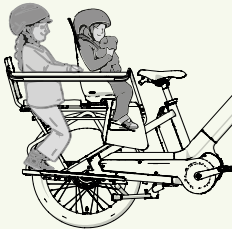
11.6 Examples of passenger transport

	<p>No footrests, no monkey bar, no backrest, no seat cushion, 1 child seat, luggage</p> <ul style="list-style-type: none"> • Weight allowance for rear wheel luggage rack: max. 80 kg • Child: approx. 1 - 5 years old, weighs 9 - 22 kg, max. 110 cm tall • Position the higher load closer to the saddle. • Additional luggage transport on the rear wheel luggage rack: permitted
	<p>No footrests, no monkey bar, no backrest, no seat cushion, 2 child seats, no luggage</p> <ul style="list-style-type: none"> • Weight allowance for rear wheel luggage rack: max. 80 kg • Children: approx. 1 - 5 years old, each weighing 9 - 22 kg, max. 110 cm tall • Position the heavier child closer to the saddle. • Additional luggage transport on the rear wheel luggage rack: not permitted
	<p>No footrests, no monkey bar, no backrest, no seat cushion, 1 child seat, no luggage, passenger on front position</p> <p>Transporting the person on the luggage rack without a footrest is not permitted</p>

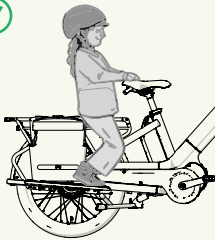


Footrests, no monkey bar, no backrest, no seat cushion, 1 child seat, no luggage, passenger on front position

- Weight allowance for rear wheel luggage rack: max. 80 kg
- Child in child seat: approx. 1 - 5 years old, weighs 9 - 22 kg, max. 110 cm tall
- Person on the luggage rack: from 8 years old, weighing 36 - X kg
- Position the child in the rear of the child seat.
- Additional luggage transport on the rear wheel luggage rack: not permitted
- Seat cushion recommended



Recommendation to install the heaviest child directly behind the seat for a better weight distribution. This will result in better handling and braking performance.



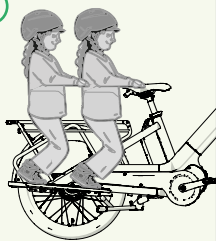
Footrests, no monkey bar, no backrest, no seat cushion, no child seat, luggage

- Weight allowance for rear wheel luggage rack: max. 80 kg
- Person on the luggage rack: from 8 years old, weighing 36 - X kg
- Position the higher load closer to the saddle.
- Additional luggage transport on the rear wheel luggage rack: permitted
- Seat cushion recommended



Footrests, monkey bar, backrest, seat cushion, no child seat, box (e.g. drinks crate)

Heavy boxes may not be transported with people on the rear luggage rack, as loose items may lead to injuries.



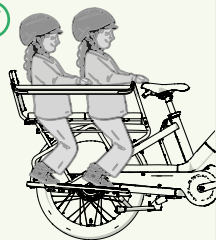
Footrests, no monkey bar, no seat cushion, no luggage, 2 passengers

- Weight allowance for rear wheel luggage rack: max. 80 kg
- 2 people on the luggage rack: from 8 years old, weighing 36 - X kg
- Additional luggage transport on the rear wheel luggage rack: not permitted
- Position the heavier person closer to the saddle.
- Seat cushions recommended



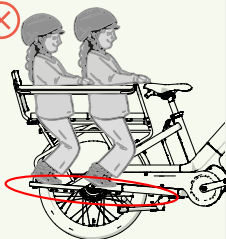
Footrests, monkey bar, no backrest, 1 seat cushion, 1 child seat, no luggage

- Weight allowance for rear wheel luggage rack: max. 80 kg
- Child in child seat: approx. 1 - 5 years old, weighs 9 - 22 kg, max. 110 cm tall
- Child in the Monkey Bar: approx. 5 - 8 years old, weighs 22 - 36 kg, max. 140 cm tall
- Position the heavier child closer to the saddle.
- Additional luggage transport on the rear wheel luggage rack: not permitted



Footrests, monkey bar, backrest, 2 seat cushions, no child seat, no luggage

- Weight allowance for rear wheel luggage rack: max. 80 kg
- 2 Children in the Monkey Bar: approx. 5 - 8 years old, each weighing 22 - 36 kg, max. 140 cm tall
- Position the heavier child closer to the saddle.
- Additional luggage transport on the rear wheel luggage rack: not permitted



No footrests, monkey bar, backrest, 2 seat cushions, no child seat, no luggage

Transport not permitted without a footrest

12. Take luggage with you



WARNINGS

Serious accidents due to lack of control over the bike.

- Transporting luggage changes the driving characteristics. The steering behavior becomes more sluggish and the braking distance becomes longer. Brake accordingly earlier. Also avoid emergency braking and drive with foresight.
- Secure your luggage well. Use tie-down straps to secure unsecured objects and ensure they do not slide forward or fall off the bike during transport.
- Pack evenly. Make sure the weight of your load is balanced on the bike. Prevent all heavy objects from being positioned on only one side of the wheel. Place heavier items at the bottom of panniers, baskets and boxes.
- Position the higher load (person or luggage) closer to the saddle. The lighter load at the back. By adding a small amount of cargo to the front wheel rack, the bike rides more stable and the front wheel is prevented from lifting off the ground.
- Make sure that no straps can get into rotating parts (wheels, cranks, etc.) while driving. At best, avoid buckles and cords on the bags.
- Luggage that is transported on the front luggage rack must not extend too high, as described in → **chapter 10.1**. Luggage must not be higher than 250 mm and must not extend lower than the bottom of the front wheel luggage rack.
- Do not wear loose clothing as it can get caught in moving parts.

Serious injuries due to emergency braking while transporting people and heavy loads at the same time.

A very heavy load (e.g. a crate of drinks) must not be transported on the rear luggage rack with a person - even if it is lighter than the person.

A NOTICE

Abrasion due to bag attachment

- Protect the luggage racks from abrasion at all contact points. For this purpose, for example, use a protective film or abrasion protection.
-



INFORMATION

When transporting passengers on the rear rack, individual bike bags can be mounted on the side racks, but these may affect legroom.

12.1 Recommended bicycle bags

We have developed the following bicycle bags specifically for the Cabby. You can purchase these from your Gazelle specialist dealer.

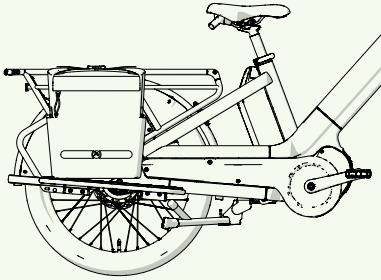


Fig. 19. Single pannier

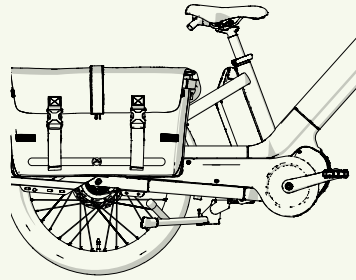


Fig. 20. Cargo pannier

INFORMATION

Attaching and removing double panniers can be difficult when monkey bars are fitted. Have your dealer show you how to install it.

12.2 Bicycle trailers

WARNINGS

Serious accidents due to component failure.

- Only use trailers that comply with the respective national laws. Bicycle trailers should be designed and tested in accordance with EN 15918. Pedelec trailers must also be equipped with lighting. Get advice from your Gazelle specialist dealer.
- Follow the trailer manufacturer's instructions. Mount trailers according to the manufacturer's instructions and only in the permitted locations. Check regularly that it is securely fastened.
- Do not exceed the permissible total weight of 200 kg (weight of total combination).

Serious accidents due to lack of control over the bike.

- Trailers change the driving characteristics. The braking distance becomes longer. Brake accordingly earlier. The steering behavior also becomes more sluggish. Initially practice starting, braking, cornering and driving downhill with an unloaded trailer. Adjust your driving style.
- Avoid placing too much strain on trailers. The greater the weight, the harder it is to brake.

Serious head injuries due to riding without a bicycle helmet.

Make sure your child wears a well-fitting bicycle helmet when transported on the bike.

13. Tightening torques for screw connections



WARNING

Serious accidents due to component failure.

We advise having all assembly and adjustment work carried out by a Gazelle specialist dealer. When you want to make adjustments to bike components, make sure to use the right tightening torques. Screws/nuts that are too loose can come loose, tear off or break. Screws/nuts that are too tight can damage the components. You can find the tightening torques on the components and in the component instructions. The tightening torques provided by the component manufacturers take precedence over the torque specifications in these instructions.



INFORMATION

- Screws and nuts are tightened or locked clockwise (i.e. clockwise). By turning counterclockwise (to the left) you can loosen the screws or nuts.
- Adjustment screws can be moved both left (counterclockwise) and right (clockwise).

Screw connection	Interface	Tightening torque
Stem	Allen key 4	5 Nm
Stem	Torx 10	0.5 Nm
Stem	Allen key 4	8 - 10 Nm
Brake handle	Allen key 4	6 - 8 Nm
Front Carrier	Allen key 5	6 - 8 Nm
Rear Carrier	Allen key 6	12 Nm
Rear Carrier	Allen key 5	8 Nm
Lock front + plate	Allen key 4	4 Nm
Seat post	Allen key 5	max. 12 Nm
Seat clamp	Allen key 6	6 - 8 Nm
Kickstand mount	Allen key 6	25 Nm
Cranks	Allen key 8	57 - 64 Nm
Pedals	Allen key 6	35 - 55 Nm
Motor	Torx 40	30 Nm
Front Axle	Allen key 6	10 Nm
Rear Axle	Allen key 6	15-20 Nm
Belt and motor cover	Torx 25	3 Nm
Wheel covers	Torx 25	3 Nm

14. Before the first trip

14.1 Make individual settings

Before you ride your bike for the first time, you or your Gazelle dealer should adjust it to your height.

- Adjust the seat height.
- Adjust saddle position and angle.
- Change the handlebar position and height.
- Change the position of the bicycle grips.
- Change the position of the brake levers.
- Change the position of the shifter.
- Check the pressure of the front fork.

14.2 Familiarize yourself with the lighting

The front and rear lights of your Cabby are powered by the battery. As soon as you switch on the system, the front and rear lights also turn on. You can switch the light on and off using the display control unit.

Even if you no longer have motor support, there is still some residual power for the lighting. But make sure that you don't suddenly find yourself without light in the dark, e.g. by always having a spare battery with you or planning your tours so that you can recharge the battery along the way.



WARNING

Serious accidents due to lack of lighting.

A failure or malfunction of the lighting system can lead to serious accidents when driving in the dark or in poor visibility conditions. Have the lights replaced by your Gazelle dealer before continuing to drive.



INFORMATION

LED bulbs are not replaceable.

14.3 Practice driving and braking

Practice driving and braking in a safe place before venturing into traffic. In particular, practice driving with a loaded luggage rack. Practice until you feel confident enough.

15. Before every trip



WARNINGS

Serious accidents due to lack of control over the bike.

Do not drive the Cabby if it is not in perfect technical condition. If you are not sure, have it checked by your Gazelle dealer if necessary. Have dysfunctional and damaged parts replaced.

As soon as your bike has been individually adjusted to you, please check whether your bike is ready for use. Check your bike before every ride, after every transport and every time it is left unattended. Below you will find a checklist that you can use as a guide:

Components	Test
Frame/fork	Check the frame and fork for externally visible deformations, cracks, damage and check the pressure of the front fork.
Spring elements	Check function, setting and secure attachment.
Handlebar/stem	Check the correct position and correct, tight fit.
	Check the bell for function and correct, tight fit.
	Check if the handlebar can move freely in both directions
Saddle/seat post	Quick release check for tight fit. The quick releases must be closed.
	Check correct position and correct, secure fastening.
Wheels	Check tire condition (damage, foreign objects, tread depth), concentricity and tire pressure.
	Check that the valves are firmly seated.
	Visually inspect the spokes and rims for damage and wear.
	Thru axles Check for correct, tight fit.
Belt	Check belts and sprockets for wear and damage.
Brakes	Brake system including brake lever Check for function and correct, tight fit.
	Visual inspection of the brake discs and if the brakes are not worn.
	Check the tightness of the lines and connections.

Components	Test
Brake, shift and electrical cables/ lines	Check whether all cables, lines and cables are intact and not kinked.
Lighting	Check the function and settings of the lighting system.
Screw connections	Visually inspect for any missing screws or bolts, and check if all screw connections are properly tightened.
Passenger transport	Check whether all people being transported are secured in accordance with the requirements.
Luggage	Check for secure attachment. Distribute luggage so that weight is evenly distributed. This will give you safer driving behavior.
Generally	Observe the maximum payload and total weight.

16. Bicycle frame



WARNINGS

Serious accidents due to breaking components.

- Never ride with a bent or cracked frame.
- After an accident or fall, you must have your bike checked by a specialist workshop before using it again. Undetected defects can lead to accidents.

The Cabby has a low-step frame made of aluminum, which makes it easier to get on and off thanks to its wave-shaped design. The raised head tube also contributes to an upright, neck-friendly seating position and ensures a stable driving experience.

17. Seat height



WARNINGS

Serious accidents due to incorrect settings.

We recommend having all assembly and adjustment work carried out by a Gazelle specialist dealer. If you want to screw something on yourself, be sure to follow these → 13. **Tightening torques for screw connections.**

How to determine the optimal saddle height for your height:

1. Sit on the bike saddle and lean against a wall at the same time.
2. Set the pedal crank to its lowest point on the side facing away from the wall.
3. Place your heel on the pedal. Your knee should be slightly bent in this position to allow you to easily reach the ground for stable contact during stops, especially considering the heavy load on the back.
4. Raise the saddle if your leg is not straight with the heel on the pedal. Lower the saddle if you cannot reach the pedals.



Fig. 21. Push your leg straight

17.1 Adjusting the seat height

You can adjust the seat height with the adjustable seat post. The seat post is located in the seat tube of the bicycle and is fixed there with an external seat post clamp. The seat post clamp is tensioned by a quick release with a tension lever. The quick release clamping force can be adjusted with an alan key. Lock the quick release and tighten the nut with 8 Nm. The quick release clamping force is set to the correct tension

WARNING

Serious accidents due to a bent or broken seat post.

The quick release tensioning lever must be closed correctly before you start riding.

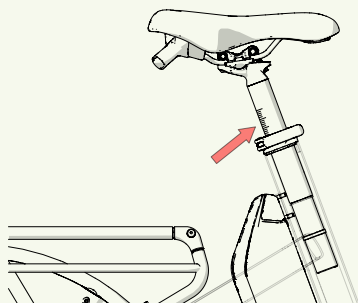


Fig. 22. Minimum insertion depth

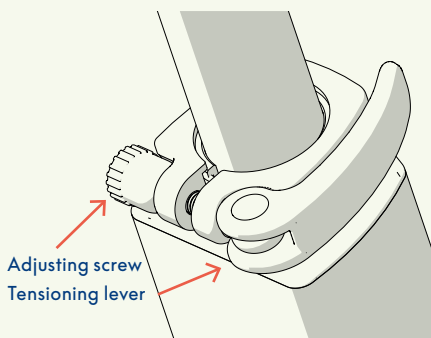


Fig. 23. Seat post clamp with tension lever

1. Open the clamping lever by folding it 90°.
2. Move the seat post to the desired position.
3. Close the clamping lever by folding it 90°. The lever should be difficult to move at the end of the closing movement.
4.
 - a. If the quick release lever closes too easily, the preload must be increased: to do this, set the seatpost at the desired position then close the lever. With the help of an allen key 6, tighten the adjusting screw to a max torque of 8 Nm. Check whether the correct preload has been achieved by opening and closing the tensioning lever.
 - b. If the quick release lever is too difficult to close, add grease to the rotation part of the handle or the preload must be reduced. The adjusting screw must be loosened with the help of an allen key 6. Then check again if the correct preload has been achieved by opening and closing the tensioning lever.
5. Close the clamping lever. The lever must be positioned so that it cannot be opened unintentionally.
6. Check the tightness of the saddle by trying to twist it.

18. Adjust saddle position and inclination



WARNINGS

Serious accidents due to incorrect settings.

We recommend having all assembly and adjustment work carried out by a Gazelle specialist dealer. If you want to screw something on yourself, be sure to follow these → **13. Tightening torques for screw connections.**

Serious accidents due to breaking saddle rails.

Never clamp the saddle in the arches of the saddle frame, but always in the straight area. Move the saddle only within the straight area and within the marking.

Serious accidents because the clamping screws ripped out of the nuts.

Screw the clamping screws straight and completely into the nuts.

Your bicycle saddle consists of the rear seat area and the front saddle nose. It is attached to the seat post with two clamping screws. The position and inclination of the saddle can be adjusted by loosening and retightening the clamping screws.

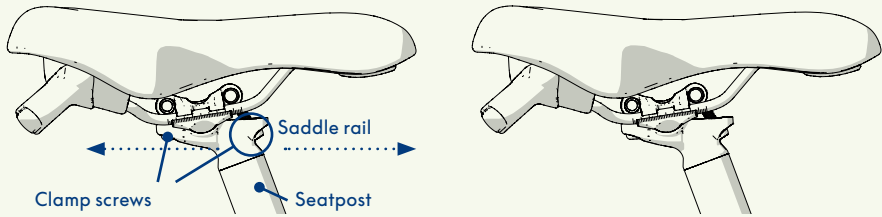


Fig. 24. Adjusting the sitting position

1. Move saddle: Loosen the rear clamp screw under the main seat surface by turning it counterclockwise. Do not unscrew the rear clamp screw more than two to three turns, otherwise the entire mechanism may fall apart.
2. Move the saddle horizontally. Stay within the Mark and pay attention (e.g. using a spirit level) that the saddle is horizontal.
3. Tighten the rear and front pinch bolts using a torque wrench and 12 Nm rotate clockwise. Use approximately the same tightening torque for both screws.
4. Tilt saddle: Most riders do best with a horizontally aligned saddle. However, if you prefer a slight tilt of the saddle, loosen both clamping screws by turning them alternately counterclockwise. Do not unscrew the clamping screws more than two to three turns, otherwise the entire mechanism may fall apart. As soon as you turn the clamping screws, the inclination of the saddle changes.
5. Tighten both clamping screws evenly in a clockwise direction so that the saddle maintains its angle.
6. Now use a torque wrench to tighten the screws with 12 Nm to attract.
7. Make sure that the saddle, which has been screwed back in place, does not tip over; test it by alternately putting weight on the tip and the end with your hands. Tighten the saddle clamp screws again after approx. 50 km. With using the monkey bar the min. distance with the saddle should be minimum 20 mm

19. Adjust the handlebars and stem

WARNING

Serious accidents due to incorrect settings.

We recommend having all assembly and adjustment work carried out by a Gazelle specialist dealer. If you want to screw something on yourself, be sure to follow these → 13. Tightening torques for screw connections.

The stem connects the handlebars of the bicycle to the fork. The front of the Cabby is one Angle-adjustable ahead stem.

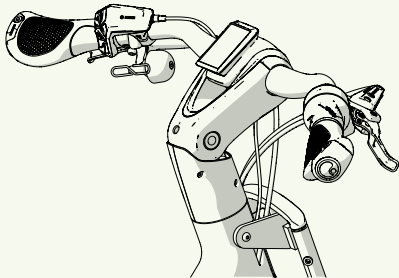


Fig. 25. Stem

19.1 Adjust the position of the handlebar

To prevent your wrists from overextending when holding the handlebars, your arms should be slightly bent. If necessary, readjust if you notice after a while that the handlebar position does not suit your riding style.

1. Loosen the two small screws by using a Torx key 10 rotate counterclockwise.

Tightening force connection 0.5 Nm

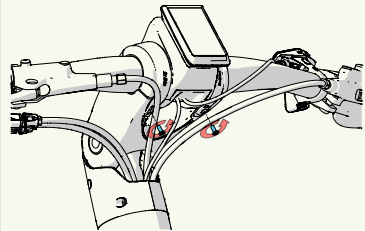


Fig. 26. Loosen screws

2. Fold up the plastic protection. Four clamping screws appear underneath. Loosen them by turning them counterclockwise with an Allen key (4 mm). Do not open the screws completely, but only two to three turns.

Tightening force connection 5 Nm

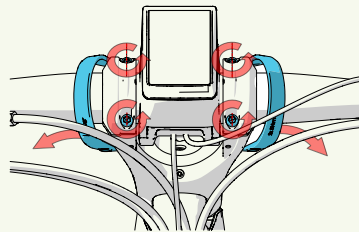


Fig. 27. Fold up the plastic protection

3. Now you can move the handlebars to the desired position. Make sure that it clamps exactly in the middle of the stem. When done reverse the steps above with the described tightening force

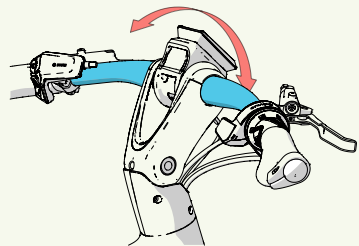


Fig. 28. rotate handlebar and display in desired position



WARNING

Functional impairment due to damaged and/or clamped cables.

Changing the handlebar position can lead to cable damage and binding. Adjust the control, brake and shift levers to the new handlebar position.

19.2 Adjusting the handlebar height

1. Carefully push the display including the display holder upwards. This will allow you to better reach the screws involved.

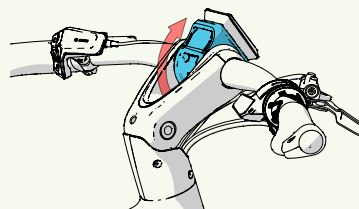


Fig. 29. Rotate the display upwards

2. Now loosen the two grub screws with one Allen key 4 by turning it counterclockwise.

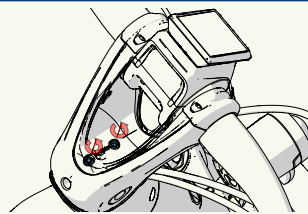


Fig. 30. Loosen the grub screws

3. Now move the handlebar and stem to the position you like best.

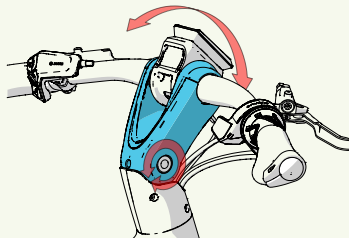


Fig. 31. Rotate stem and display in desired position

WARNING

Serious accidents due to damaged and/or clamped cables.

Changing the handlebar position can lead to cable damage and binding. Adjust the control, brake and shift levers to the new handlebar position.

4. Tighten both screws clockwise using a torque wrench and with 8 to 10 Nm.
5. Slide the display back into a position that suits you.

19.3 Align the handlebars

1. Unscrew the four screws of the stem cover with an Allen key 3 by turning counterclockwise. Now you can remove the stem covers.

Tightening force connection 5 Nm

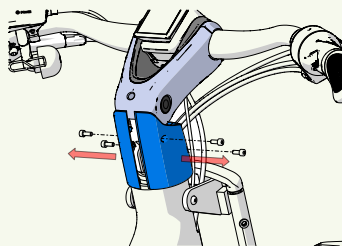


Fig. 32. Loosen screws

2. Now loosen the two stem screws with an Allen key 5. However, do not unscrew this completely.

Tightening force connection 10 - 12 Nm

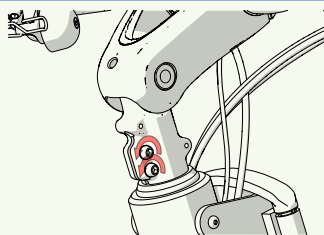


Fig. 33. Loosen the stem screws

3. Now you can fix the front wheel with your feet and move the handlebars slightly to the left or right. Align the stem with the front wheel so that both form a straight line. When done reverse the steps above with the described tightening force

Safety notice: Do not remove the stem from the steerer tube. The stem must be completely on the steerer tube.

4. Once the handlebars are aligned, the two stem screws (loosened in step 2) can be tightened again clockwise.

5. Attach the stem cover by reattaching it with the four screws you removed in step 1.

20. Grips

The grips are located at the ends of the bicycle handlebars. They influence driving comfort and your health. If your hands or wrists hurt after long rides, it may make sense to change the position of the handlebar grips.

1. Loosen the clamping screws on the grips by using a Allen key 4 mm one or two turns counterclockwise.

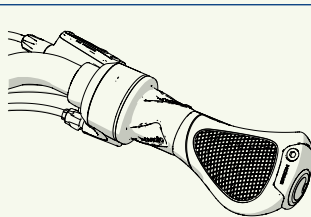


Fig. 34. Handlebar grip

2. Now you can turn the bicycle handle into the desired position. Change the position angle in small steps. Rotate the support surface of the grip so that the heel of your hand is in full contact. Avoid an excessively angled wrist position.

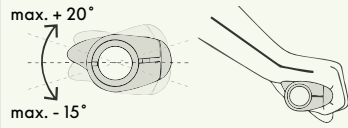


Fig. 35. Ergonomic hand position

 **WARNINGS**

Serious accidents due to loose handlebar grips.

- Be sure to push the grips all the way to the end of the handlebars.
- Tighten grips with the necessary tightening torque.

3. Then tighten the screws with a torque wrench (4 Nm) put on. After tightening, the grips should not be able to twist.

21. Suspension fork

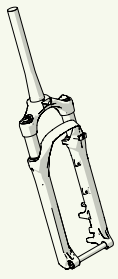


Fig. 36. Suspension fork

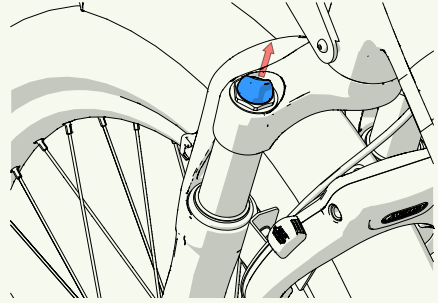


Fig. 37. Change air pressure level

The front wheel is held by the bicycle fork. It consists of two fork blades, the fork bridge and the steerer tube. The fork of your Cabby is sprung. You can change the compression and rebound damping and thus ensure more driving comfort.

21.1 Change air pressure level

The behavior of the suspension fork is related to the air pressure of the fork. **The fork needs to have an air pressure of 120 PSI** to have a recommended behavior of the fork. The air pressure needs to be set on level by first use and checked during maintenance. The air pressure can be adjusted by opening the left cap on the fork and filled with a dedicated fork suspension pump to the described level.

21.2 Changing the rebound level

The rebound stage describes the speed at which a spring element rebounds. To change the rebound, turn the adjustment wheel on the underside of the fork either up (= high rebound speed) or closed (= low rebound speed).

22. Brakes



WARNINGS

Serious accidents due to lack of control over the bike.

- With a new disc brake, you don't have full braking power available at the beginning! As braking progresses, the braking performance improves until the pads on the brake disc have completely worn in. Some harder braking speeds up the process.
- Keep the brake pads and surfaces free of oil or grease. Otherwise the functionality of the brakes is no longer guaranteed. Have the parts that have come into contact with oil or grease replaced by your Gazelle specialist dealer.
- Only ride your bike if you can safely reach the brake levers. Your dealer can vary the position of the brake levers, the inclination and the lever width.
- Familiarize yourself with proper braking technique. Practice braking in a safe place before venturing into traffic. Practice until you feel confident enough. Get off if a situation seems too unsafe.
- When it's wet, the tires' grip on the road is reduced. Adapt your driving style to the external conditions.
- Luggage changes the driving characteristics. The braking distance becomes longer. Brake accordingly earlier. The steering behavior also becomes more sluggish. Adjust your driving style.

Serious accidents due to defective brakes.

- Have all work on the brake system carried out in a specialist workshop.
- Do not use the bicycle if the brake discs are cracked or deformed and contact your Gazelle dealer. The brake disc needs to be replaced.
- Do not use the bicycle if you notice that the braking force is too high or too low and contact your Gazelle dealer.
- Do not use the bicycle if fluid is leaking from the brake system and contact your Gazelle dealer.

Serious accidents due to reduced braking performance.

- Do not apply the brakes continuously. The brake discs can overheat, losing their effectiveness and becoming permanently damaged. Brake cyclically with interruptions.



Fig. 38. Do not touch the brake discs

Burns from touching the brake discs.

Do not touch the brake discs for at least 30 minutes after driving. They can become very hot and burn you.

Injuries caused by touching the rotating brake discs.

Keep your fingers away from rotating brake discs. The discs are so sharp that you can seriously injure your fingers.

i INFORMATION

Your Cabby does not have an emergency stop button. To stop it quickly in a dangerous situation, you need to apply the brakes. The maximum braking force is stronger than the possible propulsion. This means that stopping is ensured at any time by applying the brakes.

Please note that the drive system does not automatically switch off after braking. When you have finished driving, switch the drive system to standstill.

The brakes on your bike are hydraulic disc brakes. The braking force is transmitted there with the help of mineral oil.

With a new disc brake, you don't have full braking power available at the beginning! As braking progresses, the braking performance improves until the pads on the brake disc have completely worn in.

22.1 Brake handles

There are two brake handles installed on your bike. By pulling the brake levers you can reduce the speed of your bike or bring the bike to a stop. You operate the front wheel brake with the left brake lever and the rear wheel brake with the right lever. In Great Britain it is the other way around, the front brake lever is on the right and the rear brake lever is on the left.

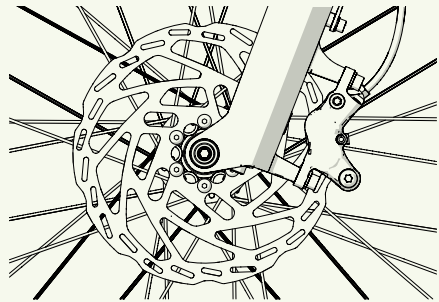


Fig. 39. Hydraulic disc brake at the front

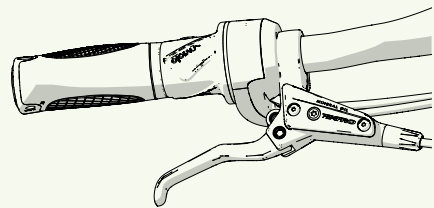


Fig. 40. Brake handle

WARNINGS

Serious accidents due to lack of control over the bike.

- When braking (hard), always operate both brake levers. If you only press the left brake lever (front wheel), only the front wheel will come to a stop and you could skid over the handlebars.
- Only ride your bike if you can safely reach the brake levers. Your Gazelle dealer can vary the position of the brake levers, the inclination and the lever width.

INFORMATION

Before your first ride, check which brake handle operates which brake. If you are used to something different, have the brake levers converted by your specialist dealer before your first ride.

22.1.1 Change the position of the brake levers

To change the position of the brake levers on the handlebars, proceed as follows:

1. Open the fastening screw by turning it one to two turns counterclockwise.
2. To move the brake handle, move it left or right to the desired position. It may be necessary to move the gear lever slightly inwards.
3. To adjust the angle of the brake lever, place one or two fingers on the brake lever. Now turn the handle downwards until your fingers, wrist and forearm form a line.
4. Then tighten the mounting screw clockwise using a torque wrench and the specified torque.

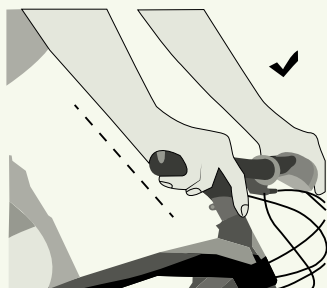


Fig. 41. Correct position of the brake levers

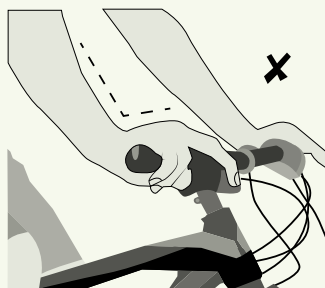


Fig. 42. Incorrect position of the brake levers

23. Bicycle gears

With hub gears, gear changes take place in the rear wheel hub and according to the principle of the planetary gear. The Enviolo hub gear is stepless and works without predefined gears. It is operated using the twist grip on the handlebars. Turn it until the translation is comfortable for you.

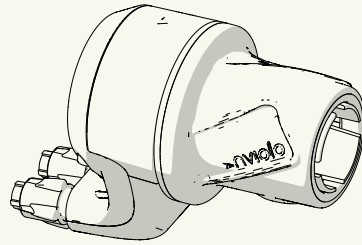


Fig. 43. Enviolo twist grip

24. Straps



WARNINGS

Severe bruising due to unintentional pressing of the on button.

Remove the battery before making measurements, adjustments or cleaning the Cabby.

Serious injury due to worn or damaged belts.

Before each ride, check the belt for signs of wear. A worn or damaged belt can break.

A NOTICE

Damaged belt due to incorrect use.

Do not kink, twist, bend backwards, turn over, knot or tie the strap.

24.1 Measuring belt tension

There are different methods to measure the tension of the belt. One of these is measuring with the Carbon Drive app. This measures the belt tension based on the natural frequency (Hz) of the belt length. You can download the app at de.gates-carbondrive.com/products/tools.



INFORMATION

The Carbon Drive app works best in a quiet environment.

1. Remove battery.
2. Download the app onto your smartphone.
3. Open the app.
4. Select the voltage icon.

5. Turn on the microphone, click Measure and hold the smartphone over the center of the strap - making sure the microphone is pointing towards the strap.
6. Pluck the strap so that it vibrates like a guitar string. The app converts the noise into the natural frequency of the belt.
7. Turn the pedal crank a quarter turn and repeat the measurement.
8. Compare the frequency of the belt to the specifications to see if the belt tension needs to be adjusted.

Tension specifications	Small light driver	Big strong driver
Hub gears	50 Hz	60 Hz

24.2 Adjust belt tension

1. Remove battery.
2. Increase or decrease the belt tension by turning the adjusting screw:
 - a. Decrease tension: rotate counterclockwise.
 - b. Increase tension: rotate clockwise.
3. Correct alignment of the belt must be maintained during tension adjustment. Otherwise, noise may occur, premature wear of the belt and sprocket and the belt coming off.

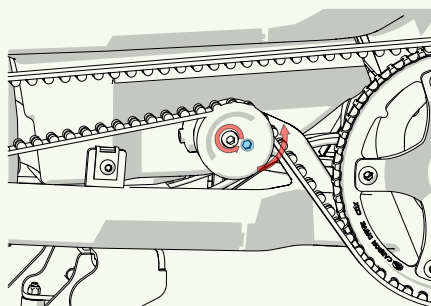


Fig. 44. Adjusting screw



Fig. 45. Correct alignment @Gates



Fig. 46. Sprockets are not aligned correctly @Gates

25. Rims



WARNINGS

Serious accidents due to breaking rims.

- If the rims are cracked or severely deformed, stop riding your bike. Have the rims replaced by your specialist dealer.
 - Mechanical shocks can deform the rim hooks. Safe tire installation is no longer guaranteed. We strongly recommend that you do not repair the rim yourself. In this case, contact your Gazelle dealer.
-

The bicycle rim is the supporting ring-shaped metal profile of a wheel that holds the tire, tube and rim tape. The rim is connected to the hub of the bicycle via spokes.

26. Tires and tubes



WARNINGS

Serious falls due to lack of control over the bike. Tires that are over-inflated can burst or come off the rim. This can cause the hose to burst and cause immediate loss of control. If the tire pressure is too low, the tire can separate from the rim.

- Tires are wearing parts. Regularly check the tread depth, tire pressure and the condition of the tire sidewalls. Replace worn tires before using the bike again.
 - The air pressure stated on the tire must not be exceeded or fallen below. The permissible tire pressure is written on the sidewall of the tire in bar or PSI. For the Cabby it is 2.0 - 4.5 bar or 30 - 65 PSI.
-



INFORMATION

Use an air pump with an integrated pressure indicator. This means you can check or adjust your tire pressure at any time. For some valves you need adapters for this. You can purchase these in conjunction with the pump in your specialist workshop.

27. Transporting the bike

Be sure to follow the following instructions if you want to transport your bike.

27.1 Transport by car or motorhome



WARNINGS

Serious accidents caused by bicycle racks coming loose/falling down.

- The bike rack must be designed for the higher bike weight. Get advice from the bike rack manufacturer.
- The Cabby is longer compared to a normal bike. Check the width when installed on the car.

Serious accidents due to attachment parts coming loose.

Before transport, dismantle the battery, pannier bags, baskets, etc.

A NOTICE

Damage to the electronics due to water ingress.

In particular, protect the motor and docking station from water ingress. Use suitable rain protection for this.

27.2 Transporting the bicycle by bus, train or plane

Inquire early on with the transport companies you want to travel with and whether and under which conditions you can take your bike with you.

28. Park your bike



WARNINGS

Bruised limbs.

- When operating the bicycle stand, ensure that no body parts such as fingers or toes come near the stand. This can cause injuries.
 - Do not operate the bike stand barefoot.
-

A NOTICE

Damage caused by a bicycle falling over.

- Always park the bike on a hard, level surface. The bike can fall over on soft surfaces.
 - Every time you park it, check whether the bike stand is actually in secured position.
-

How to fold the bike stand:

1. Stand to the left of the Cabby in the direction of travel and hold the bike on the bike handle with your left hand and on the saddle with your right hand.
2. The right foot is in front of the bike stand.
3. Now push the bike to the front.

How to park the bike:

1. Stand to the left of the Cabby in the direction of travel and hold the bike on the bike handle with your left hand and on the saddle with your right hand.
2. Press down on the bike stand with your right foot and simultaneously push the bike to the rear
3. Check the stability of the bike by trying to move it back and forth.

29. Storage

In winter, place the bike in a dry room that is not too cold. Remove the battery and store it separately in a warmer room.

30. Protection against theft, manipulation and loss



WARNING

Serious accidents due to unauthorized access by third parties.

Protect your bike from unauthorized access. Check your bike before every ride, after every transport and every time it is left unattended. If your bike is damaged, do not ride it again until the damage has been repaired.

The following measures can help you protect your bike from theft and manipulation and make it easier to get it back if it is lost:

- In addition to the frame lock, use a high-quality bicycle lock.
- Connect the bike to an object (e.g. tree, lantern, fence). So it can't be carried away.
- Park your bike in guarded, private or municipal bike garages or boxes.
- Write down important features of your bike (frame number (behind battery) and Gazelle identification number). This makes it easier to describe and identify if lost.

30.1 GPS protection



Fig. 47. GPS-PROTECTED-Sticker

Your Cabby is equipped with a built-in GPS module. In combination with the GAZELLE Connect app, you always know where your bike is. Activate the app using the QR code located behind the battery.

30.2 Frame and battery lock

Reorder keys

Your bike is equipped with an Abus frame lock. You can use it to open and close both the bike lock and the battery lock. The key head is marked with a number and the key type. Keep the spare key in a safe place.

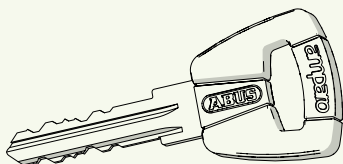
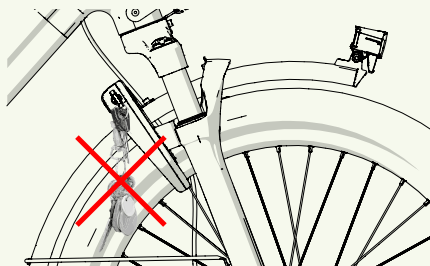


Fig. 48. Key identification



Afb. 49. Example of an incorrect keychain

30.3 Key bundle

To prevent accidents or injuries, avoid hanging too many or overly long items from the key, as they can get caught between the front tire and the fender or lock.

31. Cleaning the bike and its components



WARNING

Crushing injuries due to unintentional pressing of the on button.
Before cleaning, remove the battery from the Cabby

HINTS

Damage to the electronics due to water ingress.

Do not immerse the bicycle or its components in water, hose it down, or clean it with a high-pressure cleaner. Even though the components are sealed, damage to the bike can occur. Clean it with a slightly damp, soft cloth.

Scratches and matt surfaces caused by abrasive cleaners and sponges.

Do not use solvent-based or abrasive cleaners for cleaning. Also do not use rough sponges or brushes. Clean the bike and its components with a slightly damp, soft cloth or a soft brush.

Clean your bike regularly, but especially after riding in the rain. You can have paint damage and rust spots repaired at your specialist workshop. Your Gazelle specialist dealer will also provide you with recommendations on how and with what grease, if any, components should be applied.

32. Disposal

Adhere to national disposal regulations. This is the only way to properly dispose of pollutants and recycle raw materials.

Material/component	Disposal
Cardboard, paper	Waste paper
Plastic	Household waste
Bicycle frame	<ul style="list-style-type: none">• Recycling center• Bulky waste
Components (electronic)	Recycling center
Pedelec-Akkus	<ul style="list-style-type: none">• Specialist retailers• Recycling center
Button cells	<ul style="list-style-type: none">• Specialist retailers• Recycling center
Bicycle tires, tubes	Residual waste

33. Warranty provisions

We provide a five-year guarantee against material and construction defects on the frame under normal treatment, use and maintenance. We offer a five-year guarantee against rust formation inside the frame and on the frame paint. We offer a two-year guarantee on suspension forks.

34. Maintenance intervals

Since the spokes settle during the first few kilometers driven, the brake and gear cables lengthen and the Bearings run in, the first inspection should be carried out after approximately 100 kilometers or after six weeks from the date of sale.

After that, please visit your Gazelle specialist dealer once or twice a year or every 2,000 kilometers driven. Have your specialist dealer carry out the following checks:

- **Visual and functional tests**
 - Cable
 - Screw connections
 - Spring elements
 - Frame/fork
 - Handlebar/stem
 - Saddle/seat post
 - Tires
 - bottom bracket
- Circuit
- Belt
- Brakes
- Lighting
- E-System
- Accessories installation check
- Front and rear carrier
- **Software-Update**
- **Test drive**

Have all maintenance work recorded in your service booklet.

INFORMATION

- Ideally, you should take your Gazelle in for a comprehensive winter check before winter arrives to get it ready for the dark, wet season.
 - If you are storing your Gazelle over the winter, we recommend having it serviced at the start of the spring cycling season to ensure it is fully operational again after the long break from riding.
-

Nous espérons que vous apprécierez votre nouveau vélo cargo électrique Gazelle !

Pour vous assurer de nombreux trajets agréables et sûrs, vous trouverez les informations les plus importantes sur l'utilisation du Cabby dans ce manuel d'utilisation. Lisez attentivement les instructions avant votre première sortie. Divers signaux d'avertissement et mentions d'avertissement adaptés à la situation sont utilisés. Veuillez les noter.

Ce manuel a été rédigé avec le plus grand soin. Néanmoins, des erreurs peuvent survenir. Sous réserve d'erreurs d'impression et de typographie. Aucun droit ne peut être tiré du contenu de ce manuel.



AVERTISSEMENT

Blessures graves et/ou endommagement important du Cabby en cas de non-respect de ces instructions.

- Avant d'utiliser votre Cabby pour la première fois, lisez attentivement ces instructions.
- Familiarisez-vous avec la présentation et la signification respectives des instructions de sécurité → **2. Avertissements, instructions de sécurité et remarques.**
- Le fabricant décline toute responsabilité en cas de blessures ou de dommages causés par le non-respect des instructions de sécurité et des consignes → **33. Garantie et assurance.**



INFORMATIONS

Ci-après, le Cabby est également désigné comme un Pedelec (en anglais, Pedal Electric Cycle), un vélo cargo électrique ou un vélo.

Votre Cabby est un vélo à assistance électrique (EPAC : Electrically Power Assist Cycle) destiné au transport de charges et de personnes. Tant que le mode d'assistance est activé et que vous pédalez, il vous assiste par le biais d'une transmission auxiliaire. Vous pouvez régler le niveau d'assistance que vous souhaitez. Le niveau d'assistance peut être ajusté dans différents modes d'assistance. L'assistance dépend de la force exercée sur les pédales ainsi que de votre cadence et de votre vitesse. Dès que vous arrêtez de pédaler, que vous désactivez l'assistance, que la batterie est déchargée ou que vous atteignez une vitesse supérieure à 25 km/h, l'assistance s'éteint. Si vous souhaitez dépasser 25 km/h, il vous faudra pédaler plus vigoureusement.

Table des matières

Le Cabby : structure et marquages	214
1. Autocollants et étiquettes	216
1.1 Étiquette d'informations destinées à l'utilisateur	216
1.2 Autocollant à code-barres	217
1.3 Numéro gravé	217
1.4 Code d'activation et autocollant GPS-PROTECTED	217
2. Avertissements, instructions de sécurité et avis	218
3. Ce guide et autres aides	218
4. Instructions de sécurité générales	219
5. Utilisation prévue	221
5.1 Règles d'utilisation	221
5.2 Règles de conduite	222
6. Exigences légales en matière de circulation routière	223
7. Poids du vélo	223
8. Poids total maximal autorisé	223
9. Charge utile maximale autorisée pour chaque point de charge	225
10. Porte-bagages	225
10.1 Système de fixation MIK	226
11. Transport de passagers	228
11.1 Transport d'enfants dans des sièges enfants	229
11.2 Transport d'enfants au niveau de la barre de protection	231
11.3 Coussins de siège	233
11.4 Repose-pieds	233
11.5 Transport de personnes sur le porte-bagages	234
11.6 Exemples de transport de passagers	235
12. Emporter des bagages avec soi	237
12.1 Sacoques recommandées	238
12.2 Remorques	239
13. Couples de serrage des raccords à vis	240
14. Avant le premier trajet	241
14.1 Effectuer des réglages individuels	241
14.2 Se familiariser avec l'éclairage	241
14.3 S'entraîner à la conduite et au freinage	242
15. Avant chaque trajet	242

16. Cadre de vélo	243
17. Hauteur de la selle	244
17.1 Réglage de la hauteur de la selle	244
18. Réglage de la position et de l'inclinaison de la selle	246
19. Réglage du guidon et de la potence	247
19.1 Réglage de la position de la tige de guidon	248
19.2 Réglage de la hauteur du guidon	249
19.3 Alignement du guidon	250
20. Poignées du vélo	250
21. Fourche de suspension	251
21.1 Modification du niveau de pression d'air	252
21.2 Modification du niveau de rebond	252
22. Freins	252
22.1 Poignées de frein	254
23. Vitesses du vélo	255
24. Sangles	255
24.1 Mesure de la tension de la courroie	256
24.2 Réglage de la tension de la courroie	256
25. Jantes	257
26. Pneus et chambres à air	258
27. Transport du vélo	258
27.1 Transport en voiture ou en camping-car	258
27.2 Transport du vélo en autobus, en train ou en avion	259
28. Stationnement de votre vélo	259
29. Stockage	260
30. Protection contre le vol, la dégradation et la perte	260
30.1 Autocollant GPS-PROTECTED	260
30.2 Antivol de cadre et de batterie : organisation des clés	261
30.3 Trousseau de clés	261
31. Nettoyage du vélo et de ses composants	261
32. Mise au rebut	262
33. Dispositions relatives à la garantie	262
34. Intervalles d'entretien	263

Le Cabby : structure et marquages

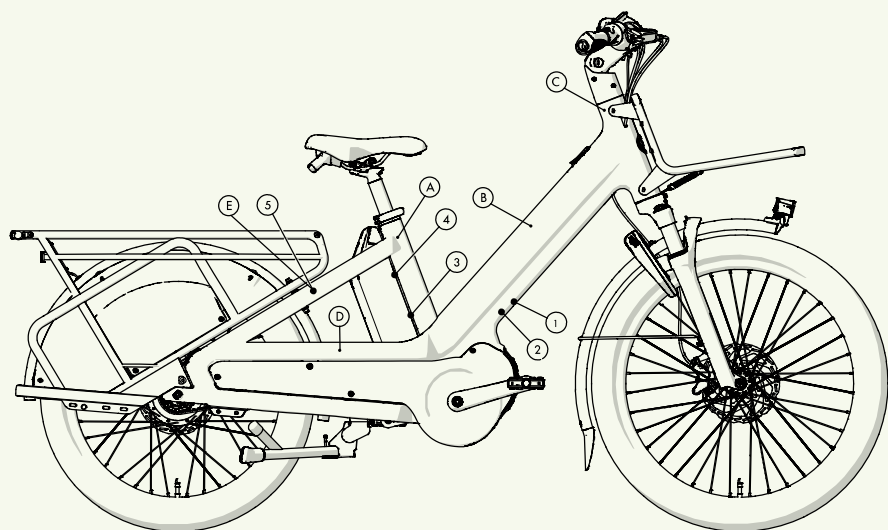


Fig. 1. Le Cabby, y compris le contenu de la livraison

Cadre	Composants	Marquages	La livraison peut inclure les éléments suivants
a. Tube de selle b. Tube inférieur c. Tube de direction d. Base e. Hauban	Collier de tige de selle Tige de selle Selle Tige Éléments associés <ul style="list-style-type: none"> • Poignées du vélo • Sonnette • Poignées de frein • Poignées de changement de vitesse • Écran et support Porte-bagages avant Entrepôt fiscal Feu avant avec réflecteur Antivol Garde-boue Fourche de suspension Pneus avec réflecteur Jante Rayons Aimant de rayon Capteur de vitesse Frein avant Disque de frein Soupape Axe transversal Garde-boue Moteur Pédale Pédaalier Protection de courroie Courroie Béquille Porte-bagages Dérailleur arrière Feu arrière Réflecteur Chargeur Bloc-batterie	1. Étiquette d'informations destinées à l'utilisateur 2. Autocollant à code-barres 3. Numéro de cadre 4. Code d'activation de l'application Gazelle 5. Autocollant GPS-PROTECTED	Chargeur Câble de charge Pédales Écran Instructions : <ul style="list-style-type: none"> • Vélo cargo électrique • Bosch • Courroie Gates • Fourche de suspension Suntour • Gazelle Connect • Garantie Gazelle • Informations de sécurité Déclaration de conformité CE

1. Autocollants et étiquettes

1.1 Étiquette d'informations destinées à l'utilisateur



Fig. 2. Étiquette d'informations destinées à l'utilisateur

1. Marquage CE : le Pedelec respecte les normes CE européennes en vigueur.
2. Marquage UKCA : le Pedelec respecte la réglementation du Royaume-Uni.
3. Symbole de poubelle barrée : il ne faut pas se débarrasser du Pedelec ou de ses composants avec les déchets ménagers.
4. EPAC : Electrically Power Assisted Cycle (vélo à assistance électrique)
5. Normes respectées :
 - a. EN 15194 Vélos - Vélos à assistance électrique - EPAC
 - b. EN 17860-2 Vélos cargo - Partie 2 : Vélos cargo légers à 2 roues - Aspects mécaniques
6. Vitesse limite : 25 km/h
7. Puissance nominale continue maximale : 250 W
8. Charge utile maximale autorisée pour chaque point de charge :
 - a. Le porte-bagages arrière peut supporter une charge maximale de 80 kg.
 - b. Le poids du conducteur ne doit pas dépasser 120 kg.
 - c. Le porte-bagages avant peut supporter une charge maximale de 15 kg.
9. Poids total maximal : le poids total maximal autorisé est de 200 kg.
10. Poids maximal du vélo : le poids du Pedelec - sans accessoires mais avec batterie (Bosch PowerPack 400) - est d'environ 35 kg.

1.2 Autocollant à code-barres

L'autocollant à code-barres comporte le numéro de cadre (D) du vélo sous la forme d'une séquence de chiffres et d'un code-barres. Le numéro de cadre permet d'identifier le vélo et fournit des informations sur les conditions de production et les composants utilisés. Vous trouverez également des informations sur la taille du cadre (A), la couleur du cadre (B) et l'année de production (C) de votre vélo.

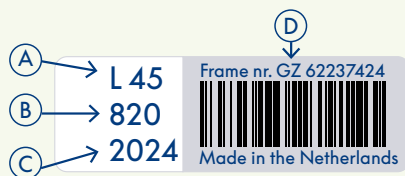


Fig. 3. Autocollants à code-barres

1.3 Numéro gravé



Un numéro unique est gravé sur le tube de selle, derrière la batterie. Notez ce numéro.

1.4 Code d'activation et autocollant GPS-PROTECTED



Fig. 4. Autocollant GPS-PROTECTED

Votre Cabby est équipé d'un module GPS intégré. Utilisé conjointement à l'application Gazelle Connect, ce module vous permet de toujours savoir où se trouve votre vélo. Activez l'application à l'aide du code QR situé derrière la batterie.

<p>Vidéo</p> 		<p>Gazelle Connect. Protection intelligente contre le vol www.gazellebikes.com/fr-fr/connect</p>
--	---	---

2. Avertissements, instructions de sécurité et avis

Les avertissements, instructions de sécurité et informations sont structurés comme suit :

SIGNAL D'AVERTISSEMENT ET MENTION D'AVERTISSEMENT

Conséquence et cause possibles du danger.

Mesures devant être prises pour éviter ce danger.

AVERTISSEMENT

Indique une situation potentiellement dangereuse. Si la situation n'est pas évitée, des blessures graves peuvent en découler.

ATTENTION

Indique une situation potentiellement dangereuse. Si la situation n'est pas évitée, des blessures mineures peuvent en découler.

AVIS

Indique une situation potentiellement nuisible. Si la situation n'est pas évitée, le produit ou les objets environnants risquent d'être endommagés.

INFORMATIONS

Ce symbole indique des instructions d'utilisation, des informations particulièrement utiles ou importantes sur le produit ou ses avantages supplémentaires. Il ne s'agit pas d'un symbole lié à une situation dangereuse ou nuisible.



Lien vers une vidéo.



Lien vers les instructions.

3. Ce guide et autres aides

Ce manuel d'utilisation original Vélo cargo électrique General I explique l'utilisation, l'entretien et la maintenance de votre Cabby. Il vous permet d'utiliser votre Cabby en toute sécurité et conformément à l'usage prévu.

Manuels





Vous pouvez trouver des informations concernant le moteur, l'écran, l'élément de commande et le chargeur dans un guide succinct ou détaillé sur notre site Web. Sur notre site, nous vous fournissons toujours la dernière version de ces instructions. Rendez-vous sur www.gazellebikes.com/fr-fr/service/manuels/velo-gazelle-manual ou scannez le code QR.

Si vous avez des doutes ou des questions concernant votre Cabby, contactez votre revendeur Gazelle, notre service client ou consultez les FAQ. Vous pouvez également bénéficier d'une assistance technique concernant votre batterie, votre moteur, votre écran ou votre chargeur directement auprès de Bosch.

Revendeur spécialisé		Pour obtenir une réponse rapide et professionnelle à votre question, vous pouvez également contacter un revendeur spécialisé Gazelle à tout moment : www.gazellebikes.com/fr-fr/magasin-de-velos .
FAQ		La liste des questions les plus fréquemment posées est disponible ici : www.gazellebikes.com/fr-fr/faq .

Si vous ne trouvez pas la réponse à vos questions dans les instructions, auprès du revendeur Gazelle ou dans les FAQ, ou si vous avez besoin de documentation technique supplémentaire, veuillez contacter notre service client.

Service client		https://www.gazellebikes.com/fr-fr/service/contact
Bosch		www.bosch-ebike.com/fr/service/contact

4. Instructions de sécurité générales



AVERTISSEMENTS

Accidents graves et/ou amendes en cas de non-respect des réglementations et des normes nationales de circulation.

- Avant d'utiliser votre vélo à l'étranger, renseignez-vous sur la législation en vigueur.
- Votre vélo doit répondre aux exigences des réglementations nationales ainsi qu'aux normes en vigueur. Si vous apportez des modifications techniques, tenez compte de ces exigences.

Infractions pénales et graves en matière d'assurance causées par des modifications.

Ne modifiez pas le système de transmission du Pedelec. Si la vitesse de désactivation dépasse 25 km/h et/ou si la vitesse de l'assistance à la poussée dépasse 6 km/h, le Pedelec doit être immatriculé et assuré. De plus, la garantie du vélo sera annulée si le vélo est modifié ou a déjà été modifié par le passé. Toute modification de la taille des pignons et/ou des pneus est également considérée comme une modification et annule la garantie.

Accident graves dus à un manque de contrôle du vélo.

- Demandez à votre revendeur spécialisé Gazelle de vous présenter le fonctionnement et les particularités du vélo et de ses composants. Prêtez également attention aux instructions relatives aux composants.
- Ajustez le vélo à votre hauteur.
- Nous recommandons de ne laisser les jeunes conduire un vélo à assistance électrique (pedelec) qu'à partir de l'âge de 14 ans ou de l'âge minimum requis par la loi.
- Ne conduisez jamais sans tenir le guidon. Vous pourriez chuter gravement et commettre une infraction administrative. Dans certains pays, il s'agit d'une obligation légale.
- Concentrez-vous sur la circulation. Ne vous laissez pas distraire par l'écran ou par votre smartphone. Nous vous recommandons de ne pas écouter de musique avec des écouteurs lorsque vous utilisez le vélo.

Accident graves dus au desserrage ou à la rupture de composants.

- Lors du remplacement des composants et des pièces d'usure, utilisez uniquement des pièces de rechange d'origine. En plus des pièces de rechange d'origine, des pièces compatibles expressément approuvées par nos soins peuvent également être utilisées.
- Faites remplacer les composants endommagés ou pliés avant de réutiliser le vélo. Dans le cas contraire, des pièces importantes sur le plan opérationnel risquent de tomber en panne.
- Faites effectuer tous les travaux de montage et de réglage dans un atelier spécialisé. Si vous devez visser quelque chose vous-même, utilisez la clé dynamométrique appropriée et veillez à respecter les couples de serrage spécifiés. Les vis et écrous trop desserrés peuvent se desserrer, se briser ou se rompre. Les vis et écrous trop serrés peuvent endommager les composants. Les couples de serrage sont indiqués sur les composants ainsi que dans les instructions.

i INFORMATIONS

Le niveau de pression acoustique d'émission pondéré A aux oreilles du conducteur est inférieur à 70 dB(A). Cela signifie que le niveau sonore émis par le Pedelec/S-Pedelec lors de l'utilisation ne dépasse pas 70 dB(A).

5. Utilisation prévue

Utilisez le Cabby pour vos trajets de loisir et pour vos trajets quotidiens nécessitant des efforts modérés. Conduisez sur des surfaces pavées normales, sur lesquelles les pneus restent en contact avec le sol à une vitesse moyenne (15 à 25 km/h).

Le vélo cargo électrique est conçu pour transporter des charges ou des passagers supplémentaires. Vous êtes autorisé à transporter jusqu'à deux enfants sur votre Cabby. Les enfants ne peuvent être transportés que dans les emplacements prévus à cet effet, avec les accessoires recommandés et dans la position assise conforme.

Veuillez prendre en compte les dispositions de votre législation nationale, les → **6. Exigences légales en matière de circulation routière**, le → **8. Poids total maximal autorisé de 200 kg**, la → **9. Charge utile maximale autorisée pour chaque point de charge** et le chapitre sur le → **11. Transport de passagers**.

Le Cabby est destiné à être utilisé dans les pays européens suivants : Belgique, Danemark, Allemagne, France, Grande-Bretagne, Pays-Bas, Autriche et Suède.

Les fabricants et les revendeurs déclinent toute responsabilité en cas d'utilisation non conforme (comme l'utilisation du vélo cargo électrique en compétition) ou de non-respect des instructions de sécurité du manuel d'utilisation et de dommages en découlant (par exemple, porte-bagages cassé en raison d'une surcharge).

L'utilisation prévue comprend également le respect des conditions de fonctionnement, d'entretien et de réparation → **34. Intervalles d'entretien**.

5.1 Règles d'utilisation

Si vous souhaitez utiliser votre Cabby sur la voie publique, il doit au moins comporter les éléments suivants :

- Freins
- sonnette
- Équipement d'éclairage (réflecteurs et feux)

Par ailleurs, d'autres exigences sont mentionnées dans les lois nationales sur les règles d'utilisation. Si votre vélo n'est pas équipé des composants exigés par la loi dans votre pays, vous devez les installer avant de circuler sur la voie publique.

Danemark		Traffic Act (Loi danoise sur la circulation routière) www.retsinformation.dk/eli/lta/2023/421
Allemagne		Road Traffic Licensing Regulations (StVZO) (Règlement sur les permis de circulation routière [StVZO]) www.gesetze-im-internet.de/stvzo_2012/BJNR067910012.html
France		Code de la route www.legifrance.gouv.fr/codes/texte_lc/LEGITEXT000006074228/
Grande-Bretagne		The Highway Code, road safety and vehicle rules (Code de la route, sécurité routière et règles de circulation) www.gov.uk/browse/driving/highway-code-road-safety
Pays-Bas		Road Traffic Act 1994 (Loi néerlandaise de 1994 sur la circulation routière) https://wetten.overheid.nl/BWBR0006622/2024-01-01
Autriche		Bicycle regulations (Réglementation autrichienne sur les vélos) www.oesterreich.gv.at/themen/mobilitaet/rad_fahren/Seite.610200.html
Suède		Rules for road traffic (Règles de circulation routière) www.transportstyrelsen.se/sv/regler/Regler-for-vag/

5.2 Règles de conduite

Si vous utilisez votre Pedelec sur la voie publique, vous devez également respecter la réglementation. Outre les exigences nationales spécifiques, il s'agit généralement des éléments suivants :

- Prendre en compte les autres usagers de la route.
- Ne pas conduire sous l'influence d'alcool ou de drogues.
- Ne pas conduire sans les mains
- Ne pas passer au feu rouge
- Utiliser les pistes cyclables

6. Exigences légales en matière de circulation routière

En Europe, les Pedelec sont légalement considérés comme des vélos tant que leur moteur présente une puissance nominale continue n'excédant pas 250 watts, qu'il fournit une assistance jusqu'à environ 25 km/h et que l'assistance est désactivée au-delà de cette vitesse.

Vous n'avez donc pas besoin d'un permis de conduire ni d'une assurance responsabilité civile automobile. Dans certains pays, le port d'un casque de vélo est exigé par la loi.



AVERTISSEMENT

Blessures à la tête graves dues à l'absence de protection.

Portez un casque de vélo bien ajusté. Assurez-vous également que vos passagers portent un casque de vélo.

7. Poids du vélo

Le poids de votre Cabby incluant la batterie (Bosch PowerPack 400) est d'environ 35 kg.



INFORMATIONS

L'ajout de composants supplémentaires modifie le poids du vélo. Si vous souhaitez connaître le poids exact de votre vélo, nous vous recommandons de le faire peser dans votre atelier spécialisé. La plupart des magasins de vélos disposent de balances professionnelles et précises pour les vélos.

8. Poids total maximal autorisé



AVERTISSEMENT

Accidents graves dus à la défaillance d'un composant.

Ne dépassez pas le poids total autorisé du vélo, faute de quoi des pièces essentielles à la sécurité pourraient se casser ou tomber en panne. Le système de freinage est lui aussi conçu uniquement pour le poids total autorisé du vélo.

Le poids total autorisé de votre Cabby est de 200 kg. Ce poids ne doit pas être dépassé. Prenez également en compte le poids maximal que chaque point de charge peut supporter.

Vous pouvez calculer le poids total maximal autorisé de la manière suivante :
 Poids du vélo + poids du conducteur + poids de tous les passagers + poids des bagages + poids des accessoires

Exemple :

				
Cabby et batterie de 545 Wh	Barre de protection	Repose-pieds	Siège enfant et coussin de siège	
33,3 kg 3,25 kg + 36,55 kg	2 kg	0,6 kg 2 x 1,2 kg	3 kg 0,5 kg + 3,5 kg	✓

				
Conducteur	Passagers	Bagages sur le porte-bagages avant	Total	
83 kg	18 kg 27 kg + 45 kg	5,5 kg	176,75 kg	✓

INFORMATIONS

Pour obtenir plus d'informations sur les accessoires, reportez-vous aux chapitres → 11. Transport de passagers et → 12. Emporter des bagages avec soi.

9. Charge utile maximale autorisée pour chaque point de charge

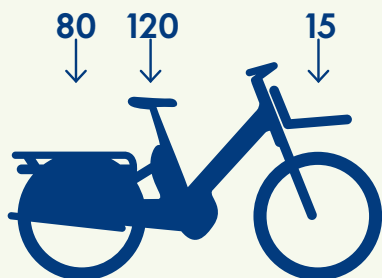


Fig. 5. Charge utile maximale autorisée par point de charge

- Le porte-bagages arrière peut supporter une charge maximale de 80 kg.
- Le poids du conducteur ne doit pas dépasser 120 kg.
- Le porte-bagages avant peut supporter une charge maximale de 15 kg.



AVERTISSEMENT

Accidents graves dus à la défaillance d'un composant.

- Bien qu'il soit théoriquement possible de charger votre vélo avec 215 kg, vous ne devez pas dépasser le poids maximal autorisé de 200 kg.

10. Porte-bagages



AVERTISSEMENTS

Accidents graves dus à la défaillance d'un composant.

- Ne dépassez pas la capacité de charge du porte-bagages. La capacité de charge maximale est indiquée sur les porte-bagages.
- N'apportez aucune modification au porte-bagages.

Le porte-bagages arrière est fixé à l'arrière du Cabby. Il peut supporter une charge maximale de 80 kg. Le porte-bagages avant est fixé au tube de direction. Il a été conçu pour supporter des charges légères. Sa capacité de charge maximale est de 15 kg. Les tubes du porte-bagages ont un diamètre de 18 mm.

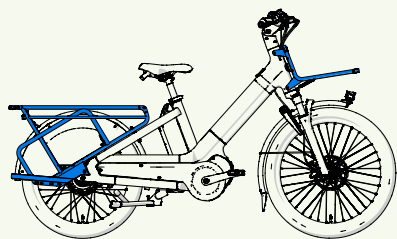


Fig. 6. Porte-bagages arrière et avant

10.1 Système de fixation MIK

Les porte-bagages de votre vélo sont dotés de profils MIK intégrés. Cette caractéristique est également reconnaissable grâce au logo MIK situé sur le porte-bagages avant et au logo MIK-HD situé sur le porte-bagages arrière. Grâce au système MIK-HD (Heavy Duty), le porte-bagages arrière est adapté aux selles de vélo.

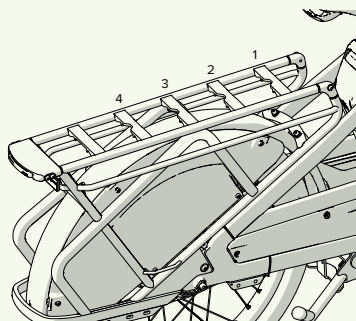


Fig. 7. 4 profils MIK-HD sur le porte-bagages arrière

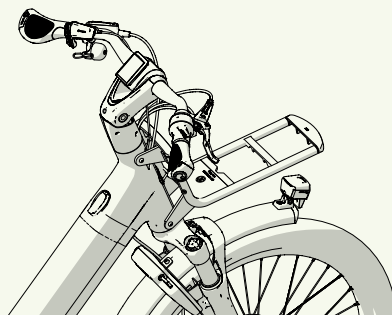


Fig. 8. Profil MIK sur le porte-bagages avant

Composant	Type d'interface	Maniabilité	Max.	Informations
Porte-bagages arrière	4 profils MIK-HD et tube de 18 mm	Jusqu'à 2 accessoires à la fois	80 kg	Transport de passagers autorisé. Veuillez respecter le chapitre → 11. Transport de passagers.
Porte-bagages avant	1 profil MIK	Jusqu'à 1 accessoire à la fois	15 kg	Passagers interdits. La hauteur maximale autorisée des accessoires est de 250 mm et ne doit pas dépasser la partie inférieure du porte-bagages avant

La plaque d'adaptation MIK peut être intégrée aux accessoires du vélo ou ajoutée aux accessoires ultérieurement.

AVERTISSEMENTS

Accidents graves dues à une utilisation incorrecte.

- Assurez-vous toujours que le guidon peut bouger librement ! Lors de l'utilisation d'accessoires de grande taille, vous devrez peut-être ajuster l'angle de la potence.
- Reportez-vous au chapitre 17 de ce manuel pour obtenir des instructions à ce sujet.
- Suivez les instructions du fabricant concernant les accessoires.
- En cas de doute, contactez votre revendeur Gazelle.

Le montage fonctionne essentiellement comme suit : placez l'accessoire sur le porte-bagages et appuyez dessus jusqu'à entendre un clic ou jusqu'à ce qu'il se fixe en place. Le démontage est différent pour les accessoires MIK et MIK-HD : vous pouvez retirer les accessoires MIK en insérant la clé MIK dans le support de la plaque d'adaptation jusqu'à ce qu'elle se détache. Les accessoires MIK-HD peuvent être retirés en appuyant sur le bouton vers le porte-bagages (1.) puis vers le siège enfant (2.).

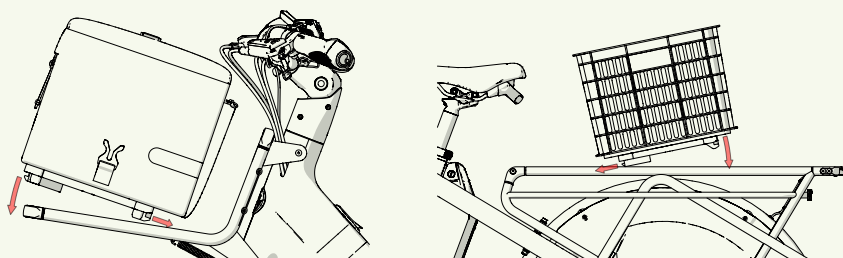


Fig. 9. Fixez les accessoires du vélo avec la plaque d'adaptation MIK intégrée

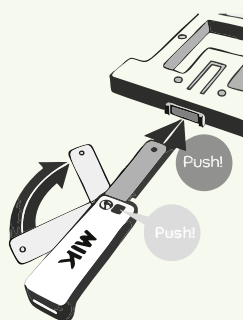


Fig. 10. Retirez les accessoires MIK

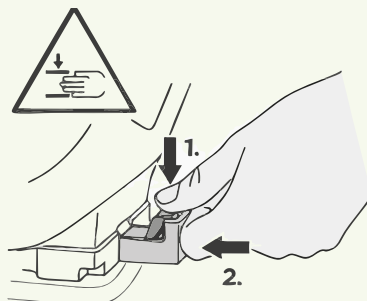


Fig. 11. Retirez les accessoires MIK-HD

11. Transport de passagers



AVERTISSEMENTS

Blessures graves dues à des membres écrasés ou déchirés.

- Transportez des personnes uniquement si la protection des rayons est présente et en bon état.
- En fonction de son âge et de son poids, chaque personne transportée doit être attachée à l'aide d'un système approprié (par exemple, siège enfant avec système de retenue, coussin de siège, repose-pieds, monkey bar).
- Assurez-vous qu'aucune partie du corps (mains, pieds, etc.) ne peut se coincer dans les pièces en rotation (roues, manivelles, etc.) pendant la conduite.

Blessures graves dues au renversement du vélo.

- Les enfants doivent toujours être placés dans le siège enfant et la barre de protection doit toujours être mise en place par un adulte. Un adulte doit également enlever les enfants du siège enfant et retirer la barre de protection.
- Enlevez les enfants du siège enfant et retirez la barre de protection dès que vous stationnez le vélo, même si vous ne le stationnez que pour une courte période.

Accidents graves dus à un manque de contrôle du vélo.

- Le transport de personnes modifie les caractéristiques de conduite. Le comportement de la direction devient plus lent et la distance de freinage augmente. Ralentissez plus tôt en conséquence. Évitez aussi tout freinage d'urgence et conduisez prudemment.
- Transportez uniquement jusqu'à deux enfants sur le porte-bagages arrière du Cabby.
- Les passagers doivent être transportés assis.
- Positionnez la charge la plus lourde (personne ou bagages) le plus près possible de la selle. La charge la plus légère doit être placée à l'arrière. Ajouter une petite quantité de charge sur le porte-bagages avant permet de stabiliser le vélo et d'éviter que la roue avant ne se soulève.
- Assurez-vous qu'aucune sangle ne peut se coincer dans les pièces en rotation (roues, manivelles, etc.) pendant la conduite. Évitez les porte-clés volumineux ou les objets longs suspendus à l'anneau de verrouillage monté sur la roue avant.
- Ne rajoutez pas de porte-clés ou de clés supplémentaires à la clé du verrou de la roue avant, car ils pourraient se coincer dans les pièces en rotation.

Blessures graves dues à un freinage d'urgence lors du transport de personnes et de charges lourdes en même temps.

Une charge très lourde (par exemple, une caisse de boissons) ne doit pas être transportée sur le porte-bagages arrière avec une personne, même si elle est plus légère que la personne en question.

Blessures à la tête graves dues à l'absence de protection.

Portez un casque de vélo bien ajusté. Assurez-vous que vos passagers portent également un casque de vélo.

Accident graves dus à une défaillance d'un composant et à une incompatibilité des pièces ajoutées.

N'apportez aucune modification aux accessoires (barre de protection, etc.).



ATTENTION

Doigts écrasés en raison de ressorts hélicoïdaux mal fixés sur la selle.

Si vous remplacez la selle par une selle à ressorts hélicoïdaux, ceux-ci doivent être recouverts lors du transport d'enfants. Autrement, les enfants pourraient se pincer les doigts.



INFORMATIONS

Vérifiez également les réglementations nationales relatives au transport d'enfants avant l'utilisation.

Allemagne : si vous souhaitez transporter des enfants dans votre Cabby ou dans une remorque, vous devez avoir au moins 16 ans.

Danemark : Les enfants de moins de 7 ans doivent être transportés dans un siège enfant avec un système de retenue.

11.1 Transport d'enfants dans des sièges enfants

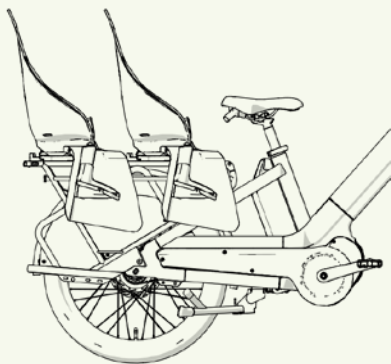


Fig. 12. Sièges enfants



AVERTISSEMENTS

Accidents graves dus à un manque de contrôle du vélo.

- Avant de transporter des passagers et/ou des bagages, entraînez-vous d'abord à démarrer, freiner, tourner et descendre des pentes. Adaptez votre style de conduite aux conditions.

- Lorsque vous transportez deux enfants dans des sièges enfants, l'enfant le plus lourd doit s'asseoir plus près de la selle.

Accidents graves dus à la défaillance d'un composant.

- Utilisez uniquement des sièges enfants conformes à la norme EN 14344.
 - Suivez les instructions du fabricant du siège enfant. Installez les sièges enfant conformément aux instructions du fabricant et uniquement aux emplacements autorisés. Il est interdit de fixer un siège enfant au porte-bagages avant, au tube de selle, au guidon ou à la potence.
 - Vérifiez régulièrement que le montage est correct.
-

Les passagers transportés dans des sièges enfants doivent être correctement attachés. Les instructions se trouvent dans le manuel du siège enfant.

Les enfants ne peuvent être transportés dans des sièges enfants (sièges enfants de type coque) sur le porte-bagages arrière que si les conditions suivantes sont réunies :

- Ils peuvent s'asseoir droit sans assistance
- Leur poids est compris entre 9 et 22 kg.
- Ils ne mesurent pas plus de 110 cm lorsqu'ils sont debout.

Les enfants âgés de 1 à 5 ans peuvent être transportés dans des sièges de type coque. Le transport des nouveau-nés (0-12 mois) n'est pas autorisé.



INFORMATIONS

Nous vous recommandons d'installer la barre de protection même si les enfants sont transportés dans des sièges enfants. La barre de protection confère une protection supplémentaire si le vélo tombe sur le côté.

11.1.1 Sièges enfants recommandés (à jour au 30.06.2024)

En juin 2024, nous avons testé la compatibilité des modèles de sièges enfants les plus couramment utilisés avec le Cabby. Vous trouverez ci-dessous la liste des sièges enfants recommandés. Nous déclinons toute responsabilité en cas de modifications du siège enfant réalisées par le fabricant après le 30 juin 2024. En cas de doute, veuillez contacter votre revendeur Gazelle.

Marque	Modèle de siège enfant	Fixation	Accessoire simple	Accessoire double*	Compatibilité avec la barre de protection
Bobike	Go® Maxi MIK-HD	Via le profil MIK-HD intégré sur le porte-bagages arrière	✓	✓	✓
Polisport	Bubbly Maxi Plus MIK-HD	Via le profil MIK-HD intégré sur le porte-bagages arrière	✓	✓	✓
Thule	Yepp 2 MIK-HD	Via le profil MIK-HD intégré sur le porte-bagages arrière	✓	✓	✓
Urban IKi	Ta-Ke MIK-HD	Via le profil MIK-HD intégré sur le porte-bagages arrière	✓	✓	✓
Qibbel	Air MIK-HD	Via le profil MIK-HD intégré sur le porte-bagages arrière	✓	✓	✓

*l'installation de deux sièges enfants

INFORMATIONS

Dans le → **chapitre 10.1.1** Compatibilité des sacoches recommandées et des sièges enfants de type coque, vous trouverez un aperçu des sacoches de vélo que nous recommandons et que vous pouvez associer à votre siège de type coque.

11.2 Transport d'enfants au niveau de la barre de protection

Si vous avez besoin d'une barre de protection sur votre Cabby, contactez votre revendeur Gazelle. Il peut monter la barre de protection à votre place et vous fournir des instructions de montage.

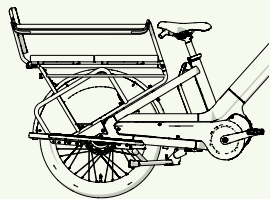


Fig. 13. Barre de protection

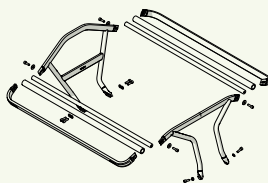


Fig. 14. Dessin de la barre de protection

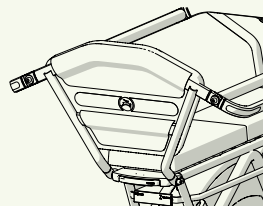


Fig. 15. Dossier

 **AVERTISSEMENT****Blessures.**

- Lorsqu'ils sont utilisés sans siège enfant, le repose-pieds, le dossier rembourré et le coussin de siège doivent toujours être correctement assemblés.
- Les enfants transportés doivent rester calmes pendant le trajet, s'accrocher à la mousse des barres de maintien intérieures et placer leurs pieds sur les repose-pieds.
- Assurez-vous que la distance entre la selle et les barres de protection est supérieure à 20 mm pour éviter les coincements de doigts. Autrement, ajustez la position de la selle pour éviter toute collision.

Accident graves dus à un manque de contrôle du vélo.

- Lors du transport de deux enfants, il est conseillé que l'enfant le plus lourd soit assis dans la position la plus proche de la selle.
- Lors du transport d'un enfant dans un siège enfant et d'un autre sur un coussin de siège, il est conseillé que l'enfant sur le coussin soit assis dans la position la plus proche de la selle, même s'il est plus léger que l'enfant dans le siège enfant.

Accident graves dus à la défaillance d'un composant.

- Il est interdit d'attacher des bagages à la barre de protection. Les barres de protection pourraient se déformer et ne plus assurer une protection adéquate des personnes transportées.
- Contrôlez régulièrement les fixations des boulons.
- Confiez l'installation de votre barre de protection à votre revendeur spécialisé Gazelle.
- Après une chute ou un accident, la barre de protection doit être remplacée.

Accidents graves dus à une mauvaise visibilité.

Les feux arrière et les réflecteurs ne doivent pas être obstrués.

 **INFORMATIONS**

Si un enfant est transporté à l'aide de la barre de protection, il est important qu'il connaisse et comprenne les dangers associés. Il doit savoir qu'il ne doit pas étendre brusquement ses bras et ses jambes hors du véhicule et qu'il ne doit pas faire de mouvements brusques.

Les enfants peuvent uniquement être transportés au niveau de la barre de protection sans siège enfant si les conditions suivantes sont réunies :

- Ils peuvent s'asseoir en toute indépendance et en toute sécurité au niveau de la barre de protection, pendant toute la durée prévue du trajet.
- Ils utilisent des coussins de siège → **11.3 Coussin de siège**.
- Le dossier est fixé.
- Ils pèsent au minimum 22 kg et au maximum 36 kg.
- Ils ne mesurent pas plus de 140 cm lorsqu'ils sont debout.

- Les repose-pieds sont installés → **11.4 Repose-pieds.**
- La protection du rayon est présente et intacte.

i INFORMATIONS

Lorsque qu'un autre enfant est transporté dans le siège enfant à l'arrière du porte-bagages, il n'est pas nécessaire de fixer un dossier.

11.3 Coussins de siège

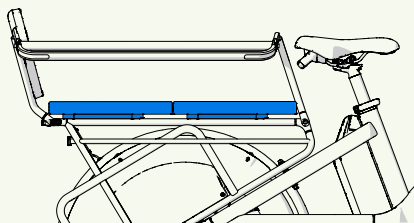


Fig. 16. Coussin de siège

Utilisez uniquement les coussins de siège Gazelle Cabby d'origine. Les coussins de siège sont fixés au porte-bagages arrière à l'aide du système de fixation MIK → **10.1 Système de fixation MIK.**

Avant d'installer vos enfants sur le vélo, vérifiez toujours la température de la surface du siège et du dossier.

11.3.1 Coussin de siège recommandé

Nous avons conçu le coussin de siège suivant. Vous pouvez l'acheter auprès de votre revendeur spécialisé Gazelle.

Marque	Référence	Poids	Fixation	Poids supporté
Gazelle	653109200	0,5 kg	→ 10.1 Système de fixation MIK	22 - 36 kg

11.4 Repose-pieds

Si vous avez besoin de repose-pieds sur votre Cabby, contactez votre revendeur Gazelle. Il peut monter les repose-pieds à votre place et vous fournir des instructions de montage. Les repose-pieds pèsent chacun 1,2 kg.

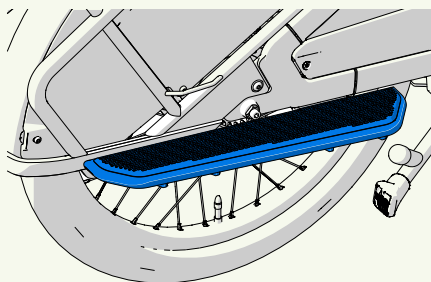


Fig. 17. Repose-pieds

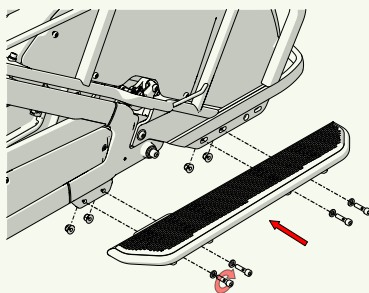


Fig. 18. Repose-pieds

 **AVERTISSEMENT**

Blessures.

Les repose-pieds doivent être installés chaque fois que vous transportez des personnes. Les personnes transportées doivent placer leurs pieds sur les repose-pieds pendant le trajet.

AVIS

Repose-pieds déformés.

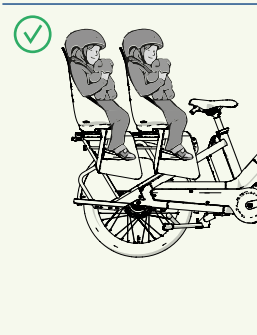
Le poids sur les repose-pieds ne doit pas dépasser 40 kg. Par exemple, une personne de 80 kg ne peut pas se tenir entièrement sur un repose-pieds.

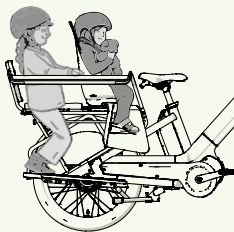
11.5 Transport de personnes sur le porte-bagages

Les personnes sont autorisées à voyager sans siège enfant, sans barre de protection et sans coussin de siège uniquement si les conditions suivantes sont réunies :

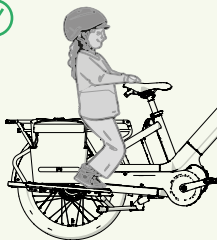
- Elles peuvent s'asseoir indépendamment et en toute sécurité pendant toute la durée du trajet.
- Elles pèsent au minimum 36 kg et au maximum 80 kg.
- Les repose-pieds sont installés → 11.4 Repose-pieds.
- La protection du rayon est présente et intacte.

11.6 Exemples de transport de passagers

	<p>Pas de repose-pieds, pas de barre de protection, pas de dossier, pas de coussin de siège, 1 siège enfant, bagages</p> <ul style="list-style-type: none"> • Tolérance de poids pour le porte-bagages arrière : max. 80 kg • Enfant : environ 1 à 5 ans, 9 à 22 kg, max. 110 cm de haut • Positionnez la charge la plus lourde dans la position la plus proche de la selle • Transport de bagages supplémentaires sur le porte-bagages arrière : autorisé
	<p>Pas de repose-pieds, pas de barre de protection, pas de dossier, pas de coussin de siège, 2 sièges enfants, pas de bagages</p> <ul style="list-style-type: none"> • Tolérance de poids pour le porte-bagages arrière : max. 80 kg • Enfants : environ 1 à 5 ans, chacun pesant 9 à 22 kg, max. 110 cm de haut • Placez l'enfant le plus lourd dans la position la plus proche de la selle. • Transport de bagages supplémentaires sur le porte-bagages arrière : non autorisé
	<p>Pas de repose-pieds, pas de barre de protection, pas de dossier, pas de coussin de siège, 1 siège enfant, pas de bagages, passager avant</p> <p>Il est interdit de transporter une personne sur le porte-bagages sans repose-pieds.</p>
	<p>Repose-pieds, pas de barre de protection, pas de dossier, pas de coussin de siège, 1 siège enfant, pas de bagages, passager avant</p> <ul style="list-style-type: none"> • Tolérance de poids pour le porte-bagages arrière : max. 80 kg • Enfant dans le siège enfant : environ 1 à 5 ans, 9 à 22 kg, max. 110 cm de haut • Personne sur le porte-bagages : à partir de 8 ans, pesant 36 - X kg • Placez l'enfant à l'arrière du siège enfant. • Transport de bagages supplémentaires sur le porte-bagages arrière : non autorisé • Coussiné de siège recommandé



Pour assurer une meilleure répartition du poids, il est recommandé d'installer l'enfant le plus lourd directement derrière le siège. Cela améliorera la maniabilité et les performances de freinage



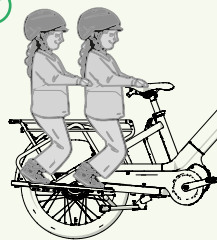
Repose-pieds, pas de barre de protection, pas de dossier, pas de coussin de siège, pas de siège enfant, bagages

- Tolérance de poids pour le porte-bagages arrière : max. 80 kg
- Personne sur le porte-bagages : à partir de 8 ans, pesant 36 - X kg
- Positionnez la charge la plus lourde dans la position la plus proche de la selle..
- Transport de bagages supplémentaires sur le porte-bagages arrière : autorisé
- Coussin de siège recommandé



Repose-pieds, barre de protection, dossier, coussin de siège, pas de siège enfant, caisse (par exemple, caisse à boissons)

Les charges lourdes ne peuvent pas être transportées avec des passagers sur le porte-bagages arrière, car les objets en vrac peuvent provoquer des blessures.



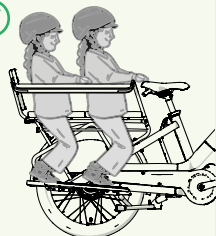
Repose-pieds, pas de barre de protection, pas de coussin de siège, pas de bagages, 2 passagers

- Tolérance de poids pour le porte-bagages arrière : max. 80 kg
- 2 personnes sur le porte-bagages : à partir de 8 ans, pesant 36 - X kg
- Transport de bagages supplémentaires sur le porte-bagages arrière : non autorisé
- Placez la personne la plus lourde dans la position la plus proche de la selle.
- Coussins de siège recommandés



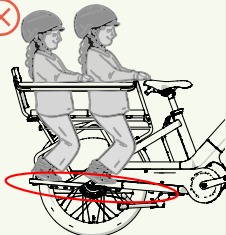
Repose-pieds, barre de protection, pas de dossier, 1 coussin de siège, 1 siège enfant, pas de bagages

- Tolérance de poids pour le porte-bagages arrière : max. 80 kg
- Enfant dans le siège enfant : environ 1 à 5 ans, 9 à 22 kg, max. 110 cm de haut
- Enfant au niveau de la barre de protection : environ 5 à 8 ans, 22 à 36 kg, max. 140 cm de haut
- Placez l'enfant le plus lourd dans la position la plus proche de la selle.
- Transport de bagages supplémentaires sur le porte-bagages arrière : non autorisé



Repose-pieds, barre de protection, dossier, 2 coussins de siège, pas de siège enfant, pas de bagages

- Tolérance de poids pour le porte-bagages arrière : max. 80 kg
- 2 enfants au niveau de la barre de protection : environ 5 à 8 ans, chacun pesant 22 à 36 kg, max. 140 cm de haut
- Placez l'enfant le plus lourd dans la position la plus proche de la selle.
- Transport de bagages supplémentaires sur le porte-bagages arrière : non autorisé



Pas de repose-pieds, barre de protection, dossier, 2 coussins de siège, pas de siège enfant, pas de bagages

Transport interdit sans repose-pieds

12. Emporter des bagages avec soi



AVERTISSEMENTS

Accident graves dus à un manque de contrôle du vélo.

- Le transport de bagages modifie les caractéristiques de conduite. Le comportement de la direction devient plus lent et la distance de freinage augmente. Ralentissez plus tôt en conséquence. Évitez aussi tout freinage d'urgence et conduisez prudemment.
- Fixez bien vos bagages. Utilisez des sangles de maintien pour immobiliser les objets non fixés et vous assurer qu'ils ne glissent pas vers l'avant ou ne tombent pas du vélo pendant le transport.

- Répartissez votre charge de façon uniforme. Assurez-vous que le poids de votre charge est bien équilibré sur le vélo. Veillez à ce qu'aucun objet lourd ne soit placé d'un seul côté de la roue. Placez les articles plus lourds au fond des sacs, paniers et caisses.
- Placez la charge la plus lourde (personne ou bagages) derrière la selle. La charge la plus légère doit être placée à l'arrière. Ajouter une petite quantité de charge sur le porte-bagages avant permet de stabiliser le vélo et d'éviter que la roue avant ne se soulève.
- Assurez-vous qu'aucune sangle ne peut se coincer dans les pièces en rotation (roues, manivelles, etc.) pendant la conduite. Dans la mesure du possible, évitez les boucles et les cordons sur les sacs.
- Les bagages transportés sur le porte-bagages avant ne doivent pas dépasser une certaine hauteur, comme décrit au → **chapitre 10.1**. Les bagages ne doivent pas être plus hauts que 250 mm et ne doivent pas dépasser en dessous du bas du porte-bagages avant.
- Ne portez pas de vêtements amples car ils pourraient se coincer dans les pièces mobiles.

Blessures graves dues à un freinage d'urgence lors du transport de personnes et de charges lourdes en même temps.

- Une charge très lourde (par exemple, une caisse de boissons) ne doit pas être transportée sur le porte-bagages arrière avec une personne, même si elle est plus légère que la personne en question.

AVIS

Abrasion due à la fixation de la sacoche

Protégez les porte-bagages de l'abrasion au niveau de chaque point de contact. Pour ce faire, utilisez par exemple un film protecteur ou une protection contre l'abrasion.

INFORMATIONS

Lors du transport de passagers sur le porte-bagages arrière, des sacs individuelles peuvent être montées sur les porte-bagages latéraux, mais cela peut affecter l'espace pour les jambes.

12.1 Sacs recommandés

Nous avons conçu les sacs suivantes spécifiquement pour le Cabby. Vous pouvez les acheter auprès de votre revendeur spécialisé Gazelle.

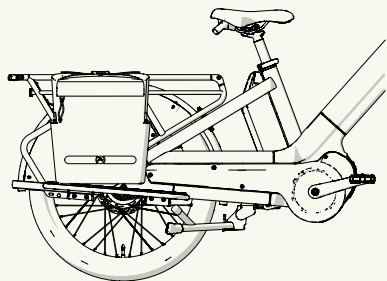


Fig. 19. sacoche simple

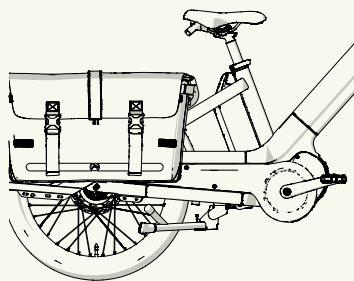


Fig. 20. Sacoche cargo

INFORMATIONS

La fixation et le retrait de sacoches doubles peuvent être difficiles lorsque des barres de protection sont installées. Demandez à votre revendeur de vous montrer comment les installer.

12.2 Remorques

AVERTISSEMENTS

Accident graves dus à la défaillance d'un composant.

- Utilisez uniquement des remorques conformes à la législation nationale en vigueur. Les remorques de vélo doivent être conçues et testées conformément à la norme EN 15918. Les remorques Pedelec doivent également être équipées d'un éclairage. Demandez conseil à votre revendeur spécialisé Gazelle.
- Suivez les instructions du fabricant de la remorque. Installez les remorques conformément aux instructions du fabricant et uniquement aux emplacements autorisés. Vérifiez régulièrement que la remorque est bien fixée.
- Ne dépassez pas le poids total autorisé de la combinaison de 200 kg.

Accident graves dus à un manque de contrôle du vélo.

- Les remorques modifient les caractéristiques de conduite. La distance de freinage augmente. Ralentissez plus tôt en conséquence. Le comportement de la direction devient également plus lent. Entraînez-vous d'abord à démarrer, à freiner, à prendre des virages et à conduire en descente avec une remorque non chargée. Ajustez votre style de conduite.
- Évitez de surcharger les remorques. Plus le poids est important, plus il est difficile de freiner.

Blessures à la tête graves dues à l'absence de casque de vélo.

Assurez-vous que votre enfant porte un casque de vélo bien ajusté.

13. Couples de serrage des raccords à vis



AVERTISSEMENT

Accident graves dus à la défaillance d'un composant.

Faites effectuer tous les travaux de montage et de réglage par votre revendeur spécialisé Gazelle. Lorsque vous souhaitez ajuster les composants du vélo, assurez-vous d'utiliser les bons couples de serrage. Les vis et écrous trop desserrés peuvent se desserrer, se briser ou se rompre. Les vis et écrous trop serrés peuvent endommager les composants. Les couples de serrage sont indiqués sur les composants ainsi que dans les instructions. Les couples de serrage fournis par les fabricants des composants prévalent sur les spécifications de couple de serrage indiquées dans ces instructions.



INFORMATIONS

Les vis et les écrous sont serrés ou bloqués dans le sens des aiguilles d'une montre. En tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre (vers la gauche), vous pouvez desserrer les vis ou les écrous.

Les vis de réglage peuvent être déplacées vers la gauche (dans le sens inverse des aiguilles d'une montre) et vers la droite (dans le sens des aiguilles d'une montre).

Raccord à vis	Interface	Couple de serrage
Tige	Clé Allen 4	5 Nm
Tige	Tournevis Torx 10	0,5 Nm
Tige	Clé Allen 4	8 - 10 Nm
Poignée de frein	Clé Allen 4	6 - 8 Nm
Porte-bagages avant	Clé Allen 5	6 - 8 Nm
Porte-bagages arrière	Clé Allen 6	12 Nm
Porte-bagages arrière	Clé Allen 5	8 Nm
Verrouillage avant + plaque	Clé Allen 4	4 Nm
Tige de selle	Clé Allen 5	max. 12 Nm
Collier de selle	Clé Allen 6	6 - 8 Nm
Support de béquille	Clé Allen 6	25 Nm
Manivelles	Clé Allen 8	57 - 64 Nm
Pédales	Clé Allen 6	35 - 55 Nm
Moteur	Tournevis Torx 40	30 Nm
Essieu avant	Clé Allen 6	10 Nm

Raccord à vis	Interface	Couple de serrage
Essieu arrière	Clé Allen 6	15-20 Nm
Protection de courroie et de moteur	Tournevis Torx 25	3 Nm
Protections de roue	Tournevis Torx 25	3 Nm

14. Avant le premier trajet

14.1 Effectuer des réglages individuels

Avant d'utiliser votre vélo pour la première fois, vous ou votre revendeur Gazelle devez l'ajuster à votre taille.

- Réglez la hauteur de la selle
- Ajustez la position et l'angle de la selle.
- Modifiez la position et la hauteur du guidon
- Modifiez la position des poignées du vélo
- Modifiez la position des leviers de frein
- Modifiez la position des leviers de changement de vitesse
- Vérifiez la pression de la fourche avant

14.2 Se familiariser avec l'éclairage

Les feux avant et arrière de votre Cabby sont alimentés par la batterie. Dès que vous allumez le système, les feux avant et arrière s'allument également. Vous pouvez allumer et éteindre les feux à l'aide de l'unité de commande de l'écran.

Même s'il n'y a plus d'assistance moteur, il reste encore un peu de puissance résiduelle pour l'éclairage. Assurez-vous de ne pas vous retrouver soudainement sans lumière dans le noir, par exemple, en ayant toujours une batterie de rechange avec vous ou en planifiant vos itinéraires de manière à pouvoir recharger la batterie en cours de route.



AVERTISSEMENT

Accidents graves dus à un manque d'éclairage.

Une défaillance ou un dysfonctionnement du système d'éclairage peut entraîner des accidents graves lors de la conduite dans l'obscurité ou dans des conditions de mauvaise visibilité. Faites remplacer les feux par votre revendeur Gazelle avant de continuer à conduire.

INFORMATIONS

Les ampoules LED ne sont pas remplaçables.

14.3 S'entraîner à la conduite et au freinage

Entraînez-vous à conduire et à freiner dans un endroit sûr avant de vous aventurer dans la circulation. En particulier, entraînez-vous à conduire avec un porte-bagages chargé. Pratiquez jusqu'à ce que vous vous sentiez suffisamment à l'aise.

15. Avant chaque trajet

AVERTISSEMENTS

Accident graves dus à un manque de contrôle du vélo.

N'utilisez pas le Cabby s'il n'est pas en parfait état technique. En cas de doute, faites-le contrôler par votre revendeur Gazelle si nécessaire. Faites remplacer les pièces défectueuses et endommagées.

Une fois que votre vélo a été ajusté en fonction de vos besoins, veuillez vérifier s'il est prêt à l'emploi. Vérifiez votre vélo avant chaque sortie, après chaque trajet et chaque fois qu'il est laissé sans surveillance. Vous trouverez ci-dessous une liste de contrôle que vous pouvez utiliser pour vous guider :

Composants	Test
Cadre/fourche	Vérifiez que le cadre et la fourche ne présentent pas de déformations, de fissures et de dommages visibles de l'extérieur.
	Vérifiez la pression de la fourche avant.
Éléments de ressort	Vérifiez le fonctionnement, le réglage et la bonne fixation.
Guidon/potence	Vérifiez la position correcte et la bonne fixation.
	Vérifier que la sonnette fonctionne correctement et qu'elle est bien fixée.
	Vérifiez si le guidon peut bouger librement dans les deux sens.
Tige de selle/selle	Vérifiez la bonne fixation des dispositifs de blocage rapide. Les dispositifs de blocage rapide doivent être fermés.
	Vérifiez la position correcte et la fixation correcte et sûre.

Composants	Test
Roues	Vérifiez l'état des pneus (dommages, corps étrangers, profondeur de la bande de roulement), la concentricité et la pression des pneus.
	Vérifiez que les soupapes sont bien en place.
	Contrôlez visuellement l'état et l'usure des rayons et des jantes.
	Axe transversal Vérifiez que l'axe transversal est bien en place et correctement fixé.
Courroie	Vérifiez l'usure et les dommages de la courroie et des pignons.
Freins	Système de freinage avec levier de frein Vérifier qu'il fonctionne correctement et qu'il est bien fixé.
	Inspection visuelle des disques de frein et vérification de l'absence d'usure au niveau des freins.
	Vérifiez le serrage des conduites et des connexions.
Câbles/lignes de frein, de changement de vitesse et électriques	Vérifiez que l'ensemble des câbles et conduites sont intacts et non pliés.
Éclairage	Vérifiez le fonctionnement et les réglages du système d'éclairage.
Raccords à vis	Vérifiez que tous les raccords à vis sont serrés comme indiqué.
Transport de passagers	Vérifiez que toutes les personnes transportées sont attachées conformément aux exigences.
Bagages	Vérifiez que les bagages sont bien fixés.
	Répartissez les bagages de manière à ce que le poids soit réparti uniformément. Cela garantira une conduite plus sûre.
Généralités	Respectez la charge utile maximale et le poids total.

16. Cadre de vélo



AVERTISSEMENTS

Accident graves dus à des composants cassés.

- Ne roulez jamais avec un cadre plié ou fissuré.
- Après un accident ou une chute, vous devez faire contrôler votre vélo par un atelier spécialisé avant de l'utiliser à nouveau. Des défauts non détectés peuvent entraîner des accidents.

Le Cabby possède un cadre en aluminium de forme ondulée, qui facilite la montée et la descente grâce à sa conception en forme de vague. Le tube de direction surélevé contribue également à une position assise droite, respectueuse du cou, et assure une expérience de conduite stable.

17. Hauteur de la selle

AVERTISSEMENT

Accident graves dus à des réglages incorrects.

Nous vous recommandons de confier tous les travaux de montage et de réglage à un revendeur spécialisé Gazelle. Si vous souhaitez visser quelque chose vous-même, assurez-vous de suivre les instructions du chapitre → 13. **Couples de serrage des raccords à vis.**

Comment déterminer la hauteur d'assise optimale pour votre taille :

1. Asseyez-vous sur la selle de vélo et appuyez-vous contre un mur en même temps.
2. Réglez la manivelle de pédalier au point le plus bas, du côté opposé au mur.
3. Placez votre talon sur la pédale. Dans ce cas, il est recommandé d'avoir un genou légèrement plié. Ainsi, vous pouvez facilement atteindre le sol pour un contact stable pendant les arrêts, en raison de la lourde charge exercée sur le dos.
4. Relevez la selle si votre jambe n'est pas droite lorsque votre talon se trouve sur la pédale. Abaissez la selle si vous ne pouvez pas atteindre les pédales.

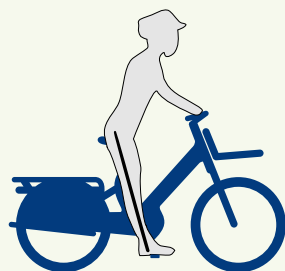


Fig. 21. Étendez votre jambe

17.1 Réglage de la hauteur de la selle

Tu peux ajuster la hauteur de la selle avec la tige de selle ajustable. La tige de selle est située dans le tube de selle du vélo et y est fixée à l'aide d'un collier de tige de selle externe. Le collier de tige de selle est tendu par un dispositif de blocage rapide comportant un levier de tension. La force de serrage du dispositif de blocage rapide peut être réglée à l'aide d'une clé Allen. Bloquez le dispositif de blocage rapide et serrez l'écrou à un couple de 8 Nm. La force de serrage du dispositif de blocage rapide est réglée sur la tension correcte.



AVERTISSEMENT

Accident graves dus à une tige de selle pliée ou cassée.

Le levier de tension du dispositif de blocage rapide doit être fermé correctement avant de commencer à rouler.

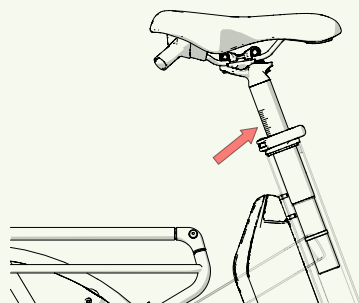


Fig. 22. Profondeur d'insertion minimale

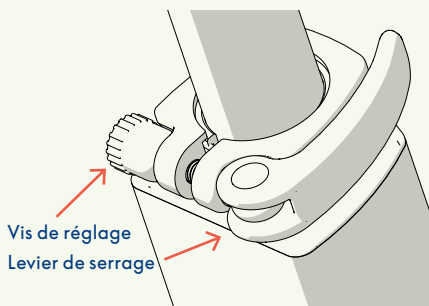


Fig. 23. Collier de tige de selle avec levier de tension

1. Ouvrez le levier de serrage en le pliant à 90°.
2. Placez la tige de selle dans la position souhaitée.
3. Fermez le levier de serrage en le pliant à 90°. À la fin du mouvement de fermeture, le levier doit être difficile à bouger.
 - a. Si le levier du dispositif de blocage rapide se ferme trop facilement, la précharge doit être augmentée. Pour ce faire, réglez la tige de selle dans la position souhaitée puis fermez le levier. À l'aide d'une clé Allen 6, serrez la vis de réglage à un couple maximal de 8 Nm. Vérifiez si la précharge est correcte en ouvrant et en fermant le levier de tension.
 - b. Si le levier du dispositif de blocage rapide est trop difficile à fermer, ajoutez de la graisse sur la partie rotative de la poignée ou réduisez la précharge. La vis de réglage doit être desserrée à l'aide d'une clé Allen 6. Vérifiez ensuite à nouveau si la précharge est correcte en ouvrant et en fermant le levier de tension.
4. Fermez le levier de serrage. Le levier doit être positionné de manière à ne pas pouvoir être ouvert involontairement.
5. Vérifiez le serrage de la selle en essayant de la faire pivoter.

18. Réglage de la position et de l'inclinaison de la selle

AVERTISSEMENT

Chutes graves dues à des réglages incorrects.

Nous vous recommandons de confier tous les travaux de montage et de réglage à un revendeur spécialisé Gazelle. Si vous souhaitez visser quelque chose vous-même, assurez-vous de suivre les instructions du chapitre → 13. **Couples de serrage des raccords à vis.**

Chutes graves dues à la rupture des rails de selle.

Ne serrez jamais la selle dans les arcs du cadre de selle, mais toujours dans la partie droite. Déplacez la selle uniquement dans la zone droite et à l'intérieur du marquage.

Les chutes les plus graves sont dues à l'arrachement des vis de serrage des écrous.

- Serrez les vis de serrage à la verticale et complètement dans les écrous.

Votre selle de vélo se compose de la partie arrière et du nez de selle à l'avant. Elle est fixée à la tige de selle par deux vis de serrage. La position et l'inclinaison de la selle peuvent être ajustées en desserrant et en resserrant les vis de serrage.

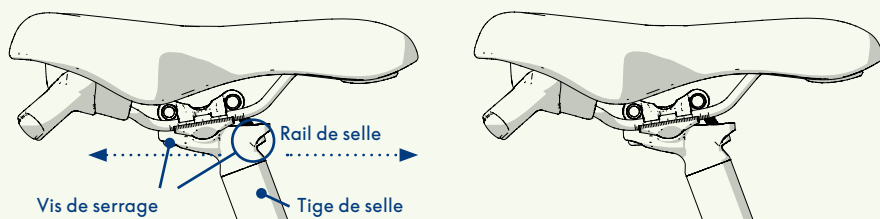


Fig. 24. Réglage de la position assise

1. Déplacement de la selle : desserrez la vis de serrage arrière sous la partie principale de la selle en la tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Ne dévissez pas la vis de serrage arrière de plus de deux à trois tours, faute de quoi le mécanisme entier risque de se démonter.
2. Déplacez la selle horizontalement. Restez dans la zone marquée et veillez (par exemple, avec un niveau à bulle) à ce que la selle soit bien horizontale.
3. Serrez les boulons de serrage avant et arrière à un couple de 12 Nm avec une clé dynamométrique, en les tournant dans le sens des aiguilles d'une montre.

Utilisez approximativement le même couple de serrage pour les deux vis.

- Inclinaison de la selle : la plupart des cyclistes se sentent mieux avec une selle horizontale. Cependant, si vous préférez une légère inclinaison de la selle, desserrez les deux vis de serrage en les tournant alternativement dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Ne dévissez pas les vis de serrage de plus de deux à trois tours, faute de quoi le mécanisme entier risque de se démonter. Dès que vous tournez les vis de serrage, l'inclinaison de la selle change.
- Serrez les deux vis de serrage uniformément dans le sens des aiguilles d'une montre afin que la selle conserve son angle.
- Utilisez maintenant une clé dynamométrique pour serrer les vis à un couple de 12 Nm.
- Une fois qu'elle a été remise en place, assurez-vous que la selle ne bascule pas. Testez-la en mettant alternativement du poids sur le nez et sur l'arrière avec vos mains. Resserrez les vis de serrage de la selle au bout d'environ 50 km. Lors de l'utilisation de la barre de protection, la distance minimale entre le guidon et la selle doit être d'au moins 20 mm.

19. Réglage du guidon et de la potence



AVERTISSEMENT

Chutes graves dues à des réglages incorrects.

Nous vous recommandons de confier tous les travaux de montage et de réglage à un revendeur spécialisé Gazelle. Si vous souhaitez visser quelque chose vous-même, assurez-vous de suivre les instructions du chapitre → 13. **Couples de serrage des raccords à vis.**

La potence relie le guidon du vélo à la fourche. L'avant du Cabby est équipé d'une potence dont l'angle est réglable.

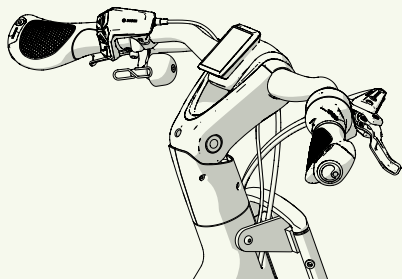


Fig. 25. Potence

19.1 Réglage de la position de la tige de guidon

Pour éviter que vos poignets ne s'étirent trop lorsque vous tenez le guidon, vos bras doivent être légèrement pliés. Si nécessaire, réajustez au bout d'un certain temps si vous remarquez que la position du guidon ne convient pas à votre style de conduite.

1. Desserrez les deux vis à l'aide d'une clé Torx 10 en les tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

Force de serrage : 0,5 Nm

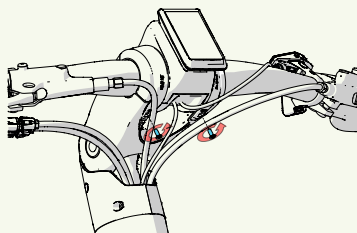


Fig. 26. Desserrez les vis

2. Repliez la protection en plastique. Quatre vis de serrage apparaissent en dessous. Desserrez-les en les tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre à l'aide d'une clé Allen (4 mm). Ne dévissez pas complètement les vis, mais seulement de deux à trois tours.

Force de serrage : 5 Nm

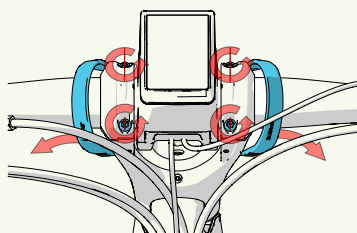


Fig. 27. Repliez la protection en plastique

3. Vous pouvez maintenant déplacer le guidon dans la position souhaitée. Veillez à ce qu'il se fixe précisément au milieu de la potence. Lorsque vous avez terminé, suivez les étapes ci-dessus dans l'ordre inverse en respectant la force de serrage spécifiée.

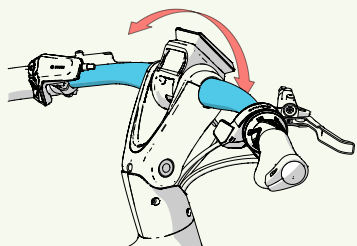


Fig. 28. Tourne le guidon et l'affichage dans la position souhaitée

AVERTISSEMENT

Défaillance fonctionnelle due à des câbles endommagés et/ou coincés.

La modification de la position du guidon peut endommager et bloquer les câbles. Réglez les leviers de commande, de frein et de changement de vitesse en fonction de la nouvelle position du guidon.

19.2 Réglage de la hauteur du guidon

1. Poussez délicatement l'écran et son support vers le haut. Cela vous permettra d'atteindre plus facilement les vis concernées.

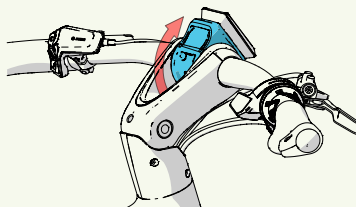


Fig. 29. Faites pivoter l'écran vers le haut

2. Desserrez ensuite les deux vis sans tête à l'aide d'une clé Allen 4 en les tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

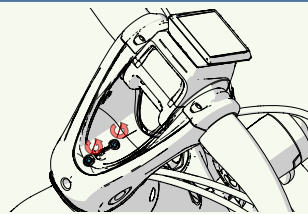


Fig. 30. Desserrez les vis sans tête

3. Déplacez maintenant le guidon et la potence dans la position que vous préférez.

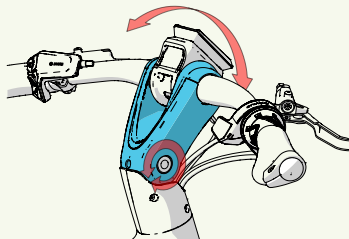


Fig. 31. Tournez la potence et le display dans la position souhaitée.



AVERTISSEMENT

Défaillance fonctionnelle due à des câbles endommagés et/ou coincés.

La modification de la position du guidon peut endommager et bloquer les câbles. Réglez les leviers de commande, de frein et de changement de vitesse en fonction de la nouvelle position du guidon.

4. Serrez les deux vis dans le sens des aiguilles d'une montre à l'aide d'une clé dynamométrique et à un couple de 8 à 10 Nm.
5. Faites glisser l'écran dans la position qui vous convient.

19.3 Alignement du guidon

1. Dévissez les quatre vis de la protection de la potence à l'aide d'une clé Allen 3 en les tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Vous pouvez maintenant retirer la protection de la potence.

Force de serrage : 5 Nm

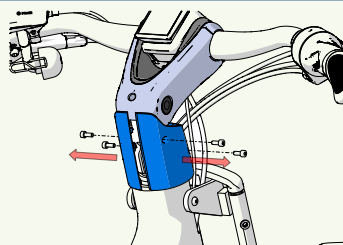


Fig. 32. Draai de schroeven los

2. Desserrez ensuite les deux vis de la potence à l'aide d'une clé Allen 5. Cependant, ne les dévissez pas complètement.

Force de serrage : 10 - 12 Nm

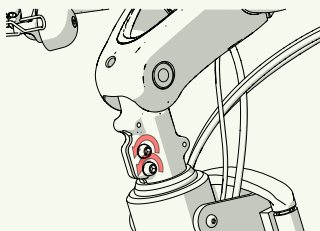


Fig. 33. Draai de stuurpenschroeven los

3. Vous pouvez maintenant maintenir la roue avant avec vos pieds et bouger légèrement le guidon à gauche ou à droite. Alignez la potence et la roue avant de manière à ce que ces deux éléments forment une ligne droite. Lorsque vous avez terminé, suivez les étapes ci-dessus dans l'ordre inverse en respectant la force de serrage spécifiée.

Avis de sécurité : ne retirez pas la potence du tube de direction. La potence doit se trouver complètement sur le tube de direction.

4. Une fois le guidon aligné, les deux vis de la potence (desserrées lors de l'étape 2) peuvent être resserrées dans le sens des aiguilles d'une montre. .
5. Fixez à nouveau la protection de la potence à l'aide des quatre vis que vous avez retirées lors de l'étape 1

20. Poignées du vélo

Les poignées du vélo se trouvent aux extrémités du guidon. Elles influencent le confort de conduite et votre santé. Si vos mains ou vos poignets vous font mal après de longues sorties, il peut être judicieux de changer la position des poignées du vélo.

1. Desserrez les vis de serrage des poignées du vélo d'un ou deux tours dans le sens inverse des aiguilles d'une montre à l'aide d'une clé Allen de 4 mm.

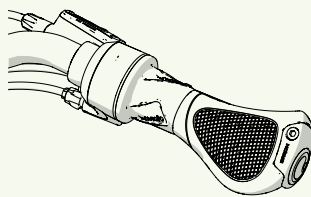


Fig. 34. Poignée de vélo

2. Vous pouvez désormais tourner la poignée du vélo dans la position souhaitée. Modifiez l'angle de position par petits paliers. Faites pivoter la surface de support de la poignée afin que la paume de votre main soit en contact total. Évitez d'avoir une position trop inclinée du poignet

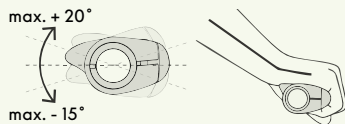


Fig. 35. Position ergonomique de la main



AVERTISSEMENTS

Chutes graves dues à des poignées de guidon desserrées.

- Assurez-vous de pousser les poignées jusqu'au bout du guidon.
- Serrez les poignées au couple de serrage nécessaire.

3. Serrez ensuite les vis à l'aide d'une clé dynamométrique (4 Nm). Suite au serrage, les poignées ne doivent plus pouvoir être tournées.

21. Fourche de suspension

La roue avant est maintenue par la fourche du vélo. Elle se compose de deux branches de fourche, du pont de fourche et du tube de direction. La fourche de votre Cabby est suspendue. Vous pouvez modifier l'amortissement de compression et de rebond, garantissant ainsi un meilleur confort de conduite.

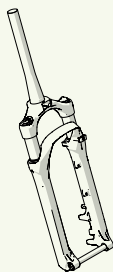


Fig. 36. Fourche de suspension

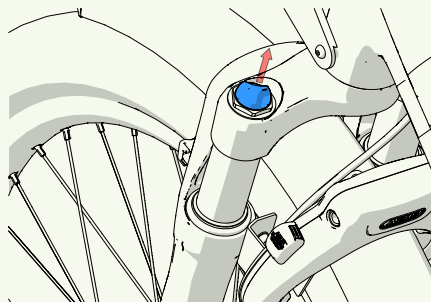


Fig. 37. Modification du niveau de pression d'air

21.1 Modification du niveau de pression d'air

Le comportement de la fourche de suspension est lié à la pression d'air de la fourche. La fourche doit présenter une pression d'air de 120 PSI pour adopter le comportement recommandé. La pression d'air doit être réglée lors de la première utilisation et vérifiée lors de l'entretien. La pression d'air peut être réglée en ouvrant le bouchon gauche de la fourche et remplie à l'aide d'une pompe de suspension de fourche dédiée jusqu'au niveau décrit.

21.2 Modification du niveau de rebond

La phase de rebond décrit la vitesse à laquelle un élément de ressort revient. Pour modifier le rebond, tournez la molette de réglage sur le dessous de la fourche soit vers le haut (= vitesse de rebond élevée), soit vers le bas (= vitesse de rebond faible).

22. Freins



AVERTISSEMENTS

Accident graves dus à un manque de contrôle du vélo.

- Avec un nouveau frein à disque, vous ne disposez pas de toute la puissance de freinage disponible au départ ! À mesure que le freinage progresse, les performances de freinage s'améliorent jusqu'à ce que les plaquettes du disque de frein soient complètement usées. Un freinage plus fort accélère le processus.
- Gardez les plaquettes de frein et les surfaces exemptes d'huile ou de graisse. Autrement, la fonctionnalité des freins n'est plus garantie. Faites remplacer les pièces qui ont été en contact avec de l'huile ou de la graisse par votre revendeur spécialisé Gazelle.
- Ne faites du vélo que si vous pouvez atteindre les leviers de frein en toute sécurité. Votre revendeur peut faire varier la position, l'inclinaison et la largeur des leviers de frein.
- Familiarisez-vous avec la bonne technique de freinage. Entraînez-vous à freiner dans un endroit sûr avant de vous aventurer dans la circulation. Pratiquez jusqu'à ce que vous vous sentiez suffisamment à l'aise. Si une situation semble trop dangereuse, descendez de votre vélo.
- Par temps humide, l'adhérence des pneus sur la route est réduite. Adaptez votre style de conduite aux conditions extérieures.
- Les bagages modifient les caractéristiques de conduite. La distance de freinage augmente. Ralentissez plus tôt en conséquence. Le comportement de la direction devient également plus lent. Ajustez votre style de conduite.

Accident graves dus à des freins défectueux.

- Faites effectuer toutes les interventions sur le système de freinage dans un atelier spécialisé.

- N'utilisez pas le vélo si les disques de frein sont fissurés ou déformés et contactez votre revendeur Gazelle. Le disque de frein doit être remplacé.
- N'utilisez pas le vélo si vous remarquez que la force de freinage est trop élevée ou trop faible et contactez votre revendeur Gazelle.
- N'utilisez pas le vélo si du liquide fuit du système de freinage et contactez votre revendeur Gazelle.

Accident graves dus à des performances de freinage réduites.

Ne freinez pas en continu. Les disques de frein peuvent surchauffer, perdre en efficacité et être définitivement endommagés. Freinez de manière cyclique en faisant des pauses.

Brûlures dues au contact avec les disques de frein.

Ne touchez pas les disques de frein pendant au moins 30 minutes après la conduite. Ils peuvent devenir très chauds et vous brûler.

Blessures dues au contact avec les disques de frein en rotation.

Éloignez vos doigts des disques de frein en rotation. Les disques sont si tranchants qu'ils peuvent sérieusement blesser vos doigts.



Fig. 38. Ne touchez pas les disques de frein

i INFORMATIONS

Votre Cabby ne possède pas de bouton d'arrêt d'urgence. Pour l'arrêter rapidement en cas de situation dangereuse, vous devez freiner. La force de freinage maximale est plus forte que la propulsion possible. Cela signifie que l'arrêt est assuré à tout moment en freinant.

Veillez noter que le système de transmission ne se désactive pas automatiquement après le freinage. Une fois le trajet terminé, arrêtez le système de transmission.

Les freins de votre vélo sont des freins à disque hydrauliques. La force de freinage est transmise à l'aide d'huile minérale.

Avec un nouveau frein à disque, vous ne disposez pas de toute la puissance de freinage disponible au départ ! À mesure que le freinage progresse, les performances de freinage s'améliorent jusqu'à ce que les plaquettes du disque de frein soient complètement usées.

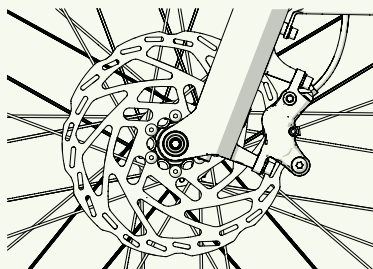


Fig. 39. Frein à disque hydraulique à l'avant

22.1 Poignées de frein

Deux poignées de frein sont installées sur votre vélo. En tirant sur les leviers de frein, vous pouvez réduire la vitesse de votre vélo ou arrêter le vélo. Vous actionnez le frein de la roue avant avec le levier de frein gauche et le frein de la roue arrière avec le levier droit. En Grande-Bretagne, c'est l'inverse ; le levier de frein avant est à droite et le levier de frein arrière est à gauche.

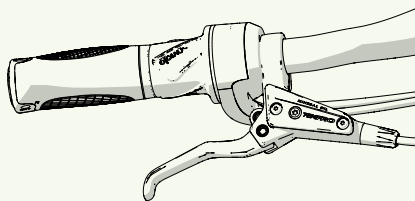


Fig. 40. Poignée de frein

AVERTISSEMENTS

Accident graves dus à un manque de contrôle du vélo.

- En cas de freinage (ferme), utilisez toujours les deux leviers de frein. Si vous appuyez uniquement sur le levier de frein gauche (roue avant), seule la roue avant s'arrête et vous risquez de passer par-dessus le guidon.
- Ne faites du vélo que si vous pouvez atteindre les leviers de frein en toute sécurité. Votre revendeur Gazelle peut faire varier la position, l'inclinaison et la largeur des leviers de frein.

INFORMATIONS

Avant votre premier trajet, vérifiez quelle poignée de frein actionne quel frein. Si vous êtes habitué à quelque chose de différent, faites modifier les leviers de frein par votre revendeur spécialisé avant votre première sortie.

22.1.1 Modification de la position des leviers de frein

Pour modifier la position des leviers de frein sur le guidon, procédez comme suit :

1. Desserrez la vis de fixation en la tournant d'un à deux tours dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
2. Pour déplacer la poignée de frein, déplacez-la à gauche ou à droite jusqu'à la position souhaitée. Il peut s'avérer nécessaire de déplacer légèrement le levier de vitesses vers l'intérieur.
3. Pour ajuster l'angle du levier de frein, placez un ou deux doigts sur le levier. Tournez maintenant la poignée vers le bas jusqu'à ce que vos doigts, votre poignet et votre avant-bras forment une ligne.
4. Serrez ensuite la vis de montage dans le sens des aiguilles d'une montre à l'aide d'une clé dynamométrique et au couple spécifié.

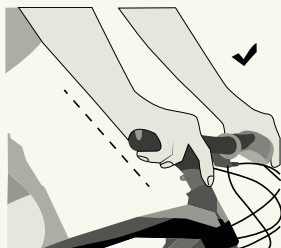


Fig. 41. Position correcte des leviers de frein

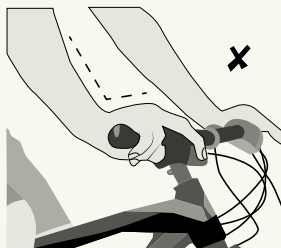


Fig. 42. Position incorrecte des leviers de frein

23. Vitesses du vélo

Avec les engrenages de moyeu, les changements de vitesse ont lieu dans le moyeu de la roue arrière selon le principe du pignon planétaire. L'engrenage de moyeu Enviolo est progressif et fonctionne sans vitesses prédéfinies. Il est actionné à l'aide de la poignée tournante du guidon. Tournez-le jusqu'à obtenir le rapport qui vous convient.

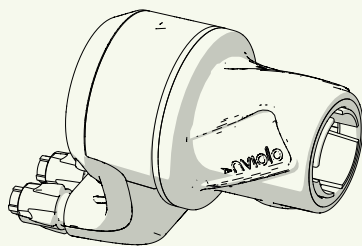


Fig. 43. Sélecteur rotatif Enviolo

24. Sangles



AVERTISSEMENTS

Blessures graves dues à une pression involontaire sur le bouton d'alimentation.

Retirez la batterie avant de prendre des mesures, d'effectuer des réglages ou de nettoyer le Cabby.

Blessures graves dues à des courroies usées ou endommagées.

Avant chaque sortie, vérifiez que la courroie n'est pas usée. Une courroie usée ou endommagée peut se casser.

AVIS

Courroie détruite en raison d'une utilisation incorrecte.

Ne pliez pas, ne tordez pas, ne recourbez pas, ne retournez pas, ne nouez pas et n'attachez pas la courroie.

24.1 Mesure de la tension de la courroie

Il existe différentes méthodes pour mesurer la tension de la courroie. L'une d'elles consiste à utiliser l'application Carbon Drive. Cette application mesure la tension de la courroie en fonction de la fréquence naturelle (Hz) de la longueur de la courroie. Vous pouvez télécharger l'application sur de.gatescarbondrive.com/products/tools.

INFORMATIONS

L'application Carbon Drive fonctionne mieux dans un environnement calme.

1. Retirez la batterie.
2. Téléchargez l'application sur votre smartphone.
3. Ouvrez l'application.
4. Sélectionnez l'icône de tension.
5. Allumez le microphone, cliquez sur Mesurer et maintenez le smartphone au centre de la sangle en vous assurant que le microphone est orienté vers celle-ci.
6. Pincez la sangle pour qu'elle vibre comme une corde de guitare. L'application convertit le bruit en fréquence naturelle de la sangle.
7. Faites tourner la manivelle de pédalier d'un quart de tour et répétez la mesure.
8. Comparez la fréquence de la courroie aux spécifications pour vérifier si la tension de la courroie doit être ajustée.

Spécifications de tension	Petit circuit léger	Grand circuit puissant
Engrenages de moyeu	50 Hz	60 Hz

24.2 Réglage de la tension de la courroie

1. Retirez la batterie.
2. Augmentez ou diminuez la tension de la courroie en tournant la vis de réglage :
 - a. Diminution de la tension : tournez dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
 - b. Augmentation de la tension : tournez dans le sens des aiguilles d'une montre.
3. L'alignement correct de la courroie doit être maintenu pendant le réglage de la tension. Autrement, des bruits et une usure prématurée de la courroie ou du pignon peuvent être observés et la courroie peut se détacher.

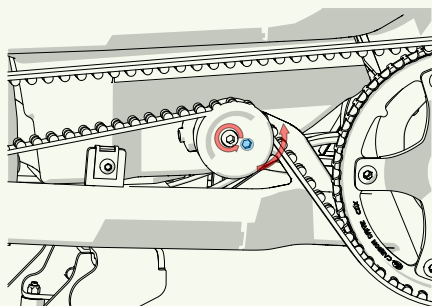


Fig. 44. Vis de réglage



Fig. 45. Alignement correct de la courroie @Gates



Fig. 46. Les pignons ne sont pas alignés correctement sur la courroie @Gates

25. Jantes



AVERTISSEMENTS

Chutes graves dues à la rupture des jantes.

- Si les jantes sont fissurées ou gravement déformées, arrêtez de rouler à vélo. Faites remplacer les jantes par un revendeur spécialisé.
- Les chocs mécaniques peuvent déformer les crochets de jante. L'installation sécurisée des pneus n'est alors plus garantie. Nous recommandons fortement de ne pas réparer la jante vous-même. Dans un tel cas, contactez votre revendeur Gazelle.

La jante de vélo est le profil métallique en forme d'anneau qui soutient le pneu, la chambre à air et le ruban de jante. La jante est reliée au moyeu du vélo par des rayons.

26. Pneus et chambres à air



AVERTISSEMENTS

Chutes graves dues à un manque de contrôle du vélo. Les pneus surgonflés peuvent éclater ou se détacher de la jante. Cela peut provoquer l'éclatement du flexible ainsi qu'une perte immédiate de contrôle. Si la pression du pneu est trop basse, le pneu peut se détacher de la jante.

- Les pneus sont des pièces soumises à l'usure. Vérifiez régulièrement la profondeur de la bande de roulement, la pression des pneus et l'état des flancs. Remplacez les pneus usés avant d'utiliser à nouveau le vélo.
 - La pression d'air indiquée sur le pneu doit être respectée. La pression de gonflage autorisée est inscrite sur le flanc du pneu en bar ou en PSI. Pour le Cabby, elle est de 2,0 - 4,5 bar ou de 30 - 65 PSI.
-



INFORMATIONS

Utilisez une pompe à air de sol comportant un manomètre intégré. Cela vous permet de vérifier ou d'ajuster la pression des pneus à tout moment. Pour certaines soupapes, des adaptateurs sont nécessaires. Vous pouvez les acheter en même temps que la pompe dans votre atelier spécialisé.

27. Transport du vélo

Si vous souhaitez transporter votre vélo, assurez-vous de suivre les instructions suivantes.

27.1 Transport en voiture ou en camping-car



AVERTISSEMENTS

Accidents graves causés par le desserrage/la chute du porte-vélos.

- Le porte-vélos doit être conçu pour supporter le poids le plus élevé possible du vélo. Demandez conseil au fabricant du porte-vélos.
- Le Cabby est plus long qu'un vélo classique. Vérifiez la largeur lors de son installation sur la voiture.

Accidents graves dus au desserrage des pièces de fixation.

Avant le transport, démontez la batterie, les sacoches, les paniers, etc.

AVIS

Endommagement des composants électroniques dû à l'infiltration d'eau.

Protégez tout particulièrement le moteur et la station d'accueil contre les infiltrations d'eau. Utilisez une protection adéquate contre la pluie.

27.2 Transport du vélo en autobus, en train ou en avion

Renseignez-vous à l'avance auprès des compagnies de transport avec lesquelles vous souhaitez voyager, pour savoir si et dans quelles conditions vous pouvez emmener votre vélo.

28. Stationnement de votre vélo



AVERTISSEMENT

Blessures.

- Lorsque vous utilisez la béquille du vélo, assurez-vous qu'aucune partie de votre corps ne s'approche de celle-ci, par exemple vos doigts ou vos orteils. Cela peut provoquer des blessures.
 - Ne manipulez pas la béquille du vélo pieds nus.
-

AVIS

Endommagement dû à la chute du vélo.

- Stationnez toujours le vélo sur une surface plane et dure. S'il est stationné sur une surface molle, le vélo peut tomber.
 - Lors de chaque stationnement, vérifiez que la béquille est bien bloquée.
-

Comment déplier la béquille du vélo :

1. Tenez-vous à gauche du Cabby dans le sens de la marche, en tenant le vélo par le guidon avec la main gauche et par la selle avec la main droite.
2. Votre pied droit se trouve devant la béquille.
3. Poussez ensuite le vélo vers l'avant.

Comment stationner le vélo :

1. Tenez-vous à gauche du Cabby dans le sens de la marche, en tenant le vélo par le guidon avec la main gauche et par la selle avec la main droite.
2. Appuyez sur la béquille du vélo avec votre pied droit tout en poussant le vélo vers l'arrière.
3. Vérifiez la stabilité du vélo en essayant de le déplacer d'avant en arrière.

29. Stockage

En hiver, placez le vélo dans une pièce sèche et pas trop froide. Retirez la batterie et stockez-la séparément dans une pièce plus chaude.

30. Protection contre le vol, la dégradation et la perte



AVERTISSEMENT

Accident graves dus à un accès non autorisé par des tiers.

Protégez votre vélo contre tout accès non autorisé. Vérifiez votre vélo avant chaque sortie, après chaque trajet et chaque fois qu'il est laissé sans surveillance. Si votre vélo est endommagé, ne l'utilisez pas tant que les dommages n'ont pas été réparés.

Les mesures suivantes peuvent vous aider à protéger votre vélo contre le vol et la dégradation, ainsi qu'à faciliter sa récupération en cas de perte :

- En plus de l'antivol de cadre, utilisez un cadenas de vélo de haute qualité.
- Attachez le vélo à un objet (par exemple, un arbre, un lampadaire, une clôture). Ainsi, il ne pourra pas être emporté.
- Stationnez votre vélo dans des garages ou des sas à vélos surveillés, privés ou municipaux.
- Notez les caractéristiques importantes de votre vélo (numéro de cadre [derrière la batterie] et numéro d'identification Gazelle). Cela facilite la description et l'identification en cas de perte.

30.1 Autocollant GPS-PROTECTED



Fig. 47. Autocollant GPS-PROTECTED

Votre Cabby est équipé d'un module GPS intégré. Utilisé conjointement à l'application Gazelle Connect, ce module vous permet de toujours savoir où se trouve votre vélo. Activez l'application à l'aide du code QR situé derrière la batterie.

30.2 Antivol de cadre et de batterie : organisation des clés

Votre vélo est équipé d'un antivol de cadre Abus. Vous pouvez l'utiliser pour ouvrir et fermer à la fois le verrou du vélo et le verrou de la batterie. En haut de la clé sont indiqués le numéro et le type de clé. Conservez la clé de rechange en lieu sûr.

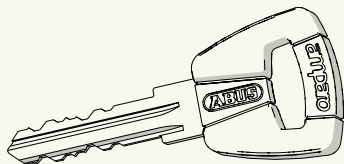


Fig. 48. Identification des clés

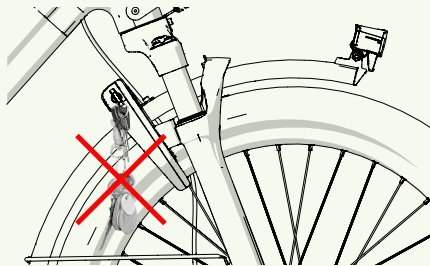


Fig. 49. Exemple d'un trousseau de clés incorrect

30.3 Trousseau de clés

Pour éviter les accidents ou les blessures, évitez de suspendre trop d'objets ou des objets trop longs au trousseau de clés, car ils peuvent se coincer entre le pneu avant et le garde-boue ou la serrure.

31. Nettoyage du vélo et de ses composants



AVERTISSEMENT

Blessures par écrasement dues à une pression involontaire sur le bouton d'alimentation.

Avant le nettoyage, retirez la batterie du Cabby.

CONSEILS

Endommagement des composants électroniques dû à l'infiltration d'eau.

Ne plongez pas le vélo ni ses composants dans l'eau, ne les rincez pas au jet d'eau et ne les nettoyez pas avec un nettoyeur haute pression. Bien que les composants soient étanches, des dommages pourraient être observés. Nettoyez-le avec un chiffon doux et légèrement humide.

Rayures et surfaces mates dues aux nettoyants abrasifs et aux éponges.

N'utilisez pas de nettoyants abrasifs ou à base de solvant. N'utilisez pas non plus d'éponges ou de brosses rugueuses. Nettoyez le vélo et ses composants avec un chiffon doux et légèrement humide ou avec une brosse douce.

Nettoyez votre vélo régulièrement, et surtout après avoir roulé sous la pluie. Vous pouvez faire réparer les éraflures de peinture et les taches de rouille dans votre atelier spécialisé. Votre revendeur Gazelle vous conseillera également sur la manière d'appliquer de la graisse, le cas échéant, sur les composants.

32. Mise au rebut

Respectez les réglementations nationales en matière de mise au rebut. Il s'agit du seul moyen d'éliminer correctement les polluants et de recycler les matières premières.

Matériau/composant	Mise au rebut
Carton, papier	Papier recyclé
Plastique	Ordures ménagères
Cadre de vélo	<ul style="list-style-type: none">• Centre de recyclage• Déchets encombrants
Composants (électroniques)	Centre de recyclage
Pedelec-Akkus	<ul style="list-style-type: none">• Revendeurs spécialisés• Centre de recyclage
Piles boutons	<ul style="list-style-type: none">• Revendeurs spécialisés• Centre de recyclage
Pneus de vélo, chambres à air	Déchets résiduels

33. Dispositions relatives à la garantie

Dans des conditions normales de traitement, d'utilisation et d'entretien, nous offrons une garantie de cinq ans contre les défauts de matériau et de fabrication du cadre. Nous offrons également une garantie de cinq ans contre la formation de rouille à l'intérieur du cadre et sur la peinture. De plus, nous offrons une garantie de deux ans sur les fourches de suspension.

34. Intervalles d'entretien

Étant donné que les rayons se stabilisent lors des premiers kilomètres parcourus, que les câbles de frein et de changement de vitesse s'allongent et que les roulements s'usent, la première inspection doit avoir lieu au bout d'environ 100 kilomètres ou six semaines après la date d'achat.

Par la suite, veuillez rendre visite à votre revendeur Gazelle une ou deux fois par an ou tous les 2 000 kilomètres parcourus. Demandez à un revendeur spécialisé d'effectuer les contrôles suivants :

- **Tests visuels et fonctionnels**
 - Câble
 - raccords à vis
 - Éléments de ressort
 - Cadre/fourche
 - Guidon/potence
 - Tige de selle/selle
 - pneus
 - support inférieur
 - circuit
- courroie
- Freins
- éclairage
- Système électrique
- Vérification de l'installation des accessoires
- Porte-bagages avant et arrière
- **Mise à jour logicielle**
- **Essai sur route**

Assurez-vous que tous les travaux d'entretien sont consignés dans votre carnet d'entretien.

INFORMATIONS

- Avant l'hiver, il est préférable de faire contrôler complètement votre vélo Gazelle pour le préparer à la saison sombre et humide.
 - Si vous entreposez votre vélo Gazelle pendant l'hiver, nous vous recommandons de le faire entretenir au début du printemps afin de vous assurer qu'il est de nouveau pleinement opérationnel après cette longue pause.
-

Vi hoppas att du ska ha glädje av din nya ellastcykel från Gazelle!

I den här handboken finns den viktigaste informationen om hur du använder Cabby, så att du ska få många härliga och säkra åkturer. Läs anvisningarna helt och noggrant före den första cykelturen. Olika varningssymboler och uttryck som är anpassade till situationen används. Lägga märke till dessa.

Denna manual har sammanställts med största omsorg. Trots detta kan fel förekomma. Tryck- och skrivfel förbehållna. Inga rättigheter kan härledas från innehållet i denna manual



VARNING

Allvarliga personskador eller skador på Cabby kan uppstå om dessa anvisningar inte följs.

- Läs dessa anvisningar noggrant innan du använder Cabby för första gången.
- Bekanta dig med de olika presentationerna och innebörden av säkerhetsanvisningarna → **2. Varningar, säkerhetsanvisningar och anmärkningar**.
- Tillverkaren ansvarar inte för personskador eller skador på föremål som uppstår till följd av att säkerhetsanvisningar och andra anvisningar inte följs → **33. Garanti**.



INFORMATION

Cabby kallas även för Pedelec nedan (från engelskans Pedal Electric Cycle), ellastcykel eller cykel.

Cabby är en elmotorassisterad cykel (EPAC: Electrically Power Assisted Cycle) för transport av last och människor. Den ger dig hjälp genom en motor när stödläget är aktiverat och så länge du trampar. Du kan reglera hur mycket stöd du vill ha. Stödnivån kan ställas in på flera stödlägen. Motorstödet beror på din pedalkraft samt din takt och körhastighet. När du slutar trampa, stänger av stödet, batteriet är tomt eller om du når en hastighet över 25 km/h stängs motorstödet av. Om du vill åka fortare än 25 km/h måste du själv trampa hårdare.

Innehåll

Cabby – struktur och märkning	268
1. Klistermärken och etiketter	270
1.1 Etikett med användarinformation	270
1.2 Streckkodsetikett	271
1.3 Ingraverat nummer	271
1.4 Aktiveringskod och GPS-PROTECTED	271
2. Varningar, säkerhetsanvisningar och anmärkningar	272
3. Den här guiden och annan hjälp	273
4. Allmänna säkerhetsanvisningar	274
5. Avsedd användning	275
5.1. Föreskrifter för användning	275
5.2 Uppföranderegler	276
6. Juridiska krav för att köra på väg	277
7. Cykelns vikt	277
8. Högsta tillåtna totalvikt	277
9. Högsta tillåtna nyttolast för varje lastpunkt	279
10. Pakethållare	279
10.1 MIK Click-system	280
11. Transport av passagerare	282
11.1 Transportera barn i barnstolar	283
11.2 Transportera barn i Monkey bar	285
11.3 Sittdynor	286
11.4 Fotstöd	287
11.6 Transportera personer på pakethållaren	288
11.6 Exempel på transport av passagerare	288
12. Ta med bagage	290
12.1 Rekommenderade cykelväskor	291
12.2 Påhängda vagnar	292
13. Åtdragningsmoment för skruvanslutningar	292
14. Före den första åkturen	293
14.1 Gör personliga inställningar	293
14.2 Bekanta dig med lamporna	294
14.3 Öva på körning och bromsning	294
15. Varje tur	294

16. Cykelns ram	296
17. Sadelns höjd	296
17.1 Justera sätets höjd	296
18. Justera sadelns position och lutning	298
19. Justera styret och styrstammen	299
19.1 Justera läget för styrets stång	300
19.2 Justera styrets höjd	301
19.3 Rikta in styret	302
20. Cykelhandtag	302
21. Upphängningsgaffel	303
21.1 Ändra lufttrycksnivån	304
21.2 Ändra returnivån	304
22. Bromsar	304
22.1 Bromshandtag	306
21. Cykelns växlar	307
24. Remmar	307
24.1 Mäta remspänning	307
24.2 Justera remspänningen	308
25. Fälgar	309
26. Däck och slangar	309
27. Transportera cykeln	310
27.1 Transport med bil eller husbil	310
27.2 Transportera cykeln med buss, tåg eller flygplan	310
28. Parkera cykeln	310
29. Förvaring	311
30. Skydd mot stöld, manipulering och förlust	311
30.1 GPS-skydd	312
30.2 Ram- och batterilås: beställa nya nycklar	312
30.3 Nyckelknippa	312
31. Rengöra cykeln och dess komponenter	312
32. Kassering	313
33. Garantibestämmelser	314
34. Underhållsintervall	314

Cabby – struktur och märkning

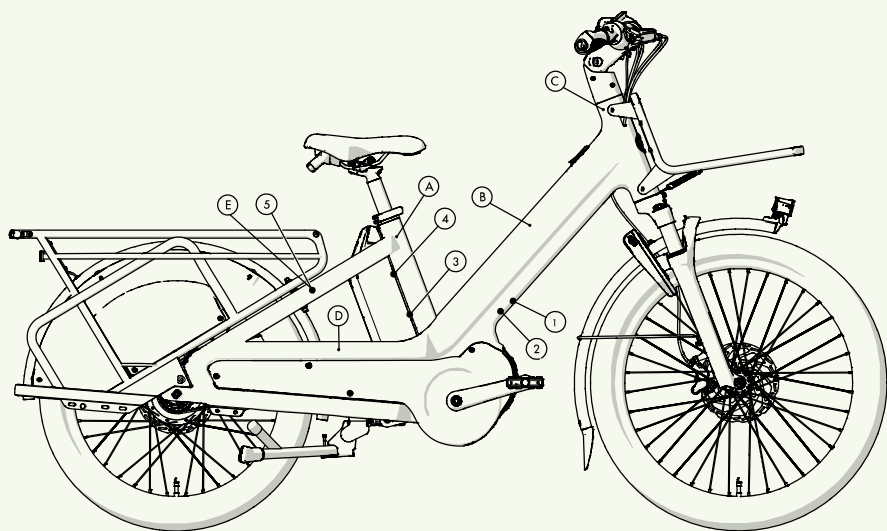


Bild 1. Cabby med leveransomfattning

Ram	Komponenter	Märkning	Leverans- omfattning
a. Sadelrör b. Nedre ramrör c. Främre ramrör d. Nedre bakgaffelrör e. Övre bakgaffelrör	Klämma till sadelstolpe Sadelstolpe Sadel Styrstam Länkar <ul style="list-style-type: none"> • Handtag • Ringklocka • Bromshandtag • Växelreglage • Display och hållare Främre pakethållare Styrlager Framljus med reflex Ringlås Stänkskydd Dämpad gaffel Däck med reflex Fälg Ekstrar Ekermagnet Hastighetsgivare Främre broms Bromsskiva Ventil Genomgående axel Stänkskydd Motor Pedal Pedalarm Remskydd Rem Cykelstöd Pakethållare Bakväxel Bakljus Reflex Laddare Batteripaket	1. Etikett med användarinformation 2. Streckkodsetikett 3. Ramnummer 4. Aktiveringskod för Gazelle-appen 5. GPS-PROTECTED-dekal	Laddare Laddningskabel Pedaler Display Anvisningar: <ul style="list-style-type: none"> • Ellastcykel • Bosch • Gates • Suntour • Gazelle Connect • Garanti för • Gazelle • Säkerhetsinformation CE-försäkran om överensstämmelse

1. Klistermärken och etiketter

1.1 Etikett med användarinformation



Bild 2. Etikett med användarinformation

1. CE-märkning: Elcykeln uppfyller tillämpliga europeiska CE-riktlinjer.
2. UKCA-märkning: Elcykeln uppfyller Storbritanniens föreskrifter.
3. Överkorsad soptunna: Kassera inte elcykeln och dess komponenter med hushållsavfall.
4. EPAC: Electrically Power Assisted Cycle
5. Standarder som uppfylls:
 - a. EN 15194 Cyklar – Ellassisterade cyklar – EPAC
 - b. EN 17860-2 Lastcyklar – Del 2: Lättviktslastcyklar med två hjul – Mekaniska aspekter
6. Avstängningshastighet: 25 km/h
7. Maximal nominell kontinuerlig effekt: 250 W
8. Högsta tillåtna nyttolast för varje lastpunkt:
 - a. Bakhjulets pakethållare får lastas med högst 80 kg.
 - b. Förarens vikt får vara högst 120 kg.
 - c. Framhjulets pakethållare får lastas med högst 15 kg.
9. Maximal totalvikt: Högsta tillåtna totalvikt är 200 kg.
10. Maximal cykelvikt: Vikten för elcykeln, utan tillbehör men med batteri (Bosch PowerPack 400), är cirka 35 kg.

1.2 Streckkodsetikett

Streckkodsetiketten visar cykelns ramnummer (D) som en siffersekvens och en streckkod. Ramnumret identifierar cykeln och ger information om produktionsförhållandena och de komponenter som används. Du hittar också information om cykelns ramstorlek (A), ramfärg (B) och tillverkningsår (C).

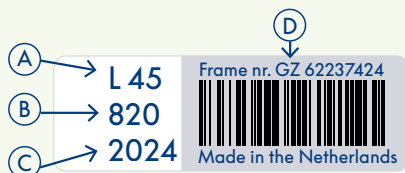


Bild 3. Streckkodsetiketter

1.3 Ingraverat nummer

Det finns ett unikt nummer ingraverat på sadelröret, bakom batteriet. Anteckna detta nummer.

1.4 Aktiveringskod och GPS-PROTECTED



Bild 4. GPS-PROTECTED-dekal

Cabby har en inbyggd GPS-modul. Tillsammans med Gazelle Connect-appen vet du alltid var cykeln är. Aktivera appen med QR-koden som finns bakom batteriet.

<p>Video</p> 		<p>Gazelle Connect. Skyddar mot stöld på ett smart sätt www.gazelle.nl/connect</p>
--	---	--

2. Varningar, säkerhetsanvisningar och anmärkningar

Varningarna, säkerhetsanvisningarna och informationen har följande struktur:

VARNINGSSYMBOL OCH UTTRYCK

Möjliga konsekvenser och farans orsak.
Åtgärder måste vidtas för att undvika denna fara.



VARNING

Visar en potentiellt farlig situation. Allvarliga personskador kan uppstå om situationen inte undviks.



VAR FÖRSIKTIG

Visar en potentiellt farlig situation. Mindre personskador kan uppstå om situationen inte undviks.

ANMÄRKNING

Anger en potentiellt skadlig situation. Produkten eller något i dess omgivning kan skadas om situationen inte undviks.



INFORMATION

Den här symbolen visar användaranvisningar, särskilt användbar eller viktig information om produkten eller dess ytterligare fördelar. Det här är inte en symbol som visar en farlig eller skadlig situation.





Länk till en video.




Länk till anvisningar.

3. Den här guiden och annan hjälp

Denna allmänna bruksanvisning I Elastcykel beskriver hur du använder, sköter och underhåller din Cabby. Den hjälper dig att använda Cabby på ett säkert sätt och så som avses.


<p>Handböcker</p> 		<p>Information om motor, display, manöverreglage och laddare finns i en kort eller detaljerad guide på vår webbplats. Där finns alltid den senaste versionen av dessa anvisningar. Gå till www.gazellebikes.com/sv-se/service eller skanna QR-koden.</p>
--	---	--


Om något är oklart eller om du har frågor om Cabby kan du kontakta en Gazelle-återförsäljare, vår kundtjänst eller läsa våra vanliga frågor och svar. Du kan även få teknisk support för batteriet, motorn, displayen eller laddaren direkt från Bosch.

<p>Specialiståterförsäljare</p>		<p>Om du vill ha ett snabbt och professionellt svar på din fråga kan du även kontakta en specialåterförsäljare av Gazelle när som helst: www.gazellebikes.com/sv-se/cykelbutik.</p>
--	---	--

<p>Vanliga frågor och svar</p>		<p>En lista över de vanligaste frågorna finns här: www.gazellebikes.com/sv-se/faq</p>
---------------------------------------	---	---

Kontakta vår kundtjänst om du inte hittar svar på dina frågor i anvisningarna, hos en Gazelle-återförsäljare eller i våra vanliga frågor och svar, eller om du behöver ytterligare teknisk dokumentation.

<p>Kundtjänst</p>		<p>www.gazellebikes.com/sv-se/service/kontakt</p>
--------------------------	---	---

<p>Bosch</p>		<p>www.bosch-ebike.com/se/service/kontaktinformation</p>
---------------------	---	---

4. Allmänna säkerhetsanvisningar



VARNINGAR

Allvarliga fall, olyckor eller böter på grund av bristande efterlevnad av respektive nationella trafikregler och standarder.

- Innan du använder cykeln utomlands ska du ta reda på vilken lagstiftning som gäller där.
- Cykeln måste uppfylla kraven i respektive nationell lagstiftning och tillämpliga standarder. Ta hänsyn till dessa krav om du gör tekniska ändringar.

Brott mot lagstiftning och försäkringsvillkor som orsakas av trimning.

- Gör inga ändringar i elcykelns drivsystem. Om avstängningshastigheten överskrider 25 km/h eller om hastigheten för motorhjälpen överskrider 6 km/h måste en elcykel registreras och ha trafikförsäkring. Dessutom upphör cykelns garanti att gälla om den trimmas eller har trimmats tidigare. Ändring av storleken på drevet eller däcken anses också vara trimning och upphäver garantin.

Allvarliga olyckor på grund av bristande kontroll över cykeln.

- Låt Gazelle-återförsäljaren visa dig hur cykeln och dess komponenter används och vilka specialfunktioner den har. Var också uppmärksam på komponenternas anvisningar.
- Justera cykeln till lämplig höjd för dig.
- Vi rekommenderar att endast låta unga personer köra en elcykel från 14 års ålder, om inte den lokala lagstiftningen föreskriver något annat.
- Kör aldrig utan att hålla i styret. Du kan falla mycket svårt och även begå ett brott som leder till böter, eftersom vissa länder har lagstiftning som kräver att du håller i styret.
- Fokusera på trafiken. Låt dig inte distraheras av displayen eller din smartphone. Vi rekommenderar att du inte lyssnar på musik via hörlurar när du cyklar.

Allvarliga olyckor på grund av att komponenter lossnar eller går sönder.

- Använd endast originalreservdelar vid byte av komponenter och slitdelar. Utöver originalreservdelar är det även möjligt att använda kompatibla delar som uttryckligen godkänts av oss.
- Byt ut skadade eller böjda komponenter innan cykeln används igen. I annat fall kan delar som är viktiga för driften gå sönder.
- Låt all montering och justering utföras på en specialiserad verkstad. Om du måste skruva på något själv använder du en lämplig momentnyckel och följer de angivna åtdragningsmomenten. Skruvar/muttrar som sitter för löst kan lossna, slitas av eller gå sönder. Skruvar/muttrar som sitter för hårt kan skada komponenterna. Du hittar information om åtdragningsmoment på komponenterna och i anvisningarna.



INFORMATION

Den A-viktade bullernivån vid förarens öron är lägre än 70 dB(A). Det innebär att bullret som avges från Pedelec/S-Pedelec under användning inte överstiger 70 dB(A).

5. Avsedd användning

Använd Cabby för nöjesturer och för pendling med måttlig ansträngning. Kör på normala, asfalterade ytor där däckens bibehåller kontakt med marken vid genomsnittlig hastighet (15 till 25 km/h).

Ellastcykeln har utformats för att transportera last eller ta med ytterligare passagerare. Du kan transportera upp till två barn på Cabby. Barn får endast transporteras på avsedda platser och det är endast tillåtet med rekommenderade tillbehör eller i barnstol.

Observera bestämmelserna i nationell lagstiftning → **6. Juridiska krav för att köra på väg** → **8. Högsta tillåtna totalvikt på 200 kg**, → **9. Maximal tillåten nyttolast för varje lastpunkt** och kapitlet om → **11 Transport av passagerare**.

Cabby är avsedd att användas i följande europeiska länder:

Belgien, Danmark, Tyskland, Frankrike, Storbritannien, Nederländerna, Österrike och Sverige.

Tillverkare och återförsäljare ansvarar inte för användning utöver detta (t.ex. användning av ellastcykeln under tävlingar) eller om säkerhetsanvisningarna i bruksanvisningen inte följs och för skador som uppstår (t.ex. trasiga pakethållare på grund av för hög belastning).

Avsedd användning omfattar även att följa drifts-, underhålls- och reparationsvillkoren → **34. Underhållsintervall**.

5.1. Föreskrifter för användning

Om du vill köra på allmän väg måste Cabby som minst ha följande komponenter:

- Bromsar
- Ringlocka
- Belysningsutrustning (reflexer och lampor)

Det finns även ytterligare krav som tas upp i nationella lagar om föreskrifter för användning. Om komponenter som krävs enligt lag i ditt land inte är installerade på din cykel måste du eftermontera dem innan du ger dig ut på allmän väg.

Danmark		De Verkeerswet www.retsinformation.dk/eli/lta/2023/421
Tyskland		Voorschriften vergunningen voor wegverkeer (StVZO) www.gesetze-im-internet.de/stvzo_2012/BJNR067910012.html
Frankrike		Verkeerswetgeving www.legifrance.gouv.fr/codes/texte_lc/LEGITEXT000006074228/
Storbritannien		De verkeersregels, verkeersveiligheid en voertuigvoorschriften www.gov.uk/browse/driving/highway-code-road-safety
Nederländerna		Wegenverkeerswet 1994 https://wetten.overheid.nl/BWBR0006622/2024-01-01
Österrike		Fietsvoorschriften www.oesterreich.gv.at/themen/mobilitaet/rad_fahren/Seite.610200.html
Sverige		Regels för vägverkeer www.transportstyrelsen.se/sv/regler/Regler-for-vag/

5.2 Uppföranderegler

Om du använder elcykeln på allmän väg måste du också följa bestämmelserna. Utöver specifika nationella krav är dessa vanligtvis:

- Ta hänsyn till andra trafikanter.
- Kör inte under påverkan av alkohol eller droger.
- Kör inte utan att hålla i styret.
- Kör inte om trafikljus visar rött.
- Använd cykelvägar.

6. Juridiska krav för att köra på väg

I Europa behandlas elcyklar rättsligt som cyklar i vägtrafik, så länge motorn har en nominell kontinuerlig effekt på upp till 250 watt som ger stöd när användaren trampar upp till cirka 25 km/h och stänger av stödet vid hastigheter över det.

Du behöver därför inte körkort eller ansvarsförsäkring för motorfordon. I vissa länder krävs cykelhjälm enligt lag.



VARNING

Allvarliga huvudskador till följd av bristande huvudskydd.

- Använd en cykelhjälm som sitter väl. Se även till att eventuella passagerare bär cykelhjälm. Förklara för barn att hjälmar endast ska bäras när de cyklar och måste tas av när man inte längre sitter på cykeln.

7. Cykelns vikt

Cabby, inklusive batteriet (Bosch PowerPack 400), väger cirka 35 kg.



INFORMATION

Cykelns vikt förändras om du lägger till ytterligare komponenter. Om du vill veta cykelns exakta vikt rekommenderar vi att du väger den hos en specialiserad verkstad. De flesta cykellaffärer har professionella och exakta cykelvågar.

8. Högsta tillåtna totalvikt



VARNING

Allvarliga olyckor på grund av komponentfel.


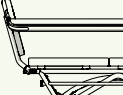
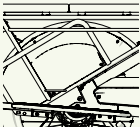
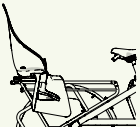




- Överskrid inte den tillåtna totalvikten för cykeln, eftersom delar som är viktiga för säkerheten kan gå sönder eller sluta fungera. Dessutom är bromssystemet endast avsett för cykelns tillåtna totalvikt.

Den tillåtna totalvikten för Cabby är 200 kg. Denna vikt får inte överskridas. Notera även den vikt som är tillåten för varje enskild lastpunkt.

Du kan beräkna högsta tillåtna totalvikt enligt följande:

Cykelns vikt + förarens vikt + vikt för alla passagerare + bagagets vikt + vikt för tillbehör

Exempel:

				
Cabbymed 545 Wh-batteri	Stångskydd	Fotstöd	Barnstol och sittdyna	
33,3 kg 3,25 kg + 36,55 kg	2 kg	0,6 kg 2 x 1,2 kg	3 kg 0,5 kg + 3,5 kg	✓
				
Förare	Passagerare	Bagage på främre pakethållare	Totalt	
83 kg	18 kg 27 kg + 45 kg	5,5 kg	176,75 kg	✓

i INFORMATION

Mer information om tillbehören finns i kapitlen → 11. **Transport av passagerare** och → 12. **Ta med bagage**.

9. Högsta tillåtna nyttolast för varje lastpunkt

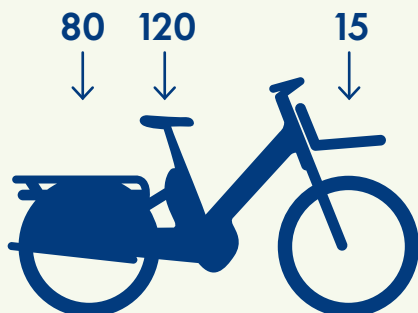


Bild 5. Högsta tillåtna nyttolast per lastpunkt

- Bakhjulets pakethållare får lastas med högst 80 kg.
- Förarens vikt får vara högst 120 kg.
- Framhjulets pakethållare får lastas med högst 15 kg.



VARNING

Allvarliga olyckor på grund av komponentfel.

- Även om du teoretiskt sett kan lasta cykeln med 215 kg får du inte överskrida den högsta tillåtna vikten på 200 kg.

10. Pakethållare



VARNINGAR

Allvarliga olyckor på grund av komponentfel.

- Överskrid inte lastkapaciteten för pakethållaren. Den maximala lastkapaciteten är ingraverad på pakethållarna.
- Gör inga ändringar av pakethållaren.

Den bakre pakethållaren är fäst baktill på cykeln. Den kan lastas med högst 80 kg. Den främre pakethållaren är fäst vid det främre ramröret. Den är utformad för mindre last. Du kan lasta den med högst 15 kg. Hållarens rör har en diameter på 18 mm.

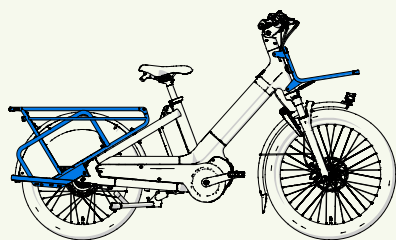


Bild 6. Främre och bakre pakethållare

10.1 MIK Click-system

Pakethållarna på cykeln har integrerade MIK-profiler. Du kan även se detta genom MIK-logotypen på den främre pakethållaren och MIK HD-logotypen på den bakre pakethållaren. MIK HD (Heavy Duty) innebär att den bakre pakethållaren är lämplig för cykelsäten.

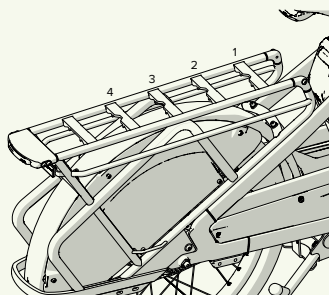


Bild 7. 4 st. MIK HD-profiler på den bakre pakethållaren

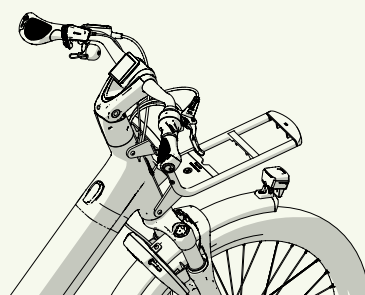


Bild 8. MIK-profil på den främre pakethållaren

Komponent	Gränssnittstyp	Användbarhet	Max.	Information
Bakre pakethållare	4 st. MIK HD-profiler och 18 mm rör	Upp till två tillbehör samtidigt	80 kg	Transport av passagerare är tillåten. Se kapitel → 11. Transport av passagerare.
Främre pakethållare	1 st. MIK-profil	Upp till ett tillbehör åt gången	15 kg	Inga passagerare tillåts. Högsta tillåtna höjd för tillbehör är 250 mm och får inte överskrida den nedre delen av den främre pakethållaren.

MIK-adapterplattan är antingen integrerad i cykeltillbehören eller så kan du fästa den vid tillbehören senare.

VARNINGAR

Svåra fall på grund av felaktig användning.

- Se alltid till att styret kan röra sig fritt! Om du använder stora tillbehör kan du behöva justera styrstammens vinkel. Anvisningar finns i kapitel 17 i den här handboken.
- Följ tillverkarens anvisningar för tillbehören.
- Kontakta en Gazelle-återförsäljare om du är osäker.

Monteringen fungerar i princip så här: Placera tillbehöret på pakethållaren och tryck ned det tills du hör ett klick eller så klickar det på plats. Bortmonteringen ser olika ut för MIK- och MIK-HD-tillbehör: Du kan ta bort MIK-tillbehör genom att föra in MIK-verktyget i adapterplattans hållare tills det lossnar. Du kan ta bort MIK-HD-tillbehör genom att trycka knappen mot pakethållaren (1.) och sedan mot barnstolen (2.).

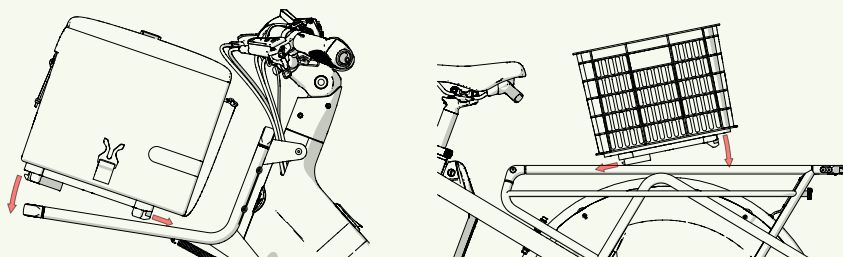


Bild 9. Fäst cykeltillbehör med integrerad MIK-adapterplatta

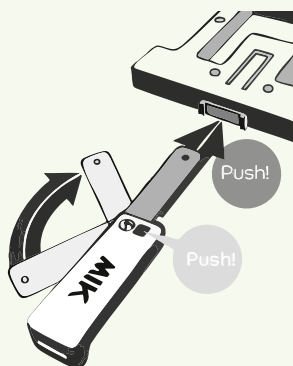


Bild 10. Ta bort MIK-tillbehör

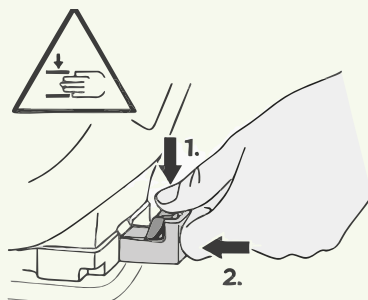


Bild 11. Ta bort MIK-HD-tillbehör

11. Transport av passagerare



VARNINGAR

Allvarliga skador på grund av extremiteter som krossas eller slits av.

- Transportera endast personer om ekerskyddet är på plats och i gott skick.
- Beroende på ålder och vikt måste alla personer som transporteras säkras med lämpligt system (t.ex. barnstol med säkerhetssystem, fotstöd, stångskydd).
- Se till att inga kroppsdelar (händer, fötter osv.) kan komma in i roterande delar (hjul, vevarmar osv.) under körning.

Allvarliga skador på grund av att cykeln välter.

- Barn måste alltid lyftas in i barnstolen eller Monkey bar av en vuxen. En vuxen måste också ta ur barn från barnstolen och Monkey bar.
- Lyft upp barnen ur barnstolen och Monkey bar så snart du parkerar cykeln, även om du bara parkerar den en kort stund.

Allvarliga olyckor på grund av bristande kontroll över cykeln.

- Transport av människor ändrar köregenskaperna. Styrningen blir trögare och bromssträckan blir längre. Bromsa därför tidigare. Undvik också nödbromsning och tänk på att köra med framförhållning.
- Transportera endast upp till två barn på Cabbys bakre pakethållare.
- Passagerare måste sitta när de transporteras.
- Placera den tyngsta lasten (person eller bagage) närmast sadeln. Den lättare lasten placeras längst bak. Genom att lägga till en liten last på den främre pakethållaren blir cykeln mer stabil. Det förhindrar även att framhjulet lyfter från marken.
- Se till att inga remmar kan komma in i roterande delar (hjul, vevarmar osv.) under körning. Undvik att låta stora nyckelringar eller långa föremål hänga från ringlåset på framhjulet.
- Undvik att lägga till något som hänger eller extra nycklar på nyckeln till framhjulets lås som kan komma in i de roterande delarna.

Allvarliga skador på grund av nödbromsning vid transport av människor och tung last samtidigt.

En mycket tung last (t.ex. en låda med drycker) får inte transporteras på den bakre pakethållaren tillsammans med en person, även om den är lättare än personen.

Allvarliga huvudskador till följd av bristande huvudskydd.

Använd en cykelhjälm som sitter väl. Se till att eventuella passagerare också bär cykelhjälm.

Allvarliga olyckor på grund av komponentfel och inkompatibla tillbehör.

Gör inga ändringar av tillbehören (t.ex. Monkey bar).

VAR FÖRSIKTIG

Blåmärken på fingrar till följd av lösa spiralfjädrar på sadeln.

Om du byter ut sadeln mot en sadel med spiralfjädrar måste dessa täckas över när barn transporteras. I annat fall kan fingrarna komma i kläm.

INFORMATION

Kontrollera även nationella bestämmelser för transport av barn före användning.

Tyskland: Om du vill transportera barn på Cabby eller i en cykelvagn måste du vara minst 16 år.

Danmark: Barn under 7 år måste transporteras i en barnstol med ett fasthållningssystem.

11.1 Transportera barn i barnstolar

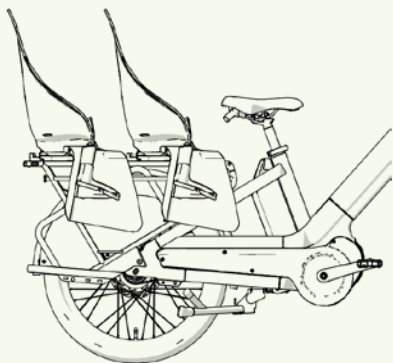


Bild 12. Barnstolar

VARNINGAR

Allvarliga olyckor på grund av bristande kontroll över cykeln.

- Börja med att öva på att starta, bromsa, ta kurvor och köra i nedförsbacke utan bagage och/eller passagerare. Anpassa din körstil efter förhållandena.
- När två barn transporteras i barnstolar ska det tyngre barnet sitta närmast sadeln.

Allvarliga olyckor på grund av komponentfel.

- Använd endast barnstolar som följer EN 14344.
- Följ anvisningarna från tillverkaren av barnstolen. Montera barnstolar enligt tillverkarens anvisningar och endast på tillåtna platser. Det är inte tillåtet att fästa en barnstol på den främre pakethållaren, på sadelröret, på styret eller på styrets förlängningsdel.
- Kontrollera regelbundet att monteringen är korrekt.

Passagerare som transporteras i barnstolar ska sitta fastspända. Anvisningar finns i handboken till barnstolen.

Barn får endast transporteras i barnstolar (barnstolar med skal) på den bakre pakethållaren om följande punkter uppfylls:

- De kan sitta upprätt.
- De har en kroppsvikt på 9 till 22 kg.
- De är inte längre än 110 cm stående.
















Den normala åldern på barn som kan transporteras i barnstolar är 1 till 5 år. Transport av nyfödda barn (0-12 månader) är inte tillåten.

INFORMATION

Vi rekommenderar att Monkey bar monteras även om barn transporteras i barnstolar. Monkey bar ger extra skydd om cykeln faller åt sidan.

11.1.1 Rekommenderade barnstolar (status 30/6-2024)

I juni 2024 testade vi kompatibiliteten för de vanligaste barnstolsmodellerna med Cabby. Nedan finns en lista över rekommenderade barnstolar. Vi tar inget ansvar för ändringar av barnstolen som gjorts av barnstolstillverkaren efter den 30 juni 2024. Kontakta en Gazelle-återförsäljare om du är osäker.

Varumärke	Barnstolsmodell	Fästmetod	Ett fäste	Dubbelt fäste*	Kompatibilitet med stängskydd
Bobike	Go® Maxi MIK-HD	Via den integrerade MIK HD-profilen på den bakre pakethållaren			
Polisport	Bubbly Maxi Plus MIK-HD	Via den integrerade MIK HD-profilen på den bakre pakethållaren			
Thule	Yepp 2 MIK-HD	Via den integrerade MIK HD-profilen på den bakre pakethållaren			
Urban Iki	Ta-Ke MIK-HD	Via den integrerade MIK HD-profilen på den bakre pakethållaren			
Qibbel	Air MIK-HD	Via den integrerade MIK HD-profilen på den bakre pakethållaren			

*Montering av två barnstolar

INFORMATION

I kapitel → 11.1.1 **Rekommenderade barnstolar** finns en översikt över vilka cykelväskor vi rekommenderar att kombinera med barnstolen.

NL

DA

DE

EN

FR

SE

11.2 Transportera barn i Monkey bar

Kontakta en Gazelle-återförsäljare om du behöver ett stångskydd på Cabby. De kan montera Monkey bar åt dig. Monteringsanvisningar medföljer tillbehöret.

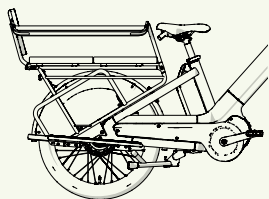


Bild 13. Stångskydd

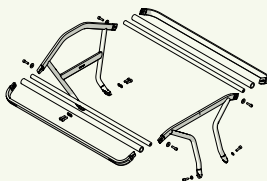


Bild 14. Ritning över stångskydd

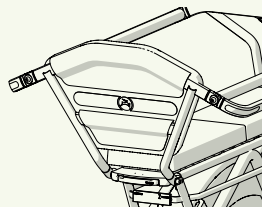


Bild 15. Ryggstöd

VARNING

Blåmärken på extremiteter.

- Om enheten används utan en barnstol måste fotstödet, det vadderade ryggstödet och sittdynan alltid monteras korrekt
- Barn som transporteras ska hålla sig lugna under resan, hålla sig i skumgummit på de inre handskenorna och placera fötterna på fotstöden.
- Se till att avståndet mellan sadeln och Monkey bar är mer än 20 mm för att undvika att fingrarna fastnar. Justera annars sadelns position för att undvika att de går i varandra.

Allvarliga olyckor på grund av bristande kontroll över cykeln.

- När du transporterar två barn rekommenderar vi att det tyngre barnet sitter närmast sadeln.
- När ett barn transporteras i en barnstol och ett annat barn på en sittdyna rekommenderar vi att barnet som sitter på sittdynan sitter på positionen närmast sadeln, även om det är lättare än barnet i barnstolen.

Allvarliga olyckor på grund av komponentfel.

- Inget bagage får fästas på Monkey bar. Monkey bar kan bli böjt och inte längre utgöra ett lämpligt skydd för personer som transporteras.
- Kontrollera bultanslutningarna regelbundet.
- Låt Monkey bar monteras av en Gazelle-specialiståterförsäljare.
- Monkey bar måste bytas ut efter ett fall eller en olycka.

Allvarliga olyckor på grund av dålig sikt.

Bakljus och reflexer får inte skymmas.

i INFORMATION

Om ett barn är passagerare i Monkey Bar är det viktigt att barnet känner till och förstår farorna. De måste veta att de inte får sticka ut armar och ben ur cykeln oväntat och inte får göra några plötsliga rörelser.

Barn får endast transporteras i Monkey bar utan barnstol om följande punkter gäller:

- Barnet kan sitta självständigt och säkert i Monkey bar under hela den tid turen förväntas pågå.
- Barnet använder sittdynor → **11.3 Sittdyna**.
- Ryggstödet är festsatt.
- Barnet väger minst 22 kg och högst 36 kg.
- Barnet är inte längre än 140 cm stående.
- Fotstöden är monterade → **11.4 Fotstöd**.
- Ekerskyddet sitter på plats och är helt.

i INFORMATION

Om ett annat barn transporteras i barnstolen på den bakre delen av pakethållaren behöver inget ryggstöd monteras.

11.3 Sittdyna

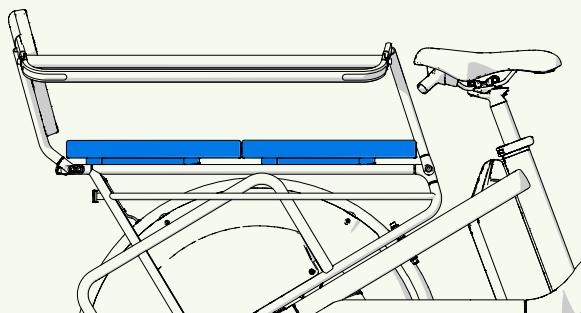


Bild 16. Sittdyna

Använd endast de ursprungliga Gazelle Cabby-sittdynorna. Sittdynorna fästs på den bakre pakethållaren med MIK Click-systemet → **10.1 MIK Click-system**.

Innan du placerar barnen på cykeln ska du alltid kontrollera temperaturen på sätets yta och ryggstödet.

11.3.1 Rekommenderad sittdyna

Vi har tagit fram följande sittdyna. Du kan köpa den hos en Gazelle-specialiståterförsäljare.

Varumärke	Artikelnr	Vikt	Fästmetod	Viktgräns
Gazelle	653109200	0,5 kg	→ 10.1 MIK Click-system	22–36 kg

11.4 Fotstöd

Kontakta en Gazelle-återförsäljare om du behöver fotstöd på Cabby. De kan montera fotstöden åt dig. Monteringsanvisningar medföljer fotstöden. Vikten på fotstöden är 1,2 kg tillsammans.

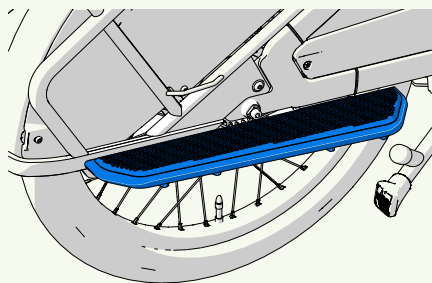


Bild 17. Fotstöd

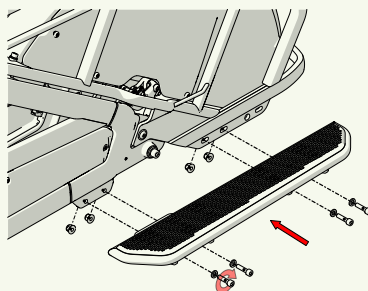


Bild 18. Fotstöd

VARNING

Blåmärken på extremiteter.

Fotstöden måste alltid vara monterade när personer transporteras. De personer som transporteras måste placera sina fötter på fotstöden under körning.

ANMÄRKNING

Deformerade fotstöd.


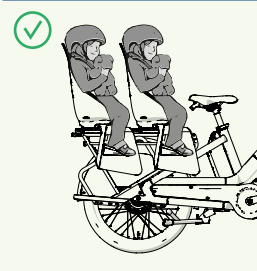
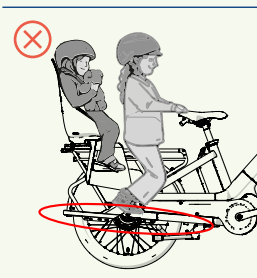
Lägg inte vikt över 40 kg på fotstöden. En person som väger 80 kg får till exempel inte stå med hela sin vikt på ett fotstöd.

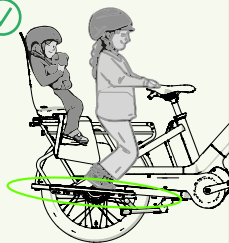
11.6 Transportera personer på pakethållaren

Personer får endast åka utan barnstol, utan stångskydd och utan sittdyna om följande punkter uppfylls:

- Personen kan sitta självständigt och säkert under hela den tid turen förväntas pågå.
- Personen väger minst 36 kg och högst 80 kg
- Fotstöden är monterade → 11.4 Fotstöd.
- Ekerskyddet sitter på plats och är helt.

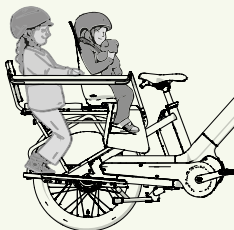
11.6 Exempel på transport av passagerare

	<p>Inga fotstöd, inget stångskydd, inget ryggstöd, ingen sittdyna, en barnstol, bagage</p> <ul style="list-style-type: none">• Tillåten vikt för bakre pakethållare: max. 80 kg• Barn: ca 1–5 år, väger 9–22 kg, max. 110 cm lång• Placera den tyngre lasten på positionen närmast sadeln• Extra bagagetransport på den bakre pakethållaren: tillåtet
	<p>Inga fotstöd, inget stångskydd, inget ryggstöd, ingen sittdyna, två barnstolar, inget bagage</p> <ul style="list-style-type: none">• Tillåten vikt för bakre pakethållare: max. 80 kg• Barn: ca 1–5 år, väger 9–22 kg vardera, max. 110 cm lång• Placera det tyngre barnet på positionen närmast sadeln• Extra bagagetransport på den bakre pakethållaren: ej tillåtet
	<p>Inga fotstöd, inget stångskydd, inget ryggstöd, ingen sittdyna, en barnstol, inget bagage, passagerare i främre läge</p> <p>Det är inte tillåtet att transportera en person på pakethållaren utan fotstöd</p>

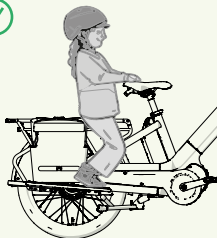


Fotstöd, inget stångskydd, inget ryggstöd, ingen sittdyna, en barnstol, inget bagage, passagerare i främre läge

- Tillåten vikt för bakre pakethållare: max. 80 kg
- Barn i barnstol: ca 1-5 år, väger 9-22 kg, max. 110 cm lång
- Person på pakethållaren: från 8 år, vikt på 36-X kg
- Placera barnet bakom barnstolen.
- Extra bagagetransport på den bakre pakethållaren: ej tillåtet
- Sittdyna rekommenderas



Vi rekommenderar att placera det tyngsta barnet direkt bakom sätet för bättre viktfordelning. Det ger bättre väghållning och bromsprestanda.



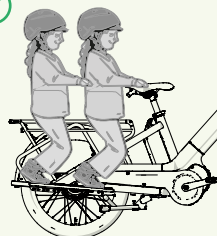
Fotstöd, inget stångskydd, inget ryggstöd, ingen sittdyna, ingen barnstol, bagage

- Tillåten vikt för bakre pakethållare: max. 80 kg
- Person på pakethållaren: från 8 år, vikt på 36-X kg
- Placera den tyngre lasten på positionen närmast sadeln
- Extra bagagetransport på den bakre pakethållaren: tillåtet
- Sittdyna rekommenderas



Fotstöd, stångskydd, ryggstöd, sittdyna, ingen barnstol, låda (t.ex. låda med drycker)

Tunga lådor får inte transporteras tillsammans med personer på den bakre pakethållaren, eftersom lösa föremål kan orsaka skador.



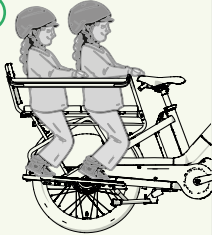
Fotstöd, inget stångskydd, ingen sittdyna, inget bagage, två passagerare

- Tillåten vikt för bakre pakethållare: max. 80 kg
- Två personer på pakethållaren: från 8 år, med en vikt på 36-X kg
- Extra bagagetransport på den bakre pakethållaren: ej tillåtet
- Placera den tyngre personen på positionen närmast sadeln
- Sittdynor rekommenderas



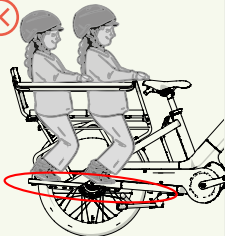
Fotstöd, stångskydd, inget ryggstöd, ingen sittdyna, en barnstol, inget bagage

- Tillåten vikt för bakre pakethållare: max. 80 kg
- Barn i barnstol: ca 1-5 år, väger 9-22 kg, max. 110 cm lång
- Barn i Monkey bar: ca 5-8 år, väger 22-36 kg, max. 140 cm lång
- Placera det tyngre barnet på positionen närmast sadeln
- Extra bagagetransport på den bakre pakethållaren: ej tillåtet



Fotstöd, stångskydd, ryggstöd, två sittdynor, ingen barnstol, inget bagage

- Tillåten vikt för bakre pakethållare: max. 80 kg
- Två barn i Monkey bar: ca 5-8 år, väger 22-36 kg vardera, max. 140 cm lång
- Placera det tyngre barnet på positionen närmast sadeln
- Extra bagagetransport på den bakre pakethållaren: ej tillåtet



Inga fotstöd, stångskydd, ryggstöd, två sittdynor, ingen barnstol, inget bagage

Transport är inte tillåten utan fotstöd

12. Ta med bagage



VARNINGAR

Allvarliga olyckor på grund av bristande kontroll över cykeln.

- Transport av bagage ändrar köregenskaperna. Styrningen blir trögare och bromssträckan blir längre. Bromsa därför tidigare. Undvik också nödbromsning och tänk på att köra med framförhållning.
- Säkra bagaget ordentligt. Använd fästremmar för att säkra lösa föremål och se till att de inte glider framåt eller faller av cykeln under transport.
- Packa jämnt. Se till att lastens vikt är balanserad på cykeln. Undvik att placera alla tunga föremål på endast ena sidan av hjulet. Placera tyngre föremål längst ned i packväskor, korgar och lådor.
- Placera den tyngsta lasten (person eller bagage) bakom sadeln. Den lättare lasten placeras längst bak. Genom att lägga till en liten last på den främre pakethållaren blir cykeln mer stabil. Det förhindrar även att framhjulet lyfter från marken.

- Se till att inga remmar kan komma in i roterande delar (hjul, vevarmar osv.) under körning. Undvik helst spännen och snören på väskorna.
- Bagage som transporteras på det främre bagageutrymmet får inte sträcka sig för högt, som beskrivs i → **kapitel 10.1**. Bagage får inte vara högre än 250 mm och får inte sträcka sig lägre än botten av det främre hjulens bagageutrymme.
- Använd inte löst sittande kläder eftersom de kan fastna i rörliga delar.

Allvarliga skador på grund av nödbromsning vid transport av människor och tung last samtidigt.

En mycket tung last (t.ex. en låda med drycker) får inte transporteras på den bakre pakethållaren tillsammans med en person, även om den är lättare än personen.

ANMÄRKNING

Nötning till följd av fäste för väska

Skydda pakethållarna från nötning vid alla kontaktpunkter. Använd exempelvis en skyddsfilm eller ett nötningsskydd.

INFORMATION

Vid transport av passagerare på den bakre pakethållaren kan enskilda cykelväskor monteras på sidohållarna, men det kan påverka benutrymmet.

12.1 Rekommenderade cykelväskor

Vi har tagit fram följande cykelväskor specifikt för Cabby. Du kan köpa dem hos en Gazelle-specialiståterförsäljare.

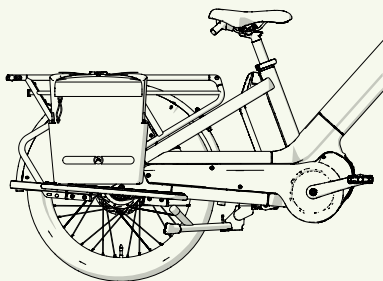


Bild 19. Enkel cykelväska

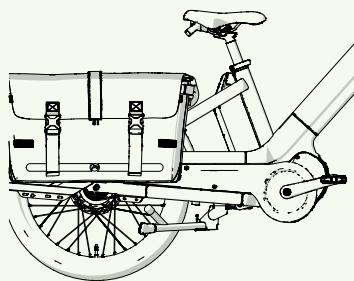


Bild 20. Cargo cykelväska

INFORMATION

Det kan vara svårt att sätta fast och ta bort dubbla väskor när stångskydden är monterade. Låt en återförsäljare visa hur du monterar den.

12.2 Påhängda vagnar

VARNINGAR

Allvarliga olyckor på grund av komponentfel.

- Använd endast vagnar som uppfyller respektive nationell lagstiftning. Cykelvagnar bör vara utformade och testade enligt EN 15918. Vagnar för elcyklar måste även ha belysning. Be en Gazelle-specialiståterförsäljare om råd.
- Följ anvisningarna från tillverkaren av cykelvagnen. Montera vagnar enligt tillverkarens anvisningar och endast på tillåten plats. Kontrollera regelbundet att den sitter ordentligt på plats.
- Överskrid inte den tillåtna totalvikten för hela kombinationen på 200 kg.

Allvarliga olyckor på grund av bristande kontroll över cykeln.

- Vagnar ändrar köregenskaperna. Bromssträckan blir längre. Bromsa därför tidigare. Styrningen blir också trögare. Börja med att öva på att starta, bromsa, ta kurvor och köra i nedförsbacke med tom vagn. Anpassa din körstil.
- Undvik att utsätta cykelvagnar för stora påfrestningar. Ju större vikt, desto svårare är det att bromsa.

Allvarliga huvudskador på grund av körning utan cykelhjälm.

Se till att ditt barn använder en cykelhjälm som sitter väl.

13. Åtdragningsmoment för skruvanslutningar

VARNING

Allvarliga olyckor på grund av komponentfel.

Vi rekommenderar att låta en Gazelle-specialiståterförsäljare genomföra alla monterings- och justeringsarbeten. När du vill justera cykelkomponenter själv, se till att använda rätt åtdragningsmoment. Skruvar/muttrar som sitter för hårt kan skada komponenterna. Du hittar information om åtdragningsmoment på komponenterna och i komponentanvisningarna. Åtdragningsmomenten som tillhandahålls av komponenttillverkarna går före de momentspecifikationerna som anges i dessa anvisningar.

INFORMATION

- Skruvar och muttrar dras åt eller låses medurs (åt höger). Du kan lossa skruvarna eller muttrarna genom att vrida moturs (åt vänster).
 - Justerskruvarna kan röras både åt vänster (moturs) och åt höger (medurs).
-

Skruvanslutning	Gränssnitt	Åtdragningsmoment
Styrstam	Insexnyckel 4	5 Nm
Styrstam	Torx 10	0,5 Nm
Styrstam	Insexnyckel 4	8–10 Nm
Bromshandtag	Insexnyckel 4	6–8 Nm
Främre pakethållare	Insexnyckel 5	6–8 Nm
Bakre pakethållare	Insexnyckel 6	12 Nm
Bakre pakethållare	Insexnyckel 5	8 Nm
Lås fram + platta	Insexnyckel 4	4 Nm
Sadelstolpe	Insexnyckel 5	Max. 12 Nm
Sadelklämma	Insexnyckel 6	6–8 Nm
Fäste för cykelstöd	Insexnyckel 6	25 Nm
Vevarmar	Insexnyckel 8	57–64 Nm
Pedaler	Insexnyckel 6	35–55 Nm
Motor	Torx 40	30 Nm
Framaxel	Insexnyckel 6	10 Nm
Bakaxel	Insexnyckel 6	15–20 Nm
Rem och motorkåpa	Torx 25	3 Nm
Hjulskydd	Torx 25	3 Nm

14. Före den första åkturen

14.1 Gör personliga inställningar

Innan du cyklar för första gången ska du eller Gazelle-återförsäljaren justera cykeln efter din längd.

- Justera sätets höjd
- Justera sadelns position och lutning
- Ändra styrets läge och höjd
- Ändra handtagens läge
- Ändra bromspakarnas läge
- Ändra växelreglagens läge
- Kontrollera trycket i framgaffeln

14.2 Bekanta dig med lamporna

De främre och bakre lamporna på Cabby drivs av batteriet. Fram- och bakljusen tänds när du slår på systemet. Du kan slå på och av belysningen med styrenheten på displayen.

Det finns fortfarande ström till lamporna även om du inte längre har motorstöd. Se dock till att du inte plötsligt befinner dig i en situation då det är mörkt och du inte har belysning, t.ex. genom att alltid ha med dig ett reservbatteri eller planera dina turer så att du kan ladda batteriet längs vägen.



VARNING

Allvarliga olyckor på grund av dålig belysning.

Ett fel i belysningssystemet kan leda till allvarliga olyckor vid körning i mörker eller vid dålig sikt. Låt en Gazelle-återförsäljare byta ut lamporna innan du fortsätter att köra.



INFORMATION

Det går inte att byta ut LED-lampor.

14.3 Öva på körning och bromsning

Öva på att köra och bromsa på en säker plats innan du ger dig ut i trafiken. Öva särskilt på att köra med last på pakethållaren. Öva tills du känner dig tillräckligt säker.

15. Varje tur



VARNINGAR

Allvarliga olyckor på grund av bristande kontroll över cykeln.

Kör inte Cabby om den inte är i perfekt tekniskt skick. Låt en Gazelle-återförsäljare kontrollera cykeln vid behov om du känner dig osäker. Byt ut defekta och skadade delar.

När cykeln har justerats för dig kontrollerar du om den är klar att användas. Kontrollera cykeln före varje tur, efter varje transport och varje gång den har lämnats obevakad. Nedan finns en checklista som du kan använda som vägledning:

Komponenter	Testa
Ram/gaffel	Kontrollera att ramen och gaffeln inte har synliga deformationer, sprickor eller skador.
	Kontrollera trycket i framgaffeln
Fjädrar	Kontrollera funktion, inställning och fastsättning.
Styre/styrstam	Kontrollera att läget är rätt och att de sitter fast ordentligt.
	Kontrollera att ringlockan fungerar och att den sitter fast ordentligt.
	Kontrollera att styret kan röra sig fritt åt båda hållen.
Sadel/sadelstolpe	Kontrollera att snabbkopplingen sitter fast ordentligt. Snabbkopplingarna måste vara stängda.
	Kontrollera att den sitter rätt och att den sitter fast ordentligt.
Hjul	Kontrollera däckens skick (skador, främmande föremål, mönsterdjup), koncentricitet och däcktryck.
	Kontrollera att ventilerna sitter ordentligt på plats.
	Kontrollera visuellt att ekrarna och fälgarna inte är skadade eller slitna.
	Kontrollera att den genomgående axeln sitter fast ordentligt.
Rem	Kontrollera att remmar och drev inte är slitna eller skadade.
Bromsar	Bromssystem inklusive bromsspak Kontrollera funktionen och att de sitter fast ordentligt.
	Kontrollera visuellt bromsskivorna och att bromsarna inte är slitna.
	Kontrollera att ledningar och anslutningar sitter fast ordentligt.
Broms-, växel- och elkablar/-ledningar	Kontrollera att alla kablar och ledningar är hela och att de inte är vikta.
Belysning	Kontrollera belysningssystemets funktion och inställningar.
Skruvanslutningar	Visuellt inspektera för eventuella saknade skruvar eller bultar, och kontrollera att alla skruvförbindelser är ordentligt åtdragna.
Transport av passagerare	Kontrollera att alla personer som transporteras är säkrade enligt kraven.
Bagage	Kontrollera att det sitter säkert.
	Fördela bagaget så att vikten fördelas jämnt. Det ger dig säkrare köregenskaper.
Allmänt	Var uppmärksam på den maximala nyttolasten och totalvikten.

16. Cykelns ram



VARNINGAR

Allvarliga olyckor på grund av trasiga komponenter.

- Kör aldrig med en böjd eller sprucken ram.
- Efter en olycka eller ett fall måste du låta en specialiserad verkstad kontrollera cykeln innan du använder den igen. Fel som inte upptäcks kan leda till olyckor.

Cabby har en vågformad ram av aluminium, vilket gör det lättare att stiga på och av tack vare den särskilda designen. Det upphöjda främre ramröret bidrar också till en upprätt sittposition som är bekväm för nacken och ger en stabil körupplevelse.

17. Sadelns höjd



VARNING

Allvarliga olycko på grund av felaktiga inställningar.

Vi rekommenderar att alla monterings- och justeringsarbeten utförs av en Gazelle-specialiståterförsäljare. Om du vill skruva på något själv ska du följa

→ 13. Åtdragningsmoment för skruvanslutningar.

Avgör optimal sadelhöjd för din längd:

1. Sitt på cykelsadeln samtidigt som du lutar dig mot en vägg.
2. Ställ in pedalens vevarm på dess lägsta läge på den sida som är vänd bort från väggen.
3. Placera hälen på pedalen. Vi rekommenderar att du har knäet lätt böjt, så att du enkelt kan nå marken för stabil kontakt vid stopp. Detta är viktigt vid tung last baktill.
4. Höj sadeln om benet inte är rakt när du har hälen på pedalen. Sänk sadeln om du inte kan nå pedalerna.



Bild 21. Tryck så att benet blir rakt

17.1 Justera sätets höjd

Du kan justera sätets höjd med hjälp av den justerbara sadelstolpen. Sadelstolpen sitter i sadelröret och fästs där med en yttre klämma till sadelstolpen. Sadelstolpens

klämma spänns med en snabbkoppling som har en spännspek. Snabbkopplingens spärrkraft kan justeras med en insexnyckel. Lås snabbkopplingen och dra åt muttern med 8 Nm. Snabbkopplingens spärrkraft ställs in på rätt spänning.

 **VARNING**

Allvarliga olycko på grund av en böjd eller trasig sadelstolpe.

Snabbkopplingens spännspek måste stängas ordentligt innan du börjar köra.

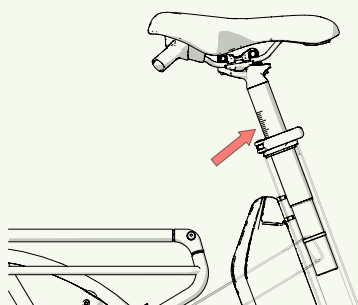


Bild 22. Lägsta införsingsdjup

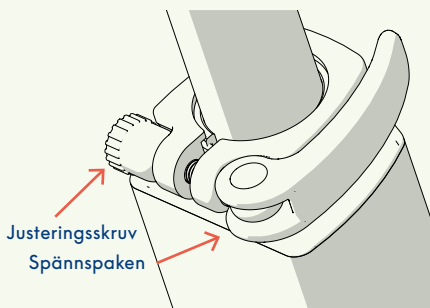


Bild 23. Klämma till sadelstolpe med spännspek

1. Öppna spännspek genom att fälla den 90°.
2. Flytta sadelstolpen till önskat läge.
3. Stäng spännspek genom att fälla den 90°. Spaken ska vara svår att flytta i slutet av stängningsrörelsen.
 - a. Om snabbkopplingens spak stängs för lätt måste förspänningen ökas. Det gör du genom att ställa sadelstolpen i önskat läge och sedan stänga spaken. Använd en insexnyckel 6 för att dra åt justerskruven med ett maximalt vridmoment på 8 Nm. Kontrollera om korrekt förspänning har uppnåtts genom att öppna och stänga spännspek.
 - b. Om snabbkopplingens spak är för svår att stänga kan du smörja handtagets roterande del eller minska förspänningen. Justerskruven måste lossas med hjälp av en insexnyckel 6. Kontrollera sedan igen om korrekt förspänning har uppnåtts genom att öppna och stänga spännspek.
4. Stäng spännspek. Spaken måste placeras så att den inte kan öppnas oavsiktligt.
5. Kontrollera att sadeln sitter ordentligt genom att försöka vrida den.

18. Justera sadelns position och lutning

VARNING

Allvarliga olyckor på grund av felaktiga inställningar.

Vi rekommenderar att alla monterings- och justeringsarbeten utförs av en Gazelle-specialiståterförsäljare. Om du vill skruva på något själv ska du följa
→ 13. Åtdragningsmoment för skruvanslutningar.

Allvarliga olyckor på grund av att sadelrälsen går sönder.

Kläm aldrig fast sadeln i sadelramens bågar, utan alltid i det raka området. Flytta endast sadeln inom det raka området och inom markeringen.

Allvarliga olyckor på grund av att klämskruvarna slits ut ur muttrarna.

Skruva fast klämskruvarna rakt och helt i muttrarna.

Cykelsadeln består av det bakre sittområdet och den främre sadelnosen. Den fästs vid sadelstolpen med två klämskruvar. Du kan justera sadelns position och lutning genom att lossa och dra åt klämskruvarna.

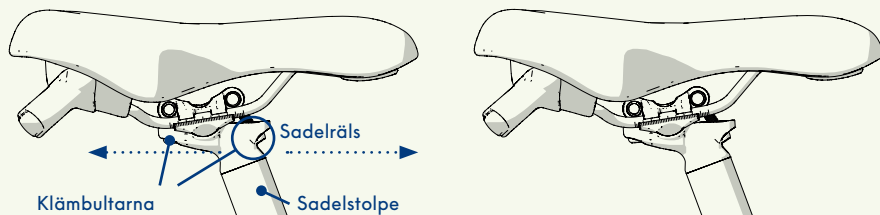


Bild 24. Justera sittställningen

1. Flytta sadeln: Lossa den bakre klämskruven under huvudsittytan genom att vrida den moturs. Lossa inte den bakre klämskruven mer än två till tre varv, eftersom hela mekanismen annars kan falla isär.
2. Flytta sadeln horisontellt. Håll dig inom markeringarna och var uppmärksam på att sadeln är horisontell (t.ex. med ett vattenpass).
3. Dra åt de bakre och främre klämbultarna medurs med en momentnyckel och 12 Nm. Använd ungefär samma åtdragningsmoment för båda skruvarna.
4. Luta sadeln: De flesta användare trivs bäst med en horisontellt justerad sadel. Om du däremot föredrar att luta sadeln något lossar du båda klämskruvarna

genom att växelvis vrida dem moturs. Lossa inte klämskruvarna mer än två till tre varv, eftersom hela mekanismen annars kan falla isär. Sadelns lutning förändras så snart du vrider klämskruvarna.

5. Dra åt båda klämskruvarna medurs lika mycket, så att sadeln bibehåller sin vinkel.
6. Använd nu en momentnyckel för att dra åt skruvarna med 12 Nm.
7. Se till att sadeln inte kan välta när den har skruvats tillbaka på plats. Testa den genom att växelvis lägga vikt på nosen och änden med händerna. Dra åt sadelns klämskruvar igen efter cirka 50 km.

När Monkey bar används ska det minsta avståndet mellan handtaget och sadeln vara minst 20 mm.

19. Justera styret och styrstammen



VARNING

Allvarliga olyckor på grund av felaktiga inställningar.

Vi rekommenderar att alla monterings- och justeringsarbeten utförs av en Gazelle-specialiståterförsäljare. Om du vill skruva på något själv ska du följa

→ 13. Åtdragningsmoment för skruvanslutningar.

Styrstammen ansluter cykelns styre till gaffeln. Den främre delen av Cabby är en framåtriktad styrstam med justerbar vinkel.

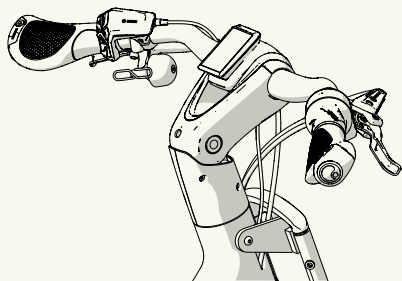


Bild 25. Styrstam

19.1 Justera läget för styrets stång

Armarna ska vara något böjda för att förhindra att handlederna överansträngs när du håller i styret. Justera om vid behov om du märker efter en stund att styrets läge inte passar din körstil.

1. Lossa de två små skruvarna genom att vrida en Torx-nyckel 10 moturs

Åtdragningskraft 0,5 Nm

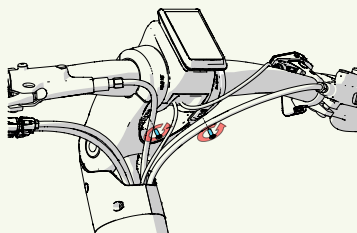


Bild 26. Lossa skruvarna

2. Fäll upp plastskyddet. Fyra klämskruvar blir synliga. Lossa dem genom att vrida dem moturs med en insexnyckel (4 mm). Lossa inte skruvarna helt, utan endast två till tre varv.

Åtdragningskraft 5 Nm

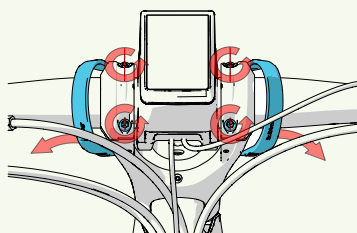


Bild 27. Fäll upp plastskyddet

3. Du kan nu flytta styret till önskat läge. Se till att det kläms fast exakt i mitten av styrstammen. Utför stegen ovan i omvänd ordning med den åtdragningskraft som anges.

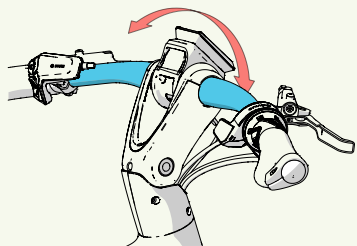


Bild 28. Flytta styret till önskat läge

VARNING

Försämrad funktion på grund av skadade eller fastklämda kablar.

Om du ändrar styrets läge kan det leda till att kablarna skadas och fastnar. Justera reglage-, broms- och växelspakarna efter styrets nya läge.

19.2 Justera styrets höjd

1. Skjut försiktigt displayen och displayhållaren uppåt. På så vis är det lättare att komma åt de berörda skruvarna.

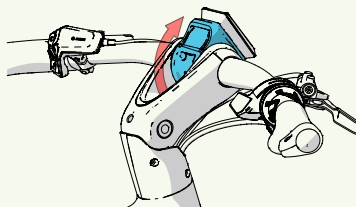


Bild 29. Vrid displayen uppåt

2. Lossa nu de två skruvstiften med en insexnyckel 4 genom att vrida moturs.

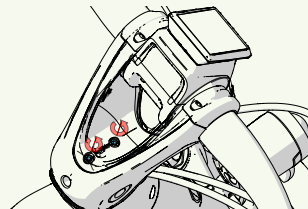


Bild 30. Lossa skruvstiften

3. Flytta nu styret och styrstammen till det läge du föredrar.

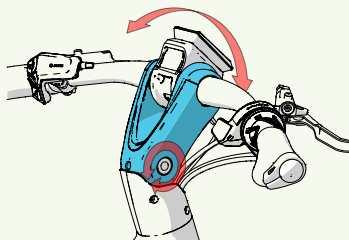


Bild. 31. Roterastyrstammen och displayen till önskad position.

VARNING

Allvarliga olyckor på grund av skadade eller fastklämda kablar.

Om du ändrar styrets läge kan det leda till att kabeln skadas och fastnar. Justera reglage-, broms- och växelspakarna efter styrets nya läge.

4. Dra åt båda skruvarna medurs med en momentnyckel och med 8 till 10 Nm.
5. Skjut tillbaka displayen till ett läge som passar dig.

19.3 Rikta in styret

1. Lossa de fyra skruvarna på styrstammens kåpor med en 3 mm insexnyckel genom att vrida moturs. Du kan nu ta bort styrstammens kåpor.

Åtdragningskraft 5 Nm

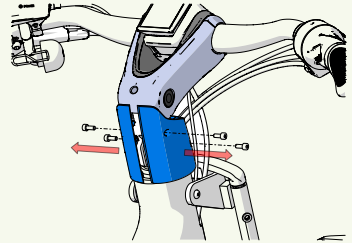


Bild 32. Lossa skruvarna

2. Lossa nu styrstammens två skruvar med en insexnyckel 5. Skruva dock inte loss den helt.

Åtdragningskraft 10-12 Nm

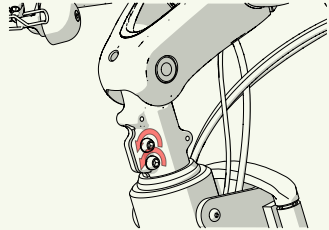


Bild 33. Lossa styrstammens skruvar

3. Nu kan du hålla fast framhjulet med fötterna och flytta styret något åt vänster eller höger. Rikta in styrstammen efter framhjulet så att de bildar en rak linje. Utför stegen ovan i omvänd ordning med den åtdragningskraft som anges.

Säkerhetsinformation: Ta inte bort styrstammen från styrröret. Styrstammen måste vara helt på styrröret.

4. När styret är i linje kan du dra åt styrstammens två skruvar igen medurs (skruvarna som lossades i steg 2).
5. Fäst styrstammens kåpa genom att sätta tillbaka den med de fyra skruvarna som du tog bort i steg 1.

20. Cykelhandtag

Handtagen är placerade på båda ändarna av styret. De påverkar körkomforten och ditt välmående. Om du får ont i händerna eller handlederna efter långa turer kan det vara bra att ändra handtagens läge.

1. Lossa klämskruvarna på handtagen med en insexnyckel 4 mm ett eller två varv moturs.

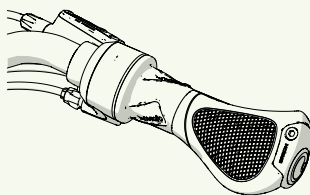


Bild 34. Handtag

2. Nu kan du vrida handtaget till önskat läge. Ändra vinkeln i små steg. Vrid handtagets stödyta så att handloven har full kontakt. Undvik ett läge där handleden blir alltför vinklad.

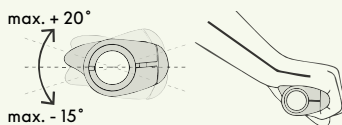


Bild 35. Ergonomisk handposition

**VARNINGAR****Allvarliga olycko på grund av lösa handtag.**

- Se till att du skjuter handtagen ända till styrets ände.
- Dra åt handtagen med nödvändigt åtdragningsmoment.

3. Dra sedan åt skruvarna med en momentnyckel (4 Nm). Det ska inte längre gå att vrida handtagen när de har dragits åt.

21. Upphängningsgaffel

Framhjulet hålls fast av gaffeln. Den består av två gaffelblad, gaffelbryggan och styrröret. Gaffeln på Cabby är fjädrad. Du kan ändra kompressions- och returdämpningen och på så sätt få bättre körkomfort.

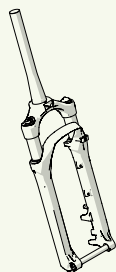


Bild 36. Upphängningsgaffel

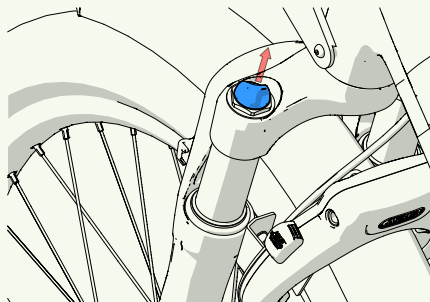


Bild 37. Ändra lufttrycksnivån

21.1 Ändra lufttrycksnivån

Upphängningsgaffelns beteende beror på gaffelns lufttryck. Gaffeln måste ha ett lufttryck på 120 PSI för att få rekommenderat beteende. Lufttrycket måste ställas in på denna nivå före första användningen och kontrolleras vid underhåll. Lufttrycket kan justeras genom att öppna den vänstra kåpan på gaffeln och fylla på med en särskild upphängningspump till den angivna nivån.

21.2 Ändra returnivån

Retursteget beskriver den hastighet med vilken ett fjäderelement studsar tillbaka. Ändra returnivån genom att vrida inställningsratten på gaffelns undersida antingen uppåt (= hög returhastighet) eller stängd (= låg returhastighet).

22. Bromsar



VARNINGAR

Allvarliga olyckor på grund av bristande kontroll över cykeln.

- Du har inte full bromskraft i början med en ny skivbroms! När du fortsätter bromsa förbättras bromsprestandan tills bromsbeläggen på bromsskivan har körts in helt. Vissa hårdare inbromsningar påskyndar processen.
- Se till att bromsklossarna och dess ytor är fria från olja och fett. I annat fall går det inte längre att garantera bromsarnas funktion. Låt en Gazelle-specialiståterförsäljare byta ut delar som har kommit i kontakt med olja eller fett.
- Kör bara cykeln om du säkert kan nå bromsspakarna. En återförsäljare kan justera bromsspakarnas läge, lutning och bredd.
- Bekanta dig med rätt bromsteknik. Öva på att bromsa på en säker plats innan du ger dig ut i trafiken. Öva tills du känner dig tillräckligt säker. Kliv av cykeln om en situation verkar för otrygg.
- När det är vått försämras däckens grepp på vägen. Anpassa din körstil efter de yttre förhållandena.
- Bagage förändrar köregenskaperna. Bromssträckan blir längre. Bromsa därför tidigare. Styrningen blir också trögare. Anpassa din körstil.

Allvarliga olyckor på grund av defekta bromsar.

- Låt allt arbete på bromssystemet utföras av en specialiserad verkstad.
- Använd inte cykeln om bromsskivorna är spruckna eller deformerade och kontakta en Gazelle-återförsäljare. Bromsskivan måste bytas ut.
- Använd inte cykeln om du märker att bromskraften är för hög eller för låg och kontakta en Gazelle-återförsäljare.
- Använd inte cykeln om det läcker vätska från bromssystemet och kontakta en Gazelle-återförsäljare.

Allvarliga olyckor på grund av minskad bromsprestanda.

Bromsa inte kontinuerligt. Bromsskivorna kan överhettas, förlora sin effektivitet och skadas permanent. Bromsa periodvis med avbrott.

Brännskador från beröring av bromsskivorna.

Vänta minst 30 minuter efter körning innan du vidrör bromsskivorna. De kan bli mycket heta och du kan bränna dig.

Skador som orsakas av att vidröra roterande bromsskivor.

Håll fingrarna borta från roterande bromsskivor. Skivorna är så vassa att du kan skada fingrarna allvarligt.



Bild 38. Vidrör inte bromsskivorna

i INFORMATION

Cabby har ingen nödstoppknapp. Du måste bromsa för att stanna snabbt i en farlig situation. Den maximala bromskraften är starkare än den möjliga framdrivningen. Det innebär att du kan stanna när som helst genom att bromsa.

Tänk på att drivsystemet inte stängs av automatiskt efter bromsning. När du har kört klart ställer du drivsystemet i stillastående läge.

Bromsarna på cykeln är hydrauliska skivbromsar. Bromskraften överförs med hjälp av mineralolja.

Du har inte full bromskraft i början med en ny skivbroms! När du fortsätter bromsa förbättras bromsprestandan tills bromsbelägg på bromsskivan har körts in helt.

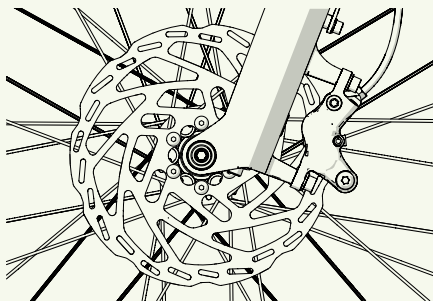


Bild 39. Hydraulisk skivbroms fram

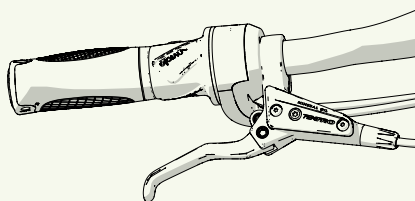


Bild 40. Bromshandtag

22.1 Bromshandtag

Två bromshandtag är monterade på cykeln. Du kan dra i bromsspakarna för att minska cykelns hastighet eller stanna den. Du styr framhjulsbromsen med vänster bromsspak och bakhjulsbromsen med höger spak. I Storbritannien är det tvärtom, så att den främre bromsspaken sitter till höger och den bakre bromsspaken till vänster.

VARNINGAR

Allvarliga olyckor på grund av bristande kontroll över cykeln.

- Vid (hård) bromsning ska du alltid använda båda bromsspakarna. Om du bara trycker på den vänstra bromsspaken (framhjulet) stannar endast framhjulet och du kan glida över styret.
- Kör bara cykeln om du säkert kan nå bromsspakarna. En Gazelle-återförsäljare kan justera bromsspakarnas läge, lutning och bredd.

INFORMATION

Innan du kör första gången kontrollerar du vilket bromshandtag som styr vilken broms. Om du är van vid något annat ska du låta en specialiståterförsäljare konvertera bromsspakarna före den första körningen.

20.1.1 Ändra bromsspakarnas läge

Gör så här för att ändra bromsspakarnas läge på styret:

1. Öppna fästskruven genom att vrida den ett till två varv moturs.
2. Flytta bromshandtaget genom att skjuta det åt vänster eller höger till önskat läge. Du kan behöva flytta växelspaken något inåt.
3. Justera bromsspakens vinkel genom att placera en eller två fingrar på bromsspaken. Vrid sedan handtaget nedåt tills dina fingrar, handleden och underarmen bildar en rak linje.
4. Dra sedan åt fästskruven medurs med en momentnyckel och angivet åtdragningsmoment.

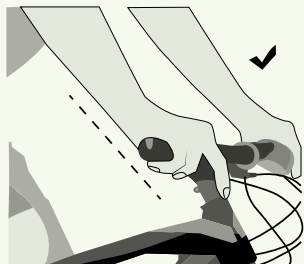


Bild 41. Rätt läge för bromsspakarna

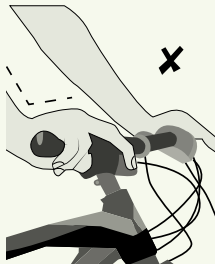


Bild 42. Felaktigt läge för bromsspakarna

21. Cykelns växlar

Med navdrev sker växelbyten i bakhjulsnävet och genom en planetväxel. Enviolo-navdrevet är steglöst och fungerar utan fördefinierade växlar. Det styrs med vridhandtaget på styret. Vrid det tills överföringen är bekväm för dig.

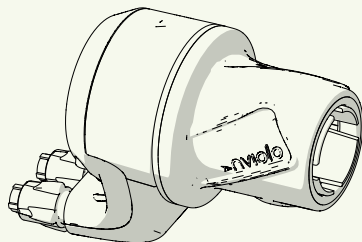


Bild 43. Enviolo vridreglage

24. Remmar



VARNINGAR

Kraftiga blåmärken på grund av oavsiktlig aktivering av på-knappen.

Ta bort batteriet innan du gör mätningar, justeringar eller rengör Cabby.

Allvarliga skador på grund av slitna eller skadade remmar.

Kontrollera före varje åktur att remmen inte är sliten. En sliten eller skadad rem kan gå sönder.

ANMÄRKNING

Trasig rem på grund av felaktig användning.

Du får inte vika, vrida, böja, vända eller knyta remmen.

24.1 Mäta remspänning

Det finns olika metoder för att mäta remspänningen. En av dessa är mätning med Carbon Drive-appen. Detta mäter remspänningen baserat på remmens naturliga frekvens (Hz). Du kan hämta appen på de.gatescarbondrive.com/products/tools.



INFORMATION

Carbon Drive-appen fungerar bäst i en tyst miljö.

1. Ta bort batteriet.
2. Hämta appen till din smartphone.
3. Öppna appen.
4. Välj spänningsikonen.
5. Slå på mikrofonen, klicka på Measure (Mät) och håll telefonen över remmens mitt. Se till att mikrofonen är riktad mot remmen.

6. Knäpp på remmen så att den vibrerar som en gitarrsträng. Appen omvandlar ljudet till remmens naturliga frekvens.
7. Vrid pedalveven ett kvarts varv och upprepa mätningen.
8. Jämför remmens frekvens med specifikationerna för att se om remspänningen behöver justeras.

Spänningsspecifikationer	liten och lätt förare	Stor och stark förare
Navdrev	50 Hz	60 Hz

24.2 Justera remspänningen

1. Ta bort batteriet.
2. Öka eller minska remspänningen genom att vrida på justerskruven:
 - a. Minska spänningen: vrid moturs.
 - b. Öka spänningen: vrid medurs.
3. Korrekt inriktning av remmen måste bibehållas vid justering av spänningen. Annars kan det leda till ljud, för tidigt slitage på remmen eller drevet och att bandet lossnar.

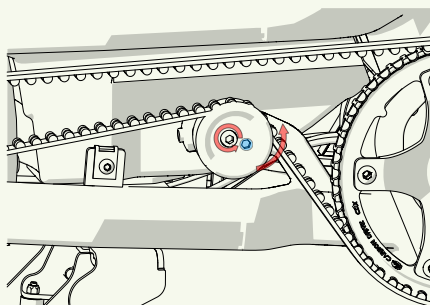


Bild 44. Justerskruv



Bild 45. Korrekt inriktning för @Gates



Bild 46. Dreven är inte korrekt inriktade för @Gates

25. Fälgar



VARNINGAR

Allvarliga olyckor på grund av att fälgarna går sönder.

- Sluta använda cykeln om fälgarna är spruckna eller kraftigt deformerade. Låt en specialisterförsäljare byta ut fälgarna.
 - Mekaniska stötar kan deformera fälgklackarna. Det är inte längre säkert att däckets sitter ordentligt. Vi rekommenderar starkt att du inte reparerar fälgen själv. Kontakta en Gazelle-återförsäljare i detta fall.
-

Fälgen är den ringformade metallprofilen på ett hjul som håller däckets, röret och fälgbandet på plats. Fälgen är fäst vid cykelns nav via ekrar.

26. Däck och slangar



VARNINGAR

Allvarliga fall på grund av bristande kontroll över cykeln. Däck med för högt lufttryck kan spricka eller lossna från fälgen. Det kan leda till att slangen spricker och att du tappar kontrollen omedelbart. Om däcktrycket är för lågt kan däckets lossna från fälgen.

- Däcken är slitdelar. Kontrollera regelbundet mönsterdjup, däcktryck och skicket på däckens sidoväggar. Byt ut slitna däck innan du använder cykeln igen.
 - Lufttrycket som anges på däckets får inte över- eller underskridas. Det tillåtna däcktrycket anges på däckets sida i bar eller PSI. För Cabby är det 2,0-4,5 bar eller 30-65 PSI.
-



INFORMATION

Använd en golvpump med en inbyggd tryckindikator. På så vis kan du när som helst kontrollera eller justera däcktrycket. Du kan behöva adapterar för vissa ventiler. Du kan köpa dessa tillsammans med pumpen i en specialistverkstad.

27. Transportera cykeln

Följ nedanstående anvisningar om du vill transportera cykeln.

27.1 Transport med bil eller husbil

VARNINGAR

Allvarliga olyckor som orsakas av att cykelställ lossnar/faller ned.

- Cykelstället måste vara utformat för att klara den högre vikten av cykeln. Rådfråga tillverkaren av cykelstället.
- Cabby är längre jämfört med en normal cykel. Kontrollera bredden när den monteras på bilen.

Allvarliga olyckor på grund av att tillbehörsdelar lossnar.

Före transport ska du demontera batteri, packväskor, korgar osv.

ANMÄRKNING

Skada på elektroniken på grund av intrång av vatten.

Skydda i synnerhet motorn och dockningsstationen mot intrång av vatten. Använd lämpligt regnskydd för detta.

27.2 Transportera cykeln med buss, tåg eller flygplan

Fråga i god tid hos de transportföretag du vill resa med för att få veta om och under vilka förhållanden du kan ta med dig cykeln.

28. Parkera cykeln

VARNING

Blåmärken på extremiteter.

- När du använder cykelstödet ser du till att inga kroppsdelar, t.ex. fingrar eller tår, kommer nära stödet. Detta kan orsaka skador.
 - Använd inte cykelstödet barfota.
-

ANMÄRKNING

Skador som orsakas av att en cykel faller omkull.

- Parkera alltid cykeln på en hård och plan yta. Cykeln kan välta på mjuka underlag.
 - Varje gång du parkerar ska du kontrollera att cykelstödet verkligen är spärrat.
-

Fälla cykelstödet:

1. Stå till vänster om Cabby vänd mot färdriktningen och håll cykeln i handtaget med vänster hand och på sadeln med höger hand.
2. Höger fot är framför cykelstödet.
3. Skjut nu cykeln framåt.

Parkera cykeln:

1. Stå till vänster om Cabby vänd mot färdriktningen och håll cykeln i handtaget med vänster hand och på sadeln med höger hand.
2. Tryck ned cykelstödet med höger fot och skjut samtidigt cykeln bakåt.
3. Kontrollera cykelns stabilitet genom att försöka röra den fram och tillbaka.

29. Förvaring

På vintern ska cykeln placeras i ett torrt och inte för kallt rum. Ta ut batteriet och förvara det separat i ett varmare rum.

30. Skydd mot stöld, manipulering och förlust



VARNING

Allvarliga olyckor på grund av obehörig åtkomst från tredje part.

Skydda cykeln mot obehörig åtkomst. Kontrollera cykeln före varje tur, efter varje transport och varje gång den har lämnats obevakad. Om cykeln är skadad ska du inte köra den igen förrän skadan har reparerats.

Följande åtgärder kan hjälpa dig att skydda cykeln mot stöld och manipulation och göra det lättare att få tillbaka den om den försvinner:

- Förutom ramlåset använder du ett cykellås av hög kvalitet.
- Fäst cykeln vid ett föremål (t.ex. träd, lyktstolpe, staket). På så vis går den inte att ta med.
- Parkera cykeln i skyddade privata eller kommunala cykelgarage.
- Anteckna viktig information om cykeln (ramnummer (bakom batteriet) och Gazelle-identifieringsnummer). Det gör det enklare att beskriva och identifiera cykeln om den försvinner.

30.1 GPS-skydd



Bild 47. GPS-PROTECTED-dekal

Cabby har en inbyggd GPS-modul. Tillsammans med Gazelle Connect-appen vet du alltid var cykeln är. Aktivera appen med QR-koden som finns bakom batteriet.

30.2 Ram- och batterilås: beställa nya nycklar

Cykeln är utrustad med ett Abus-ramlås. Du kan använda det för att öppna och stänga både cykellåset och batterilåset. Nyckelhuvudet är märkt med en siffra och nyckeltyp. Förvara reservnyckeln på en säker plats.

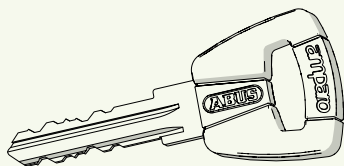


Bild 48. Nyckelidentifiering

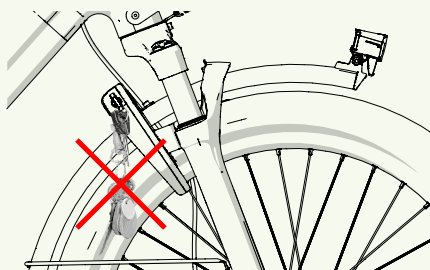


Bild. 49. Exempel på en felaktig nyckelknippa

30.3 Nyckelknippa

För att förhindra olyckor eller skador, undvik att hänga för många eller för långa föremål på nyckeln, eftersom de kan fastna mellan framdäcket och stänkskärmen eller låset.

31. Rengöra cykeln och dess komponenter



VARNING

Klämskador på grund av oavsiktlig aktivering av på-knappen.

Ta bort batteriet från Cabby före rengöring.

TIPS

Skada på elektroniken på grund av intrång av vatten.

Sänk inte ned cykeln eller dess komponenter i vatten, spola inte av den och rengör den inte med högtryckstvätt. Även om komponenterna är täta kan cykeln skadas. Rengör den med en lätt fuktad mjuk trasa.

Repor och matta ytor orsakade av slipande rengöringsmedel och svampar.

Använd inte lösningsmedelsbaserade eller slipande rengöringsmedel vid rengöring. Använd heller inte grova svampar eller borstar. Rengör cykeln och dess komponenter med en lätt fuktad mjuk trasa eller en mjuk borste.

Rengör motorcykeln regelbundet, men särskilt när du har kört i regn. En specialistverkstad kan åtgärda lackskador och rostfläckar. En Gazelle-specialiståterförsäljare kan även ge dig rekommendationer om hur och med vilket fett, om något, komponenterna ska smörjas.

32. Kassering

Följ nationella föreskrifter för kassering. Det är det enda sättet att kassera förorenande ämnen och återvinna råmaterial på rätt sätt.

Material/komponent	Kassering
Kartong, papper	Pappersavfall
Plast	Hushållsavfall
Cykelns ram	<ul style="list-style-type: none"> • Återvinningscentral • Skrymmande avfall
Komponenter (elektroniska)	Återvinningscentral
Elcykelbatteri	<ul style="list-style-type: none"> • Specialiståterförsäljare • Återvinningscentral
Knappceller	<ul style="list-style-type: none"> • Specialiståterförsäljare • Återvinningscentral
Cykeldäck, slangar	Restavfall

33. Garantibestämmelser

Vi tillhandahåller en femårig garanti gällande material- och konstruktionsfel på ramen under normal hantering, användning och underhåll. Vi erbjuder fem års garanti mot rostbildning inuti ramen och på ramens lack. Vi erbjuder två års garanti på upphängningsgafflarna.

34. Underhållsintervall

Eftersom ekrarna sätter sig under de första kilometerna, broms- och växelvajrarna förlängs och lagren körs in ska den första kontrollen utföras efter cirka 100 kilometer eller sex veckor från försäljningsdatumet.

Därefter besöker du en Gazelle-specialiståterförsäljare en eller två gånger om året eller varje 2 000 kilometer. Låt en specialiståterförsäljare utföra följande kontroller:

- Visuella och funktionella tester
 - Kabel
 - Skruvanslutningar
 - Fjädrar
 - Ram/gaffel
 - Styre/styrstam
 - Sadel/sadelstolpe
 - Däck
 - Nedre fäste
 - Krets
- Rem
- Bromsar
- Belysning
- E-system
- Montering av tillbehör
- Främre och bakre pakethållare
- Programvaruuppdatering
- Provkörning

Se till att allt underhållsarbete registreras i servicehäftet.

INFORMATION

- Du bör helst låta din Gazelle genomgå en omfattande vinterkontroll innan vintern kommer så att den är redo för den mörka och våta årstiden.
 - Om du förvarar Gazelle under vintern rekommenderar vi att du lämnar in den på service i början av vårsäsongen för att säkerställa att den fungerar helt igen efter det långa köruppehållet.
-

Koninklijke Gazelle N.V.

P.O. Box 1
6950 AA Dieren
The Netherlands

www.gazellebikes.com

GAZELLE 